JEUDI 11 JUIN 1959
107e année — No 10
Notre tirage cette semaine
8,375 exemplaires

LE COURRIER DE SAINT-HYACINTHE

La Pharmacie Tél. PR. 4-6484
PAUL LANCTOT
1384-1396, rue des Cascades, S.-Hyacinthe
Spécialité: PRESCRIPTIONS
— Votre pharmacie de confiance —
LIVRAISON GRATUITE



Le dernier jury d'examens qui siégea à l'Institut des Textiles de la province, à Saint-Hyacinthe, se composait (assis, de gauche à droite) de MM. Raymond Charlebois, surintendant à Sherbrooke de la compagnie *Dominion Textile*; Dr Paul Larose, Ottawa, chef de la Division des Textiles au Conseil national des Recherches; L.-A. Dion, directeur des relations industrielles de la compagnie *Canadian Celanese*, Drummondville; debout, dans le même ordre, MM. Fred-J. Knight, gérant de la *Hubbard Felt Company Limited*, de Montréal-Est; Léandre Roy, surintendant à Montmagny de la *Duplan Company of Canada*; Georges Moore, directeur de l'Institut des Textiles; Roger Boucher, directeur des études, même institution. *(Studio B.-J. Hébert)*

$159,710 POUR DES TRAVAUX

Murs de soutènement à Saint-Denis-sur-Richelieu et Beloeil, travaux de draguage à McMasterville

Nos députés aux Communes à l'oeuvre

Des travaux d'ordre public sont commencés ou seront bientôt en cours dans la région maskoutaine, qui coûteront près de $160,000, ou exactement $159,710.50, au ministère fédéral des Travaux publics. Ils furent obtenus en grande partie à la suite de démarches de M. Théo. Ricard, de notre ville, député de Saint-Hyacinthe-Bagot aux Communes, et de Me Maurice Johnson, député de Chambly-Rouville. Ils ont trait à des murs de soutènement le long de la rivière Richelieu, ou à du draguage dans cette même rivière.

Des trois contrats accordés par l'hon. Howard Green, ministre des Travaux publics dans le cabinet du T. Hon. John Diefenbaker, le plus considérable, au montant de $65,583.50, est celui qui vaut pour un mur de soutènement à Saint-Denis-sur-Richelieu, sur la rive est, lequel aura une longueur de 2,255 pieds. Il sera un prolongement du mur qui existe déjà, en maçonnerie de pierre. Haut de neuf pieds, il aura *quatre pieds de largeur à la base* et deux au sommet, sera construit sur des empattements en béton de deux pieds d'épaisseur et de six pieds en largeur. Du remplissage sera effectué le long du mur, et un tablier en pierre de six pieds sera érigé en avant. A tous les dix pieds, le mur sera muni de drains français et de tuyaux de drainage de six pouces. Le contrat de construction a été accordé à la maison *P. Baillargeon Ltée*, d'Iberville, la plus basse soumissionnaire.

Un autre mur de soutènement, du même genre, sera construit à Beloeil, qui aura une longueur de 2,085 pieds, quatre pieds à la base, deux pieds au sommet et neuf pieds de hauteur sur empattement de béton. Il sera muni aussi, à tous les dix pieds, de tuyaux de drainage et de drains français. Le mur sera un prolongement de celui qui existe déjà, protégeant la propriété riveraine de Beloeil.

Les travaux coûteront $60,261, et le contrat d'exécution a aussi été accordé à la compagnie *P. Baillargeon Limitée*, d'Iberville.

Quant au troisième projet, il intéresse surtout la population de McMasterville, près Beloeil. Il s'agit cette fois d'un contrat de draguage dans la rivière Richelieu, pour creusage et élargissement du chenal, sur une distance de 2,070 pieds. A certains endroits, le creusage se devra effectuer sur 125 pieds de largeur. Les travaux, qui coûteront $33,875, ont été confiés à la compagnie *St. Maurice River Dredging Rgd*, de Notre-Dame-de-Pierreville. Ils devront être terminés le 26 novembre. Ils comporteront l'enlèvement d'environ cent verges-cubes de grosses roches et d'à peu près 18,500 verges-cubes d'argile, de pierres, de gravier et de sable.

Pour ces divers travaux, les plans et devis furent préparés par le bureau montréalais du service du génie (ports et rivières), du ministère fédéral des Travaux publics.

Une fortune de $65,000 tombée entre les mains de voleurs, à Rougemont

Rougemont, 10. (Spéciale)

Si les cambrioleurs qui vidèrent le coffre-fort de la gare du "Canadien National" à Rougemont, dans la nuit de samedi dernier à dimanche, pouvaient réaliser les diverses valeurs sur lesquelles ils firent main basse, ils auraient à leur disposition une petite fortune. Malheureusement pour eux, les chèques et mandats volés ne sont guère négociables. Le tout, y compris une certaine somme d'argent liquide, représenterait environ $65,000. Le lieutenant-détective Albert Bisaillon, chef de la brigade des vols à main armée et des vols de coffres-forts, à la Sûreté provinciale de Montréal, dirige une enquête sur le cambriolage.

Des soumissions pour l'agrandissement de l'Ecole Sainte-Eugénie

Des soumissions ont été demandées mardi soir, par la Commission scolaire de Saint-Hyacinthe, à quatre entrepreneurs en construction de cette ville, en marge de l'agrandissement projeté de l'Ecole Sainte-Eugénie de Douville. Elles seront ouvertes le 15 juin. Les modifications à l'Ecole Sainte-Eugénie, telles qu'envisagées, signifient huit classes additionnelles et une salle de gymnase. Les travaux devront commencer sans tarder, une fois désigné l'entrepreneur à s'en charger. M. le Dr Léo Benoit présidait mardi la séance de la Commission scolaire.

Yvon Desmarais, de N.-D.-de-Pierreville, se noie à S.-Mathias

Saint-Mathias, 10. (Spéciale)

Le jeune Yvon Desmarais, 17 ans, de Notre-Dame-de-Pierreville, s'est noyé lundi à Saint-Mathias de Rouville, dans la rivière Richelieu, vers les 7 hres 40 de la soirée. Le jeune homme était à l'emploi de la St. Maurice River Dredging Company, *chargée du creusage du chenal de la rivière sur une distance de quelques arpents, dans les limites de Saint-Mathias. En essayant de sauter d'un chaland à un remorqueur, il tomba à l'eau entre les deux et disparut. On retrouva son corps mardi après-midi, vers 1 hre 30. Il fut identifié par son père, M. Paul Desmarais, M. le Dr Lemyre, coroner du comté de Rouville, de Saint-Césaire, rendit un verdict de mort accidentelle. Une première enquête fut faite par le sergent-détective Paul Gagnon, chef de la Sûreté provinciale à Saint-Hyacinthe.*

Le R.P. Saint-Martin missionnaire d'Afrique en congé au Canada

Le R. P. Georges-Henri Saint-Martin, de la Société des Pères Blancs, missionnaire en Rhodésie du Nord, vient d'arriver au pays pour un séjour de repos d'un an. Il est frère de M. l'abbé Louis-Philippe Saint-Martin, préfet des études au Séminaire de cette ville. Ancien de cette maison, où il fut élève de 1925 à 1933, il poursuit son apostolat en Afrique depuis vingt ans déjà, dans le vicariat apostolique de Fort Jameson en Rhodésie du Nord, que dirige un autre ancien du Séminaire, S. E. Mgr Firmin Courtemanche. Le Père Saint-Martin en est à son second congé au Canada, depuis son départ pour le continent noir.

Le R.P. Papailler, familier d'Acton Vale ministre en Haïti

Acton Vale, 9. (DNC)

Le R. P. P.-Hubert Papailler, d'Haïti, qui est bien connu à Acton Vale et dans la région, vient d'être nommé secrétaire d'Etat et ministre de l'Education nationale dans son pays. Arrivé mardi à Montréal, chargé d'une mission diplomatique, il passera une semaine au Canada. Avant de regagner Haïti de façon définitive, le Père Papailler séjourna pendant plusieurs années au Canada, comme professeur au Séminaire des Saints-Apôtres à Côte Sainte-Catherine, près Montréal. Il avait alors l'habitude de passer ses vacances d'été à Acton Vale, où il participait aussi au ministère paroissial. La distinction dont il est l'objet n'a pas manqué de réjouir ses amis des alentours. Le Père Papailler est connu en littérature, auteur de plusieurs ouvrages.

M. Réal S.-Germain, de cette ville, tué en moto à Montréal

M. Réal Saint-Germain, de Saint-Hyacinthe, a été tué lundi dans un accident de la circulation survenu sur le boulevard métropolitain à Montréal-Ouest, au coin de la rue Brock. Le défunt était âgé de 41 ans. Chevauchant une motocyclette, il suivait un camion charge de tuyaux de métal, dont l'un dépassait l'arrière du véhicule d'environ six pieds. Comme le chauffeur du camion, M. Edouard Lévis, effectuait un virage à gauche, le tuyau pivota sur lui-même et atteignit M. Saint-Germain au thorax. La mort fut instantanée.

Travail bilingue de M. Théo. Ricard, dans la capitale

M. Théo Ricard, de cette ville, député de Saint-Hyacinthe-Bagot aux Communes, remplace de ce temps le "whip" en chef de son parti, auprès des députés conservateurs de la Chambre. Et ce, pour une quinzaine. Il profita de l'occasion pour faire valoir une fois de plus les droits du bilinguisme dans le monde fédéral, présentant les motions à la Chambre en français comme en anglais. Ce qui parut ne scandaliser personne. M. Ricard n'est pas loin de croire que le précédent deviendra coutume.

M. Chs-Y. Touchette, de S.-Jean-Baptiste, se noie à S.-Hilaire

Saint-Hilaire, 9. (Spéciale)

M. Charles-Yvon Touchette, de Saint-Jean Baptiste de Rouville, s'est noyé vendredi dernier dans la rivière Richelieu, à Saint-Hilaire. Il était âgé de 19 ans. Le jeune homme était à se baigner avec des compagnons, quand soudain il disparut sous l'eau. Le cadavre fut repêché le lendemain, du côté de Beloeil. Le détective Paul Amann, du bureau de la Sûreté provinciale à Saint-Hyacinthe, fit enquête sur les circonstances de l'accident. Le défunt était fils de M. et Mme Edmond Touchette (Germaine Beauregard). Les funérailles eurent lieu mercredi.

Un vol de $600 à Rougemont, au magasin de M. Dollard Dubé

Rougemont, 10, (Spéciale)

Des cambrioleurs sont entrés par effraction dans le magasin de M. Dollard Dubé, de Rougemont, dans la nuit de mardi à mercredi, pour s'y emparer d'un téléviseur et de quatre appareils de radio, d'une valeur totale de près de $600. Après avoir brisé une fenêtre à l'arrière de l'établissement, ils se saisirent des appareils en question à la devanture, qu'ils transportèrent dans une auto les attendant. Le sergent-détective Paul Gagnon, de la Sûreté provinciale à Saint-Hyacinthe, a commencé une enquête.

MM. R. Archambault et D. Gauthier, tués ensemble dans une collision

Deux jeunes gens, MM. Robert Archambault et Denis Gauthier, le premier de Saint-Hyacinthe, le second de Montréal, ont trouvé la mort dans une collision d'automobiles d'une violence inouie, survenue dans la courbe de la municipalité de Douville, jeudi dernier vers 10 heures 30 du soir. Le premier était âgé de 30 ans, l'autre à peine de 25.

On ne connait rien des circonstances de l'accident, vu l'absence de témoins et les deux victimes ayant succombé sans avoir repris conscience. M. Gauthier mourut sur le coup, tandis que M. Archambault, plombier, de la rue de la Concorde, expirait comme on le transportait à l'Hôpital Saint-Charles.

Les deux voitures ne sont que masses de métal tordu, et l'on croit comprendre qu'elles se heurtèrent de front. Le sergent-détective Paul Gagnon, chef de la Sûreté provinciale à Saint-Hyacinthe, fera enquête sur l'accident.

Pertes de $10,000 à S.-Ours, dues à un grave incendie

Saint-Ours, 9. (Spéciale)

M. Losoulya, Néo-Canadien établi sur une ferme dans le rang du Ruisseau, à Saint-Ours-sur-Richelieu, vient de subir une perte de l'ordre de $10,000, due à un incendie qui rasa au sol sa grange-étable, dans la nuit de dimanche dernier à lundi. Un cheval et quelques veaux périrent dans les flammes. On croit que celles-ci furent allumées par la foudre, au cours d'un violent orage. Les pompiers de Saint-Ours durent travailler ferme, de cinq à huit heures du matin, pour protéger du feu les autres bâtiments de la ferme.

Bien connu à Saint-Hyacinthe, M. Archambault était marié et père de famille. Il laisse sa femme, née Dolorès Boucher, de même que trois jeunes enfants: Denis, Roger et Carmen. Cinq frères et trois soeurs lui survivent aussi: Eugène, de Manchester; Albert, Jackson, Michigan; René, Drummondville; Gérard et Paul-Emile, Saint-Eugène de Grantham; Mmes Gérard Parent (Flore), Drummondville; Gérard Joyal (Juliette), Saint-Lucien; André Filion (Antoinette), Saint-Eugène. Les funérailles, sous la direction de la maison *René-J. Mongeau Limitée*, eurent lieu lundi à l'église du Christ-Roi.

Quant à M. Gauthier, il laisse sa belle-mère, Mme Maurice Gauthier; trois frères et quatre soeurs: Jacques, Guy et Alain, Huguette, Ginette, Jeannine et Jocelyne. Les funérailles eurent lieu à Montréal, à l'église de Saint-Pierre-Apôtre.

Un vol de $1,500 à Acton Vale, au garage Arm. Bernier

Acton Vale, 9, (Spéciale)

Des cambrioleurs se sont introduits par effraction au garage de M. Armand Bernier, d'Acton Vale, dans la nuit de samedi dernier à dimanche, et s'y sont emparé de pneus neufs, d'autres accessoires et marchandises, d'outils divers, évalués dans l'ensemble à environ $1,500. Plainte a été portée au bureau de la Sûreté provinciale à Saint-Hyacinthe, et le détective Paul Amann a été chargé de faire enquête sur le vol.

La décoration "Bene Merenti" accordée à quatre citoyens

Sur recommandation de S. E. Mgr Arthur Douville, évêque de Saint-Hyacinthe, S.S. Jean XXIII, chef de l'Eglise de Rome, vient d'accorder la décoration pontificale **Bene Merenti** à quatre citoyens du diocèse: MM. J.-Amable Lemieux et P.-Germain Ostiguy, de Saint-Césaire de Rouville; Napoléon Latraverse de Sorel, et Louis-Hertel Rocheleau, Pike River.

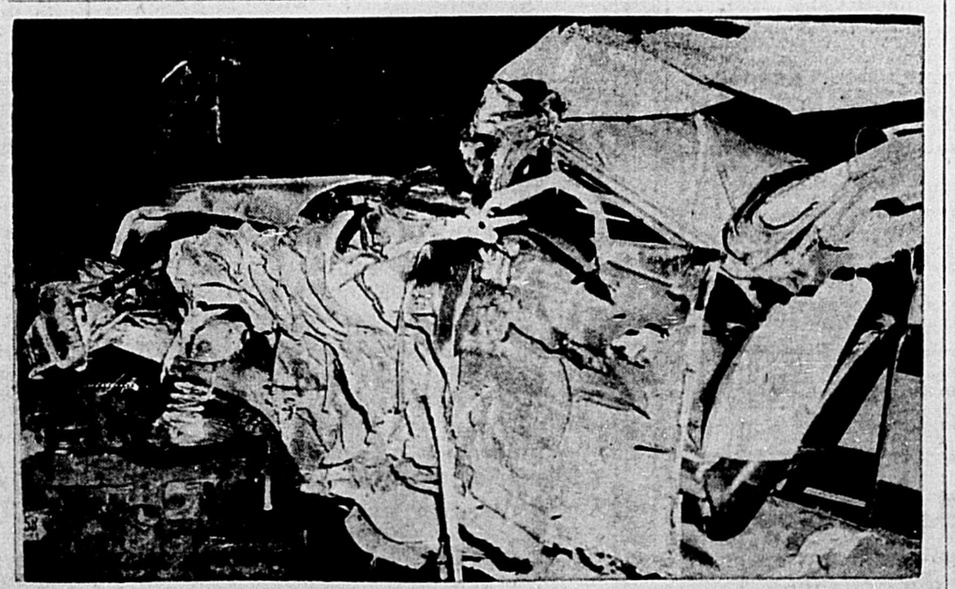
En ce qui regarde MM. Lemieux et Ostiguy, elle leur sera remise au cours d'une cérémonie spéciale à leur église paroissiale, dimanche prochain dans la soirée.

M. Lemieux, gérant de la Banque de Montréal à Saint-Césaire, est originaire de Victoriaville, où il naquit le 5 juillet 1896. Marié à Suzanne Lachapelle, de S.-Ours-sur-Richelieu, il est père de six enfants. Il s'est toujours occupé d'oeuvres sociales et religieuses, est membre du bureau diocésain des Ligues du Sacré-Coeur à titre de commissaire régional, depuis 1933, président-fondateur du Tiers-Ordre de Saint-François dans sa paroisse.

M. Ostiguy, président et gérant de la compagnie industrielle J.-A. Blais Inc., est natif de Saint-Césaire, où il vit le jour le 12 septembre 1916. Marié à Suzanne Messier, il est père de huit enfants. Il ne cessa de se dévouer à la cause de l'instruction et de l'éducation des jeunes, fut aussi un pionnier des campagnes de Caritas diocésaine. Ancien commissaire d'écoles, il est aujourd'hui directeur de l'Association des Commissaires d'Ecoles du diocèse.

Deux autres prêtres du diocèse partiront bientôt pour le Brésil

Deux autres prêtres du diocèse de Saint-Hyacinthe, MM. les abbés Gérard Dupont et Jules Girard, partiront sous peu pour le Brésil, où ils exerceront leur ministère dans la ville de Cururupu, dans la prélature de Pinheiro, province de Maranhao. Ils s'y joindront à trois de leurs confrères du diocèse, MM. les abbés François Tanguay, Roland Pelletier et Bernard Ménard, qui s'y trouvent depuis l'automne de 1957. La nouvelle a été annoncée mardi par Mgr Gaston Girouard, vicaire général du diocèse, au nom de S.E. Mgr Arthur Douville. L'abbé Dupont était jusqu'à ces derniers temps professeur à l'externat classique Monseigneur Decelles à Sorel, tandis que l'abbé Girard était vicaire à Marieville.



L'une des automobiles qui figura dans la violente collision qui coûta la vie, à Douville aux portes de Saint-Hyacinthe, à MM. Robert Archambault, de cette ville, et Denis Gauthier, de Montréal, dans la soirée de jeudi dernier. L'autre voiture est dans un état semblable. *(Studio Lumière)*

La tonsure, les ordres mineurs, le sous-diaconat à 28 ecclésiastiques

S. E. Mgr Arthur Douville, évêque de Saint-Hyacinthe, a conféré au Grand Séminaire de cette ville, dimanche dernier, la tonsure, les ordres mineurs et le sous-diaconat à vingt-huit ecclésiastiques, dont 27 de son diocèse et un de celui d'Amos.

Les ordinands sont:

A la tonsure: MM. Marcel Désilets et Réjean Pelletier, de Saint-Hyacinthe; Conrad Verreault, Granby; André Boucher, Sorel; André Beaulé, Marieville; Robert Chartier, Saint-Jude; Réal Bellavance, Drummondville; Marc Rondeau, Marieville; Gérald Messier, Saint-Marc-sur-Richelieu; Gilles Chauvin, Saint-Paul d'Abbotsford.

Aux premiers ordres mineurs: MM. Roger Brouillard, Georges Benoit et Pierre Dufresne, Saint-Hyacinthe; André Gaudreau, Cowansville; Robert Pelletier, Saint-Hugues de Bagot; Jean Corbeil, Sainte-Rosalie; Ray-Marc Dumoulin, Granby; Guy Lemaire, Tracy.

Au sous-diaconat: MM. Albert Bérubé, La Providence; Claude Théroux, Saint-Ours-sur-Richelieu; Claude Lagüe, Granby; Bernard Proulx, Saint-Aimé; Réjean Racine, Granby; Raymond Ethier, Sainte-Victoire; Yvon Matton, Granby; Louis Loiselle, Beloeil; Raymond Saint-Gelais, Tracy; Yvon Caouette, Amos.

En page 4

Eugène Le Roy, un qui échappa à l'oubli

Mgr Emile Chartier célèbre ses noces de diamant sacerdotales au Séminaire

Mgr Emile Chartier, p.d., de Sherbrooke, ancien vice-recteur de l'Université de Montréal, a été l'objet d'hommages particuliers du Séminaire de S.-Hyacinthe, dont il est un ancien élève et aussi un ancien professeur, à l'occasion de ses noces de diamant sacerdotales, après 60 ans de prêtrise et 65 d'enseignement. Il est âgé de 83 ans. Au Séminaire, il chanta une grand-messe solennelle d'action de grâces, avec diacre et sous-diacre. La veille, après l'allocution de bienvenue et de félicitations de supérieur de la maison, Mgr J.-Armand Brouillard, p.d., il donna pour le personnel et les élèves une conférence fort prisée, où il évoqua d'agréables souvenirs sur la vie matérielle, intellectuelle et spirituelle à son Alma Mater, au temps où il y étudia et fit ses premières armes comme pédagogue. Mgr Chartier renouvela aussi la bourse d'études qu'il avait donnée au Séminaire, il y a quelque vingt-cinq ans. Maître ès arts, docteur en Philosophie et docteur ès Lettres, il est aussi membre de la Société Royale du Canada depuis 1916. Natif de Sherbrooke, il s'y est retiré il y a déjà plusieurs années, mais il y donne encore des cours dans quelques institutions. Il est cousin de M. Ferrier Chartier, de notre ville.

Un âne voyageant en auto figure dans une collision en pleine ville

Quatre jeunes gens de Montréal ont été blessés dans un accident à Saint-Hyacinthe, qui impliquait deux véhicules-moteur et un âne. L'animal, qui n'est pas gros, se trouvait dans la voiture de M. Ronald Guillemette sur le siège arrière, auprès de son propriétaire, lequel avait décidé de l'aller offrir en vente aux encans Albert Comeau, de cette ville. Par malheur, l'auto entra en collision avec le camion-remorque de **Victor Boutin Inc.**, de Plessisville, conduit par M. Laurent Bradette, au coin des rues Brodeur et Calixa-Lavallée. Furent légèrement blessés dans l'accident: MM. Guillemette, 28 ans; Wellie Meyering, 33; James Thomson et Roger Goyer, 18 et 15 ans. L'âne, paraît-il, se tira indemne de l'aventure. Les constatations furent faites par le constable Oscar Bélair, du poste local de police.

Mme Anatole Hébert décédée subitement à Sainte-Martine

Une ancienne de Saint-Hyacinthe, Mme Anatole Hébert, née Germaine Dion, est décédée subitement à Ste-Martine de Châteauguay, où elle demeurait depuis plusieurs années. Agée de 48 ans, elle était nièce de M. Michel Dion, de cette ville. Après s'être plainte de douleurs dans la région de l'estomac, ces jours derniers, la défunte gagna sa chambre. Elle expirait quelques secondes plus tard, emportée par une thrombose coronaire. Outre son époux, la défunte laisse deux filles: Michelle et Ginette. Deux frères et quatre soeurs lui survivent aussi: MM. Léo et Adrien Dion, de Sherbrooke et Barry Vt; Mmes Adrien Galipault (Armande), Notre-Dame de Stanbridge; Aimé Marcoux (Adrienne), Coaticook; Laurent Chicoine (Irène), La Providence, et Ernie Pritchard (Blanche), Lachine.

La petite Carmen Boisvert, autrefois d'Acton Vale, tuée près de Richmond

Acton Vale, 9, (DNC)

M. et Mme Charles Boisvert, qui demeuraient à Acton Vale il y a quelques mois, ont perdu dimanche dernier près de Richmond, où ils sont maintenant établis, leur fillette Carmen, âgée de vingt mois. L'enfant fut happée par un train de fret venant à toute vitesse, sur un passage à niveau où elle s'était aventurée à l'insu de ses parents. Son cadavre déchiqueté fut retrouvé peu après, à environ cent-cinquante pieds du lieu de l'accident. Le mécanicien en charge de la locomotive appliqua les freins d'urgence, mais déjà il était trop tard. La fillette essayait de se rendre chez des voisins, de l'autre côté de la voie ferrée, où elle devait rejoindre sa soeur Raymonde, âgée de 12 ans. Celle-ci fut la première à trouver le corps de la petite victime, accompagnée de Mlle Thérèse Leclerc. Outre ses parents, la défunte laisse neuf frères et soeurs: Mme Jean-Paul Côté (Rita), d'Acton Vale; Claude, Réal, Raymonde, Estelle, Rémi, Jean, Micheline et Elise.

Premier au concours d'éloquence annuel du Séminaire: René Duval

M. René Duval, de Montréal, s'est classé premier au concours d'éloquence des élèves de rhétorique, du Séminaire de Saint-Hyacinthe. Il est fils de M. et Mme Alphonse Duval, autrefois de notre ville. Les autres concurrents étaient MM. Gilles Bibeau, de Tracy près Sorel; Robert Blanchette et Philippe Gariépy, Saint-Hyacinthe; François Lapierre, Granby; Réjean Lussier, Rougemont; Bertrand Touchette, Saint-Jean-Baptiste de Rouville. M. Guy Benoit, fils de M. et Mme Benoit Benoit, de cette ville, devait aussi participer au concours, mais il en fut empêché par la maladie, au dernier moment.

M. Smith, fleuriste de Rougemont, est décédé à 72 ans

Rougemont, 8, (Spéciale)

M. William James Clark Smith, propriétaire des serres Smith à Rougemont, est décédé ces jours derniers à l'âge de 72 ans. Outre son épouse, née Marie-Ange Théberge, il laisse trois fils: MM. Laurence Smith, de Rougemont; Melvin, Saint-Lambert, et Normand, Drummondville. Sept petits-enfants lui survivent aussi. Ses funérailles eurent lieu à l'église Anglicane de Rougemont, suivies de l'inhumation au cimetière S.-Thomas, du même endroit.

Claude Blaquière condamné à deux ans de pénitencier

Le jeune Claude Blaquière, 20 ans, de Montréal, qui était accusé de faux et d'usage de faux, ayant converti à son usage des chèques forgés par lui-même, a comparu vendredi dernier à Saint-Hyacinthe, devant M. le juge Victor Chabot, qui l'a condamné à deux ans de pénitencier. Il avait été arrêté à Saint-Hilaire-sur-Richelieu par l'agent Jean-Marc Boka, de la Sûreté provinciale, après avoir encaissé de ses fameux chèques, représentant plusieurs centaines de dollars, à Saint-Hilaire et Beloeil, McMasterville, Montréal, Québec.

M. Réal Ferland publie à Montréal un premier ouvrage

M. Réal Ferland, de Saint-Hyacinthe, vient de publier à Montréal, dans la collection Oror des **Editions Nocturne**, son premier ouvrage — vers et prose — intitulé **Carrousel**. Membre de l'Union des Jeunes Ecrivains, l'auteur est un ancien élève du Séminaire de cette ville. Il est fils de M. et Mme Adélard Ferland, de la rue Beauparlant.



A l'ouverture de l'exposition artistique qui s'est tenue la semaine dernière à l'Ecole Supérieure Girouard. Entre autres sur la photo, S. H. le maire Jacques Lafontaine, qui coupa le ruban traditionnel; Mme Lafontaine et le R. F. Patrice, s.c., directeur de l'Ecole; Mme Léo Benoit et M. le Dr Benoit, président de la Commission scolaire de Saint-Hyacinthe. *(Studio Belweit)*

Une usine de filtration de $1 million, pour Saint-Hilaire, McMasterville, Otterburn Park

Otterburn Park, 10, (Spéciale)

L'hon. Laurent Barré, ministre de l'Agriculture dans le cabinet de l'hon. Maurice Duplessis, M. Clodomir Ladouceur, député de Verchères à l'Assemblée législative, et Me Maurice Johnson, député de Chambly-Rouville aux Communes, ont assisté samedi dernier à Otterburn Park, à la levée de la première pelletée de terre, sur le site de la future usine de filtration d'un million de dollars, qui sera connue sous le nom de "Commission d'eau de la Vallée du Richelieu", et qui desservira les municipalités de Saint-Hilaire-sur-Richelieu, McMasterville et Otterburn Park.

M. l'abbé Louis Forest, curé de Saint-Hilaire, bénit les lieux en présence de plusieurs personnalités, dont MM. Paul Fréchette, Peter Constable et Edmond Auclair, maires des trois municipalités concernées.

Rappelons qu'un bill privé présenté à la législature provinciale par M. Clodomir Ladouceur, et sanctionné le 5 mars dernier, autorisa la construction d'an filtre d'une capacité d'un million de gallons, avec possibilité future de 2 millions.

Depuis une quinzaine d'années, les municipalités concernées, s'alimentaient en eau potable au lac situé sur le mont Saint-Hilaire, mais avec le développement domiciliaire, cette source d'approvisionnement devint insuffisante.

L'emplacement de l'usine est situé sur une élévation, aux limites de Saint-Mathias et Mont Saint-Hilaire. L'eau brute sera puisée dans le Richelieu et tout l'appareillage nécessaire à sa purification est double, pour que le bris d'une pièce n'entrave en rien les opérations. La réserve d'eau claire en cas d'incendie sera accumulée dans un réservoir souterrain d'une capacité totale de 310,000 gallons, sous et à l'extérieur de l'usine. Quant à l'édifice lui-même, il s'harmonisera avec le caractère rustique du paysage environnant, avec sa façade constituée d'un mélange de briques et de pierre.

Dans son allocution de circonstance, l'hon. Laurent Barré félicita les responsables de la réalisation de ce projet. Même si elle coûte un million, votre entreprise est bien justifiée et bien motivée, dit-il. Qu'y a-t-il de plus important que l'eau? A cet égard, une grande et belle ville comme Paris n'est même pas outillée adéquatement et nous avons raison de désirer ce qu'il y a de mieux, dans ce domaine. Nos désirs sont toujours plus nombreux que nos réalisations, mais vous avez bien choisi en portant vos efforts vers la construction d'une telle usine.

De son côté, M. Paul Fréchette affirma que le 6 juin 1959 sera un jour mémorable, puisqu'il marque la mise en marche de la construction d'un filtre qui desservira plus de 25,000 personnes. Notre région, dit-il, s'est enrichie en 1958 de plus de trois cents nouveaux résidents et des économistes compétents prédisent qu'elle connaîtra le plus remarquable développement domiciliaire de la province. Des centaines de Montréalais, poursuit-il, rêvent d'habiter dans ce jardin favorisé par la nature, qui sera encore plus facile d'accès quand une route à double voie la reliera à la métropole.

D'autres discours furent prononcés par M. Clodomir Ladouceur; Me Maurice Johnson, qui s'excusa d'être comme un invité à la noce, qui s'amène sans cadeau. Votre problème ne relevant pas du fédéral, dit-il, je n'ai pu vous aider en cette circonstance, mais je suis très heureux du succès.

Trois dorés mis à l'eau qui valent $100 chacun, à Acton Vale

Acton Vale, 10, (Spéciale)

Trois dorés nagent de ce temps dans les eaux de la rivière Blanche à Acton Vale, qui valent $100 chacun. Ils portent l'un et l'autre une étiquette, qui vaudra $100 à ceux qui les prendront — si cela arrive. Le montant de $300 a été donné à cette fin par M. Jacques Lotselle, distributeur de la Brasserie Dow dans la région. Les poissons furent confiées aux eaux de la rivière samedi dernier, en face de la Villa Mon Repos, propriété de M. Josaphat Laplante, président du Club de Chasse et Pêche Acton-Vale-Bagot. Ils ont, attaché à l'ouie de droite, un disque de métal portant les numéros 446, 447 et 448. M. Laplante, du Cafe Canadien, remettra $100 à tout pêcheur qui lui apportera l'un d'eux. Outre M. Laplante, MM. Isidore Pelchat, garde-pêche, André Martel, Paul-E. Lampron, et Fernand Duchesne, assistèrent à la mise à l'eau des dorés.

M. Joseph Jetté, de S.-Césaire, fut sacristain 33 ans

Saint-Césaire, 10, (Spéciale)

M. Joseph Jetté, de Saint-Césaire de Rouville, qui fut sacristain de la paroisse pendant trente-trois ans, vient de remettre sa démission à M. l'abbé Raoul Péloquin, curé de l'endroit. Il a été remplacé par M. Armand Benoit, aussi de Saint-Césaire, qui est en fonctions depuis le premier juin.

La Fraternité française

Notre diocèse a souscrit $4,500 pour les minorités acadiennes

La campagne de la Fraternité française d'Amérique se poursuit dans le diocèse de Saint-Hyacinthe afin de recueillir les montants nécessaires pour venir en aide au groupe minoritaire du Nouveau-Brunswick.

Nous savons que, cette année, un montant de $5,000 fut fixé comme objectif de la collecte. Une somme d'environ $600 a été remise au secrétariat de la Société par les organismes suivants:

Groupes d'Amis 10.00; Section masculine S.-Césaire 25.00; Caisse populaire de Granby 10.00; Union Régionale Caisses populaires 25.00; Manufacture J.-A. Blais, de S.-Césaire 60.00; Un ami de Sorel 30.00; Séminaire de S.-Hyacinthe 145.00.

Dans chacune des paroisses du diocèse, une quête recommandée par S. E. Mgr Arthur Douville fut faite aux portes des églises. Les *montants recueillis furent envoyés* à l'Evêché:

S.-Hyacinthe 906.18; S.-Joseph d'Yamaska 82.00; Acton Vale 60.00; Adamville 5.00; Ange-Gardien 20.00; Bedford 50.00; Belœil 25.00; Dunham 20.00; Farnham 78.00; Frelighsburg 25.00; Granby 753.00; Iberville 171.65; La Présentation 19.11; Marieville 50.00; Milton 10.00; N.-D. de Stanbridge 22.32; Philipsburg 40.00; Richelieu 35.00; Roxton Falls 28.00; Sorel 155.00; Tracy 156.22; Waterloo 54.61; S.-Antoine 51.00; S.-Barnabé 33.00; S.-Brigide 45.00; S.-Damase 52.25; S.-Denis 45.00; S.-Dominique 10.00; S.-Hélène 4.00; S.-Hilaire 179.50; S.-Hugues 10.00; S.-Jean-Baptiste 35.80; S.-Joachim 3.46; S.-Joseph de Sorel 150.00; S.-Madeleine 22.00; S.-Marcel 10.00; S.-Mathias 46.00; S.-Nazaire 10.00; S.-Paul 76.00; Ste-Rosalie 40.00; S.-Simon 19.18; S.-Théodore 20.00; S.-Thomas d'Aquin 7.26; Ste-Victoire 38.87; N.-D. de la Paix 17.21; Upton 29.86; West-Shefford 12.00; S.-Armand 25.00; S.-Bernard 4.00; S.-Césaire 123.33.

Le pique-nique des employés "Goodyear" fixé au 4 juillet

Le pique-nique annuel des employés de la compagnie *Goodyear Cotton*, de cette ville, aura lieu au Parc Laframboise, samedi 4 juillet. Ce sera le vingt-neuvième d'une série qui fut toujours très populaire. On y attend comme d'habitude un millier de personnes, soit les employés et les membres de leurs familles, leurs amis, *quelques* invités d'honneur.



Une centaine de bouchers de Saint-Hyacinthe et la région ont participé à un cours sur la coupe des viandes, organisé par l'Association des détaillants en alimentation de Saint-Hyacinthe, mercredi dernier à l'entrepôt de la Brasserie Molson. A l'issue de la réunion, un buffet fut servi, offert par la "Belle Fermière". A cette occasion, une dizaine de bouchers, dont cinq du marché Centre, joignirent les rangs de l'ADA. Sur la photo, de gauche à droite: MM. Jean-Marie Beauregard; Fernand Larochelle, secrétaire-trésorier de l'Association; Armand Dufresne, agent de liaison; Jean-Louis Hénault, technicien de l'ADA; Guy Longevin, président; André Beauregard. *(Studio Belweit)*

Mme Orise S.-Jean décédée à 76 ans

Mme Orise Saint-Jean, née Marie-Louise Millette, de cette ville, est décédée lundi à l'âge de 76 ans. Elle était veuve. La défunte laisse un frère et une soeur: Honoré et Mme Napoléon Desmarais (Alma), de La Présentation. Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures à l'église du Christ-Roi, sous la direction de la maison Ubald Lalime, suivies de l'inhumation à Saint-Barnabé.

Au Cinéma Le Paris

Mettre en film l'histoire d'Adam et Eve est un exploit cinématographique tellement fabuleux qu'on est en droit de se demander comment il a pu être réussi. On a parlé de ce film (à faire) cent fois. Chaque cinéaste a abandonné la partie la découvrant au-dessus le ses forces. Puis, un metteur en scène mexicain Alberto Gout alla jusqu'au bout de la redoutable aventure, et son film, en couleurs, Adam et Eve est à l'affiche pour une deuxième semaine au cinéma "Le Paris".

Le sujet est évidemmtnt connu. Dieu crée l'homme et d'une côte de ce dernier, il crée la femme. Le couple harmonieux est pur et placé au Paradis terrestre au milieu des merveilles dont le créateur a parsemé le globe. Puis, tenté par l'esprit du mal la femme désobéit au Créateur, entraine l'homme dans sa chute. Premier péché, premier châtiment.

Par de remarquables photographies, beaucoup d'art dans le choix des gestes et des attitudes — jamais choquants — par la délicatesse du jeu de Christianne Martel ("Miss Univers") et Carlos Baena, ce film se classe nettement à part. La musique est tout, l'atmosphère sert de cadre à une reconstitution des faits de la Genèse qui laisse le spectattur étonné, bouleversé, incapable de dire quoi que ce soit.

Au même programme: "Une fille formidable", une comédie musicale et sentimentale, avec Sophia Loren, plus formidable que jamais.

Bureau central d'Immeubles Enr.

Achats, ventes, échanges, Hôtels, commerces, propriétés, terres et terrains.

S'adresser à:

360, rue Saint-Simon
Saint-Hyacinthe Tél. 3-1122

ADMIRAL

RADIO $19.95 — ALLOUE $100. — PICK-UP $19.95

pour votre échange

Sur Refrigérateur neuf
Sur Téléviseurs neufs
Sur Poêles électriques neufs
Sur Stéréophonique neuf

en échange pour votre combiné

Avec tout achat d'un produit Admiral, en juin:

Lessiveuse avec pompe avec "timer"
Grantie 5 ans
Val. rég. 169.00 pour $79.00

Congélateur Admiral
20.2 p. cubes, 707 livres de viande
Rég. 449.95 pour $369.00

Système d'Air Climatisé
Admiral 1959
1 H-P, 75 Amp. 219.00
1½ H-P., 120 Amp. 319.00
Jugé de la meilleure qualité par Consumer Report 1958

FIANÇES!
Ameublement 3 pièces $699.00
Cuisine: Refrigérateur, Poêle électrique, Lessiveuse, Mobilier de cuisine chromé.
Mobilier de Chambre, 4 morceaux
Mobilier de Salon, Davenport ou Sectionnel 4 morceaux.

T.V. Admiral 1960 $169.00

Vendeur demandé: 30 % de commission

Marcel-G. ROBERT
Route Sir Wilfrid Laurier (Côté Ste-Madeleine)
Douville S.-Hyacinthe
TEL. PR. 3-9411

Avant de partir pour les vacances faites vérifier votre auto au Garage

LABBÉ & LABBÉ Enr.
7600, rue Cascades Est Tél. PR. 4-4224
Saint-Hyacinthe-Annexe

Nous venons d'ouvrir un département des plus modernes pour le service de réparation et installation de "BRAKES"

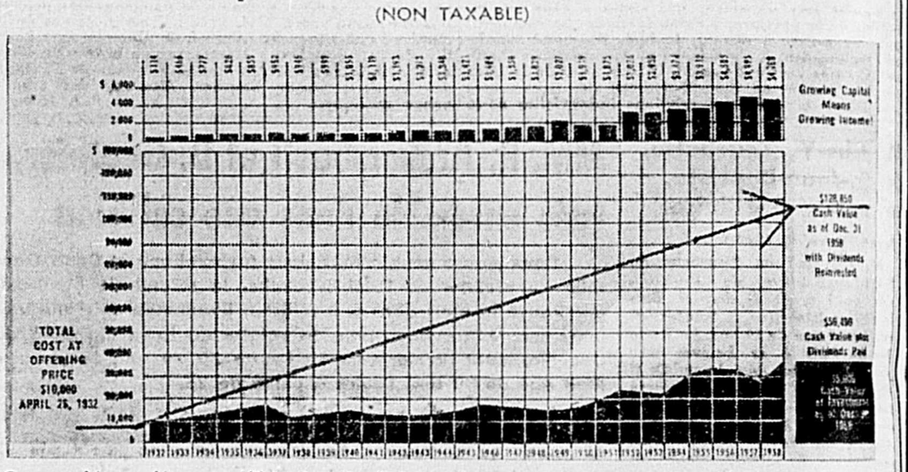
Le seul garage de Saint-Hyacinthe possédant l'outillage moderne Ammco pour donner le service complet sur les "brakes".

Aussi, pour plus d'économie faites aligner vos roues par la nouvelle machine
VISUALINER
qui est une garantie de conduite plus sure et plus confortable.

EN PLUS, NOUS OFFRONS LE SERVICE DE BALANCEMENT DE ROUES

LABBÉ & LABBÉ Enr.
7600, Cascades Est, Tél. PR. 4-4224
Saint-Hyacinthe-Annexe

Commonwealth International
201, Notre-Dame Ouest, Montréal
Fonds mutuel établi en 1932
— Après 26 ans —
$118,850. de profit ont été réalisés avec $10,000 de Fonds
(NON TAXABLE)



Ce graphique démontre l'histoire de $10,000 investi dans Commonwealth en avril 1932 jusqu'au 31 mars 1958. Le 101e dividende trimestriel consécutif ayant été réinvesti à la valeur de l'actif net.

3 PLACEMENTS

MENSUEL
$100 par mois investi du 3 janvier 1947 au 31 décembre 1956.
Déboursé $12,000
Valeur nette $22,650
— Il convient à tous les budgets $10.00 par mois, $15.00 . . .
— Contribuez ainsi au développement rapide du Canda, et vos dollars aussi se développeront rapidement.

COMPTANT
$10,000 investi le 3 janvier 1944
VAUT
$54,690.14 le 15 avril 1959
$10,000 investi le 30 janv. 1950
VAUT
$30,801.14 le 15 avril 1959
$100. investi le 2 janvier 1959 vous a rapporté le 31 mars:
Gain capital $ 9.60
Dividendes trimestriel $ 1.00
Total $10.60

RETRAITE
$10,000 investi le 30 déc. 1949
VOUS AVEZ RETIRE
$100 le 30 de chaque mois depuis.
Au 15 avril 1959 $11,100 vous ont été versé mensuellement.
Et le $10,000 initial VAUT encore exactement $11,019.03

AVANTAGE sur L'IMPOT
LE Gain sur le Capital n'est pas imposable. Il représente en moyenne 70% des profits.
Les Dividendes seulement sont imposables, représentant la différence soit 30% des profits.
Mais par contre, 3 avantages dans Commonwealth sont concédés pour ce dernier 15%
1ère déduction: 10% dite d'épuisement.
2e déduction: 20% pour tout citoyen Canadien.
3e déduction 3% sur le revenu Provincial

— LA DIRECTION —
R.-C. Vaughan, Président — Canadian National Railways
Frederick Johnson, Président — The Bell Telephone of Canada
Peter H. Cross, Vice-président — Vanstrum & Towne (Canada) Ltd.
Thomas F. Rahilly, directeur — Canada Iron Foundries Ltd.
Jack Kent Cooke, Président — Consolidated Press Ltd.
King Meritt, Président — King Meritt & Co. Canada
John M. Pritchard, Président — Texaco Co. Canada Ltd.
J. A. Scythes, Président — J. A. Scythes Co. Ltd.
The Royal Trust Company — votre fiduciaire
Van Strum & Towne — expert conseillé

NOTRE SPECIALITE: LES FONDS MUTUELS
Votre représentant: JEAN-LOUIS LAGACE
1030, rue Hôtel-de-Ville S.-Hyacinthe
(ancien bureau du Dr Péloquin)
Toujours à votre service et sans obligation de votre part.

GERARD ROY
PEINTURE "GLIDDEN"
536, rue Mondor Tél. PR. 3-9767

LE COURRIER DE ST-HYACINTHE

LE COURRIER DE SAINT-HYACINTHE, JEUDI 11 JUIN 1959

GERARD ROY
PEINTURE "GLIDDEN"
536, rue Mondor Tél. PR. 3-9767

A Saint-Ignace

Le jubilé d'argent sacerdotal de M. l'abbé Rosario Beauregard

M. l'abbé Rosario Beauregard, qui vient de célébrer son jubilé d'argent sacerdotal à Saint-Ignace de Stanbridge, est originaire de Sainte-Madeleine, dans le comté de Saint-Hyacinthe, où il naquit le 8 mai 1908, fils de Hilaire Beauregard et de Palmina Gazaille, et un ancien du Séminaire de cette ville, où il étudia de 1922 à 1930.

Après ses études théologiques au Grand Séminaire de Montréal, il fut ordonné prêtre le 26 mai 1934 en la cathédrale de Saint-Hyacinthe. Il fut alors nommé vicaire à Saint-Hilaire-sur-Richelieu, poste qu'il occupa jusqu'au mois de novembre 1939. Il fut ensuite vicaire à Acton Vale, de décembre 1939 à juillet 1947; vicaire à Cowansville, de juillet 1947 à juillet 1952, alors qu'il fut nommé curé de Saint-Ignace.

A la fête de dimanche dernier à Saint-Ignace, une messe fut célébrée par le jubilaire, assisté de Mgr Lucien Beauregard, p.d., supérieur du Grand Séminaire de Saint-Hyacinthe et de M. l'abbé Gaston Palardy, ses cousins. Le soir, à la salle du couvent où ses paroissiens et parents étaient réunis, il y eut pièce et chants exécutés par les élèves de l'école centrale, sous la direction des RR. SS. de Saint-Joseph.

M. Arsène Galipeau se fit l'interprète de ses co-paroissiens pour remercier M. l'abbé Beauregard des précieux conseils qu'il leur avait prodigués et de l'intérêt qu'il sut toujours manifester à tous ses paroissiens. En reconnaissance de quoi, il lui présenta au nom de tous une bourse bien garnie. Le jubilaire remercia ses ouailles de leur bonté et les assura de son profond souvenir pour cette magnifique fête.

La soirée se termina par la projection d'un film sur la paroisse, don de M Jean-Luc Morier, et présenté par M. Michel Lavoie, au nom des jeunes gens de la paroisse.

M. Isaïe Lamontagne meurt à La Providence à l'âge de 73 ans

M. Isaïe Lamontagne, de La Providence, est décédé jeudi dernier à l'âge de 73 ans et 11 mois. Outre son épouse, née Alma Provençal, il laisse trois fils et deux filles: Ernest et Rosaire, de La Providence; Gérard, Saint-Hyacinthe; Mmes Aimé Fontaine (Liliane), et Armand Gendron (Rachel), La Providence. Une soeur lui survit aussi: Mme Stanislas Lapré (Adina), Montréal. Les funérailles eurent lieu lundi à l'église du Précieux-Sang de La Providence, sous la direction de la maison Ubald Lalime.

Des voleurs vident le tiroir-caisse au garage "Demers"

Des voleurs se sont introduits par effraction au garage Demers, 7780, rue des Cascades-est, dans la nuit de samedi dernier à dimanche, et y ont fait main basse sur le contenu du tiroir-caisse, une somme de $42. Après avoir brisé deux vitres à l'une des fenêtres arrière de l'établissement, les cambrioleurs prirent la fuite sans laisser d'autres traces. Le détective Marcel Frenière, de la Sûreté municipale, poursuit son enquête.

Un autre cas de vol et deux autres de pur vandalisme

Les plaintes ci-après sont parvenues ces jours-ci au bureau de la Sûreté provinciale à Saint-Hyacinthe:

—M. Albert Dorland, de Saint-Hilaire-sur-Richelieu, rapporte qu'une pompe à eau, d'une valeur de $175, lui a été volée sur sa propriété;

—M. Roméo Forbes, de Saint-Joseph-sur-Yamaska, a confié aux agents que les deux pneus avant de son automobile, stationnée dans sa cour, avaient été tailladés avec un couteau, dans la nuit du 5 au 6 juin; pertes pour lui de $60;

—M. Brosseau Goulet, d'Acton Vale, se plaint que 100 tuyaux de drainage lui appartenant, d'une valeur de $12, avaient été brisés sur un chantier de construction au village de La Providence, au coin des rues Saint-Pierre et Brodeur.

S. Sainte-Henriette est décédée à 66 ans

La R.S. Marie Sainte-Henriette, des Religieuses de la Présentation de Marie de Saint-Hyacinthe, est décédée samedi dernier, à l'âge de 66 ans. Née Irène Morin, elle était native de Saint-Hyacinthe-le-Confesseur, fille de feu Joseph-Hercule Morin et d'Henriette Chagnon. Elle comptait 45 ans de vie religieuse. Les funérailles eurent lieu lundi à la chapelle de la maison-mère, sous la direction de la maison **René-J. Mongeau Limitée.**

Dames de Ste-Anne

La réunion mensuelle des Dames de Sainte-Anne aura lieu dimanche avant-midi 14 juin, au sous-sol de la cathédrale, chapelle des mariages, après la messe de 8 heures 45. Les dames y sont invitées.



Mgr David Petit, vicaire général du diocèse, a présidé dimanche dernier, à La Providence, à la bénédiction des nouveaux locaux de la Fédération des Loisirs de Saint-Hyacinthe. Il est ci-dessus accompagné de M. le Dr Gup Laroche, de Farnham, président de la Fédération; de Mgr Eucher-A. Martel, c.s., curé du Précieux-Sang de La Providence, et de M. l'abbé Réal Beauregard, aumônier. *(Studio Belwatt)*

Les Cercles Lacordaire diocésains étudient ensemble leurs problèmes

Les conseils de tous les Cercles Lacordaire et Jeanne d'Arc du diocèse ont été invités à se rencontrer dimanche dernier au sous-sol de la cathédrale de Saint-Hyacinthe. Près de 150 personnes se sont rendues à l'appel et ont discuté les problèmes rencontrés dans le mouvement.

M. Borduas, publiciste du journal "Réaction" annonça aux participants une campagne d'abonnements pour septembre prochain. M. l'abbé Pierre-Paul Beauregard, aumônier diocésain et M. Jean Harbour, de Beloeil, ont également adressé la parole aux personnes présentes.

Dimanche prochain, le 14 juin, tous les Lacordaire et Jeanne d'Arc sont invités à se rendre à Cowansville pour le congrès annuel diocésain. Mgr David Petit, C.S., V.G., célébrera la messe d'ouverture durant laquelle le R.P. Bégin prononcera le sermon.

Dans l'après-midi, il y aura un forum suivi d'un banquet et dans la soirée, une conférence.

Orientation des foyers.

L'orientation des foyers est un service de la Ligue Ouvrière Catholique (L.O.C) qui consiste en une série de cours destinés à des couples du milieu ouvrier. Un rapport compilé récemment indique que cette année, dans le diocèse, quatre-vingt-cinq couples ont suivi les cours. La moyenne d'âge de ces personnes était de 33 ans, mariés depuis 9 ans et parents de quatre enfants (il s'agit toujours de moyenne). Sur les quatre-vingt-cinq dames, une seule travaillait à l'extérieur. Pour ce qui est de l'occupation des hommes elles sont aussi variées que: employé de bureau, détective, garagiste, journalier, charpentier, linotypiste, peintre, etc.

Les cours ont été organisés dans les trois centres suivants: Granby (52 couples), Saint-Hyacinthe (17 couples) et Sorel (16 couples).

En fin de semaine, une journée d'études avait lieu à Montréal pour les responsables de ce service; M. Germain St-Roch, de Saint-Hyacinthe, s'y rendit.

* * *

Réception lociste à Douville.

Jeudi dernier, dix-sept dames mes de Saint-Hyacinthe furent affiliées à la L.O.C.F. (Ligue Ouvrière Catholique Féminine) pr M. l'abbé Salvail, curé de Sainte-Eugenie de Douville. La cérémonie se déroula au sous-sol de l'église paroissiale.

Les membres du comité fédéral de Saint-Hyacinthe, ainsi que M. l'abbé Bousquet de la cathédrale et Mlle Lorraine Giard de l'exécutif diocesain d'A.C. assistèrent à cette réception qui se termina par un goûter.

Les nouvelles locistes sont Mmes Guy Loiselle, Anita Donais, Jacques Laroche, Maurice Girouard Hermas Phaneuf, Adori Cordeau Marcel Noiseux, L.-P. Chabot, Robert Benoit, de Douville; Mmes Ste-Marie, J. Pierre Bérard, Georges Bérard, Henri Paré, Jules Burelle de la cathédrale; Mmes Jean-Charles Lafrance, Marcel Valières, Edgar Joyal, Bourg-Joli.

M. Paul Charest, d'Acton Vale, réélu grand chevalier

Acton Vale, 8, DNC

M. Paul Charest, d'Acton Vale, a été élu grand chevalier du Conseil 2825 des Chevaliers de Colomb de l'endroit, pour un quatrième mandat consécutif. Les autres membres du conseil d'administration sont MM. Armand Brouillet, député grand chevalier; Paul-Emile Bibeau, chancelier; Ivanhoe Fortier, secrétaire-archiviste; Paul Lamoureux, secrétaire-financier; Adrien Martel, trésorier; Noellard Adam, cérémoniaire; Omer Gagnon, intendant; Roger Labrèque, conseiller juridique; Léon Laflamme et J.-B. Morin, gardes. Les syndics sont MM. Réal Blais, Florent Beaugrand et Cyrille Létourneau; les médecins: MM. les docteurs Roger Gauthier et Lionel Laliberté; porte-drapeau: M. Gérard Leduc. L'aumônier est M. l'abbé Albert Renaud, curé de la paroisse Saint-André. MM. Paul Lussier et Ivanhoe Fortier étaient président et secrétaire d'élection.

Des cliniques de vaccination contre trois maladies

Des cliniques de vaccination contre la diphtérie, la coqueluche, la poliomyélite auront lieu ces jours prochains dans la région, organisées par l'Unité Sanitaire des comtés de Saint-Hyacinthe et de Rouville. Elles sont annoncées comme suit:

—lundi 15 juin à Saint-Césaire, de 2 heures à 3 heures 30 de l'après-midi;

—mardi 16 juin à Saint-Charles, de 10 heures à 11 heures de la matinée; à Marieville, de 2 heures à 3 heures 30 de l'après-midi;

—mercredi 17 juin à Saint-Jean-Baptiste, de 10 heures à 11 heures de l'avant-midi; à la paroisse du Christ-Roi, dans l'après-midi;

—jeudi 18 juin à Rougemont, de 10 heures à 11 heures de la matinée; à la paroisse du Sacré-Coeur dans l'après-midi;

—vendredi 19 juin à Saint-Bernard, de 1 heure 30 à 2 heures 30 de l'après-midi; à Saint-Jude, de 2 heures 30 à 3 heures 30 de l'après-midi.

M. J.-Roch Lessard se fait voler deux fois sa bicyclette

On semble en vouloir à la bicyclette de M. Jean-Roch Lessard, de Saint-Joseph-sur-Yamaska, rédacteur adjoint au ***Courrier de Saint-Hyacinthe.*** C'est la seconde fois en moins d'une semaine qu'elle lui est volée. Elle disparut d'abord de la cour du **Courrier**, en plein coeur de l'après-midi de dimanche dernier, alors qu'il était occupé à son bureau, mais il la retrouva au même endroit et sans égratignures, le lendemain. On la lui prit de nouveau vendredi dernier près du magasin La Salle, entre 8 et 10 heures du soir. Un constable l'a retrouvée mardi avant-midi, abandonnée rue Yamaska, dans l'Annexe. Le détective Marcel Frenière, de la Sûreté municipale et son adjoint, le constable Bernard Sansoucy, ont commencé une enquête sur la disparition des vélos, dont le rythme semble s'accentuer depuis une quinzaine.

A Saint-Hyacinthe

De jeunes étudiantes ontariennes espèrent qu'on les accueillera

Quelque trente jeunes étudiantes ontariennes espèrent encore qu'on voudra bien les accueillir dans des foyers canadiens-français de la région de Saint-Hyacinthe, pour se familiariser avec notre langue et nos coutumes, et par là développer des liens d'amitié entre citoyens de deux provinces voisines.

Mme Léo Martel, de cette ville, représentante de Visites Interprovinciales, qui a reçu ainsi des visites ontariennes durant sept années consécutives, souligne que les parents aussi bien que les enfants en retirent un très grand avantage en se mêlant à la conversation à l'heure des repas, des loisirs, etc. Il est entendu que l'étudiant ainsi visité, retourne avec son invité pour une même période de temps.

Des places sont encore disponibles à bord de l'autobus qui conduira une trentaine d'étudiants de Saint-Hyacinthe à Chatam Ont. Les frais de transport sont accessibles à toutes les bourses. Il suffit de recevoir au retour un étudiant de la famille qui aura hébergé le jeune homme ou la jeune fille durant le séjour à Chatam.

Le communiqué des Visites Interprovinciales rappelle aussi que le Conseil Canadien des Arts, de concert avec ce mouvement, a décidé d'octroyer sous forme de bourse, un séjour à Stratford, toutes dépenses étant payées, pour assister au festival qui s'y déroulera, et ce, à deux étudiants de la région. Pour tous autres renseignements concernant les Visites Interprovinciales, on est prié de communiquer avec Mme Léo Martel, 455, rue de l'Hôtel-Dieu, en signalant PR. 4-5622.

Mme Basile Piché de Saint-Thomas, décédée à S.-Bruno

Saint-Thomas, 9, (Spéciale)

Mme Basile Piché, née Marie-Louise Petit, de Saint-Thomas d'Aquin, est décédée vendredi dernier à Saint-Bruno, à l'âge de 77 ans et 8 mois. Outre son époux, elle laisse trois frères et trois soeurs: Honoré, de Saint-Bruno; Ovila et Wilfrid, Montréal; Mmes Louis Bernard (Hectorine), Saint-Hyacinthe; Hector Casavant (Rosilda), et Edouard Cloutier (Olivine), Saint-Hyacinthe. Les funérailles eurent lieu à l'église de Saint-Thomas d'Aquin, sous la direction de la maison Ubald Lalime.

Economie domestique

Le Cercle d'Economie domestique, section Bourg-Joli, tiendra sa réunion mensuelle jeudi soir 18 juin, au sous-sol de l'église du Saint-Sacrement. Celles qui seraient intéressées à connaître les activités du mouvement, sont invitées à y assister.

Chez MADELEINE
SPÉCIALITÉ:
Confection pour dames et fourrure
Une visite vous convaincra
Bienvenue à tous
1085, rue Blanchette Tél. PR. 4-7739
Saint-Hyacinthe

DEMANDEZ LE BON PAIN

RADIOS D'AUTOS MARCONI
pour toutes marques d'autos
Vendus, posés, garantis par:
LA RADIO MASKOUTAINE Enr.
Armand Girouard, prop. depuis 11 ans.
Spécialité: Radios d'autos, — T.V.
Assortiment complet de pièces pour réparations.
870, rue des Cascades Tél. PR. 4-4525
Saint-Hyacinthe

À L'HÔTEL OTTAWA
DE SAINT-HYACINTHE
SAMEDI 13 JUIN 1959
SPECTACLE SENSATIONNEL
METTANT EN VEDETTE:
OVILA LEGARE
Comédien sans pareil. Etoile de la radio, de la télévision, du disque et du cabaret.
JACQUIE BELL
Jolie et populaire Chanteuse et Animatrice.
MISS ARIZONA
Acrobate-Jongleuse extraordinaire. Dans des numéros très excitants.
NATHALIE
Charmante et scintillante danseuse de caractère.
RAY LALIBERTE
Et son orchestre.



Ovila Légaré
VENDREDI SOIR LE 12 JUIN 1959
SPOT DANCES Nombreux prix aux gagnants
EN VEDETTE: SAMEDI LE 20 JUIN 1959
LA POUNE Comédienne de grande réputation
SPECTACLES à 9 h. 30 et 11 h. 15 tous les Samedis soirs..
DANSE tous les soirs avec orchestre et artiste invité.
Tous les dimanches: MIVILLE BOIS, à l'Orgue
Visitez la salle à manger de l'Hôtel Ottawa, où vous attendent:
La délicieuse cuisine du "Chef".
Le service courtois, dévoué et distingué de nos charmantes serveuses.
L'atmosphère agréable et hospitalière de la maison.
Place du Marché Tél. PR. 4-5351

Un placement de toute sécurité
que nous vous recommandons fortement
Ville de Berthierville
(Co. de Berthier)
5½%
(Non rachetable par anticipation avant le 1er juin 1966)
Echéances disponibles: 1er juin 1969
PRIX: 100. et l'intérêt couru pour rapporter 5.50%
Autres renseignements fournis sur demande.
DESJARDINS, COUTURE Inc.
MEMBRES DE L'ASSOCIATION DES COURTIERS EN VALEURS DU CANADA
1626, rue Des Cascades St-Hyacinthe PR. 4-5316-17
266, St-Jacques ouest Montréal VI. 2-7977-78

Un fils

M. et Mme Laurent Poirier (Madeleine Morissette), de Douville, annoncent la naissance d'un fils, baptisé Joseph-Patrice-Pierre. Parrain et marraine, M. et Mme Fernand Morissette, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mlle Marguerite Morissette, tante du bébé.

"Nous sommes divisés parce que nous avons hérité des qualifications de rouges et de bleus. Cessons nos luttes fratricides, unissons-nous!"

Honoré MERCIER

LE COURRIER DE ST-HYACINTHE

NOS INSTITUTIONS — NOTRE LANGUE — NOS LOIS

"Nous avons formé une Union nationale au-dessus des partis politiques parce que nous avions les mains nettes et que nous entendons les garder nettes."

Maurice DUPLESSIS

LE COURRIER
DE SAINT-HYACINTHE
Fondé en 1853

Rédacteur en chef: Harry Bernard

Le Courrier de Saint-Hyacinthe est publié et imprimé par la Compagnie d'Imprimerie et Comptabilité de Saint-Hyacinthe, [Limitée], au no 655, rue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe.

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa.

ABONNEMENT
Canada: $3.00 — États-Unis: $3.50

127

JEUDI 11 JUIN 1959

L'hon. M. Duplessis et notre régime d'enseignement

De passage à Bersimis sur la Côte Nord, pour l'inauguration officielle et la bénédiction d'un pont, l'hon. M. Duplessis, chef de l'Union nationale et premier ministre de la province, donna le coup de barre qu'il fallait, qui s'imposait même, en marge d'un esprit qui a tendance à se répandre chez nous, en ce qui regarde le régime scolaire et l'enseignement

Après avoir déclaré que cet enseignement est et doit rester confessionnel au pays de Québec, il n'hésita point à dénoncer, avec l'énergie qui est sienne, tous ces complaisants qui semblent vouloir chez nous, dans un avenir plus ou moins lointain, proche en ce qui les regarde, un enseignement délué, moins religieux que celui d'aujourd'hui, neutre et peut-être athée.

Et ce, au nom de la tolérance collective et de la meilleure compréhension entre les éléments de la population, en vue de ménager ce qu'on appelle les susceptibilités individuelles.

M. Duplessis prit à partie, l'une après l'autre et ensemble:

M. Cyril James, vice-chancelier et principal de l'Université McGill, qui au retour d'un voyage en Russie vanta le régime scolaire de ce pays, laissant entendre qu'il était préférable à celui qui prévaut chez nous;

M. Jean-Louis Gagnon, chef de la rédaction à la **Presse** de Montréal, qui traita récemment, dans une entrevue, de l'opportunité d'un régime d'enseignement chez nous qui accueillerait ensemble catholiques et non-catholiques de langue française — ce qui semble impliquer la non-confessionnalité;

un rédacteur du **Toronto Star**, non identifié, lequel écrivait en février 1959 qu'il serait avantageux de faire disparaître au Canada l'enseignement religieux dans les écoles;

un rabbin de Toronto, lui aussi non nommé, qui exprima des idées du même genre au cours d'un entretien avec un journaliste.

* * *

M. Duplessis croit, et il n'hésite pas à le dire, que notre régime scolaire doit rester confessionnel. Ce fut sa force dans le passé, ce sera la sienne dans l'avenir. Notre régime scolaire, dit-il, s'appuie sur la religion — en l'occurrence le catholicisme — et il n'y a sans elle ni instruction ni éducation possibles.

Que le régime scolaire s'étaye sur la religion, il n'y a pas là question de partisannerie politique. "Il faut, de dire M. Duplessis, que les écoles de la province demeurent confessionnelles. Nous y tenons comme à la prunelle de nos yeux... Les écoles demeureront confessionnlles chez nous, tant que je serai premier ministre de la province... Il faut que le Québec conserve ses droits en matière d'éducation... Il nous faut rester maîtres chez nous, afin que ces théories — celles de MM. James, Gagnon et autres — se heurtent à un obstacle infranchissable sur la terre du Québec".

M. Duplessis a raison. Il ne se trompe pas, et une longue tradition historique le dit. Qu'on voie un peu ce qui se produisit ailleurs, en France et en Russie, aux Etats-Unis, en d'autres pays, avec l'enseignement à l'eau de rose sous l'angle religieux, l'enseignement ni chair ni poisson, l'enseignement neutre ou sans-Dieu, et l'on aura vite conclu que la sagesse pour les nôtres est de s'en tenir à un état de choses qui fit jusqu'ici ses preuves, ne nuisit à personne, sut maintenir les Canadiens français dans leur ordre normal.

Sans doute existe-t-il chez nous de graves problèmes, pour certains groupes de non-catholiques, mais il doit y avoir moyen d'y trouver solution sans compromettre l'avenir spirituel de la majorité, brimer les nôtres dans ce qu'ils ont de plus cher, de plus personnel, de plus intime. Et ce, au nom de la démocratie, de la démagogie, d'un intérêt commun qui se résume à une variété d'intérêt particulier.

* * *

On a essayé de voir, dans les dernières déclarations de M. Duplessis, une sorte de programme pour sa prochaine campagne électorale. C'est là point de vue secondaire. Qu'il fasse campagne sur le sujet ou non, cela le regarde. Qu'il s'appuie sur d'autres idées pour défendre son travail politique et son administration, cela le regarde aussi. Il ne faut pas, dans les circonstances, confondre la stratégie électorale avec les principes de base de notre enseignement.

Pour l'instant, M. Duplessis vient de rappeler ces principes, dire leur solidité et qu'il y tient. L'immense majorité de la population lui en sait gré. Même les non-catholiques de bonne foi, ceux-là qui, réfléchissant et ne manquant pas de jugement, n'ont pas à se plaindre du mode de vie qui leur est permis chez nous, de l'école primaire aux milieux multiples où ils exercent leur action.

Harry Bernard

Le T. Hon. John Diefenbaker, le français et le bilinguisme

Le T. H. John Diefenbaker, premier ministre du Canada, vient de rendre un hommage peu ordinaire à la langue et à la culture françaises, au bilinguisme tel qu'existant au pays, à l'apport de la civilisation française, héritée des pionniers de la Nouvelle-France, dans l'édification de la nation canadienne. Et ce, à l'Université de Montréal, alors qu'il recevait un doctorat d'honneur, à l'occasion de la collation annuelle des grades.

Adressant ses remerciements au recteur, Monseigneur Irenée Lussier, M. Diefenbaker de déclarer que l'un de ses grands regrets est de ne pouvoir parler le français couramment. Si j'avais à revivre ma vie, ajouta-t-il, je m'inscrirais à l'Université de Montréal, dans l'intention d'y parfaire ma formation en langue française.

A son habitude, le premier ministre s'exprima en français dans la première partie de son allocution, qu'il termina en anglais.

Il qualifia aussi de miracle le fait de la culture française au Canada, dans un continent dominé par l'élément anglo-saxon, tant au pays qu'aux Etats-Uis. Un autre miracle de l'histoire est celui de l'Université de Montréal, dont la croissance et l'expansion sont incessantes, et qui exerce un prestige, une influence que personne ne songe à nier.

L'Université de Montréal, souligna le premier ministre, est la seconde en importance au Canada, la plus grande de langue française qui soit hors des frontières de la France. "Elle est une institution dont l'essor prodigieux représente un fait éclatant. Avec votre vaste réseau de collèges affiliés et d'écoles annexes, Monseigneur le Recteur, vous tissez dans la trame de notre nationalité canadienne les fils solides et pittoresques de votre langue, de vos lois et de vos institutions."

* * *

A propos de bilinguisme, M. Diefenbaker signala ses progrès de plus en plus remarquables à travers le Canada. Dans des milieux divers et jusque dans l'enceinte du Parlement. Aux Communes, les députés sont plus nombreux que dans le passé, qui prirent sur eux d'apprendre la langue seconde du pays: le français. Si le gouvernement conservateur accepta de donner à la Chambre l'interprétation simultanée des débats, en français comme en anglais, cela n'a pas nui au bilinguisme. Au contraire. L'attrait du français y est plus grand qu'il n'a jamais été.

En passant, les circonstances s'y prêtant, M. Diefenbaker ne manqua point de rappeler la claire vision, l'esprit de foi et de générosité des Pères de la Confédération, dont ceux du Bas-Canada et de langue française, héritiers des traditions de la Nouvelle-France, qui s'unirent à leurs concitoyens de langue anglaise pour jeter les bases de la nation canadienne .

Ils firent preuve alors de sagesse, de savoir-faire, de courage. De plus pusillanimes qu'eux, des hommes de moindre stature que les chefs canadiens-français du temps, eurent tremblé de crainte en 1867, en face de la perspective d'une union des peuples se partageant le territoire des futures provinces canadiennes. Ils auraient pu redouter la disparition éventuelle de leur langue, de leur culture, de leurs traditions, à une époque où ils constituaient déjà une minorité. Ils virent plus loin, comprirent mieux. Ils avaient la foi qu'il faut, ils n'hésitèrent point, permirent un état de choses qui amena peu à peu la grandeur d'aujourd'hui.

* * *

Depuis qu'il est premier ministre du pays, M. Diefenbaker n'a pas laissé passer une occasion de dire, en même temps que son respect à l'endroit de la province de Québec, les espoirs qu'il fonde sur le pacte confédératif, à la condition que l'on mette de l'avant, en toutes choses, l'esprit qui prévalut à sa réalisation. Ce qui est d'une importance extrême pour les Canadiens de langue française, où qu'ils vivent.

Ce faisant, il s'est acquis la sympathie du Québec, au point que sa population lui envoya aux Communes cinquante et un députés, qui font partie du gouvernement conservateur d'aujourd'hui, et l'aidèrent à détruire cette légende, répandue par les politiciens libéraux pendant près d'un demi-siècle, que le parti conservateur est dans son essence persécuteur de l'élément français chez nous, dangereux pour sa langue, sa religion, ses traditions les plus chères, la forme de civilisation qui fait son originalité, et à laquelle il tient.

Chef du parti conservateur sur le plan national, M. Diefenbaker n'eut pas à regretter la confiance mise en la province de Québec. Celle-ci ne regretta pas davantage l'appui qu'elle lui donna.

Harry Bernard

Les films immoraux au Palais-Bourbon

A l'Assemblée nationale, un député vient d'attirer l'attention du ministre de l'Information "sur l'influence déplorable que ne manque pas d'avoir, dans notre pays et à l'étranger, la diffusion de certains films français." Dans sa réponse le ministre avoua : "Je ne peux cacher mon inquiétude devant une floraison de films scabreux... une surenchère d'érotisme et de violence..." et il conclut: "Si l'avertissement que je donne aujourd'hui solennellement n'était pas écouté, je devrais demander une extension de l'interdiction aux mineurs de dix-huit ans; et décider des restrictions de visas à l'exportation."

L'INFORMATION POLITIQUE

A QUEBEC

Mise en garde de l'hon. Duplessis en ce qui regarde l'enseignement

Québec, 10. (De notre correspondant particulier) — Le Premier Ministre de la Province vient de formuler un avertissement nécessaire en marge d'une insidieuse campagne, savamment orchestrée, qui vise un double objectif: la centralisation et la laïcisation de l'enseignement public.

Il n'existe pas l'ombre d'un doute que, à l'heure actuelle, un complot se trame pour confier le champ de l'enseignement public à la juridiction fédérale et introduire la neutralité religieuse dans les écoles publiques.

Déjà, on le sait, le Gouvernement Fédéral, par un régime de subventions et un système de bourses, envahit toujours davantage le domaine de l'éducation universitaire, lequel comprend, il ne faut pas l'oublier, la formation classique. Sous le spécieux prétexte d'une fallacieuse distinction entre culture et éducation, Ottawa étend constamment son emprise sur le secteur de l'enseignement universitaire. Et, si, par malheur, Ottawa réussissait à se rendre maître de l'enseignement universitaire, il ne s'écoulerait guère de temps avant que l'enseignement secondaire et l'enseignement primaire soient à leur tour engagés dans l'engrenage de la bureaucratie fédérale.

Gare à la bureaucratie

Et il est indéniable que la bureaucratie fédérale, généralement de culture anglaise et de foi protestante, et fréquemment matérialiste, agnostique et socialiste, apparaît peu qualifiée pour assurer le maintien de la culture et de la foi catholique dans Québec.

Il est regrettable qu'une certaine intelligentsia chez nous, qui occupe des chaires dans les universités, des tribunes à la radio et à la télévision, des colonnes dans les journaux et les revues, des postes dans les syndicats ouvriers et les clubs sociaux, et ainsi de suite, ait élaboré, enseigné et prêché la doctrine d'une pseudo canadianisme qui réclame, au nom de l'unité nationale, de la nécessité économique et de l'uniformité sociale, la remise entre les mains d'Ottawa des leviers de commande de la politique, de l'économie, de la sociologie et de la culture, au moyen de la centralisation des pouvoirs fiscaux.

Nécessité de l'autonomie

Cette école de pensée centralisatrice ne semble pas réaliser que l'autonomie provinciale, du moins pour nous du Québec, s'avère essentiel à notre survie catholique et française. Et monsieur Duplessis, le chef du seul état français d'Amérique, notre Province, se rend clairement compte, pour sa part, du danger que constitue la centralisation pour notre survivance; et il a suivi, avec une rare constance, la même ligne de conduite, sans la moindre interruption, depuis qu'il dirige les destinées du Québec: il a réclamé, avec une inlassable énergie, et une incomparable logique, le respect intégral de la Constitution. Il est évident que nos droits constitutionnels doivent s'accompagner des pouvoirs fiscaux nécessaires à leur plein exercice; et c'est pourquoi monsieur Duplessis a sans relâche demandé la restitution par Ottawa au Québec de nos pouvoirs de taxation; et cette constante revendication a déjà porté des fruits: c'est là de l'autonomie positive et constructive.

La même école de pensée qui favorise l'assistance fédérale dans le domaine des octrois et des bourses à l'enseignement universitaire, semble vouloir préconiser la laïcisation de l'enseignement public, la dissociation de la langue française et de la religion catholique dans les écoles publiques.

Notre ligne de force

Nous avons toujours cru, au Québec, que la langue était la gardienne de la foi; nous avons toujours identifié la culture française avec la religion catholique; le Canada français s'est toujours confondu avec l'Eglise catholique; canadien-français et catholique nous ont toujours paru synonymes: c'est là une constante, pour ne pas dire une ligne de force, de notre histoire. Henri Bourassa, le fondateur du "Devoir", dans son célèbre discours à l'Eglise Notre-Dame, a proclamé bien haut, à la face du pays, cette vérité.

Or, aujourd'hui, sous prétexte que les temps ont changé, l'école de pensée dont nous avons parlé réclame, plus ou moins subtilement, l'école neutre, c'est à dire l'école sans religion. C'est là mettre de côté le caractère confessionnel de notre enseignement public. On sait que, chez nous, l'enseignement public, précisément pour assurer la permanence de son caractère religieux, relève du Conseil de l'Instruction Publique. Il n'existe pas dans Québec de Ministère de l'Instruction Publique, justement pour empêcher que l'instruction publique tombe dans le domaine de la politique plutôt que de demeurer dans la sphère de la religion.

Laïcisation et neutralité sont à redouter

Monsieur Duplessis, dans son discours de la semaine dernière, a attiré l'attention de la population sur un mouvement, savamment orchestré apparemment, et parfaitement synchronisé, pour en arriver à la laïcisation ou à la neutralité scolaires.

A ce propos, monsieur Duplessis a vigoureusement dénoncé, et avec infiniment de raison, monsieur Jean-Louis Gagnon, le nouveau directeur de "La Presse", qui prêche et prône la laïcisation de l'enseignement public.

Après le discours de monsieur Duplessis, "Le Devoir" et "La Presse" ont rapporté les paroles de monsieur Gagnon auxquelles monsieur Duplessis faisait allusion pour motiver ses accusations; mais "La Presse" et "Le Devoir" ont eu bien soin de ne pas mentionner les mots les plus compromettants et les termes les plus révélateurs dans les propos récents de monsieur Gagnon sur le sujet de l'éducation. Ces mots et ces termes de monsieur Gagnon ont cependant paru en toutes lettres dans "Le Devoir", rapportés textuellement par monsieur Jean-Marc Léger:

"La liaison systématique entre les faits français et catholique doit désormais être rompue; il faut cesser de concevoir le Canada français comme une chrétienté".

"Le Devoir" par conséquent reproduit et sanctionne l'affirmation suivante: "La liaison systématique entre les faits français et catholique doit désormais être rompue".

(suite à la page 5)

A OTTAWA

M. Green est nommé ministre des Affaires extérieures du Canada

Ottawa, 9. (De notre correspondant particulier) — Dans notre chronique de la semaine dernière, nous avions fait écho à la rumeur persistante voulant que M. Donald Fleming, ministre des Finances, soit nommé ministre des Affaires extérieures en remplacement de M. Sidney Smith, décédé le 17 mars dernier. Cette rumeur s'est révélée fausse, car jeudi dernier M. Howard C. Green, ministre des Travaux publics, était assermenté par le gouverneur général à ce poste de hautes responsabilités en tout ce qui concerne les affaires du Canada à l'extérieur et ses relations avec les puissances étrangères.

M. Green, âgé de 63 ans et député de l'un ou l'autre secteur de Vancouver depuis 1935, retient pour le reste de la session ses fonctions de ministre des Travaux publics, ainsi que la charge de leader de la Chambre, mais il sera relevé de celle de président du caucus conservateur. Il faudra sans doute à M. Green quelque temps pour se familiariser avec les Affaires extérieures, mais en cela il aura l'aide et l'appui de son prédécesseur, le premier ministre lui-même, qui en avait assumé la charge à la mort de M. Smith.

Ce qu'est M. Green

Abstient reconnu, M. Green n'aime pas les grandes réceptions et les "cocktail parties"; dans les débats il préfère aux emportements oratoires les arguments logiques et constructifs. Aux Communes, on l'a toujours considéré comme un homme au jugement sûr et apte à s'assurer la coopération de tous, même des adversaires, quand il s'agit du travail à accomplir. On dit de lui qu'il sait surmonter les plus dures tempêtes, comme celles qui ont marqué le débat sur les pipelines, et capable d'assumer les plus hautes responsabilités comme il l'a démontré lorsqu'il a remplacé le premier ministre, M. Diefenbaker, durant l'absence de celui-ci lors de la conférence du Commonwealth tenue à Londres peu de temps après les élections de 1957.

Dans l'opposition, M. Green était le principal critique de son parti en tout ce qui touchait aux affaires extérieures. C'est surtout au comité parlementaire des Affaires extérieures qu'il a joué son plus beau rôle et déployé son talent de politique averti. On sait que M. Diefenbaker l'a toujours considéré comme son bras droit et son principal conseiller; on a pu le constater en maintes occasions aux Communes. Ainsi appuyé par le premier ministre, M. Green saura apporter à ses nouvelles fonctions le solide jugement et le sens diplomatique qui le caractérise.

Trop de généreux

Au comité des comptes publics la semaine dernière, on en est arrivé à la conclusion que le moment est venu pour le Parlement d'exercer "un certain contrôle" sur la somme de $100,000,000 que le gouvernement libéral a confiée au Conseil des arts deux ans passés pour l'avencement des arts et des sciences au Canada. On s'est dit fort surpris d'apprendre que le Parlement n'a aucune autorité sur cet organisme national. Il s'en suit, a fait remarquer un membre du comité, que ledit Conseil est "une corporation indépendante ayant à sa tête un ancien ministre libéral".

A ce moment le comité des comptes publics interrogeait M. Watson Sellar, vérificateur général des comptes. M. Frank McGee, député conservateur de Scarborough, Opt., fit la remarque suivante à l'intention de M. Sellar: "Si nous découvrons ici certaines choses que le Parlement désapprouverait, tout ce que nous pourrions lui recommander serait absolument inutile et peine perdue." "C'est vrai", de répondre M. Sellar. De son côté, M. David Walker, conservateur de Toronto-Rosedale, en conclua: "Cela veut dire qu'à ce propos nous donnons ici des coups d'épée dans l'eau." M. Sellar se contenta de faire un signe de tête. Inutile d'ajouter que, jusqu'à nouvel ordre, le Conseil des Arts garde son indépendance, même du Parlement canadien.

Crédits supplémentaires

M. Donald Fleming, ministre des Finances, a présenté ces jours derniers aux Communes des crédits supplémentaires au montant de $54,140,979, comprenant une valeur de dix millions en farine pour la Banque des vivres de l'OTAN. En plus de ces dix millions le Canada enverra du lait écrémé en poudre d'une valeur de $2,500,000 à distribuer aux pays sous-développés. Ces crédits additionnels portent à $5,649,989,536 le montant total des crédits pour l'année financière 1959-1960.

A propos de la Banque des vivres de l'OTAN on se rappelle que lors de la réunion des membres de cet organisme, tenue à Paris en décembre 1957, c'est le premier ministre canadien, M. John Diefenbaker, qui a proposé l'établissement de cette banque des vivres devant servir en cas d'un déclenchement d'hostilités. A ce sujet, le chef de l'opposition libérale, M. Pearson, a déclaré qu'à son avis il n'y avait pas de meilleur moyen pour le Canada d'utiliser ses surplus de produits alimentaires que de les faire distribuer aux pays qui en ont le plus besoin.

Aux comptes publics

Au comité de la radiodiffusion la semaine dernière, M. Arthur Smith, député conservateur de Calgary-Sud, a fait état de la rumeur voulant qu'à Radio-Canada "il y a trop de généraux et pas assez de capitaines," c'est-à-dire que les rangs supérieurs de cette organisation nationale sont encombrés, alors que les postes subalternes manquent de personnel. M. Smith interrogeait alors M. J. P. Gilmore, contrôleur des opérations à Radio Canada.

Dans sa réponse, M. Gilmore s'est contenté de citer un extrait du rapport de la Commission Fowler qui a fait enquête sur la radiodiffusion au Canada. L'extrait en question établit que Radio-Canada a pris récemment des mesures en vue de simplifier son travail et de n'embaucher que le personnel nécessaire. Cette réponse, dit-on par ailleurs, n'aura pas pour effet de faire taire la rumeur voulant qu'à Radio-Canada il y ait "trop de généraux et pas assez de capitaines." Il se peut que le Comité recommande au Parlement de prendre des mesures sévères ayant pour but de remédier à cet état de choses.

Les Lettres

Un qui échappa à l'oubli: Eugène Le Roy

Né en 1835, Eugène Le Roy glissa peu à peu vers les lettres, malgré son peu de préparation. Il n'avait fait que des études sommaires, ce qui ne veut pas dire qu'il était ignorant, car il se cultiva lui-même et fut, au sens le plus entier du mot, un autodacte. S'il ne connut rien des disciplines classiques, il en avait cependant la nostalgie. On sait, par exemple, qu'il songea à trente-cinq ans à se mettre au latin. Ce qui semble indiquer une espèce de complexe d'infériorité. Il apprit à écrire dans les livres des autres, au point d'y découvrir la technique du récit, aussi bien que les ressources de la langue parlée autour de lui, dès sa plus tendre enfance, qui était le français, sans doute, mais non celui de Paris. Peut-être plus pur, près du peuple, plus original, mais facile à entendre et possédant cet accent de terroir qui a comme une odeur d'exotisme. Modeste employé à Hautefort, en Dordogne, il commença comme tant d'autres à écrire en vers, excellent exercice pour arriver à la concision en prose. Il donna aussi des articles aux journaux, dont le retentissement, s'ils en eurent, ne dépassèrent pas les limites du Périgord. Puis il publia en feuilleton, dans l'*Avenir de la Dordogne*, ce *Moulin du Frau* qui est une manière de récit autobiographique, où l'amour du sol s'allie au souci folklorique. Le tout émaillé de trouvailles linguistiques, de mots anciens et tournures un peu archaïques, que l'on retrouve dans le langage campagnard du Canada français.

* * *

G. Roger, professeur à l'Ecole normale d'Auteuil, rappelle le souvenir de Le Roy dans un ouvrage qu'il vient de publier à Paris: *Maîtres du Roman du Terroir*. (1) Les autres écrivains auxquels il s'attarde sont Louis Hémon, qu'il n'y a pas à présenter au Canada, Henri Pourrat, Maurice Genevoix et Alphonse de Châteaubriant. Chacun a son mérite, qui est grand, dans l'ordre du roman régionaliste, terme que l'on a parfois tendance à tourner en dérision. Pour revenir à Le Roy, l'auteur consacre une longue étude à son *Jacquou le Croquant*, qui devait d'abord s'appeler *La Forêt Barade*, titre qui ne parut pas assez "commercial" à son éditeur, et que l'on changea pour allécher mieux le client. Pour être un roman, l'ouvrage se rapproche aussi de la reconstitution historique, d'un milieu et d'une époque terrienne que sans lui l'on ne connaîtrait pas, ou si peu. Un vieillard y raconte quinze ans de son enfance et de sa jeunesse, dans ce Périgord intouché par la civilisation des villes, au temps lointain de la Restauration, au lendemain de la chûte de Napoléon Ier. Ce n'est pas ici l'endroit de résumer le livre, qui est ensemble un chef-d'oeuvre de romanesque, de réalisme et d'histoire régionale. Par lui Eugène Le Roy continuera de vivre, lui qui, jusqu'au seuil de la vieillesse, pensa devoir sombrer dans l'oubli qui attend les écrivains isolés, ne se réchauffant pas au soleil de la Capitale.

L'Illettré

(1) Editions André Silvaire, 1959.

Quand il publia en 1899 son chef-d'oeuvre, ce *Jacquou le Croquant* qu'on lit encore, Eugène Le Roy avait soixante-trois ans. Ce roman périgourdin, régionaliste on ne peut plus, mais d'une langue si pleine et savoureuse qu'on y apprend parfois le français que l'on croyait savoir, avait d'abord paru dans la *Revue de Paris*, fondée aux plus beaux jours du romantisme par l'étonnant docteur Véron, médecin d'abord, journaliste ensuite, qui accepta en 1831 la direction de l'Opéra, au temps où il se trouvait rue Le Peletier, et transforma ses déficits habituels en succès, artistiques et d'argent. C'est grâce à Alphonse Daudet que Le Roy sortit de son obscurité. Celui-ci ayant lu son premier ouvrage, *Le Moulin de Frau*, lui consacra un article qui attira l'attention des lettrés. Ce fut une sorte de point de départ, mais qui se présentait trop tard. Déjà l'auteur était vieux ou presque, à la veille de mourir. Il exploita peu sa réussite. Sans nourrir d'illusions sur la fragilité de la gloire littéraire, il resta dans son coin de province, fonctionnaire comme devant, s'occupant de son jardin et de ses lapins, comme alors il était dans l'ordre chez le Français moyen, campagnard en plus.



LA MÈRE DE TOUS LES HOMMES. — Christiane Martel qui fut "Miss Univers" prête sa beauté classique à la mère de tous les hommes dans le film en couleurs "Adam et Eve" qui est à l'affiche pour une deuxième semaine au cinéma "Le Paris".

Les participants au tournoi de golf Yamaska-Richelieu

SAMEDI 19 JUIN
Classes B et C

Départs:

8 hres: B. Benoît, R. Chartier, J.-O. Boulanger, M. Roux, Saint-Hyacinthe.

8 hres 10: Harry Post, Léo Bell, J. Maurice, Saint-Hyacinthe.

8 hres 20: G. Deslandes, Frank Couturier, Martial Théroux, Saint-Hyacinthe.

8 hres 30: C.-A. Ramsdem, A. Fiset, H. Phaneuf, Saint-Hyacinthe.

8 hres 40: G. Thériault, G. Descôteaux, A. Desjardins, Guy Demers, Saint-Hyacinthe.

8 hres 50: temps libre

9 hres: Gaston Riopelle, J.-A. Martineau, Jacques Alcock, Francis Eudes, Saint-Hyacinthe.

9 hres 10: René Gagnon, Henri Théoret, Benoît Lainesse, Saint-Hyacinthe.

9 hres 20: R. Gauthier, F. Gauthier, H. Colby, A. Debryne, Saint-Hyacinthe.

9 hres 30: H.-G. Levingstone, G. Ridoul, Stratford; A.-O. Hanson, Robert Corke, Saint-Hyacinthe.

9 hres 40: B. Fluman, D. Maitland, Saint-Hyacinthe; M. Ponton, Mun.

9 hres 50: Claude Moquin, Chambly; Yves Gagnon, Marcel Trudeau, Saint-Hyacinthe; G. Belhumeur, Mun.

10 hres: A. Belec, J.-L. Perron, J.-P. Lalumière, J.-P. Lafranchise.

10 hres 10: R. Lewis, B. Weiss, M. Katz, P. Jasmin, Saint-Hyacinthe.

10 hres 20: André Leclerc, J.-C. Grimard, J.-W. Forest, Aimé Cardinal.

10 hres 30: J.-A. Fortin, F. Couturier, J. Bélanger, B. St-Germain, Saint-Hyacinthe.

10 hres 40: Léo Leclerc, B. Ozero, Wally Stieble, Saint-Hyacinthe; Bernard Lafond, Mun.

10 hres 50: François Bastien, Bernard Garceau, Florent Robert, Saint-Hyacinthe; T. Cogan, Saint-Lambert.

11 hres: Gilles Dallaire, J.-L. Boies, Saint-Hyacinthe; A. Reeves, D. O'Doherty, Saint-Lambert.

11 hres 10: John Streeter, Saint-Lambert; Jean Myot, Saint-Hyacinthe; R. Dubuc, Chambly; D. Bennett, Saint-Lambert.

11 hres 20: Burnett, Jack, Saint-Hyacinthe; J. Zinnicker, A. Lavoie, Saint-Lambert.

11 hres 30: M. Boisvert, KI-8-EB; G. Macpherson, Saint-Lambert; J. Camaraire, J.-G. L'Homme, Saint-Jean.

11 hres 40: A. Rennie, H. Rivet, Saint-Lambert; G. Bonnier, L. Lewis, Saint-Jean.

11 hres 50: Marcel Larivière, S.-Hyacinthe; S. Yasvinski, S.-Lambert; W. Jassinman, J. Dusseault, S.-Jean.

12 hres: W. Veilleux, S.-Lambert; C. Bourgeois, H.-P. Allard, Drummondville; P. Alexander, Saint-Jean.

12 hres 10: temps libre

12 hres 20: temps libre

12 hres 30: G. Boyer, G. Faille, E. Duval, J.-G. Turgeon, Saint-Hyacinthe.

12 hres 40: Marcel Mongeau, F. Poissant, Saint-Hyacinthe; Dr Gage, Saint-Jean; J. Mathiews, S.-Lambert.

12 hres 50: André Martin, Saint-Hyacinthe; A.-J. Marcland, Saint-Lambert; L. Lussier, Léo Martineau, Drummondville.

1 hre: Roland St-Jean, Paul Martel, Chambly; Claude Turgeon, Fernand Rousseau, Saint-Hyacinthe.

1 hre 10: Marcel Simard, Lévis; G. Streeter, Saint-Lambert; Jacques Mailloux, Saint-Jean; A. Berry, S.-Lambert.

1 hre 20: Raymond Samson, Lévis; Jean Rousseau, Saint-Hyacinthe; L. Bachand, Peter Dysdale, Saint-Jean.

1 hre 30: Roland Rousseau, S.-Hyacinthe; B. Watt, Saint-Jean; Proc Bouffard, Lévis; Hervé Savoie, Drummondville.

1 hre 40: Roland Miron, Mun.; Bernard Bail, Saint-Hyacinthe; C. Melançon, Drummondville.

1 hre 50: Dr Léon Daigle, Saint-Hyacinthe; André Legaré, Laval; Guy Rousseau, Lorne Norman, S.-Hyacinthe.

2 hres: Lucien Larivée, Marcel Gosselin, Conrad Boulanger, Gabriel Phaneuf, Saint-Hyacinthe.

2 hres 10: Gilles Rousseau, Saint-Hyacinthe; Maurice Sowka, Mun.; Guy Spenard, Drummondville; John Hammak, Mun.

2 hres 20: Guy Sichard, Drummondville; L. Mallette, L. Trudel, Granby-St-Paul; Paul Boutin, S.-Hyacinthe.

2 hres 30: P. Lapalme, Chambly; G. Dalton, Granby-St-Paul; F. Dubuc, Chambly; L. Smith, Granby.

2 hres 40: temps libre

2 hres 50: D. Perreault, Chambly; A. Dubé, J. Nadeau, Drummondville; R. Laflamme, Granby-St-Paul.

3 hres: Denis Chartier, Saint-Hyacinthe; W. Laurin, C. Boisvert, Drummondville; L. Ménard, Granby-St-Paul.

3 hres 10: H.-P. Perreault, Chambly; Claude Paquette, Drummondville; Dr J. Lafond, S.-Hyacinthe; R. Lavigne, Drummondville.

3 hres 20: A. Lacasse, Drummondville; M. Desnoyers, S.-Hyacinthe; Y. Dore, Drummondville; H. Labrie, Saint-Hyacinthe.

3 hres 40: L. Collette, Saint-Hyacinthe; A. Gauthier, J.-C. Banville, Drummondville; Yves Pothier, S.-Hyacinthe.

3 hres 50: Maurice Bédard, Jean-Louis Richer, Guy Pothier, Saint-Hyacinthe.

* * *

DIMANCHE 14 JUIN
Classe A

Départs:

10 hres: G. Deslandes, B. Benoît, S.-Hyacinthe; C. Fontaine, Drummondville.

12 hres 7: H.-J. Gray, S.-Hyacinthe; B. Anderson, Marl.; A. Biron, Drummondville.

10 hres 14: Michel Pothier, Saint-Hyacinthe; Don Dalton, Marl.; R. Lanoie, Drummondville.

10 hres 21: John Mahaffy, Saint-Hyacinthe; Fred Drury, Marl.; R.-L. Guillemette, Drummondville.

10 hres 28: Pierre L'Homme, S.-Jean; Sylvio Bélisle, Drummondville; Jim Houston, Saint-Hyacinthe.

10 hres 35: Paul Gendreau, Saint-Hyacinthe; N.-N. Bourbeau, Drummondville; Georges Savoie, S.-Jean.

10 hres 42: R. Pilon, Saint-Jean; Joe Kay, Mun.; Bernard Bail, S.-Hyacinthe.

10 hres 49: J. Desgroseiller, Chambly; H. Saurette, Mun.; Y. Pépin, Drummondville.

10 hres 56: R. Dolan, Chambly; Martie Pow, Saint-Hyacinthe; J.-P. Desnoyers, Saint-Jean.

11 hres 3: Yvon Boissonneault, Saint-Hyacinthe; Robert Delisle, Mun.; L. Doiron, Saint-Jean.

11 hres 10: Peter Ward, Chambly; Denis Biron, S.-Jean; Raymond Delisle, Mun.

11 hres 17: R. Bowie, Marl.; G. Largy, Lenn.; P. Delisle, Mun.

11 hres 24: Doug McEwan Jr., Marl.; W. Cornish, Saint-Jean; L. Leclerc, Mun.

11 hres 31: Claude Dufour, Mun.; A. Pilon, Saint-Jean; Dave McCutchion, Marl.

11.38: Guy Desrosiers, Saint-Hyacinthe; F. Perreault, Chambly; Y. Lebeau, Saint-Jean.

11 hres 45: Georges Desrosiers, Saint-Hyacinthe; Doug McEwan, Marl.; Art. Davidson, Mun.

11 hres 52: L.-G. Bergeron, Lasalle; Mike Limoseni, Mun.; R. Langlais, Saint-Jean.

11 hres 59: J.-B. Desrosiers, Saint-Hyacinthe; Keth Tucker, Marl.; Jean Perreault, Laval.

12 hres 6:

12 hres 13:

12 hres 20:

12 hres 27: Henri Beaudry, Lévis; F. Leever, KI-8-EB; Paul Lindell, Asbestos.

12 hres 34: Camille Desbiens, Saint-Hyacinthe; Fernand Veillette, KI-8-EB; Pat Murphy, Lenn.

12 hres 41: J.-R. Labonté, KI-8-EB; Pierre Gauthier, Sherbrooke; André Jary, Laval.

12 hres 48: H. Clarke, Saint-Jean; Paul Labonté, KI-8-EB; Yvan Dion, Laval.

12 hres 55: Jérôme Smith, Lasal; R. Payette, Drummondville; R. Coldwell, Marl.

1 hre 2: C. Barbeau, KI-8-EB; W.-N. Palmer, Drummondville; Doug Davies, Lenn.

1 hre 9: J. Green, Grand'Mère; C. Gauthier, KI-8-EB; G. Harmar, Lenn.

1 hre 16: Stan Clarkt, Marl.; R.-C. Neale, Beacons.; J.-P. Innis, Drummondville.

1 hre 23: Maurice Desrosiers, G. Bourassa, Saint-Hyacinthe; G. Leriche, Hamp.

1 hre 30: L. Laflamme, KI-8-EB; G. Desmarais, R. Desmarais, Rosemere.

1 hre 37: H. Smith, KI-8-EB; C. Steger, Marl.; Andy Kirk, S.-Hyacinthe.

1 hre 44: Don Doe, Granby; A. Brassar, Saint-Jean; J.-P. Campeau, KI-8-EB.

Mise en garde . . .

(suite de la page 4)

C'est là rayer d'un trait de plume, ou plutôt effacer d'un jet de salive, la vérité proclamée par Henri Bourassa sur le parvis et sous les voûtes de l'Eglise Notre-Dame: "La Langue, Gardienne de la Foi". "Le Devoir" renie ses origines et efface son passé par l'abandon de la doctrine d'Henri Bourassa.

Le cas posé par

M. J.-Louis Gagnon

Après quoi, monsieur Gagnon ajoute: "Il faut cesser de concevoir le Canada français comme une chrétienté". Que veulent dire ces phrases de monsieur Gagnon, si les mots employés ont un sens? "La liaison entre les faits français et catholique doit être rompue." Ceci signifie qu'on peut, et qu'on doit, imaginer une province de Québec française et non catholique. Que signifient les mots: "Il faut cesser de concevoir le Canada français comme une chrétienté"? Cela veut dire qu'on peut et doit imaginer un Canada français non chrétien.

Et le reste de la déclaration de monsieur Gagnon éclaire sa pensée: "Les francophones non catholiques ne viendront à notre culture française que si notre système d'enseignement et le climat de nos institutions sont transformés pour accueillir également francophones catholiques et non catholiques. Que veut dire ceci? les enfants d'immigrants français, suisses, belges, etc., dont les parents sont protestants, juifs, agnostiques, athées, doivent être admis dans nos écoles publiques françaises; et, pour faciliter leur admission, il faut supprimer l'enseignement catholique afin de ne pas froisser leurs convictions protestantes, juives, agnostiques ou athées. Et le même raisonnement s'applique pour les enfants des Témoins de Jéhovah! Tout cela veut dire, si les mots ont un sens, que nos religieuses et nos frères n'enseigneront plus la religion catholique dans les classes des écoles publiques afin de ne pas blesser la petite poignée d'enfants juifs, protestants, agnostiques, ou athées, de langue française, sur les bancs des classes de nos écoles catholiques et françaises. Qui pourra nier que monsieur Duplessis avait l'impérieux devoir de dénoncer Jean-Louis Gagnon? Qui pourra nier que toute une école de pensée centralisatrice et gauchiste s'ingénie s'évertue et s'acharne à prêcher la doctrine de la centralisation et de la sécularisation en matière d'éducation chez nous?

Graves menaces à l'horizon

Monsieur Duplessis a raison de dire qu'il sonne le vibrant coup de clairon des luttes décisives. Il n'existe pas l'ombre d'un doute que, à l'heure actuelle, le danger de la centralisation et le péril de la laïcisation constituent de réelles menaces, d'une extrême gravité, pour notre caractère catholique et français. Dans Québec, la masse du peuple estime avec raison que sa langue et sa foi sont indivisibles. Nous sommes demeurés français parce que nous sommes restés catholiques. Et la population ne permettra pas qu'on tente, au moyen d'expériences habiles et subtiles, d'établir chez nous l'école neutre, qui signifie l'école sans religion. Quand on aura réussi à ouvrir une seule école neutre de langue française, on se servira de ce cas type comme d'un levier pour réussir la suppression de l'école catholique chez nous.

Monsieur Duplessis, avec son discernement habituel, et sa coutumière clairvoyance, a aperçu le danger et l'a signalé: Nous devons lui en savoir gré.

LUCIEN MARTEL
B.A.O.D.
Spécialiste de la Vue
435, ave Hôtel-Dieu
Tél. PR. 4-5622

Le Paris
2340 AVENUE ST-JOSEPH
Deuxième semaine
comment expliquer un succès aussi total?
POURQUOI LES FOULES SE SONT-ELLES FAITES AUSSI NOMBREUSES CHAQUE JOUR?
Adam et Eve
EN COULEURS
PARCE QUE ce film est une bouleversante reconstitution de la Création
PARCE QUE c'est la première fois que le cinéma mondial ose et réussit un pareil film
PARCE QUE l'ouvrage est d'un faste spectaculaire rarement atteint
Adam et Eve
EN COULEURS
Ce film s'ouvre à la première page de l'histoire du monde... le monde avant le péché
CHRISTIANE MARTEL
MISS UNIVERS
CARLOS BEANA
Vous ne verrez ce film qu'au cinéma. Inutile de l'attendre à la télévision
Egalement à l'affiche SOPHIA LOREN
UNE FILLE FORMIDABLE
HORAIRE: Samedi, à 6 h. 30 Dimanche, à partir de 12 h. 15, Continuel
Sur semaine, à 6 h. 30

Chez BOB Ltée
Epicier — Boucher — Fruits et Légumes
BIERE ET PORTER
1850, rue des Cascades PR. 4-6012

PAPIER de TOILETTE — Westminster de couleur, 600 feuilles. Jaune, rose ou aqua. Sac de polytene de 6 rouleau.	8	roul.	89¢
BISCUITS — Bel assortiment	boite de 3 lb		89¢
MACEDOINE ..... Raymond, 20 onces	7	btes	$1.00
SOUPE LIPTON — Poulet et Nouilles	3	env.	35¢
JAMBON — Epaule genre Picnic pour 3 jours seulement		la livre,	39¢
FRANFURTERS	pqt 1 lb		39¢
Steak de Boeuf de l'Ouest, minute,		la livre	89¢
BOEUF HACHE	45¢ lb	3 lbs	$1.25
Saucisse lard et boeuf, la meilleure en ville	3	lbs	$1.00
POULET — 2½ à 3 lbs. Catégorie A Vidé, prêt à cuire			35¢
Cuisses et Poitrines.		la livre	59¢

NOUS DONNONS LES TIMBRES "GOLD STAR"
LIVRAISON GRATUITE PAR TOUTE LA VILLE

LA Vente du GERANT
se continue quelques jours encore au
PEOPLES Stores



CHEMISES D'ÉTÉ "ALOHA"
fraîches et confortables en fujiette lavable. Manches courtes, motifs tropicaux variés
Gr. Petit Moyen, Grand
Rég. 1.59 Vente
$1.27

Blouses en TOILE
POUR DAMES
Toile mouchoir lavable. Quantité de jolis modèles attrayants
Gr. 23 à 39 Blanc et de couleur.
Rég. 1.00 Vente
59¢



Demi-jupons



POUR DAME
Demi-jupons en jersey, avec large garniture de dentelle. Blanc et de couleurs.
Gr. Petit, Moyen, Grand
Rég. 1.00 Vente
77¢

SLIMS en plaid
POUR DAME
Choix de plaids d'une très grande variété. Deux poches. Elastique à la taille.
Rég. 1.98 Vente
$1.00



Hula Hoops
Cerceau-jouet en plastique 36" de diamètre
Choix très varié.
Rég. 98c chacun Vente
47¢

PEOPLES STORES
1312, rue des Cascades, Tél. PR. 4-6284
(En face du poste de police)
Saint-Hyacinthe

A VENDRE

AMEUBLEMENT de salle à dîner en noyer, idéal pour presbytère. **Chesterfield** à fauteuil rouge et fauteuil turquoise. Mobilier de Chambre à coucher. Téléphoner à Saint-Hyacinthe. 4-5622.

A VENDRE

Avant de faire vos achats de machines à foin, consultez votre marchand local International Harvester.

G. L. POISSON

Il me reste en main quelques faucheuses International qui peut s'adapter à n'importe quel tracteur à trois points. Il me fait plaisir de donner quelques prix

Faucheuses International 7 pds
2 faux, 3 points $330.00
Faucheuses trois branches $300.00
Faucheuses quatre barres $350.00
Monte balles Malco 24' $110.00

Il me reste en main quelques presses à foin à des prix défiant toute compétition. Prix sur demande.

EN SPECIAL

Ficelle de presse, fabrication International 9,000 pds 40 lbs. au ballot, guarantie, le ballot $6.00

Pour toute information
adressez-vous à
G. L. POISSON
175, rue S.-Michel La Providence
S.-Hyacinthe Tél. PR. 4-5636

A VENDRE ou échanger: tracteur **Ford 425**, reconditionné. **Ford V8**, avec permis 125. Wagon 95 **Coockshutt**, comme neuf, 225. Vente et réparations de tracteurs et tondeuses à gazon, marques diverses. S'adresser à Georges Morissette, agent **Coockshutt**, r.r. 2, Saint-Hyacinthe.

A VENDRE

4 tracteurs Ford, avec charrue
1 tracteur International A cultivateur
1 Massey-Harris avec charrue
1 Allis-Chalmers avec chargeuse
2 faucheuses Massey-Harris sur pneus
3 faucheuses Ferguson hydraulique
1 élévateur, 40 pieds
23 râteau, fileur
10 épandeurs à engrais, sur pneus
7 lieuses à grain, 6, 7 et 8 pieds
5 lieuses à blé-d'isde
4 ensileurs Papex
2 ensileurs New Holland
3 ensileurs International
1 ensileur sur champs, Massey-Harris, avec souffleuse au silo, à très bas prix.

Plusieurs chargeurs à foin, et autres, trop long à énumérer.

Ces machines agricoles sont toutes en bon état.

S'adresser au vendeur
Allis-Chalmers
Jean-Paul Bourdeau
2975, rue Nelson S.-Hyacinthe

CHALET près de la rivière, eau de l'aqueduc, électricité, à un mille du village de Saint-Pie de Bagot. Logis à louer, rue Notre-Dame, Saint-Pie de Bagot. S'adresser à 262, rue Notre-Dame, Saint-Pie, (Bagot). Tél. 2-2204.

CHEVAL, berçant à ressorts, pour enfant. Piscine en **vinyl**, 100 x 50 pouces, glissoires de 4 pieds. Ciseaux à pelouse. Le tout pour $20. Téléphoner à Saint-Hyacinthe, 4-7261.

CHIEN **Boxer**, pure race, un an et demi. S'adresser à Lionel Paquette, 2513, rue Fullum, Montréal. Tél. LA. 7-0030.

DENTUR-EZE. Ca coute rien d'essayer Dentur-Eze. Format d'essai 75 gratuit avec une bouteille $1.95. Employez la bouteille d'essai. Si vous n'êtes pas complètement satisfait, retournez la bouteille régulière pour remboursement. Formes en plastique miraculeuses se modelant d'elles mêmes sur le coussin du dentier. Soulage de la pression sur les gencives endolories. Faites en l'essai aujourd'hui. Actuellement en vente aux pharmacies Lanctôt, Locas et autres pharmacies.

FELTCHER'S. Soulagement rapide pour les irritations de la bouche, boutons de blancheur, irritation de dentier, gencives tendres. Soulagement rapide avec les médicaments **Fletcher's** pour bouches irritées. En vente à $1. aux pharmacies Gaucher Locas et Lanctôt et autres pharmacies.

A VENDRE

REFRIGERATEUR **Kelvinator**, 9 pieds cubes, en très bon état. S'adresser à 1800, rue Duvernay, 2e étage, à gauche, Saint-Hyacinthe. Tél. 4-5477

COMMERCE de lingerie, très bonnes conditions. Téléphoner à Saint-Hyacinthe, 3-9915.

MACHINES à coudre. Grande vente annuelle de machines à coudre à des prix jamais vus. Machines à coudre électrique, entièrement rotatives, coud avant et arrière, pour le prix minimum de $89. (sur meuble **Console Arborite**, prix régulier $189. à vendre pour $119.) Machines à coudre entièrement automatiques à des prix très avantageux. Nous vendons et louons des machines **Singer** de manufactures. Réparations de machines à coudre de toutes marques. Service garanti. S'adresser au Centre de machines à coudre, 134, boulevard Laurier (voisin du magasin Larivière) G. Breton, prop. Tél. 3-3842.

PEINTURE: Pour usage général économique par son coût modique. La variété de ses usages s'emploie sur les surfaces neuves ou déjà peinturées. Prix le gallon, $3.49 et plus. S'adresser à H. Fontaine Enr. 1741, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe.

POUSSINS **Bray**: Demandez la liste de poussins **Bray**, poulets à deux fins et Leghorn's, poussins d'un jour et "partis" Livraison prompte. Donnez votre commande maintenant, pour poulets à rôtir de juillet et août. Livraison prompte pour poulets à deux fins et cochets. S'adresser à notre agent: Gustave Pelletier, 3070 rue Saint-Pierre, S.-Hyacinthe. Tél. 3-1102.

ROBE de mariée, longueur **Cocktail**, en dentelle et tulle avec voile et diadème, grandeur 12-13 ans, très propre. Bon marché pour le tout. Téléphoner à Saint-Hyacinthe 4-4306.

ROBE de mariée, longue, grandeur 12 ans, avec voile et diadème. S'adresser à 957, rue Centrale, S.-Joseph-sur-Yamaska. Tél. 3-9364. N.B.

SERINS et motocyclette. Trois jeunes serins chanteurs mâles, $3.50 chacun, seulement. Aussi motocyclette B.S.A. modèle 1951. Prix d'aubaine. Prix: $160. S'adresser à 450, rue Sainte-Louise, La Providence.

TERRE noire préparée pour gazon, jardin et fleurs. Aussi terre à remplissage. S'adresser à Orence Blanchard, Saint-Dominique (Bagot). Tél. 3-9662.

TERRE noire et terre grise mélangés, pour gazon et jardin. S'adresser à Henri Richer, Saint-Dominique (Bagot). Tél. 3-3589.

AUTOMOBILES

BUICK spécial modèle 1953, en très bon état, à vendre ou échanger pour camion Pock-up, une demie tonne. Refrigérateur de 9 pieds cubes. S'adresser à Jean-Paul Morier Saint-Jean-Baptiste de Rouville. Tél. FOrest 7-3691.

BUICK modèle 1950, monté avec moteur 1952, en très bon état. Téléphoner à Gérard Ledoux, Saint-Hyacinthe. Tél. 4-4986.

CHEVROLET sedan, modèle 1952, deux portes. S'adresser après 7 hres p.m. à 240, rue Saint-Joseph, La Providence.

OLDSMOBILE modèle 1952, hard top, en très bon état. Véritable aubaine. S'adresser à 1283, rue Bourdages, S.-Hyacinthe. Tél. 3-9218.

PLYMOUTH modèle 1956 V8, en très bon état. Prix raisonnable. S'adresser à 2680, rue Choquette, S.-Hyacinthe. Tél. 3-9972.

PLYMOUTH modèle 1956 v-8, 2 portes, radio, chaufferette, très propre. Peu de "millage". S'adresser à 1240, rue Crevier, La Providence. Tél. 4-4394.

DEUX camions Ford, modèle 1956, capacité une tonne, boîte isolée. S'adresser "Les Produits Laitiers Mont Saint-Hilaire Limitée", 3100, rue Saint-Prosper, Saint-Hyacinthe. Tél. 3-9565.

PLYMOUTH **Savoy**, modèle 1958, automatique, peu de **millage**, deux tons. Téléphoner à Saint-Hyacinthe 4-4485.

PROPRIETES

A SAINT-HILAIRE, cottage de 7 pièces, 220 volts chauffage à l'huile. Prix: $65. Libre en fin de juin. S'adresser à 274, rue Richelieu, Saint-Hilaire. Tél. FO. 7-4597.

A VENDRE ou à échanger, chalet de 5 pièces, bord de l'eau, eau, électricité, 220 volts, etc, route de Saint-Damase, à 4 milles de la ville. S'adresser à 460, rue de l'Hôtel-Dieu, Saint-Hyacinthe.

A vendre ou louer propriété avec local commercial rue Sicotte. Garage outillé; station de gazoline; épicerie avec 3 logis en brique. Terre bord de l'eau non bâtie, plusieurs terres avec ou sans roulant soit une de 180 arpent bien bâtie aussi plusieurs poêle à l'huile ou électricité ou bois. S'adresser à O. Laporte, encanteur, petit rang S.-Thomas d'Aquin. Tél. 7-s-2.

A VENDRE ou à louer: chalet situé sur la rivière Noire, à Saint-Valérien de Shefford. S'adresser à Gaston Gadbois, 85 rang Saint-Dominique. Tél. 3-3396.

CHALET de deux pièces, meublé, eau, électricité, passerelle flottante chaloupe, endroit idéal. S'adresser à A. Rousseau, 5520, rue Rigaud, Saint-Hyacinthe-Annexe. Tél. 3-1252.

COTTAGE à La Providence et propriété de deux étages, chauffage central complet, terrasse finie, rue Brouillette, Saint-Joseph-sur-Yamaska. S'adresser à 500, rue Hébert, Saint-Joseph-sur-Yamaska. Tél. 4-8695.

HUIT terrains, dont deux de 70 x 120, les six autres de 60 x 120, municipalité de Douville, boulevard Jacques Cartier. S'adresser à 800, rue Tellier, Saint-Hyacinthe. Tél. 3-9365.

PROPRIETE, boulevard du Golf, Saint-Hyacinthe. Brique "twindows" foyer, salle de famille. Cuisine, frigidaire ultra-moderne. Terrain de 80 X 105. Téléphoner à Me Jacques Lafontaine, Saint-Hyacinthe, 3-9223.

PROPRIETE de deux logis, chauffage central. Aussi chalet situé près de la ville. S'adresser à 793, rue Saint-Paul, angle boulevard Hébert, La Providence. Tél. 4-7980.

PROPRIETE en brique, deux logis, 7 pièces, chauffage à l'eau chaude à l'huile, deux garages chauffés. S'adresser à 2360, rue Sicotte, Saint-Hyacinthe.

PROPRIETE de deux logis, 6 pièces, plancher en bois franc, cuisines très modernes, salle de bains, toilettes séparées, chauffage central, deux garages, grand terrain, cave cimentée, près de l'église de l'école et des manufactures S'adresser à 1425, rue Morison, Saint-Hyacinthe.

PROPRIETE de 7 pièces, belle cuisine, toilette, pompe **Duro** dans du cave, bâtiment pour garder animaux, deux arpents de terre, pommiers, cerisier, prunier, grand jardin. S'adresser à Stanislas Robidoux, Wickham (Drummond).

PROPRIETE seule, 8 pièces, hangar, avec grand terrain, près du couvent et de l'église du village Saint-Aimé de Richelieu. S'adresser à Mlle Yvonne Laplante, Collège de Saint-Aimé de Richelieu.

PROPRIETE commerciale comprenant logis épicerie, boutique de plomberie, avec marchandises de magasin et de ferronnerie, pour règlement de succession S'adresser à Ernest Ledoux, Saint-Liboire, (Bagot).

PROPRIETE de 8 pièces et boutique, avec outils et machineries au complet. S'adresser à Mme L. Arpin, 287, rue Centre, Sainte-Rosalie, (Bagot).

PROPRIETE de 9 pièces, dimension de 112 x 53. S'adresser à 735, rue Després, S.-Hyacinthe, 4-7770.

TERRAIN de 75 x 95, angle du boulevard Laflamme et Sainte-Louise, La Providence. Prix raisonnable. Téléphoner à Saint-Hyacinthe, 4-7620 ou 3-9354.

TERRAIN de 50 x 100, situé à Douville, près de l'église. Téléphoner l'après-midi ou le soir, à S.-Hyacinthe, 4-7148. c.g.

TERRAIN de 57 x 90, eau et égouts, rue Saint-Paul, près du boulevard Laflamme La Providence. Téléphoner à Saint-Hyacinthe, 4-6386.

TERRE de 150 arpents, avec ou sans roulant, 20 vaches à lait et ronde de lait, rang Saint-André, Saint-Thomas d'Aquin. S'adresser à Oliva Pelletier, Saint-Thomas d'Aquin.

TERRE de 110 arpents, bien bâtie, comble français, poulailler, 2 étages. Aussi grande maison pouvant faire deux logis. S'adresser à Armand Guillet, côté sud de la rivière, Saint-Damase (Saint-Hyacinthe).

A LOUER

APPARTEMENTS meublés ou non, avec cuisinette dans chacun, refrigérateur et poêle électriques fournis, pour une ou deux personnes. Stationnement pour automobile. Dans maison neuve près de l'Hôpital Saint-Charles, Saint-Hyacinthe. Libre le 1er mai. S'adresser à Bruno Bellemare, 2860, rue Laframboise, Saint-Hyacinthe. Tél. 4-5883.

APPARTEMENT moderne, meublé, bien situé au Bourg-Joli, S.-Hyacinthe. Comprenant chambre-salon, cuisine, salle de bains, endroit spécial pour la lessive, électricité, eau chaude et taxes comprises. S'adresser à A. Dutil, 2313, rue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe. Tél. 3-9321 ou 3-9008.

APPARTEMENT très moderne, comprenant grand salon, grande cuisine et salle de bains, ameublement luxueux avec tapis mur à mur. Endroit tranquille avec entrés privée. Idéal pour jeune couple. Prix modique. S'adresser de préférences à l'heure des repas ou dans la soirée à 2690, rue Saint-Joseph, S.-Hyacinthe. Tél. 4-7833.

APPARTEMENT de deux pièces éclairées, chauffées, salle de bains, eau chaude, cuisine meublée, stores vénitiens, très propres. Angle des rues Calixa-Lavallée et Ste-Marie, Saint-Hyacinthe. Téléphoner à Saint-Hyacinthe, 4-7024.

BUREAU d'affaires avec usage de la salle d'attente et service de réceptionniste. S'adresser à 775, rue Laframboise, S.-Hyacinthe, 4-8656 ou 4-6091.

CHALET meublé à louer, à la semaine ou au mois. Prix: $1.50 par jour par personne. S'adresser à Ovila D'Aoust, Foyer Social, S.-Denis-sur-Richelieu.

CHAMBRES. S'adresser à 2310, rue Girouard, S.-Hyacinthe. Tél. 4-8533.

DEUX chalets sur la rivière Mawcook, à 18 milles de Saint-Hyacinthe, situés sur site d'un vieux moulin, avec barrage, eau courante de puits artésien, douche, chauffage central et grand terrain. S'adresser à Denis Roy, S.-Pie, (Bagot). Tél. 2-2272.

A LOUER

CHAMBRE - boudoir moderne, rez-de-chaussée, sofa-lit, (caoutchouc mousse) bien meublée, évier, eau chaude, pour personne aimant le confort et la tranquilité, non loin du Terminus d'autobus local. A VENDRE: encyclopédie **Guillet**, 6 volumes. Prix modique. S'adresser à 212, rue Saint-François Saint-Hyacinthe.

DEUX bureaux de 382 pieds c. et 228 pieds c. dans centre commercial. Téléphoner à Saint-Hyacinthe, 3-9323.

LOCAL de 40 x 40, à Saint-Dominique. S'adresser au Marché des Côtes, S.-Dominique. Tél. 3-3531.

LOGIS de 3 pièces, rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe. Téléphoner à Saint-Hyacinthe, 4-8101.

LOGIS de deux et trois pièces meublées. S'adresser aux appartement Gauthier, 1385, rue Raymond, Saint-Hyacinthe. Tél. 4-6767.

LOGIS - appartement, comprenant cuisine, salle de bains, meublé complètement, chauffage électricité, eau chaude et taxes comprises. S'adresser à Léo Desrosiers 955, rue Saint-Antoine, S.-Hyacinthe. Tél. 4-7741 ou 4-4469.

LOGIS chauffé, salon, chambre à coucher, cuisinette et salle de bains Téléphoner à Saint-Hyacinthe, le jour à 4-5500, le soir à 4-5012

LOGIS moderne, Bourg-Joli, S.-Hyacinthe. Libre le 1er septembre. S'adresser à 2425, rue Lamothe, Bourg-Joli, Saint-Hyacinthe. Tél. 3-3564.

LOGIS de 3 pièces et demie, 2e étage, salle de bains, 220 volts, réservoir à l'eau chaude. S'adresser à 965, rue Calixa-Lavallée, S.-Hyacinthe. Tél. 3-9328.

LOGIS de 2 pièces, salle de bains, 220 volts. Libre le 1er juillet. S'a dresser à 110, rue Champlain, S.-Joseph-sur-Yamaska. Tél. 4-8724.

LOGIS de 4 pièces, cuisine moderne, très beau panorama, en face de la rivière Richelieu, voisin de l'église, à Mc Masterville. Téléphoner au propriétaire, Gaston Sigouin, Tél. FO. 7-3365.

LOGIS comprenant chambre, cuisine, dépense, solarium, endroit tranquille pour adultes. S'adresser à 1585 rue Saint-Pierre, S.-Joseph-sur-Yamaska. Tél. 4-7764.

LOGIS de 3 pièces, salle de bains, 220 volts. Libre le 1er juillet. S'adresser à 1025, rue Désaulniers, Saint-Hyacinthe Tél. 3-3455.

LOGIS meublé, deux pièces et salle de bains. S'adresser à 3114, rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe. Tél. 3-9153.

MAGASIN chauffé 526, rue de la Concorde, Saint-Hyacinthe. S'adresser à Mme Victor Hébert, 528, rue de la Concorde, Saint-Hyacinthe. Tél. 4-4401.

MAGNIFIQUES appartements neufs, en face du Parc Bourg-Joli. Endroit tranquille pour dames ou jeunes filles, grand salon, cuisine, salle de bains, ameublement luxueux, avec tapis mur à mur, chauffé, eau chaude, atmosphère privée et discrète. S'adresser à Lucien Chagnon, 880, rue du Sacré-Coeur, Saint-Hyacinthe. Tél. 4-5828.

PROPRIETE de 7 pièces, salle de bains, 220 volts, garage et grand terrain, route 9, entre Saint-Hilaire et Sainte-Madeleine. Prix: $40. par mois. S'adresser le soir à Gérard Tétreault, Sainte-Madeleine. Tél. 3-3963.

TROIS logis de 4, 5 et 6 pièces. Libres sur demande. S'adresser à 1260, rue Raymond, Saint-Hyacinthe.

ON DEMANDE

AGENTS demandés: avec équipement de $20. vous pouvez vous établir un commerce rémunérateur dans Saint-Hyacinthe, Saint-Dominique, Sainte-Madeleine, S.-Hilaire et environs. Territoire bien établi actuellement disponible. Argent remis en cas d'insuccès. Revenu: $50. à $85 par semaine. Jito, Dépt 3, 5130 St-Hubert, Montréal.

COIFFEUSE compétente. Téléphoner au Salon Paule, Saint-Hyacinthe. Tél. 4-8662 ou le soir à 4-8506.

COUTURIERES d'expérience dans le pantalon et coupe-vent pour enfant. Ouvrage à domicile. Téléphoner à Saint-Hyacinthe, 4-8671.

DAMES ou jeunes filles demandées: la compagnie AVON a des territoires libres à Saint-Hyacinthe, Saint-Marcel, Saint-David et Saint-Pie de Guire. Pour renseignements, écrire aujourd'hui à la Gérante C.P. 234, Drummondville ou téléphoner à Granite 2-5028.

DEUX serveuses, dont une de jour de 10 hres a.m. à 6 hres p.m. et une de nuit de 6 hres p.m. à 7 hres a.m. Bon salaire et références exigées S'adresser à Mme Nolin, Sainte-Marie Snack-Bar, S.-Hyacinthe-Annexe.

HOMMES demandés pour la vente de **Produits Watkins** dans Saint-Hyacinthe. S'adresser à Ernest-L. Gaudreau, 730, Main Street Granby. Tél. FRontenac 8-4774.

Les Commissaires d'écoles village S.-Hilaire ont besoin d'institutrices diplômées — salaire minimum $2000 S'adresser à J.-E. M. Desrochers, sec., trésorier, S.-Hilaire village co. Rouville.

LOGEMENT de 4 appartements à louer. Tél. PR. 4-5003. t.j.

LOGIS de 3 ou 4 pièces avec salle de bains et 220 volts, demandé immédiatement. Pairais jusqu'à $40. Téléphoner à Farnham, frais interhurbains payés, AX 3-6980.

LOGIS de 4 ou 5 pièces, pour le 1er juillet. Téléphoner à Saint-Hyacinthe, 3-9240.

OPERATRICE avec expérience, possibilité de salaire à la pièce, $1. et plus l'heure. S'adresser à E.-T. Corset Co. Limited, 1700, rue Laframboise, Saint-Hyacinthe.

SERVANTE pour ouvrage général. S'adresser à 265, rue Saint-Pierre, La Providence. Tél 4-4218.

VENDEUSE d'expérience demandée. S'adresser au **Magasin Berg's**, 1210, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe.

DIVERS

BEAU terrain de 57 x 82, eau, égouts, à La Providence. Buick, modèle 1958, sedan, 4 portes, comme neuf, 11,000 milles enregistrés. Prix raisonnable. Téléphoner à S.-Hyacinthe, 3-9695.

PEDICURE: M. Ludger Houle spécialiste-pédicure, sera à Saint-Hyacinthe lundi et mardi, 29 et 30 juin, pour traitements sans douleurs des pieds, cors, durillons, ongles épais et incarnés. Si vous êtes intéressé, donnez vos noms et numéros de téléphone à l'Hôtel Ottawa, pour rendez-vous. Tél. 4-5251.

ENTREPRENEUR en menuiserie. Spécialité: cuisines modernes. Menuiserie intérieure pour établissements commerciaux. Estimations gratuites. Ouvrage garanti. Plus de 15 ans d'expérience. S'adresser à Albéric Dion, 980, rue Saint-Charles, La Providence. Tél. 4-6932.

DIVERS

STORES vénitiens, pour vos stores vénitiens et vos auvents, adressez-vous à la manufacture **Les Auvents Maskoutains**, 200, rue Mercier, S.-Joseph sur Yamaska. Téléphones PR. 4-0686, à domicile PR. 3-9489.

ENCANS

ENCAN: mardi, 16 juin à 11 hres p.m. chez Gérard Ducharme, à un mille du village, près de la grande route Roxton Pond. Détail: 46 vaches à lait, extra choix et roulant de ferme complet. Jean-Paul Fontaine, encanteur licencié, Upton.

ENCAN: Attention... Attention. Encan à commission chez Albert Comeau, S.-Hyacinthe le Confesseur, tous les lundi soir à 8 hres vous êtes invités à venir voir et à faire vendre ou acheter, chevaux vaches à lait, vaches à boeuf, veaux, porcs, machineries, etc. etc. Téléphoner à S.-Hyacinthe PR. 4-5424, A.-E. Saint-Laurent encanteur licencié, S.-Simon, Bagot.

ENCAN: samedi 13 juin, à 1hre p.m. en marge de la succession de Michel Martin, barbier, du village de Saint-Guillaume. Faute d'espace au village, l'encan aura lieu chez M. Donat Vanasse, au ruisseau sud, près de la route Sainte-Julie, Saint-Guillaume d'Upton. D Jlie, Saint-Guillaume d'Upton. Détail: tout sera vendu sans réserve, outillage de barbier chaises, rasoir, clippers, etc. Ameublement pour 11 pièces, poêle, refrigérateur, quantité de couvertures, vaisselle, tapis et articles divers. Fernand Nadeau, encanteur licencié, Saint-Marcel de Richelieu. Tél. 3-s-25

ENCAN: lundi le 15 juin 1959, à midi chez M. Robert Côté, rang du bord de l'eau, Saint-Mathias, Co. de Rouville, à environ 12 arpents de l'église. Détail: Quelques articles de hangar, outillage de ferme, outillage divers. Frigidaire à lait, cap. 8 bidons, 15 bidons à lait, chaudières et couloirs, trayeuse **De Laval**, installation 22 têtes, 2 chaudières, chambre à lait mesurant environ 17' x 21'. Machinerie: Tracteur **Massey-Harris** 102 senier en parfait état, tracteur **Ford** hydraulique, charrue 3 versants **Massey-Harris**, herse à deux fins **M.-H.**, à tracteur, herses à ressorts 2 sections, herses à finir 2 sections, semeuse **Cockshutt** combinée engrais chimique, faucheuse McCormick 7' à tracteur, dernier modèle, 1 an d'usage, fileur **New Holland** sur pneus comme neuf, presse à foin **New Holland** no 66 en excellente condition, lieuse Mc **Cormick Deering** 6' 3 ans d'usage, épandeur à fumier, sarcleur à jardinage, et autres machineries aratoires, voiture sur pneus, voiture d'hiver et d'été, harnais de tombereau. Animaux: troupeau laitier extra choix passé à l'épreuve du sang, certificats à l'appui. Plusieurs sujets sont pur sang **Holstein**. 7 vaches de choix dont 5 doivent mettre bas à partir de septembre, 3 taures dont une mise bas en septembre et autres animaux. Arrivez à bonne heure il y a très peu de stock de hangar. Daniel Beauregard, encanteur, Beloeil.

ENCAN: mardi 16 juin à midi dépendant de la succession d'Albert Brouillard rang de la Vivienne Saint-David (Yamaska). Détail: 6 vaches à lait croisées, 5 taures, deux truies, cheval, Tracteur **Ford** 52 avec charrue, fileur **Mc Cormick** neuf, chargeur **New Idea** neuf, lieuse de 6 pieds neuve, épandeur no: 14 **New Idea** neuf. Voitures sur pneus 7x60x15 **Normand** neuves, semeuse, voitures doubles, faucheuses, **sleighs** double et simple, bancs de scie, voitures fines carriole, charrue à neige, foin, paille, avoine, deux séparateurs, bidons, chaudières. Articles du hangar et ameublement de la maison. La terre est à vendre. Ange-Emile Saint-Laurent, encanteur licencié, Saint-Simon de Bagot.

ENCAN: jeudi 18 juin à 1 hre p.m. chez Upton Chabot, 3e rang de Saint-Hugues (Bagot) Détail: tracteur **McCormick W6** avec charrue, deux charrues à chevaux, deux faucheuses tondeuses électriques, hache-légumes, chaines, 400 piquets, bois de service, 10 cordes de bois, 3 voitures simples, **sleighs** simples, Outils de ferme, pelle à chevaux, rouleau de broches, harnais simple et double, couvertes à chevaux, robes de carriole, poulies, meules, échelle, réservoir à gazoline, éleveuse à poulets, fournaise, chaudrons, balance de 240 livres, deux mobiliers de chambre à coucher, chaises, poêle avec water front matelas, lampes, secrétaire, mobilier de salle à diner, tricotteuse, vaisselle, bouteilles à lait et articles du hangar. La terre est vendue. Ange-Emile Saint-Laurent, encanteur licencié, Saint-Simon (Bagot).

ENCAN: mardi 16 juin à 1 hre p.m. chez Georges-Emile Pelletier, 1er rang au bord de l'eau, à 4 milles de Sainte-Rosalie. Détail: 12 belles vaches à lait croisées de choix, deux taures de deux ans, 4 belles taures d'un an, 8 génisses et boeuf du printemps. Roulant de ferme complet: Tracteur **John Deere** neuf, 10 mois d'usage seulement, sarcleur, charrue à mancherons, râteau, chargeur, lieuse à grain **Massey-Harris** 6 pds, séparateur 900 livres, 8 bidons de 8 gallons, remorque à deux roues sur pneus et articles divers. La terre est à vendre, M. Pelletier va demeurer en ville, s'adresser à 183, Ville Jacques Cartier, Montréal. Tél. ORléans 7-2583. Oscar Bruneau, encanteur licencié, Upton. (Bagot). Tél. 5-s-14.

ENCAN: mercredi 17 juin à midi, chez Roger Borduas, 3e rang Sainte-Cécile de Milton. Détail: 14 vaches à lait croisées, boeuf d'un an et demi, 4 génisses du printemps, 4 truies portières et 3 porcs Roulant de ferme: tracteur **Ferguson** 52, tracteur **Ford** 52 avec poulies, pelle mécanique trayeuse **Choore Boy**, deux chaudières, deux ans d'usage, refrigérateur à lait **Kelvinator** 8 bidons, lieuse-batteuse **Coockshutt** 132, roulettes hydrauliques, herse à ressorts, bancs, scie, herse à dents, deux pannoux, deux voitures sur pneus, scie mécanique **Omeritt** 24 pouces. Chargeur **Massey-Harris** remorque à deux roues, herse à dents, deux sets de chaines à tracteur, 4 barils à gazoline, cribles, balance de 1,000 livres, graine de mil, trèfle, luzerne, bois de service, charrette à lait 10 bidons, faucheuse ondonneuse **Mc Cormick** 12 pieds, épandeur **Massey-Harris**, no 11, plate-forme, semeuse **Mc Cormick** combiné à 14 disques, roulettes **Ferguson** hydraulique, faucheuse **Deaborn** à tracteur, charrue à deux raies, faucheuse **Mc Cormick**, sarcleur, charrue à rigoles, pelle à chevaux, râteau fileur, deux charrues simples, tondeuse électrique, clôture à neige, deux tas de fumier, 200 piquets, 50 feuilles de tôle. Articles du hangar. La terre est à vendre. Ange-Emile Saint-Laurent, encanteur licencié, Saint-Simon de Bagot.

ENCANS

VENTE à l'enchère: mercredi 17 juin, à 2 hres p.m. au bureau du notaire Lafontaine, 1695, rue Girouard, (Edifice Caisse Papulaiare) Saint-Hyacinthe. Détail: propriété seule et grand terrain, au village de Sainte-Rosalie, (Bagot), Dépendant de la succession de Raymond Langelier. S'adresser au notaire Jacques Lafontaine, 1695, rue Girouard (Edifice Caisse Populaire) Saint-Hyacinthe. Tél. PR 3-9223. ou à Mme R. Langelier, 80, rue Saint-Joseph Sainte-Rosalie, (Bagot).

ENCAN: samedi 20 juin à l'entrepôt de la rue Notre-Dame, dépendant de la succession de M. Kakos. Ameublement de restaurant et articles divers. Pour plus de détails, lire "Le Courrier de Saint-Hyacinthe du 18 juin. Elias Lassier, encanteur licencié, 242, rue Saint-François, Saint-Hyacinthe.

AVIS

Le ministère des Travaux publics recevra, au bureau du secrétaire, jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est) le MERCREDI 8 JUILLET 1959, des soumissions cachetées, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention: "SOUMISSION POUR MUR DE SOUTENEMENT, TRACY, COMTE DE RICHELIEU (P.Q.)".

On peut prendre connaissance des plans et du devis, et se procurer la formule de soumission au bureau de l'ingénieur en chef du ministère des Travaux publics, Ottawa (Ont.), au bureau du directeur régional, 1631, rue Délorimier, Montréal (P.Q.), et on peut consulter les plans et devis aux bureaux de poste à Sorel, Trois-Rivières S.-Hyacinthe, S.-Jean et S.-Joseph de Sorel (P.Q.).

Pour être prise en considération chaque soumission doit être accompagnée de l'une des garanties exigées aux documents de soumission. Les soumissions doivent être faites sur les formules imprimées fournies par le Ministère et conformément aux conditions qui y sont énoncées.

Le ministère fournira, par l'entremise du bureau de l'ingénieur en chef (P. & R.) ou par l'entremise du soussigné, ou par l'entremise du directeur régional à Montréal (P.Q.), les bleus et le devis de l'ouvrage sur réception d'un dépôt au montant de $25.00, sous forme d'un chèque bancaire visé ou d'un mandat-poste établi au nom du Receveur Général du Canada. Ce dépôt sera remis au déposant dès que les bleus et le devis seront retournés, en bon état pourvu que ce soit au plus tard un mois après la date fixée pour la réception des soumissions. Si les bleus et le devis ne sont pas retournés dans ce délai, le dépôt sera confisqué.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Robert Fortier,
Directeur des services
administratifs et secrétaire.
Ministère des Travaux publics,
Ottawa, le 9 juin 1959.

AVIS

Le ministère des Travaux publics recevra, au bureau du secrétaire, jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le MERCREDI 8 JUILLET 1959, des soumissions cachetées adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention: "SOUMISSION POUR MUR DE SOUTENEMENT, CONTRECOEUR, COMTE DE VERCHERES (P.Q.)".

On peut prendre connaissance des plans et du devis, et se procurer la formule de soumission au bureau de l'ingénieur en chef du ministère des Travaux publics, Ottawa (Ont.), au bureau du directeur régional, 1631, rue Délorimier, Montréal (P.Q.), et on peut consulter les plans et devis aux bureaux de poste à Contrecoeur, Sorel et S.-Joseph de Sorel (P.Q.).

Pour être prise en considération chaque soumission doit être accompagnée de l'une des garanties exigées aux document de soumission. Les soumissions doivent être faites sur les formules imprimées fournies par le Ministère et conformément aux conditions qui y sont énoncées.

Le ministère fournira, par l'entremise du bureau de l'ingénieur en chef (P. & R.) ou par l'entremise du soussigné ou par l'entremise du bureau du directeur régional à Montréal (P.Q.) les bleus et le devis de l'ouvrage sur réception d'un dépôt au montant de $25.00, sous forme d'un chèque bancaire visé ou d'un mandat-poste établi au nom du Receveur Général du Canada. Ce dépôt sera remis au déposant dès que les bleus et le devis seront retournés en bon état pourvu que ce soit au plus tard un mois après la date fix-es pour la céception des soumissions. Si les bleus et le devis ne sont pas retournés dans ce délai, le dépôt sera confisqué.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Robert Fortier,
Directeur des services
administratifs et secrétaire.
Ministère des Travaux publics,
Ottawa, le 9 juin 1959.

AVIS

AVIS PUBLIC, est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs, tels que mentionnés plus bas

SAINT-HYACINTHE
Fieri Facias de Bonis et de Terris
District de Saint-Hyacinthe
Cour Supérieure
No 9856.

LEONARD AUTO SUPPLY, corps politique et incorporé, ayant une place d'affaires en les cité et district de Montréal, demanderesse vs CAMILLE LAPOINTE, de Saint-Dominique, comté de Bagot, district de Saint-Hyacinthe, défendeur.

Saisi comme appartenant au défendeur:

Un terrain situé en la paroisse de Saint-Dominique, dans le comté de Bagot, de la contenance de 85 pieds de largeur, m.a., par 110 pieds de profondeur, même mesure, désigné comme étant partie des lots deux cent trente-six et deux cent trente-sept (P. 236 et P. 237) du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Dominique, borné comme suit: en front, par le chemin public, en profondeur et d'un côté par le terrain de Roger Brodeur, de l'autre côté par le terrain de Dorian Boucher.

Avec bâtisse ayant servi de poste d'essence, y érigée, circonstances et dépendances.

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale de Saint-Dominique, comté de Bagot, le JEUDI, le DIX-HUITIEME jour de JUIN, 1959, à DIX et TRENTE heures a.m.

Le Shérif,
R BOUSQUET
Bureau du Shérif,
Saint-Hyacinthe, le 5 mai 1959.

NOTICE

PUBLIC NOTICE, is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below.

SAINT-HYACINTHE
Fieri Facias de Bonis et de Terris
District of Saint Hyacinthe
Superior Court,
No. 9856.

LEONARD AUTO SUPPLY, hoby politic and corporate having a place of business in the city and district of Montreal, plaintiff; vs CAMILLE LAPOINTE, of Saint Dominique, county of Bagot, district of Saint-Hyacinthe, defendant.

Seized as belonging to the defendant:

A piece of land situated in the parish of Saint Dominique, in the county of Bagot, of an area of 85 feet in width, E.M., by 110 feet in depth, same measure designated as being part of lots two hundred and thirty-six and two hundred and thirty-sevent (P. 236 and P. 237) of the official cadaster of the parish of Saint Dominique, bounded as follows: in front, by the public highway, in depth and one side by the land of Roger Brodeur, on the other side by the land of Dorian Boucher.

With a building having served as a filling-station, thereon erected, circumstances and dependencies.

To be sold at the door of the parochial church of Saint Dominique, county of Bagot, THURSDAY the EIGHTEENTH day of JUNE 1959, at TEN-THIRTY o'clock a.m.

R. BOUSQUET,
Sheriff.
Sheriff's Office,
Saint-Hyacinthe, May 5 1959.

AVIS

La Commission Scolaire
du Village de Ste-Rosalie

Des soumissions cachetées seront reçues au Bureau du soussigné jusqu'au 19 juin courant 4 p.m., réparation et remettre à l'état de marche les toilettes, et relier le chauffage actuel à la tuyauterie, et calorifères déjà existants, au Collège du Village de cette Commission Scolaire

On pourra voir le devis à l'adresse ci-dessous.

G.-E. Frégeau,
82 Centre,
Ste-Rosalie.
Ste-Rosalie le 8 juin 59.

AVIS

Champ de Tir de MONT-BRUNO

Le public est averti par les présentes que les exercices de tir à l'arme portatives se poursuivront au champ de tir de Mont-Bruno (P.Q.)

La zone de danger est circon



Mme Albert Gingras, de La Providence, est l'heureuse gagnante d'une magnifique montre de marque "Ultima" offerte en tirage par la Bijouterie Tanguay Enr., de La Providence, à l'occasion d'une vente de second anniversaire. Le morceau de verre taillé fut gagné par Mme Lucienne Rainville. Ci-dessus, de gauche à droite, Mmes Tanguay et Gingras.

(Studio Beluatt)

L'exposition des travaux d'élèves, à l'Inst. des Textiles

L'exposition des travaux d'élèves à l'Institut des Textiles de la province, sis à Saint-Hyacinthe sur le boulevard Laframboise, sera ouverte au public dimanche prochain 14 juin, de 2 heures à 4 l'après-midi, de 7 heures à 9 le soir. L'exposition offre comme d'habitude un intérêt considérable, par la qualité et l'originalité des tissus exposés, l'harmonie des étalages. Elle constitue aussi un témoignage sur la valeur technologique des cours et la formation artistique donnés à l'Institut, dont les diplômés sont fort recherchés par les usines textiles, de la province et de l'étranger.

Le R.P. Bourgeois, de Saint-Ours, est assigné à Ottawa

Saint-Ours, 10, (Spéciale)

Les dernières obédiences viennent d'être annoncées chez les RR. Pères Oblats de Marie-Immaculée. L'une d'elle concerne le R. P. Roger Bourgeois, de Saint-Ours-sur-Richelieu, qui est assigné au pastoralat Saint-Pie X à Ottawa. Ancien élève du Séminaire de Saint-Hyacinthe, il est fils de M. et Mme Ernest Bourgeois.

Enfants jumeaux à M. et Mme L. Tremblay de Saint-Paul

Saint-Paul, 10, (DNC)

Deux enfants jumeaux, un garçon et une fille, sont nés à M. et Mme Laurès Tremblay (Monique Dezaide), de Saint-Paul d'Abbotsford. Le premier reçut au baptême les noms de Joseph-Roselpré-Luc; la fillette, ceux de Marie-Aliette-Lucie. Les parrain et marraines du garçon sont M. et Mme Jean-Claude Ménard (Lucrèce Tremblay), oncle et tante de l'enfant; ceux de sa soeur, M. et Mme Antonin Ménard (Gisèle Tremblay), oncle et tante du bébé. Les porteuses: Mme Maurice Chapu (Constance Boulay) et Mlle Marcelle Tremblay.

M. J.-A. Beaupré, natif de Ste-Hélène, décédé à Manchester

Sainte-Hélène, 9, (Spéciale)

Un ancien de Sainte-Hélène de Bagot, M. J.-Adélard Beaupré, est décédé dans un hôpital de Manchester, N.H., après une longue maladie. Il était âgé de 51 ans. Le défunt était barbier de son état et il demeurait à Manchester depuis 31 ans. Outre son épouse, il laisse deux fils et trois filles: MM. Gilbert et Raymond Beaupré, de Manchester; Mme Jean-M. Lavallée, de Brooklyn, N.Y.; Mlles Lorraine et Annette Beaupré. Les funérailles eurent lieu à l'église Saint-Antoine de Manchester. Natif de Sainte-Hélène, le défunt était fils de Joseph Beaupré et de Maria Girard.

Messe solennelle du R.P. Loiselle à Saint-Mathias

Saint-Mathias, 8. (DNC)

Le R. P. Paulin Loiselle, de la Société des Missions Africaines a célébré ces jours derniers sa première messe solennelle dans sa paroisse natale de Saint-Mathias de Rouville, assisté de MM. les abbés J. Vincent, vicaire dominical et Louis Loiselle, comme diacre et sous-diacre. Mgr Louis-Philippe Phaneuf, curé de la paroisse, était diacre d'honneur. Le R. P. Charles-Henri Boucher, s.m.a., prononça le sermon de circonstance. Assistaient au choeur, deux nouveaux sous-diacres: MM. René Lacoste et Benoit Bouchard, de la Société des Missions Africaines; deux confrères du nouveau prêtre, MM. les abbés Robert Leduc et Denis Desmarais; les RR. PP. Wilfrid, s.c. et Vannitalie, c.s.v., ses cousins. Le chant à la messe fut exécuté par la chorale des Frères Oblats de Marie-Immaculée de Richelieu. Un banquet suivit, à la salle de l'Ecole Centrale de Saint-Mathias, qui réunit quelque cent cinquante personne, parents et amis. Entouraient le jeune prêtre à la table d'honneur, outre ceux déjà nommés, ses parents, M. et Mme Esdras Loiselle; Mgr Phaneuf; M. l'abbé Vincent. Le R. P. Boucher était maître de cérémonies. Au cours du banquet, des allocutions furent prononcées par le curé de la paroisse; M. l'abbé André Vincent, le R. P. Emile, s.m.a., ainsi que par le héros du jour.

Raisons d'espérer

Dans beaucoup de cas, le cancer peut se guérir, s'il est découvert et traité à temps. C'est souvent la peur de voir son inquiétude confirmée qui empêche une personne d'aller voir le médecin alors qu'il y a des chances que le mal n'existe pas ou qu'il puisse être guéri.

Des permis de construction émis par la municipalité d'Acton Vale

Acton Vale, (D.N.C.)

La construction a encore été le point saillant de la dernière assemb'ée régulière du conseil municipal, au cours de la semaine dernière.

Dans la lecture du procès-verbal de la séance spéciale du 29 mai, on note que la soumission pour la construction de l'annexe de l'hôtel-de-ville a été acceptée telle qu'amendée et le contrat sera rempli par A. Fortin Construction, de Drummondville, pour un montant de $65,000.00.

Comme il avait été prévu, des permis de construction ont été accordés à Moose River Mills Limited, pour l'extension de 300 pieds par 130 pieds, au montant de $120,000.00, ainsi qu'à la Peerless Rug Company, pour un agrandissement de 141 pieds par 28 pieds sur 16 pieds de hauteur, $16,000.00, et Case Chemicals Limited, de 50 pieds x 68 pieds sur 18 pieds de hauteur, $14,000.00. Contracteur, A. Fortin Construction, de Drummondville.

Un autre permis de construction a trait à la construction d'un comptoir qui fera une spécialité de ce produit relativement nouveau sur le marché, soit, la distribution de la crème glacée molle. Ce commerce sera installé à l'entrée sud de la ville.

Deux nouvelles maisons privées s'ajouteront à la valeur immobilière de la ville, ces constructions sont pour MM. Napoléon Leclerc et Rémi Desautels; tandis qut deux permis furent donnés pour construction d'un garage privé et d'une transformation de logis.

Deux autres permis, qui entrent dans une même catégorie, ont été remis pour cause. Il s'agit de la construction d'une station de ravitaillement de gaz sur la rue Du Pont, une valeur estimée à $10,000, pour le premier cas, et la réparation d'un garage commercial endommagé par un incendie au cours de l'hiver, une dépense prévue d'environ $600.00.

Ces items sont projetés pour construction dans le quartier Est de la ville, mais il arrive, qu'il y a plusieurs années, un règlement avait été décrété comprenant justement l'interdiction de ces genres de commerce spécifiques dans ce quartier. Par conséquent les demandes ont été remises.

Depuis cette assemblée on a appris que les intéressés ont demandé l'amendement au règlement, et, à une assemblée spéciale subséquente tenue le 5 juin en conformité, un règlement pour amender le règlement principal antérieur a été passé.

Une assemblée publique sera tenue vendredi soir, le 12, tel que requis par la loi, pour ratification *de ce dernier règlement*. S'il y a lieu, il y aura referendum par la suite.

Un octroi de $250.00 a été voté en faveur du Club de Baseball d'Acton Vale, et un montant de $500.00 a aussi été accordé pour la Colonie de Vacances des jeunes. Le secrétaire-trésorier a été autorisé de demander aux responsables des organisations citées de leur faire parvenir le bilan financier de leur association respective pour compléter les filières de la ville.

Les comptes à payer pour le mois courant se chiffraient à $11,337.25 pour la section générale, et $5,296.41 pour la section aqueduc.

Les Comm. scolaires du diocèse auront à Granby leur congrès

Le congrès de l'Association des Commissions scolaires du diocèse de Saint-Hyacinthe se tiendra cette année à Granby, le 20 septembre. C'est ce que vient d'annoncer M. Lucien Villard, de Saint-Joseph de Sorel, président du groupement. Si le congrès a lieu cette année plus tôt que d'habitude, c'est pour permettre aux membres d'assister au congrès provincial des Commissions scolaires, qui se tiendra à Montréal en octobre, du 1er au 3.

Un autre compagnon pour la descente de la rivière Richelieu

Trois jeunes aventuriers se proposent au cours de leurs vacances de descendre en canot la rivière Richelieu, à partir du lac Champlain. Ce sont MM. Roland Morissette, de Saint-Joseph-sur-Yamaska; Robert et Roger Bienvenue, de cette ville. Ils feront le voyage vers le 12 ou le 16 juillet, mais ils auraient besoin d'un quatrième compagnon. Tout jeune sportif qui serait intéressé, est prié de communiquer le plus tôt possible avec l'organisateur de la randonnée, M. Roland Morissette, 1540, rue Saint-Pierre, Saint-Joseph. Tél. PR. 4-4186.

Insignes remises à treize employés de la "Goodyear"

Treize employés de la compagnie *Goodyear Cotton*, de cette ville, ont reçu ces jours derniers leur insigne pour longs services, soit pour des périodes s'échelonnant de cinq à trente ans. Ci-après leurs noms:

5 ANS

Dépt des cardes: MM. Alain Beaudet, Jean-Marc Bérard, Fernand Lemay; Expédition: MM. Maurice Roy et Henri Houle.

10 ANS

Dépt des cardes: M. Raymond Bélanger.

15 ANS

Dépt des cardes: M. Roland Bienvenue; Métiers à filer: M. Gérard Gingras; Métiers à retordre: M. Conrad Gazaille.

20 ANS

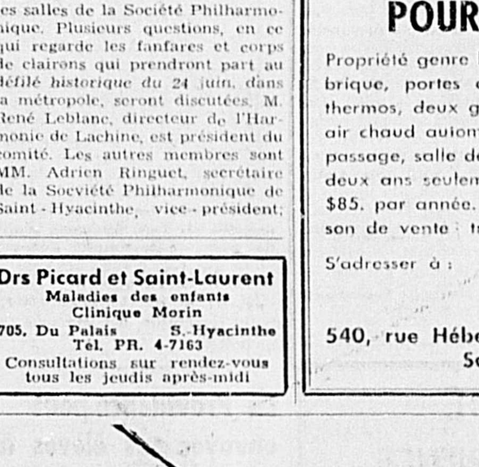
M. Charles-A. Roy, Service technique du Filé de vente.

25 ANS

Métiers à tisser: M. Emile Paquette.

30 ANS

Métiers à filer: M. Omer Brière, assistant-costremaitre; M. Adrien Armstrong.





Durant sa visite cet été, la Reine Elizabeth pourra, du train royal où elle prendra place, téléphoner pratiquement n'importe où dans le monde en décrochant simplement le récepteur de l'appareil vert installé dans le boudoir de son wagon. Le téléphone, un des cinq fournis sur le train par La Compagnie de Téléphone Bell du Canada, pourra être raccordé ou retiré à volonté par le maître d'hôtel, W. L. Notley. Les réseaux téléphoniques canadiens procureront aussi de nombreux autres services téléphoniques au cours de la visite, tels que les pylônes à ondes ultra-courtes portatifs que nous voyons à droite, lesquels permettront d'assurer le reportage télévisé des principaux événements de la visite de la Reine.

Où il sera question du défilé du 24 juin dans la métropole

Le nouveau comité de la coordination des thèmes musicaux du défilé du 24 juin à Montréal, tiendra sa prochaine assemblée à S.-Hyacinthe, dimanche après-midi 14 juin. La réunion aura lieu dans les salles de la Société Philharmonique. Plusieurs questions, en ce qui regarde les fanfares et corps de clairons qui prendront part au défilé historique du 24 juin, dans la métropole, seront discutées. M. René Leblanc, directeur de l'Harmonie de Lachine, est président du comité. Les autres membres sont MM. Adrien Ringuet, secrétaire de la Société Philharmonique de Saint-Hyacinthe, vice-président; Mlle Thérèse Saint-Laurent, de Montréal, secrétaire; M. Ulderic Lafrance, organisateur général du défilé. Les directeurs sont le R. P. de la Sablonnière, s.j., Centre paroissial Immaculée-Conception, Montréal; les RR. FF. Hector, é. c., directeur musical de l'Ecole secondaire, Saint-Jérôme; Augustin, c.s.v., Ecole Supérieure Saint-Viateur; René Jarret, i.c., Ecole Supérieure Saint-Stanislas; Morin, s.v., patronage Jean-Léon le Prévost, tous de Montréal; M. A. Beaudoin, directeur musical des Zouaves Pontificaux canadiens, aussi de la métropole.

AVIS A VOUS MESSIEURS LES CULTIVATEURS

Les bureaux et les entrepôts de la Société Coopérative Agricole de Saint-Hyacinthe seront fermés toute la journée lundi 15 juin, pour inventaire.

Le Bureau de direction



Nettoyage de tapis et Chesterfield à domicile

Teinture — Pressage

Participez à notre GRAND TIRAGE
Un magnifique radio de table sera tiré à toutes les semaines.

ROBERT LEDUC Enr.
NETTOYAGE SANS ODEUR — PRESSAGE
850, rue Centrale, Saint-Joseph
Bur: Tél. PR. 4-6887
Rés.: Tél. PR. 4-5155

50 TIMBRES GOLD STAR

50 Timbres GOLD STAR additionnels vous seront donnés en plus des timbres que vous recevez habituellement sur l'achat de ces spéciaux

CRISCO ... bte de 3 livres 99¢
PLUS 10 TIMBRES GOLD STAR ADDITIONNELS

FROMAGE Kraft Tranché paquet de 8 oz. 2 pour 68¢
PLUS 10 TIMBRES GOLD STAR ADDITIONNELS

FARINE ROBIN HOOD ... sac de 7 livres 61¢
PLUS 10 TIMBRES GOLD STAR ADDITIONNELS

SUCRE en 10 livres ..... 79¢
PLUS 10 TIMBRES GOLD STAR ADDITIONNELS

SODAS Christie bte de 2 lbs 63¢
PLUS 10 TIMBRES GOLD STAR ADDITIONNELS

Spéciaux en vigueur jusqu'au 13 juin 1959

EPICERIE
GAUDREAU
Bière et Porter — Livraison gratuite
1615, rue des Cascades S.-Hyacinthe

Drs Picard et Saint-Laurent
Maladies des enfants
Clinique Morin
705, Du Palais S.-Hyacinthe
Tél. PR. 4-7163
Consultations sur rendez-vous tous les jeudis après-midi

POUR ACHETEUR SERIEUX

Propriété genre bungalow, 5 pièces et demie, en pierre et brique, portes à fenêtres aluminium, fixtures Window, thermos, deux galeries en fer forgé, chauffage central à air chaud automatique, terrasse finie, tuiles dans cuisine, passage, salle de bains, stores vénitiens. Construite depuis deux ans seulement, endroit résidentiel. Taxes: seulement $85. par année. Prix: $12,000. Comptant à discuter. Raison de vente: tranféré à l'extérieur.

S'adresser à:
N. MASSE
540, rue Hébert Tél. PR. 4-8286
Saint-Joseph-sur-Yamaska





Yoland Guérard escorté de deux ravissantes compagnes, interprète ici un de ses succès au programme *General Motors* vous invite... dont il est l'animateur régulier. Lundi 15 juin à 9 heures, Jean Bissonnette, réalisateur de la série, invitera les chanteurs Zack Matalon, Michel Louvain et Andrée D'Amour, la violoniste Donna Grescoe ainsi que les Rudenko Brothers, jongleurs. C'est Lionel Renaud qui dirigera l'orchestre.

M. Charles Gilbert est nommé directeur à la Fédération du Québec

M. Charles Gilbert, de cette ville, président de la compagnie *Charles Gilbert Limitée*, entrepreneurs en construction, a été désigné comme directeur de la Fédération de l'Industrie de la Construction du Québec, au cours du congrès annuel de celle-ci à Chicoutimi, en la dernière fin de semaine. Il était déjà président de la Fédération des Constructeurs des comtés de Saint-Hyacinthe, Bagot et Rouville. Deux autres citoyens de Saint-Hyacinthe assistaient aux assises de Chicoutimi: MM. Arthur Gousy, représentant la maison *Lucien Vadeboncoeur et Cie Limitée*, et M. Hubert Ricard, maître-électricien, président de *Richelieu Electrique Inc.*

Les initiatives de la Société SJB de Saint-Damase

Saint-Damase, 9. (Spéciale)

La section de Saint-Damase, de la Société Saint-Jean-Baptiste, se distingue depuis quelque temps par d'heureuses initiatives.

1—Elle mettra à la disposition des jeunes, durant les semaines de vacances, quelque 300 ouvrages de la bibliothèque d'Hochelaga. Deux institutrices assureront la distribution des volumes la semaine.

2—Cette même section mène une intense campagne en faveur du drapeau de la province de Québec. Des drapeaux fleurdelisés furent présentés à MM. les Maires du village et de la campagne, à M. le Curé, ainsi qu'à d'autres notables et aux écoles de la paroisse. Des lettres furent adressées aux hommes d'affaires, les incitant à se procurer des drapeaux et à les arborer en diverses occasions.

3—La question de l'O.T.J. sera mise en évidence lors des célébrations du 24 juin. Des jeunes exprimeront leurs besoins et seront appuyés de leurs parents.



Les membres de la Légion Canadienne, section de Saint-Hyacinthe, se sont réunis mercredi dernier à l'hôtel-de-ville, en présence de M. Paul-Emile Gaucher, maire-suppléant, pour remettre à M. Phil Ross, représentant de Montréal, l'argent recueilli à l'occasion de la marche des dix sous à travers les rues de la ville. Ci-dessus, de gauche à droite: MM. Fernand Raiche; P. Ross; Oscar Bélair, président de la Légion; le maire-suppléant; W. McDonald; Raymond Hardy et J.-M. Blanchard. *(Studio Belwatt)*

M. Paul Brodeur est victime de vandalisme à Saint-Dominique

Saint-Dominique, 9, (Spéciale)

M. Paul Brodeur, entrepreneur en excavations et autres travaux, de Saint-Hyacinthe, s'est plaint au poste local de la Sûreté provinciale qu'il avait été victime d'un acte de vandalisme qu'il estime grave, à Saint-Dominique de Bagot. Et ce dans la nuit de samedi dernier à dimanche. Il se rendit compte lundi que des individus s'étaient introduits dans un local qu'il possède à Saint-Dominique, pour y verser de l'huile vieille et sale dans le moteur d'un chargeur à sable qu'il garde sur les lieux, en vue de l'exécution de certains contrats. Des liqueurs gazeuses et autres menus objets lui furent aussi volés.

Tentative de vol la nuit, au bureau de poste de Rougemont

Rougemont, 9, (Spéciale)

Le bureau de poste de Rougemont, dans le comté de Rouville, a été visité par des cambrioleurs, dans la nuit de dimanche dernier à lundi. Selon les apparences, il n'y ont rien trouvé à leur goût et n'ont rien pris. Peut-être aussi ont-ils déguerpi plus vite que prévu, pris de crainte pour quelque raison. Ils avaient brisé pour entrer une porte et une fenêtre. M. Gérard Fontaine, chargé de la surveillance de l'immeuble, constata lundi matin les dégâts. Il avisa aussitôt M. J.-A. Michaud, maître de poste, mais celui-ci dut conclure que rien n'avait été volé. Le sergent-détective Paul Gagnon, chef de la Sûreté provinciale à Saint-Hyacinthe, a commencé une enquête.

La Providence peut envoyer ses élèves à nos écoles supérieures

La Commission scolaire de La Providence a soumis mardi une requête à celle de Saint-Hyacinthe, lui redemandant l'autorisation d'envoyer à ses écoles supérieures ceux de ses élèves qui se proposent de continuer leurs études jusqu'aux 11e et 12e années. Il fut décidé de les accepter aux conditions habituelles, moyennant $15 par mois, par élève.

Mme Armand Filion d'Acton, retrouve sa vache morte, brûlée

Acton Vale, 9, (Spéciale)

Madame Armand Filion, qui exploite et habite une ferme dans le 3e rang d'Acton Vale, s'est plainte d'une affaire assez étrange au poste de la Sûreté provinciale à S.-Hyacinthe. Elle rapporta qu'une vache lui appartenant, disparue depuis trois ou quatre jours, avait été trouvée morte et brûlée, sur la terre d'un voisin. Le nom de celui-ci n'a pas été révélé. On se perd en conjectures sur les raisons du délit, qu'on ne sait d'ailleurs à qui attribuer.

M. Gaston Meunier, d'Acton, sec.-trésorier des maîtres de postes

Acton Vale, 10.—(DNC)

M. Gaston Meunier, maître de poste d'Acton Vale, a été réélu secrétaire-trésorier de l'Association canadienne des Maitres de poste de la province de Québec, pour un quatrième mandat consécutif. L'élection eut lieu à l'occasion du congrès annuel de l'association qui s'est déroulé à Rimouski du 1er au 3 juin. Les autres membres du conseil d'administration sont MM. Henri-J. Roy, Sainte-Anne des Monts, président; Charles Boutis, Saint-Jean, vice-président; J.-B. Bouchard, East-Angus, Bernard Larochelle, Charny, Antoine Tremblay, La Malbaie, directeurs.

Les paroissiens de Saint-Noël Chabanel, d'Iberville, rendent un vibrant hommage à M. le chanoine J. Robin

Iberville, 9, (Spécialex

Les paroissiens de Saint-Noël Chabanel, d'Iberville, ont rendu dimanche dernier un magnifique hommage à leur curé, M. le chanoine Jean Robin, ancien curé de la cathédrale de Saint-Hyacinthe, à l'occasion de son jubilé d'argent sacerdotal. Pour marquer cet événement, MM. les marguilliers avaient organisé une fête splendide, qui se déroula dans une atmosphère de joie et de reconnaissance.

Une messe solennelle inaugura la journée, que célébra le jubilaire, assisté de MM. les abbés Edouard Désilets, curé de McMasterville, et Wilfrid Giasson, curé de Swee'sburg, comme diacre et sous-diacre. M. l'abbé Gérard Beauregard, curé de Sainte-Anne de Sabrevois, fit le sermon de circonstance.

Après avoir mentionné les différents anniversaires qu'on célèbre dans sa vie, le prédicateur poursuivit: "Cher jubilaire, c'est à l'occasion de la célébration d'une de ces tranches de vie que l'on a demandé à l'un de ceux qui s'honorent de votre amitié, de chanter cet hymne de reconnaissance. "Que rendrai-je au Seigneur pour tous les biens qu'il m'a faits?" La grandeur des bienfaits reçus dicte l'intensité des actions de grâces à rendre. Et que dire quand ce bienfait reçu est le sacerdoce, avec tout le cortège de grâces qu'il apporte à celui qui le reçoit.

Puis il rappela des souvenirs de collège et du ministère. M. Beauregard fit la remarque suivante aux paroissiens: "Oui, dans votre paroisse, Dieu est vraiment rendu visible dans la personne du jubilaire, votre curé, parce qu'il réalise pleinement son sacerdoce. Il est un prêtre total, un prêtre selon la volonté de son maitre, Jésus-Christ."

Après la messe, les nombreux invités et paroissiens se rendirent au sous-sol de l'église où eut lieu le banquet. A la table d'honneur, on remarquait, outre le jubilaire, M. le chanoine Jean Robin, sa mère, Mme Napoléon Robin, de Pawtucket, R.I.; sa soeur, le R. S. Jeanne Béatrice, de la Congrégation de la Ste. Union des Sacrá Coeur, de Pawtucket, qui célébrera son jubilé d'argent de profession religieuse, l'automne prochain; Mgr Valmore Lajoie, c.s., curé de S.-Athanase d'Iberville; M. l'abbé Robert L'Heureux, curé de la paroisse Sacré-Coeur, d'Iberville, Mgr Arsène Goyette, également d'Iberville; M. l'abbé Gérard Beauregard, curé de Ste-Anne de Sabrevois; M. l'abbé Jean-Paul Morin, vice-supérieur du Séminaire de Saint-Hyacinthe; M. Oliva Théberge, échevin et maire-suppléant, d'Iberville et son épouse; M. l'abbé Rosario Vadnais, ancien professeur du jubilaire, du Séminaire de Saint-Hyacinthe; M. Armand Bissonnette, échevin et marguillier en charge, et son épouse; M. Léopold Oligny, marguillier et son épouse, M. Wilfrid Bergeron, marguillier et son épouse. Parmi l'assistance, on remarquait également les frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs de M. Robin: M. et Mme Roland Robin et leur fille Hélène; MM. et Mmes Rosaire Robin, Roger Robin, Gérard Berthelette (Béatrice), Albert Bouvier (Claire). A la table des prêtres on remarquait MM. les abbés Wilfrid Chiasson, Edouard Désilets, Maurice Degrandpré, Octave Plante, Rosario Beauregard, confrères d'ordination du jubilaire, également MM. les abbés Arthur Proulx, curé d'Henryville; Rosario Lavallée, P.-A. Bernier, Roger Boucher; MM. les abbés Denis Messier et Jean Brien, vicaires de S.-Noël Chabanel. A la table des employés de M. le curé on remarquait M. Paul Hébert, directeur de la chorale S.-Noël, responsable du chant de la messe solennelle; M. Ames Brunelle, organiste et son épouse; M. Ovila Ouimette, sacristain et son épouse; M. Paul-André Barsalou, chantre et son épouse; M. Emile Mineau et son épouse. Etaient présents en groupe la garde paroissiale S.-Noël et la garde d'honneur des Filles d'Isabelle, d'Iberville.

A l'issue du banquet, M. Emile Mineau, maître de cérémonies, lut l'adresse rendant ainsi hommage à M. le chanoine, au nom de toutes les personnes présentes. Puis le jeune Luc Fontaine, vêtu d'un costume de chanoine, présenta au jubilaire une bourse en forme de barrette de chanoine contenant un chèque d'un montant appréciable. M. l'abbé Jean-Paul Morin, représentant du Séminaire de Saint-Hyacinthe adressa ensuite la parole dans les termes suivants: "Mon cher curé, dit-il, vous avez une paroisse bien attachante, et les organisateurs n'ont rien épargné pour prouver qu'ils aiment leur curé. Et vous, vous n'êtes pas moins attachant, votre zèle ne s'est jamais démenti et vos amis se sont multipliés autour de vous, partout où vous avez passé et tous vous ont vu partir avec regret".

Mgr Valmore Lajoie, dans une courte allocution, déclara: "Si vous vous arrêtez aujourd'hui, pour regarder la route parcourue en ce quart de siècle, vous devez vous dire qu'en somme la vie a été bonne pour vous. Issu d'une famille foncièrement honnête et chrétienne, vous pourriez reprendre à votre compte le mot de Jeanne d'Arc: "J'ai appris de ma mère le Pater et de mon père la rectitude de vie". Après un bref historique de la vie de M. le chanoine, Mgr Lajoie cita S. E. le Cardinal Léger disant ce que le Pape lui avait dit de conseiller à ses prêtres: "Dites bien à tous vos prêtres que nous leur demandons de ne jamais froisser personne, de ne jamais s'impatienter avec qui que ce soit, en parole ou en action, afin que tous fassent apparaitre au monde la bonté de Dieu". "Cette consigne, si vous voulez la vivre, imitez votre curé, de dire Mgr Lajoie."

M. le chanoine Robin, remercia tous les organisateurs ainsi que tous ses parents et amis d'avoir assisté à cette fête. En toute humilité il affirma que les fêtes de ses noces d'argent sacerdotaler consistaient en quelque sorte ne retraite de trente jours bie.. propre à faire réfléchir sur la grandeur du sacerdoce et fertile en résolutions. Il rappela que le pl ; grand devoir d'un prêtre est de se préparer des remplaçants qui sauront continuer l'oeuvre d'évangélisation demandée par le Christ. Il remercia les paroissiens pour le cadeau reçu dans une barrette d'un genre tout particulier.

Le soir à 7 hres 30, le pubilaire présidait un salut du T.S.S. chanté par les Chorales féminines de la paroisse, sous la direction de Mme Armand Bissonnette et Mlle Pauline Létourneau. Suivit au sous-sol de l'église, une soirée récréative en l'honneur du jubilaire où figurèrent, les garçons et filles de 1ère année de l'Ecole Chabanel, les Jeannettes, les deux vicaires de la paroisse, M. Paul Hébert, directeur de la Chorale, Mlle Lucie Sansfaçon, Mme Pierre Desranleau, M. Jérôme Goyette, Mlle Jocelyne Boucher, une fillette de 5 ans, M. Normand Hébert, la Chorale S.-Noël dans "Nos Chants canadiens", une harmonisation de Gagnon, M. l'abbé Rosario Vadnais, et une troupe de jeunes d'Henryville, dans une séance sur la vocation sacerdotale. Puis M. le curé chanta comme chant final "Le Credo du Paysan".

Après la soirée qui avait réuni environ 500 personnes, un goûter fut servi par la garde d'honneur des Filles d'Isabelle d'Iberville. Le goûter avait été préparé par les membres du Cercle d'Economie domestique de S.-Noël.

Noces de diamant, à Roxton Falls, de M. et Mme Larivière

Roxton Falls, 9, (Spéciale)

M. et Mme Accidas Larivière, de Roxton Falls, ont célébré dimanche dernier leurs noces de diamant au milieu de leurs enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants, après soixante ans de vie en commun. Les jubilaires sont âgés de 80 et 79 ans. Au cours de la célébration, qui se déroula au domicile de leur fille, Mme Joseph Duclos (Yvonne), une adresse fut lue par Mlle Nicole Richard, cependant qu'une bourse bien garnie et une gerbe de fleurs étaient présentées aux héros de la journée par Mlles Rosane Gagné et Louise Hudon. M. Omer Larivière et Mme Victor Bonneau (Aurore), enfants des jubilaires, étaient aussi présents, de même que 26 petits-enfants et cinquante arrière-petits-enfants.

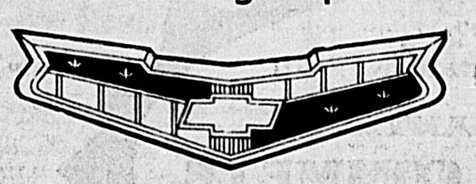
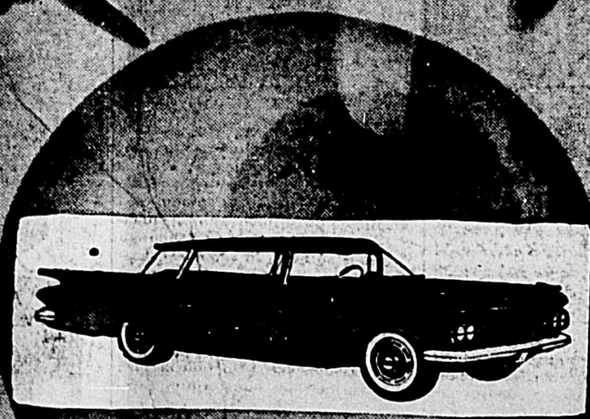
Un pèlerinage pour Ste-Anne-de-Beaupré, dimanche 5 juillet

Un pèlerinage à Sainte-Anne de Beaupré est à s'organiser pour dimanche 5 juillet. Le départ est fixé pour 4 hres du matin au terminus du Grand-Hôtel. Le groupe pourra ainsi assister à tous les offices religieux dans l'avant-midi. Au retour, on visitera le sanctuaire de Bergerville, dédié au Sacré-Coeur. Pour réserver ses billets, il faut appeler sans tarder Mme Arthur Burque, 950, rue Saint-Louis, Saint-Hyacinthe. Tél. PR. 4-6510.

ON DEMANDE
MECANICIEN D'EXPERIENCE
S'adresser à:
M. L.-P. Lajoie,
Gérant de Service
GARAGE IDEAL Inc.
1050, rue des Vétérinaires, Tél. PR. 4-6488
Saint-Hyacinthe

A L'OCCASION DE LA FETE DES PERES
nous offrons un escompte de 20%, du 11 au 21 juin sur ARTICLES de PECHE
Offrez-lui un CADEAU aussi utile qu'agréable...

• POUR LE JARDIN: des ciseaux à gazon, un arrosoir automatique, une tondeuse à gazon.
• POUR L'ATELIER: des outils, une varlope, un vilebrequin, un marteau.
• Aussi un agrès de pêche, etc.
J.-A. VINCENT & FILS Inc.
1890, rue des Cascades, Tél. PR. 4-8484, Saint-Hyacinthe

IL NE RESTE PLUS QUE D'ICI AU 12 SEPTEMBRE
Ne manquez pas votre chance de GAGNER gratuitement une magnifique Chevrolet 59

Cette automobile est en montre chez Concorde Automobile Ltée
Tout acheteur d'une voiture neuve ou usagée peut profiter de cet unique avantage

Pour plus amples renseignements, venez nous faire une visite, ou voyez nos vendeurs.
Nous avons le meilleur choix D'AUTOS USAGES EN VILLE avec la fameuse garantie RTC – UN AN
CONCORDE AUTOMOBILE Ltée
Emile Beaudry, président
100, rue de la Concorde SAINT-HYACINTHE Tél. PR. 4-5336

LE COURRIER DE SAINT-HYACINTHE

Points de vue féminins

LE COURRIER DE SAINT-HYACINTHE, JEUDI 11 JUIN 1959

Comment conserver la blancheur du nylon

Comment m'y prendre au lavage pour que mes souvêtements de nylon gardent leur blancheur première? Peu importe le procédé employé ou le savon, ils prennent toujours une teinte grisâtre déplaisante. Existe-t-il une méthode ou un produit garanti pour rendre ces tissus parfaitement blancs?

Il y a plusieurs raisons à cette teinte frisâtre. Mais il faut d'abord éviter, comme cela arrive parfois, que vos souvêtements ne se décolorent ou ne prennent la couleur d'autres vêtements ou sous-vêtement soumis au même lavage. Or le nylon, blanc ou de couleur, tend à s'imprégner de la couleur des autres vêtements lavés en même temps. Il vous faudra donc toujours laver vos nylons séparément des vêtements qui ne sont pas faits de ce textile et même les nylons blancs séparément des nylons roses ou bleus.

Ne les faites pas non plus sécher en un endroit où règne une trop grande chaleur, et n'utilisez jamais un fer trop chaud pour les repasser, car cela accroit les risques de décoloration.

On dit couramment du nylon qu'il est facile à laver... mais cela ne veut pas dire qu'il est inutile de le frotter, car il ne se lavera pas tout seul à le plonger dans l'eau savonneuse, sans plus. Il faut frotter et rincer soigneusement... et fréquemment. A vrai dire, ce sont même les lavages fréquents qui aideront le mieux à prévenir l'apparition de ce ton grisâtre.

Que vous laviez des vêtements de nylon à la main ou à la machine, frottez d'avance les endroits plus particulièrement sales avec, soit un détergent sec en pâte, soit un détergent liquide non dilué. Pour le lavage à la lessiveuse, employez de l'eau chaude, un détergent à forte action ("heavy-duty") et un décolorant ("bleach") d'un type convenant spécialement au nylon, en laissant ce vêtement séjourner dans la machine de 5 à 8 minutes, selon l'usage normalement recommandé.

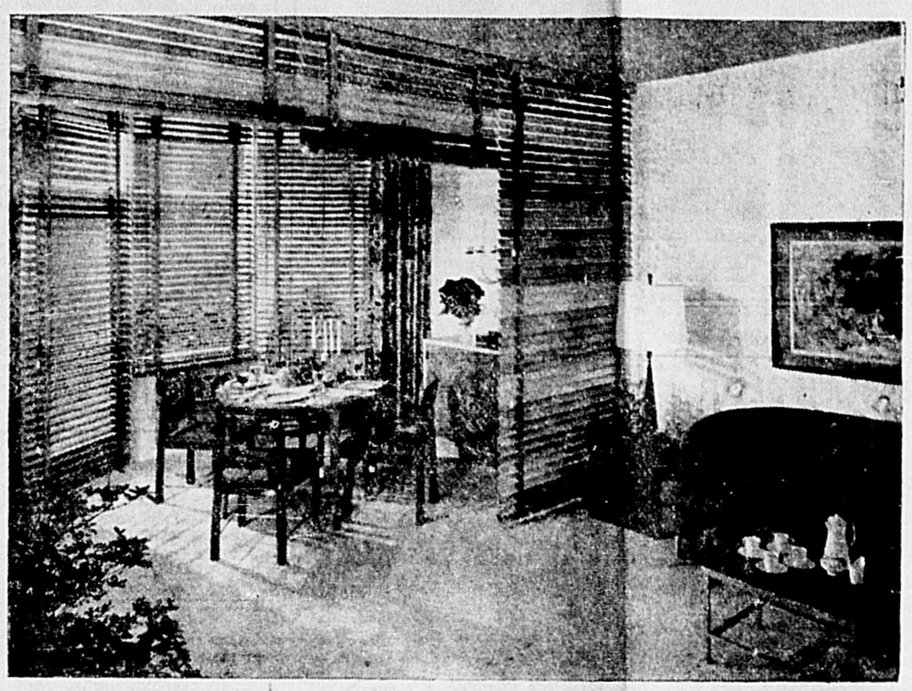
Si vous avez préféré laver ces sous-vêtement de nylon à la main, laissez-les dans l'eau chaude mêlée de détergent et de décolorant, dix minutes de plus que dans une lessiveuse. En les retirant de l'eau, ne les tordez pas; contentez-vous de les presser pour en faire sortir l'eau. Rincez avec soin et cela jusqu'à trois fois, si possible.

Pour le séchage par égoutement, suspendez ces vêtements sur un sintre en bois ou en matière plastique, jamais sur un cintre en métal, qui peut se rouiller. Si vous vous êtes plutôt servie d'une sécheuse automatique, ne les laissez pas dans cette machine plus longtemps que le temps prescrit, en fixant la température à "bas" ou "moyen" (low ou medium) pendant 20 minutes. Retirez-les quand ils contiennent encore une légère humidité.

Au repassage, assurez-vous que la chaleur du fer ne dépasse pas celle qui est indiquée pour la rayonne. Toute température plus élevée pourrait être unisible. Et espérons que ces conseils seront suffisants. Même si notre époque nous a dotés de nombreux "tissus-miracles", il faut continuer de les traiter avec respect.



Mme Jacques Lafontaine qui présidera le goûter champêtre que donnera le Cercle d'Economie domestique de la cathédrale, samedi 20 juin.



Une nouvelle façon d'utiliser les stores vénitiens. On en fait de jolies séparations dans un boudoir. Les stores, levés ou baissés, servent de murs. Un coin de chambre transformé en boudoir ou cuisinette, à l'aide de stores vénitiens, coûte beaucoup moins cher que la construction d'un mur ordinaire.

Cours d'instructeurs en sécurité aquatique du 16 au 27 juin

Le cours annuel de formation d'Instructeurs en Sécurité Aquatique aura lieu à l'Ecol Aquatique Provinciale au Camp Trois Saumons, du 16 au 27 juin. Ce cours est donné par des instructeurs Croix-Rouge en collaboration avec le Gouvernement Provincial.

Les conditions requises pour les candidats intéressés sont les suivants: avoir 18 ans à la date de l'examen final; être un nageur expérimenté, capable de passer l'examen Senior; posséder les qualités de chef, et avoir le désir d'enseigner les principes de la sécurité aquatique.

Les candidats devront déposer $20.00 pour leur pension pendant dix jours et un autre $5.00 pour défrayer le coût de la documentation nécessaire au cours. Le Ministère de l'Aide à la Jeunesse, assume les frais de transport et une partie de la pension.

Le cours sera sous la direction de M. Charles Burroughs, directeur provincial du Service de Sécurité Aquatique Croix-Rouge.

Toute personne intéressée peut se procurer une formule d'inscription au Service de Sécurité Aquatique à la Société Canadienne de la Croix-Rouge, 2170, Dorchester Ouest, Montréal 25, Québec.

Mise en valeur de nos textiles

Pour nos couturiers canadiens, il ne s'agit pas de créer des styles mais d'adapter la ligne partie de Paris pour ensuite inventer le détail qui parlera notre langage. Le fait de s'être groupé en Association travaillant en coopération avec la ondation des textiles canadiens leur impose certaines normes. Et c'est peut-être cette dépendance même du tissu tout autant que le statu quo qui semble paralyser toute la haute couture qui fait qu'on a rien trouvé de spectaculaire dans le défilé de printemps.

Esclaves des tissus entièrement canadiens qu'ils avaient employés pour leur défilé, nos couturiers avaient réussi des modèles d'élégance pratique. Les synthétiques ont un bel avenir et même si le terme ne résonne pas harmonieusement à nos oreilles, la soie viscose, le surah d'acétate, la laine d'orlon, le coton satiné, le bouclé de terylene sont nos compagnons de tous les jours. Ils mesurent l'équilibre d'une industrie rentable

(suite à la page 10)

La réussite des pâtisseries fines

Qu'on appelle ce mélange chou à la crème, éclair, pâte de chou et quoi encore, il n'est pas difficile à préparer, quoi qu'on en dise! Au moins, c'est ce qu'affirme l'Economiste Ménagère de l'Institut des Produits Avicoles. C'est-à-dire qu'il vous faut éviter un écueil important — trop cuire le mélange de farine dans la première partie de la recette. Ceci dit, Dorothy Batchelier suggère la recette suivante bonne pour 6 à 8 choux ou éclairs la différence n'intéresse que la forme: les choux sont ronds les éclairs allongés, ou à peu près 3 douzaines de choux d'une bouchée pour servir à un party.

Enlevez le haut de chaque chou cuit et remplissez-le de salade au poulet ou à la dinde. Remettez le morceau à sa place et garnissez d'une face d'Hallowe'en faite de mayonnaise toute chaude ou de fromage pimenté ramolli étendu à l'aide d'une tube à pâtisserie et formant des yeux, un nez et une bouche relevée avec des petits morceaux d'olives mûres. Ou encore, glacez le sommet des choux avec du fromage pimenté amolli et dessinez des figures d'Hallowe'en avec des morceaux d'olives. Servez les grands choux sur de la laitue avec des petits pains ou des fines tranches de pain beurré et de la sauce d'assaisonnement en plus. Les petits choux d'une bouchée peuvent se disposer sur une assiette à sandwich, garnis de petis morceaux de persil ou de salade.

Pâte pour choux à la crème ou éclair

- ½ t. d'eau bouillante
- ¼ t. de beurre
- ½ t. de farine tamisée tout usage
- ⅛ c. à thé de sel
- 2 oeufs non battus

Ajoutez le beurre à l'eau bouillante. Lorsque le beurre est fondu, ramenez au point d'ébullition et ajoutez la farine et le sel. Cuisez et brassez seulement jusqu'à ce que la pâte lisse se détache des côtés de la casserole et soit assez consistante pour s'enrouler autour de la cuiller. Ne cuisez pas trop. Retirez du feu aussitôt, ajoutez un oeuf et battez jusqu'à ce que bien mélangé, ensuite, répétez avec le second oeuf. Utilisant une autre cuiller comme spatule, videz le contenu de la cuiller sur une plaque à biscuits graissée pour former des ronds de 2 pouces ou des morceaux allongés de 1½ à 4 pouces. Agglomérez la pâte en centres de choux ou d'éclairs. Pour les choux d'une bouchée, mesurez la pâte à l'aide de cuiller de ½ ou 1 c. à thé faisant partie d'un ensemble à mesurer.

Cuisez à four chaud à 400°, pendant 30 minutes. Réduisez le feu à 350°F, et laissez au feu pendant 5 autres minutes ou jusqu'à cuisson. Pour vous en assurer, retirez un chou et coupez-le de côté. S'il n'est pas cuit, il sera pâteux et s'écrasera.

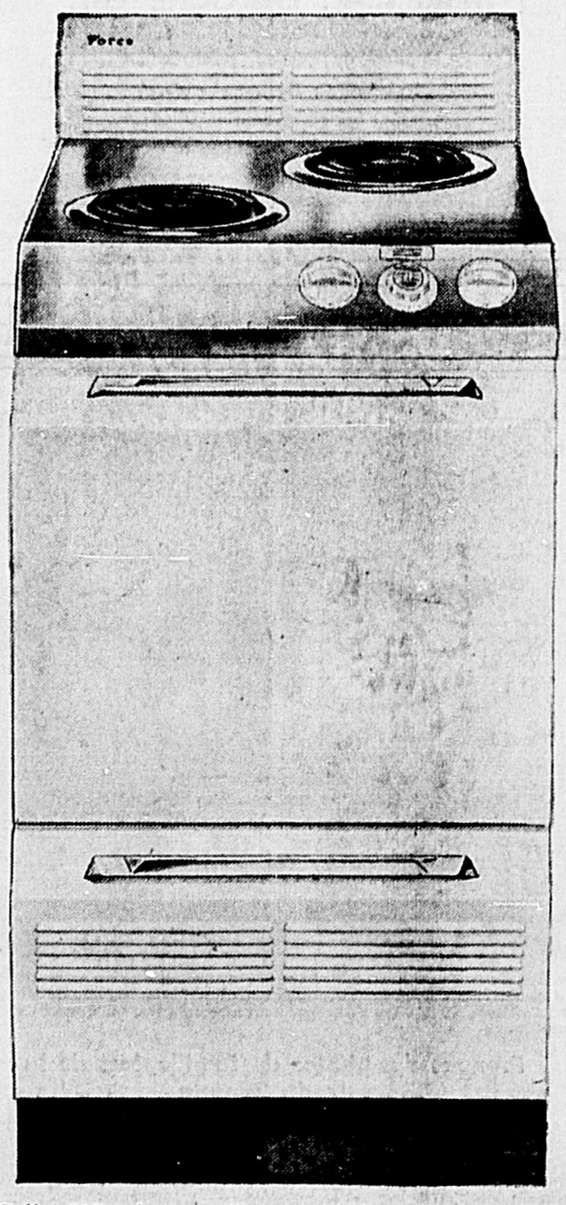
CHIC DE BON ALOI. — Cet ensemble pratique peut être porté pour courir les magasins de la rue Principale ou pour une excursion nautique en vacances. La jupe large au charme séduisant, en tissu d'acétate Chemcell et coton lavable à la main, retient sa fraicheur et résiste au froissement par les jours chauds. La blouse à manches courtes, est animée d'un noeud imprimé bordant le col. Offert en harmonies de noir et blanc, cet ensemble peut être lavé à la main sans risquer d'endommager les couleurs scellées scientifiquement.

GRANDE VENTE
DE DEBARRAS
COMMENÇÉE vendredi 22 mai
250 COMPLETS
worsted, — tweed, — serge, gabardine, — etc.
Val. rég. 59.00 et 69.00 SPECIAL
$29.50 ET $39.50
CHEMISES sport $2.95
Val. rég. 5.95 à 7.95 UN SEUL PRIX
Chemises blanches
Val. rég. 6.95 SPECIAL 4 pour $10.00
Chemises T-Shirt d'été $1.95
Manches longues ou courtes UN SEUL PRIX
Et beaucoup d'autres spéciaux tels que PANTALONS, — cravates, — gilets, — bas, — vestons sport, etc., offerts à bas prix durant cette vente —
G. BRABANT
Confection pour hommes
460, rue Hôtel-Dieu (En face du Maska)
PR. 4-7131 S.-Hyacinthe

1109, rue Papineau, Saint-Hyacinthe
TEL PR 4-6083
FOURRURES FONTAINE
Vente - Réparation - Entreposage
Spécialité : Manteaux faits sur mesures
Signalez, PRovince 4-6083 ★
et M. R. Fontaine ira à votre domicile
MAITRES FOURREURS MFA

HOTEL POINTE VALAINE Ltée
OTTERBURN PARK
Saint-Hilaire
Spectacles de choix du jeudi à la fin de semaine avec l'orchestre des "HOT JEVES"
du lundi au mercredi l'orchestre de GEORGES BOISVERT pour le plaisir de la danse
Endroit idéel pour vacances
cuisine canadienne servie à toutes heures par notre chef, Wilfrid Ryan
salle pour banquets, noces et réceptions de tous genres
Pour réservations appeler
FOrest 7-5555
M. Hubert Ouimet, gérant

Chez
GOBEILLE & BROUILLETTE
★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★
POELES ELECTRIQUES
FORCE
offerts à BAS PRIX



Poêles 110 volts, avec éléments tubulaires garantis pour 3 ans. Dessus chromé. — Tiroir au bas
Prix suggéré du manufacturier $89.95 offert par GOBEILLE & BROUILLETTE AU BAS PRIX DE $54.95
Même modèle 220 volts Rég. $139.95 $89.95
Gobeille & Brouillette Inc.
LE FOYER DU MEUBLE MODERNE
1191, rue des Cascades Tél. PR. 4-6424

Le goût du beau

Nous sommes sur la terre pour nous accomplir. Et tout être qui ne parvient pas à donner sa pleine mesure manque à sa fin. Le propre de l'oiseau est de voler ou de chanter. Un rossignol qui ne chanterait pas n'en serait pas moins un rossignol : mais il lui manquerait une caractéristique spécifique. L'homme, animal raisonnable, a été créé par Dieu comme la fine pointe de l'univers matériel. Il est le sommet de cette pyramide qui va du monde inanimé ou minéral, en passant par le végétal pour atteindre l'animal. Mais cet animal raisonnable est esprit et chair, il est fait pour la connaissance de Dieu dans une magnifique expérience qui doit lui donner Dieu, ici-bas d'abord, puis durant l'éternité. Il est appelé à l'union divine la plus merveilleuse, au surnaturel.

Un homme alors qui ne joue que selon les rythmiques uniquement charnelles, sans se soucier du spirituel qui doit informer la matière, l'élever toujours plus vers Dieu, dans un accomplissemet qui est équilibre entre la grâce et la nature, manque à sa fin. Tout ce qui concourt normalement, selon le plan de Dieu, à l'accomplissement de l'homme, à sa plénitude, est beau : car le Seigneur fait tout avec poids et mesure. Mais à voir les stupides engouements de tant de masses humaines pour des objets hétéroclites ou des idoles fallacieuses, on reste attristé de constater combien ne se réalisent pas dans la ligne de beauté fixée par Dieu.

Le goût du beau, ça se développe. Aucun effort ne devrait être épargné pour amener les masses à monter, à se cultiver, à se hausser au-dessus de leurs misères ou de leurs lacunes, afin de devenir une plénitude. A chacun sa plénitude, car l'Esprit souffle où Il veut, comme Il veut, quand Il veut. Mais celui qui a beaucoup reçu doit beaucoup donner. On ne met pas la lumière sous le boisseau. Ceux qui sont responsables des techniques modernes de diffusion, cinéma, radio, TV et presse, ont un terrible devoir devant Dieu et devant les hommes. Le comprennent-ils toujours ?

Roger Brien

Mme C.-P. LAROCHE Enr.
Grand choix de ROBES, toutes grandeurs
Lingerie de qualité, pour dames
Spécialité : Robes de deuil
Ajustement de gaines et brassières par personnel expérimenté
Agence des BRASSIERES "MYSTERIEUSES"
1980, des Cascades Tél. PR. 4-8600 Saint-Hyacinthe

La Guilde **PHOTOGRAPHIQUE**



Quelle merveilleux ensemble! Un garçonnet, une prise superbe et un chien. La fête nationale, l'une des premières longues fins de semaine de la saison, vous offre des occasions magnifiques, où que ce soit, au Canada.

Prenons des photos de famille, lors de la fête du Canada

Que vous soyez un fervent de la camera ou non, vous ne penseriez jamais à partir en voyage, à participer à un pique-nique, à visiter la villa de campagne, lors de la longue fin de semaine du premier juillet, sans emporter avec vous un appareil photographique. Mais même à la maison, les occasions foisonnent, de faire de la photographie et de garder du même coup un dossier des activités familiales, surtout si des amis se joignent à la parentée.

Notre fête nationale est une journée tout à fait spéciale et c'est l'occasion indiquée d'être avec les enfants, et d'enregistrer leurs "binettes" pour en garder le souvenir pendant de nombreuses années à venir. La température estivale, les journées ensoleillées, permettent facilement l'usage d'un ou deux rouleaux de films en couleurs, même si vous n'avez à votre disposition qu'un appareil peu coûteux, du type "carré", à foyer fixe et à obturateur à vitesse également réglée à l'avance.

Quand vous prenez la peine d'y penser, vous êtes surpris des résultats qu'on peut obtenir dans le blanc et noir et dans la couleur, avec une camera dont le coût ne dépasse pas sept dollars. En effet, on peut maintenant acheter des appareils qui font partie d'un ensemble, comprenant les lampes-éclair, les films, pour une somme modique, variant de $12. à $14. Si vous ajoutez à cela un auxiliaire pour les premiers plans, et un filtre d'un jaune moyen, pour les paysages et les nuages tout blancs, vous vous réservez beaucoup d'agrément et de plaisir. Bien entendu vous n'employez jamais le filtre lorsqu'il y a du film en couleurs dans l'appareil: ne n'est pas nécessaire.

Que pensez-vous de la photo ci-haut? N'est-elle pas merveilleuse? Eh bien, c'est en plein le genre d'instantané qu'il ne faut pas rater parce qu'on a oublié d'emporter son appareil photographique. Non, il faut toujours avoir une camera à portée de la main, pour être constamment à l'affût et afficher avec fierté des succès comme celui de notre illustration d'aujourd'hui. On est alors aussi fier du fiston que de l'instantané lui-même. Il s'agit ici d'un premier plan. La casquette ne nuit nullement. Le soleil est haut et la lumière tout en étant intense, ne pénètre que de la droite du photographe.

Pour célébrer dignement la Fête du Canada, et pour garder un récit photographique de la fin de semaine, prenez de bonnes photos en couleurs, et elles vous causeront de l'agrément pendant de longues années à venir.

1F —George H. Kay



M. Léon Millette et Mlle Jeannine Cordeau, dont le mariage eut lieu le 30 mai. La bénédiction nuptiale leur fut donnée à l'église Sainte-Eugénie de Douville. La réception suivit à Douville, chez les parents de la mariée.
(Studio Lumière)



M. et Mme Jean-Guy Lavigne (Jacqueline Lemonde) dont le mariage a été célébré le 30 mai à l'église de Sainte-Rosalie de Bagot. La réception suivit au Centre Notre-Dame de Saint-Hyacinthe.
(Studio Lumière)

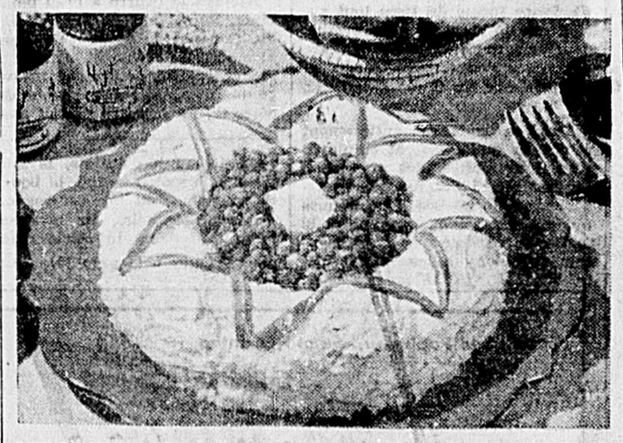
ANNEAU ENCHANTEUR

Ce n'est pas ce qu'on dit qui compte, mais plutôt comment on le dit. Il en est de même pour les aliments; ce qui compte, c'est la façon dont on les sert. Des filets de poisson congelés, des ingrédients d'usage courant et un moule en anneau constituent les éléments de base pour cette savoureuse Mousse de Fantaisie au Poisson. Vous pouvez remplir le centre de l'anneau avec des petits pois au beurre et décorer le dessus avec des languettes de piment rouge doux. Ou bien, remplir le centre avec des carottes tranchées ou des haricots verts et décorer le dessus d'olives ou de cornichons tranchés. Une autre bonne idée: remplir le centre avec des choux de Bruxelles et décorer de pommettes marinées. Ou encore, remplir le centre de blé d'Inde et de piment doux, vert et rouge, haché. Quelle que soit la garniture choisie, prenez soin de bien huiler le moule avant d'y verser le mélange, afin que l'anneau en ressorte facilement. Et ne manquez pas de démouler la mousse immédiatement sur un plat de service réchauffé, afin de la garder bien chaude pendant que vous la garnissez, avant de servir. La texture délicate et l'aspect attrayant de cet anneau au poisson en font un mets de tout premier choix, tant pour les réunions de bridge ou un lunch entre amies, que pour les repas en famille.

Mousse de fantaisie au poisson
1 lb de filets de poisson ou 2 tasses de poisson cuit ou en conserve, déchiqueté
2 tasses de crème de table
2 c. à table de beurre
2 tasses de mie de pain déchiquetée
1 c. à thé de sel
1 oignon moyen, haché fin
4 blancs d'oeufs
Un piment rouge doux

Passer les filets de poisson crus au hachoir, en utilisant une lame fine. Chauffer la crème au point d'ébullition, mais sans faire bouillir. Ajouter le beurre. Retirer du feu et ajouter, en brassant, la mie de pain, le sel et l'oignon haché fin. Ajouter le poisson en brassant, et bien mélanger. Laisser tiédir. Battre les blancs d'oeufs en neige très ferme, et les ajouter, en pliant, dans la préparation au poisson. Verser dans un moule en anneau de 8 pouces, graissé. Placer le moule dans un plat d'eau chaude et cuire au four à 350°F (modéré) pendant 30 minutes. Démouler sur un plateau. Décorer le dessus de languettes de piment rouge. Remplir le centre de petits pois ou autres légumes.

Donne 6 à 8 portions.



S. S.-Jean-Marc est à l'honneur

Jeudi dernier, le 28 mai 1959, avait lieu à l'école Frère-André Mont-S.-Grégoire, une collation de grandes au cours de laquelle M. J.-E. Bélanger, inspecteur de l'école agissait au nom du Département de l'Instruction Publique, remit par l'intermédiaire de notre bon curé, l'abbé Adrien Dupuis, un diplôme d'honneur à notre très digne et dévouée S. Saint-Jean-Marc, supérieure.

Cette acquisition lui est dûe grâce à la plus haute moyenne de "français" méritée par ses élèves aux examens de certificat de 10e année en juin 1958.

Etaient présents à cette cérémonie outre les dignitaires mentionnés plus haut M. l'abbé J.-C Nadeau, les religieuses et institutrices laïques, accompagnées de la gent écolière et Mme J.-B. Plourde, mère d'une des élèves méritantes.

M. Bélanger de sa voix paternelle prononça un discours cordial dans lequel il transmit ses félicitations sincères et rémémora quelques bons souvenirs. Aussi il ajouta que c'était vraiment avec regret qu'il n'avait pu s'acquitter plus tôt de ce doux devoir, la maladie l'en ayant empêché.

Puis, M. le Curé, lui aussi, loua hautement les mérites de notre Révérende Supérieure. Enfin pour exprimer leur joie, les élèves de l'Ecole Frère André chantèrent avec toute leur candeur en acclamant leur supérieure vraiment aimée. Une gerbe de fleurs et une bourse furent offertes par les institutrices laïques, en gage de leur appréciation et de leur amitié.

C'est en emportant un doux souvenir qu'ils quittent leur école et viennent clore cette imposante cérémonie par une messe d'action de grâces dans leur église paroissiale.





Les verrues vilaines ont complètement disparu de ces doigts depuis l'application du
WART REMOVER
DEIGHTON
Extrait d'herbes médicinales. Aucun acide. Les verrues et autres excroissances fongueuses des mains, du visage et des pieds disparaissent complètement en 3 ou 5 semaines. Inoffensif aux épidermes sains.
Pharmacies
Gaucher, Locas et Lanctôt, et autres pharmacies.

Heures de sommeil

Les enfants ont besoin de beaucoup de sommeil, besoin dont, la mesure varie avec l'âge: de un à deux ans, quatorze heures; de deux à trois ans, treize heures environ; de trois à quatre ans, onze heures environ. Jusqu'à l'âge de six ans, l'enfant fera chaque jour une sieste, et l'on s'arrangera pour qu'il joue dehors quelque temps avant le repas du soir.

Examen de la voiture et du chauffeur

Il est toujours prudent, avant d'entreprendre un long voyage en automobile, de faire examiner à fond sa voiture, et, au besoin, de la faire régler et réparer. Il est tout aussi important que le conducteur se fasse examiner lui aussi. S'il lui faut de nouvelles lunettes et qu'il ne le sait pas, il s'expose à des accidents. D'autres soins s'imposent peut-être également: une visite au dentiste empêchera des vacances gâtées. Il se peut aussi que le médecin conseille de retarder un long voyage de quelques semaines jusqu'à ce que l'état de santé s'améliore.

La maladie mentale

Ce n'est que depuis quelques dizaines d'années que l'on considère la maladie mentale dans sa juste perspective. C'était jadis un secret de famille que l'on se garder d'ébruiter comme s'il s'agissait d'un scandale, une maladie que l'on considérait comme désespérée et incurable. De nos jours, la médecine est mieux au courant de la nature de la maladie mentale. Elle sait que l'esprit est sujet à des maladies graves et bénignes, et que, dans beaucoup de cas, ces maladies sont guérissables, tout comme les maladies du corps.

UN SERVICE FINANCIER RESPONSABLE HFC

Vous pouvez emprunter en *toute confiance* à la HFC, maison qui se spécialise dans les prêts accordés le jour même, à des personnes appartenant à toutes les classes, pour des raisons qu'elles estiment valables. Les prêts sont accordés sans valeurs négociables ni endosseurs. A la HFC vous bénéficiez toujours d'un service prompt et courtois, que votre emprunt soit important ou modeste. Vous trouverez, de plus, que nos heures de bureau sont très accommodantes.

Household Finance, bien sûr!
La maison de prêts domestiques la plus importante et la mieux recommandée au Canada

HFC **HOUSEHOLD FINANCE** *Corporation of Canada*
J. M. Carette, gérant
1811, rue Cascades Téléphone PR 4-6405
ST-HYACINTHE

Mise en valeur...

(suite de la page 9)

ble du pays tout en nous dotant de robes, de manteaux, de tailleurs propices au voyage, infroissables, en plusieurs cas, pouvant se passer du repassage. Nos tissus sont des merveilles de la science. Nous aurions tort de ne pas les monter en épinglette.

Nouvelle venue

En plus de ceux déjà mentionnés, nous avons pu admirer de beaux lainages peignés à longues fibres, aux couleurs riches et sobres, des chiffons et desdentelles denylon resplndisesant aux lumières. On a pu noter la présence de plusieurs styles. On renonce à la ligne Empire, mais la taille semble rester assez haute. Grâce aux larges ceintures plissées. Dans les robes du soir, la taillle était serrée, mais dans les robes d'après-midi, à sa place et libre.

Les aimables tailleurs portaient des vestes ni longues, ni courtes, rencontrant en cela la nouvelle mode adoptée par plusieurs à Paris.

La voiture complète
– PAS "D'EXTRAS" A ACHETER
SKODA 440
$1695 complète
Sujette aux taxes locales



* 45 Milles au gallon
* Vitesse de croisière 60 milles à l'heure
* 4 Vitesses avant
* Coffre à outils complet
* 12 Volts
* Feux de virage
* Suspension indépendante
* Moteur 4 cylindres refroidi à l'eau

VENTES — SERVICE — PIECES
DUTILLY AUTOMOBILE
Douville S.-Hyacinthe
Station FINA *En face des Retraites Fermées*
Pour informations au sujet d'une franchise — écrivez à
OMNITRADE LIMITED, 1247 rue GUY Montréal

MAINTENANT
LA BIÈRE
O'Keefe
EN
CANETTES!

Où que vous alliez pour une bonne détente estivale, vous pouvez maintenant apporter avec vous la bière O'Keefe en canettes pratiques . . . elles contiennent la même bière douce brassée avec du houblon sans graines que vous connaissez déjà en bouteilles.

FAITES L'ESSAI D'UN CARTON DE 12 CANETTES DE BIÈRE O'KEEFE



- PRENNENT MOINS D'ESPACE
- LÉGÈRES – INCASSABLES
- RAPIDEMENT REFROIDIES







Buvez O'Keefe La Bière Douce!

93-99



M. Roger Brunelle, de cette ville, et Mlle Marie-Paule Domingue, dont le mariage a été célébré le 23 mai à l'église Notre-Dame de Granby. Le marié est fils de M. et Mme Norbert Brunelle, de Saint-Hyacinthe; son épouse, fille de M. et Mme Delphé Domingue, décédés.

(Studio Claude Champagne, Granby)

Jeunes diplômés d'écoles supérieures

La Banque Royale vous propose un brillant avenir

VOYEZ LES POSSIBILITÉS EXCEPTIONNELLES QU'ELLE VOUS OFFRE:

1. La Banque Royale du Canada est, par ordre d'importance, la quatrième banque d'Amérique du Nord. Elle possède plus de 950 succursales et ne cesse d'en ouvrir d'autres. Au cours des six dernières années, elle a inauguré plus de 150 succursales; chacune d'elles nécessite la nomination d'un gérant et offre ainsi de belles possibilités d'avancement pour les jeunes employés de la Banque Royale.

2. A la Banque Royale, point n'est besoin d'"influence" pour accéder à un poste de commande. Presque tous les membres de notre personnel dirigeant, à commencer par le président, ont débuté comme subalternes, au bas de l'échelle, dans l'une de nos petites succursales. Et chacun ne doit son avancement qu'à ses propres mérites.

3. La Banque Royale offre, à tous les membres de son personnel, des cours d'administration bancaire qu'ils étudient chez eux. Les candidats qui réussissent obtiennent rapidement de l'avancement.

4. Pour les jeunes gens qui veulent acquérir de l'expérience dans les opérations bancaires internationales, la Banque Royale du Canada a quelque 90 succursales à l'étranger: à New-York, Londres, Paris, à Cuba, aux Antilles et en Amérique du Sud.

5. Nous offrons un plan de retraite qui est parmi les plus généreux, ainsi qu'une assurance groupe, maladie et hospitalisation. Les cotisations des employés sont peu élevées.

Demandez à votre succursale un exemplaire de la brochure "Votre carrière dans la banque".

LA BANQUE ROYALE DU CANADA

La plus grande banque du Canada

Succursale de Saint-Hyacinthe: B. U. Bousquet, gérant

5944F

PRÉPAREZ-VOUS POUR LES REPAS EN PLEIN AIR



La longue fin de semaine vers la fin de ce mois marquera, dans de nombreuses régions, le début de la saison des repas en plein air. Les soupers pris sur la terrasse et les pique-niques dans le jardin demandent des aliments faciles à préparer.

Les salades sont toujours bien accueillies pour ces repas sans cérémonie. En voici une qui sera doublement bienvenue . . . la Salade de Fèves au Lard et de Chou. Elle allie les fèves au lard à la sauce tomate en boîtes les plus réputées et du chou déchiqueté croustillant. Sa saveur et sa consistance croquante vous enchanteront. Servie dans votre plus joli saladier, cette salade remportera tous les suffrages pendant la saison des repas en plein air.

Pour accompagner cette salade, servez un plateau de viandes froides assorties (farcies de cubes de fromage) et de condiments . . . bâtonnets de carottes et de céleri, roses de radis, olives et cornichons sucrés. Complétez le menu avec des tartes aux pêches congelées et du café.

Souper sur la Terrasse
Gobelets de Soupe au Poulet et Gombos
Viandes froides assorties
Condiments
Salade de Fèves au Lard et de Chou
Tartes aux Pêches Individuelles Congelées
Café

Salade de fèves au lard et de chou
1 cuillerée à thé de sucre
2 cuillerées à soupe de vinaigre
1 boîte (15 onces) de fèves au lard à la sauce tomate
2 tasses de chou déchiqueté
½ cuillerée à thé de graines de céleri sel et poivre au goût

Faire dissoudre le sucre dans le vinaigre; mélanger légèrement avec les ingrédients qui restent. Faire refroidir et servir sur des feuilles croquantes de salade verte.

4 portions.

CARNET MONDAIN

Pour toute nouvelle relative au Carnet mondain, on est prié de communiquer avec la rédactrice avant 6 hres du soir le lundi. Tél. PR. 4-6479.

Fiançailles

M. et Mme Raymond Probst, de cette ville, annoncent les fiançailles de leur fille, Marcelle, à M. Jean-Paul Jean, de Sherbrooke, fils de M. et Mme Albert Jean, de Lachine. Les fiançailles eurent lieu samedi 6 juin. M. et Mme Probst recevaient à un buffet froid, à cette occasion, en l'honneur des fiancés.

* * *

Prochain mariage

Belhumeur - Mondou

M. et Mme Rosaire Mondou, de Saint-Hyacinthe, annoncent le mariage de leur fille, Lyette, à M. Simon Belhumeur, fils de M. et Mme Arthur Belhumeur, de Saint-Joseph-sur-Yamaska. La bénédiction nuptiale leur sera donnée samedi 20 juin, à l'église Notre-Dame du Très Saint-Sacrement. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception aura lieu au Buffet Maskoutain. M. et Mme Belhumeur partiront en voyage aux Etats-Unis. A leur retour ils habiteront Montréal.

* * *

Mariages

McCaffrey - Feliziani

A l'église Notre-Dame du Rosaire, samedi 6 juin, fut béni le mariage de Mlle June McCaffrey, fille de M. et Mme John McCaffrey, de Saint-Hyacinthe, à M. Candido Féliziani, fils de M. et Mme Lugi Féliziani, de Montréal. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception eut lieu au "Foyer Coquetel Dupont". M. et Mme Féliziani partirent en voyage à Atlantic City. A leur retour ils habiteront Montréal.

* * *

Paul-Hus - Bienvenu

A la chapelle des mariages à l'église *Notre-Dame du Rosaire, lundi* 8 juin, eut lieu le mariage de Mlle Marielle Bienvenu, fille de M. et Mme Antoine Bienvenu, de Saint-Hyacinthe, à M. Laurent Paul-Hus, fils de M. et Mme Raoul Paul-Hus. A l'issue de la cérémonie religieuse, un déjeuner fut servi chez les parents de la mariée. M. et Mme Paul-Hus partirent en voyage dans les Laurentides. A leur retour ils habiteront Saint-Hyacinthe-Annexe.

* * *

Tessier - Pineault

A l'église Notre-Dame du Très Saint-Sacrement, samedi 6 juin, fut béni le mariage de Mlle Denise Pineault, fille de M. et Mme Albert Pineault, de Saint-Hyacinthe, à M. Gérard Tessier, de La Providence, fils de M. et Mme Alfred Tessier, décédés. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception eut lieu au Centre Notre-Dame. M. et Mme Tessier partirent en voyage pour faire le tour du Saguenay. A leur retour ils habiteront La Providence.

* * *

Rivard - Fontaine

A la cathédrale, samedi 6 juin, fut béni le mariage de Mlle Françoise Fontaine, fille de M. et Mme Adonias Fontaine, de Saint-Hyacinthe, à M. André Rivard, fils de M. Hector Rivard, décédé, et de Mme Rivard, également de cette ville. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception eut lieu à la Salle des Raquetteurs. Les nouveaux époux partirent en voyage à New-York. A leur retour ils habiteront Saint-Hyacinthe.

* * *

Bienvenu Latour

A l'église du Christ-Roi, samedi 6 juin, eut lieu le mariage de Mlle Monique Latour, fille de M. et Mme Emilien Latour, de Saint-Hyacinthe, à M. Léon Bienvenu, fils de M. et Mme Doria Bienvenu, également de cette ville. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception eut lieu à la salle Epervier. Les nouveaux époux partirent en voyage à Québec. A leur retour ils habiteront Saint-Hyacinthe.

* * *

Beauregard - Frappier

A l'église Notre-Dame du Très Saint-Sacrement, samedi 6 juin, fut béni le mariage de Mlle Denise Frappier, fille de M. et Mme Albert Frappier, de Saint-Hyacinthe, à M. Jules Beauregard, fils de M. Gérard Beauregard, décédé et Mme Beauregard, de Saint-Damase. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception eut lieu chez les parents de la mariée. M. et Mme Beauregard partirent en voyage. A leur retour ils habiteront Saint-Hyacinthe.

* * *

Benoit - Messier

A l'église de Saint-Joseph-sur-Yamaska, samedi 6 juin, eut lieu le mariage de Mlle Françoise Messier, fille de M. et Mme Lionel Messier, de Saint-Joseph, à M. Réal Benoit, fils de M. et Mme Arthur Benoit, de Saint-Dominique. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception eut lieu à la salle "Chez Wilfrid". Les nouveaux époux partirent en voyage en Gaspésie. A leur retour ils habiteront Saint-Dominique.

* * *

Noces d'Argent

M. et Mme Basil McDonald, recevaient au chalet du Club de Golf, de Saint-Hyacinthe, jeudi 4 juin, à un "cocktail", en l'honneur de M. et Mme Roland Pothier, à l'occasion de leur vingt-cinquième anniversaire de mariage. Il y eut lecture d'une adresse par M. Camille Madore, et présentation de fleurs par leur fille Claudette. Un service à thé en argent fut offert aux jubilaires. Ont contribué au succès de la fête: Me et Mme Philippe Pothier, Dr et Mme Henri Bérard, M. et Mme Jean Locas, M. et Mme Robert Lafrance, Dr et Mme Guy Pothier, Dr et Mme Yves Pothier, M. et Mme Benoit Benoit, M. et Mme Robert Hamel, M. et Mme Basil McDonald, M. et Mme Marcel Solis, Dr et Mme Antonio Perreault, M. et Mme Conrad Sicotte, M. et Mme Lionel Lamoureux, M. et Mme Camille Madore, M. et Léon Richer, Dr et Mme Léo Benoit, M. et Mme Louis-Marie Morin, M. et Mme Lucien Saint-Germain, Mesdames Camille Mercure, Irène Plamondon, Amédée Ferland, Oscar Pothier, Mlles Jeanne Lapierre et Juliette Beaupré tous de cette ville; M. et Mme Lucien Le Comte, Montréal; M. et Mme Victor Charron, Saint-Lambert, M. et Mme Octave Brunelle, Montréal; M. et Mme Eugène Marchand, Montréal; M. et Mme Roger Bégin, Montréal; Mlle Rita Charron, Saint-Lambert.

Club de Bridge

Mme Gaétan Bruneau, de cette ville, recevait son club de bridge, jeudi dernier, en l'honneur de Mme Rose Carrière, de Saint-Hyacinthe et Montréal, qui a remporté le championnat des paires libres en se classant première au grand tournoi annuel Canado-Américains, tenu ces jours derniers en l'Hôtel Sheraton Mont-Royal, étaient présentes sa soeur, Mme Paul Beaudry, La Providence; ainsi que Mesdames J.-A. Girard, Roger-A. Lambert, et J.-Rene Roy.

* * *

Souper amical

Les Rhétoriciennes du Collège Saint-Maurice se réunissaient récemment, au Club de Golf, pour souper une dernière fois ensemble avant la fin de l'année scolaire. Ce sont: Mlles Simone Sabourin, Johanne Ledoux, Suzanne Blanchard, Lucille Frappier, Ginette Archambault, Denise Chartier, Thérèse Lafond, Manon Létourneau, Lise Darveau, Christiane Gosselin, Astrid Lefebvre, Michelle Granger, Louise Bouthilier, Marie Vincent, Mireille Létourneau, Jeannine Daigneault, Lucie Bernier, Louise Hardy, Rollande Choquette.

* * *

Banquet d'ordination

Un banquet fut servi au Centre Notre-Dame, le 24 mai dernier, en l'honneur de M. l'abbé Réginald Deslandes, à l'issue de sa première messe célébrée en l'église Notre-Dame du Rosaire, avec l'assistance de MM. les abbés Denis Robitaille et Réal Beauregard.

On remarquait parmi les invités, les RR. PP. Fiset, Fortin, Bégin et Paquet, o.p., MM. les abbés Napoléon Ménard, Paul-Emile Chenette, Réal Beauregard, Denis Robitaille et Denis Messier; les RR. FF. Florentin s.c., Jean-Régis et Marie-Raymond; M. et Mme Arsène Deslandes, père et mère du nouveau prêtre; ses frères et soeurs, M. l'abbé Jean Deslandes, les RR. SS. Marie-Des-Martyrs et Louise-du-Carmel, M. et Mme Momère Dufresne (Marguerite), Mme Raphaël Glontnez (Jeannine) d'Alberta, M. et Mme Gérard Auger (Adrienne) de Buffalo, le Dr et Mme Olivier Garon (Monique) de cette ville, M. Arsène Deslandes jr et Mlle Lise Mongeau, M. Fabien Deslandes, et Mlle France Bolduc; ses oncles et tantes, MM. et Mmes Delvini Deslandes, Adonias Deslandes, Joseph Deslandes, Eugène Lapalme, Antoine Deslandes, Arthur Daigneault, Adrien Deslandes, Oscar Deslandes, Origène Deslandes, Alphonse Brodeur, Elphège Benoit, Ovila Riendeau, Adrien Poitras, Armand Poitras et Allan McCorkill, la R.S. Pierre-de-Galilée et Mme Aurélien Bernier; MM. et Mmes L.-P. Gaucher, Antonio Rondeau, Georges Bélanger, Armand Solis et André Blanchard, Mme Adrien Auger, M. Jean-Claude Tessier et Mlle Marthe Gaucher, Mlle Louise Auger, i.l., MM. Urbain Jutras, Gaston Trépanier, Denis Dejordy, Gilles Rondeau, Richard Martin, Yvon Boucher, Lucien Touchette ainsi que de nombreux cousins et cousines.

* * *

Déplacement

M. et Mme Apollinaire Gingras, M. et Mme Jacques Dutilly, et leur fillette France, tous de La Providence, passent la semaine aux Etats-Unis, où ils visitent des parents.

Les lois sont faites dans l'intérêt de tous

S'il s'agisse de limites de vitesse, de signaux de virages à droite ou à gauche, d'arrêts à effectuer, les lois de la circulation sont faites dans l'intérêt de ceux à qui on demande de les respecter, déclarait récemment le chef de police de S.-Jean, M. Stanley Tremblay. Cela est vrai et c'est pourquoi le Comité provincial de Sécurité routière (Prudentia) demande aux usagers de la route de se conformer aux lois et règlements de la circulation, le seul moyen d'éviter les accidents de la route. Soyez prudents et vous vivrez longtemps.



M. et Mme Claude Pinard (Françoise Lemieux), dont le mariage a été célébré à l'église du Précieux-Sang, de La Providence. Le marié est fils de M. et Mme Arsène Pinard, de Saint-Hyacinthe; son épouse, fille de M. et Mme Ernest Lemieux, décédés.

(Studio Belwatt)

ADELSTAN BOUCHARD

AVOCAT

1750, rue des Cascades Tél. PR. 4-6688
Saint-Hyacinthe, Qué.



"Mon plus grand problème est résolu depuis hier"



Comment assurer toute la famille par une police unique de coût réduit

"Avec une femme et deux enfants à sa charge, un chef de famille a une foule de responsabilités. Pour moi, mon principal problème était d'obtenir de l'assurance pour nous *tous*, sans les frais et les complications que représentent plusieurs polices individuelles.

"C'est alors que mon représentant de la Confederation Life m'a mis au courant de leur nouvelle Police de Famille. Moyennant une seule prime de montant réduit, nous serons *tous* couverts par l'assurance. Et si nous avons d'autres enfants, eux aussi seront assurés, sans frais supplémentaires! Hier soir, j'ai signé la proposition pour une Police de Famille de la Confederation Life et, du même coup, résolu le problème crucial de protéger l'avenir des miens!"

EXEMPLE

Assurance d'un homme marié de 30 ans, avec 2 enfants

- Prime mensuelle: $12.00.
- $5,000 d'assurance permanente sur votre propre vie. Les primes ne sont payables que jusqu'à 65 ans.
- Importantes valeurs en espèces garanties et déclaration de généreux dividendes chaque année.
- Exonération du paiement des primes, si vous êtes invalide pendant au moins six mois.
- Double ou triple indemnité si votre décès survient à la suite d'un accident.
- Prestations libérales en espèces en cas de mutilation accidentelle.
- Assurance sur la vie de votre femme jusqu'à votre 65ème anniversaire.
- $1,000 sur la vie de chaque enfant, né ou à naître, (maximum de $5,000 sur la tête de tous les enfants) jusqu'à l'âge de 21 ans, ou, au plus tard, jusqu'à votre 65ème anniversaire. Chaque enfant peut faire convertir son assurance en une police de $5,000, quel que soit son état de santé à cette époque.

PROTÉGEZ CEUX QUI VOUS SONT CHERS, CONSULTEZ

Confederation Life

ASSOCIATION

Pour obtenir notre brochure gratuite *"Pour toute votre famille"* qui donne la description de la nouvelle Police de Famille de la Confederation Life, appelez:

W. A. CHAPDELAINE, représentant 270 Concorde, St-Hyacinthe

58-12F

St. Hyacinthe Propane
ENR.
Vente • Service • Installation



Poêles et Gaz

PR. 4-7322
Yvon Breton, prop.
BOUL. LAURIER — DOUVILLE

DE L'EAU CHAUDE PROPRE TOUJOURS DISPONIBLE



avec un **CHAUFFE-EAU** *à Parois de Verre* **FAIRBANKS-MORSE**



ÉLECTRIQUE OU À GAZ
COMPLÈTEMENT AUTOMATIQUE

- Deux couches parfaites de verre gardent l'eau claire comme du cristal et rend le réservoir complètement à l'épreuve de la rouille.
- Des thermostats à cadran permettent une sélection facile de la température de l'eau de 125° à 175°.
- L'isolation de fibre de verre garde l'eau bouillante en tout temps.
- Composé d'acier à émail de jauge pesante et fini à l'émail cuit blanc.

Disponibles dans des capacités pouvant rencontrer chaque besoin.

Approuvés par le C.S.A.

Quincaillerie GERARD LALIME

345, rue S.-Louis, S.-Joseph (S.-Hyacinthe) Qué.

Il y a un grand nombre de monnaies différentes en Europe



Voici un guide qui vous renseignera rapidement sur chacune!

Est-ce le Deutsche Mark qui vaut 24 cents . . . ou le krone suédois? Et les Gns anglaises, qu'est-ce que ça peut bien être?

Le Guide monétaire de la B de M répond clairement à ces questions ainsi qu'à une foule d'autres que vous pouvez vous poser au cours d'un séjour en Europe. Ce petit ouvrage éminemment pratique vous renseigne sur les monnaies étrangères . . . vous indique la valeur en argent canadien des pièces et billets de onze pays d'Europe . . . et se loge facilement dans un porte-monnaie. Vous n'avez qu'à le demander à votre succursale de la B de M. Portez-le toujours sur vous au cours de tout voyage outre-mer.



CONSEIL AUX VOYAGEURS

Les chèques de voyageur de la B de M offrent le moyen le plus commode et le plus sûr de porter sur soi l'argent que l'on dépensera en Europe. Ils ont partout la même valeur que la monnaie. Si vous vous proposez de faire un long voyage et que vous avez besoin pour cela de sommes considérables, nous vous conseillons d'utiliser la lettre de crédit de la B de M pour voyageurs. Elle vous protégera de façon non moins efficace contre le vol et la perte.



CHEZ VOUS À L'ÉTRANGER



A Londres, vous serez comme chez vous au bureau de la B de M du "West End", 9, Waterloo Place. Vous êtes invité à y écrire votre correspondance et à y faire adresser vos lettres. On vous y donnera également tous les renseignements nécessaires et toute l'aide possible pour votre voyage. A Paris, vous serez accueilli avec le même empressement au bureau de notre représentant européen, 10, Place Vendôme.



Au revoir et bon voyage

Nous vous souhaitons un bon voyage. Venez à la B de M avant de partir. En Europe, n'hésitez pas à recourir à nos services, et passez nous voir à votre retour si vous avez besoin de nous.

BANQUE DE MONTRÉAL

La Première Banque au Canada

"MA BANQUE" B de M

Succursale de St-Hyacinthe, angle des rues Ste-Anne et Cascades: J. LÉO LABRÈCHE, gérant
Succursale de St-Hilaire: APHTÈRE JARRY, gérant

775 BUREAUX AU CANADA, AU ROYAUME-UNI, EN EUROPE CONTINENTALE ET AUX ÉTATS-UNIS • CORRESPONDANTS DANS LE MONDE ENTIER

BP-4389F

TELE VISION

SAMEDI, 13 JUIN

CBFT — canal 2

3.00—Musique
4.00—Musique
5.00—Le Club des autog.
6.00—Tour de la France
6.25—Nouvelles sportives
6.30—Ce soir
6.45—Monde du sport
7.15—Téléjournal
7.30—Cinéfeuilleton
7.45—Eureka
8.00—Demain dimanche
8.30—Chacun son métier
9.00—Samedi 9 heures
10.30—Rythmes
11.00—Téléjournal
11.15—Nouvelles sportives
11.20—Long métrage

CBMT — channel 6

2.30—Feature film
4.00—Tapp Room
4.30—Belmont Stakes
5.00—TBA
6.00—New Vancouver
6.30—Mr. Fix It
6.45—CBC TV News
7.00—Ivanhoe
7.30—Saturday Date
8.00—Perry Como
9.00—Naked City
9.30—Great Movies
11.00—CBC TV News
11.10—Weekend in Sports
11.15—Feature Film

CHLT — canal 7

2.30—Zero 1960
3.00—Rocky Jones
3.30—Club du rythme
4.00—Heure du Far West
5.00—Le roman de la s.
5.30—Jamboree
6.30—Télébulletin
6.45—La météo
6.50—Edition sportive
7.00—Qu'en pensez-vous
7.15—Palmarès des Qua.
7.45—Eureka
8.00—Demain Dimanche
8.30—Chacun son métier
9.00—Samedi, 9 hres
10.30—Rythmes
11.00—Téléjournal
11.15—Nouvelles sportives
11.20—CHLT-TV News
11.30—Théâtre du Cheva.

DIMANCHE, 14 JUIN

CBFT — canal 2

11.00—Messe pontificale
12.30—Musique
3.00—Téléjournal
3.05—Actualités religieu.
3.30—Kim
4.00—Quilles
5.00—Le roman de la s
5.30—Ivanhoé
6.00—Camera '59
6.25—Nouvelles sportives
6.30—Les Boucaniers
7.00—Travaux et les jrs
7.30—La Clé des champs
8.00—Music-Hall
9.00—Du coq à l'âne
9.30—En votre âme et..
10.00—Festival de Cannes
11.00—Téléjournal
11.15—Sport-éclair
11.30—Le cinéma et ses

CBMT — channel 6

11.00—Religious Service
12.00—Destination U.K.
12.30—Good Life Theatre
1.00—Ray Forrest Show
1.30—Country Calendar
2.00—Junior Magazine
3.00—Speaking of Pets
3.30—Astronomy
4.00—Comparisons
4.30—Lassie
5.00—CBC News Magaz.
5.30—Boyd Q.C.
6.00—Bob Cummings Sh.
6.30—Father Knows Best
7.00—December Bride
7.30—G.E. Showtime
8.00—Ed Sullivan
9.00—The World's Stage
9.30—General Motors
10.30—Fighting Words
11.00—CBC TV News
11.10—Weekend in Sports
11.15—This Week
11.40—Shoestring Theatre

CHLT — canal 7

9.30—Messe
10.45—Sacré-Coeur
11.00—"Zero 1960"
12.15—Congrès Euchar.
1.00—Politique prov.
1.15—Actualité de la S.
1.30—Tout connaître
2.00—Autour du monde
2.30—Chansons, Prairies
3.00—Théâtre, dimanche
3.30—Kim
4.00—Quilles
5.00—Congrès Eucharisti
5.30—Ivanhoé
6.00—Camera '59
6.30—Les Boucaniers
7.00—Les travaux et les
7.30—La Clé des Champs
8.00—Music-Hall
9.00—Du coq à l'âne
9.30—En votre âme et..
10.00—Festival de Cannes
11.00—Téléjournal
11.15—Sport-éclair
11.20—Le cinéma et ses

CBMT — channel 6

11.00—Religious Service
12.00—Destination U.K.
12.30—Good Life Theatre
1.00—Ray Forrest Show
1.30—Country Calendar
2.00—Junior Magazine
3.00—Speaking of Pets
3.30—Astronomy
4.00—Comparisons
4.30—Lassie
5.00—CBC News Magaz.
5.30—Boyd Q.C.
6.00—Bob Cummings Sh.
6.30—Father Knows Best
7.00—December Bride
7.30—G.E. Showtime
8.00—Ed Sullivan
9.00—The World's Stage
9.30—General Motors
10.30—Fighting Words
11.00—CBC TV News
11.10—Weekend in Sports
11.15—This Week
11.40—Shoestring Theatre

CHLT — canal 7

9.30—Messe
10.45—Sacré-Coeur
11.00—"Zero 1960"
12.15—Congrès Euchar.
1.00—Politique prov.
1.15—Actualité de la S.
1.30—Tout connaître
2.00—Autour du monde
2.30—Chansons, Prairies
3.00—Théâtre, dimanche
3.30—Kim
4.00—Quilles
5.00—Congrès Eucharisti
5.30—Ivanhoé
6.00—Camera '59
6.30—Les Boucaniers
7.00—Les travaux et les
7.30—La Clé des Champs
8.00—Music-Hall
9.00—Du coq à l'âne
9.30—En votre âme et..
10.00—Festival de Cannes
11.00—Téléjournal
11.10—Sport-Eclair
11.30—Magazine du Ciné

LUNDI, 15 JUIN

CBFT — canal 2

4.30—Boite à surprises
5.00—Boite à surprises
5.30—CF-RCK
6.00—Le Roi de la jungle
6.25—Nouvelles sportives
6.30—Ce soir
6.45—Carrefour
7.00—Politique prov.
7.15—Le Téléjournal
7.30—Cinéfeuilleton
7.45—Rolande et Robert
8.00—L'Essor féminin
8.30—La poule aux oeufs
9.00—G.M. Vous invite..
9.30—Jacques Fabbri
10.00—Aventures
10.30—Reportage
11.00—Téléjournal
11.15—Nouvelles sport.
11.22—Commentaires
11.30—Conference

CBMT — channel 6

2.45—Just for Listening
3.00—Take Care of My..
3.30—Open House
4.00—P.M. Party
4.30—Howdy Doody
5.00—Follow Me
5.15—Children's News.
5.30—Mickey Mouse
6.00—Metro
6.15—Great Gildersle.
6.45—CBC TV News
6.55—Sports
7.01—Tabloid
7.30—Provincial Affairs
7.45—Scan
8.00—The Millionaire
8.30—Hit Parade
9.00—Danny Thomas
9.30—Cannonball
10.00—Desiu Playhouse
11.00—CBC TV News
11.15—Viewpoint
11.22—Sports Final
11.30—Feature Film

CHLT — canal 7

2.30—Pot Pourri féminin
3.30—Film
3.45—Ciné-Feuilleton
4.00—Menu à la carte
4.30—Actualité Féminine
4.45—Théâtre des petits
5.00—Sword of Freedom
5.30—CF-RCK
6.00—Melody Ranch
6.30—Télé-Bulletin
6.45—La Météo
6.50—Edition Sportive
7.00—Disqu'O Vision
7.15—Sciences des sports
7.30—Mystère, l'Enchère
7.45—Rollande et Robert
8.00—L'Essor féminin
8.30—La poule aux oeufs
9.00—Jacques Fabbri
9.30—G.M. Vous invite
10.00—Aventure
10.30—Reportage
11.00—Téléjournal
11.15—CHLT-TV News
11.30—Texas Wrestling

MARDI, 16 JUIN

CBFT — canal 2

3.00—Long métrage
4.30—Boite à surprises
5.00—Boite à surprises
5.30—La vie qui bat
6.00—La vie qui bat
6.25—Nouvelles sportives
6.30—Ce soir
6.45—Carrefour
7.15—Le Téléjournal
7.30—Cinéfeuilleton
7.45—Par le trou de la s.
8.00—L'Essor féminin
8.30—Je vous ai tant ai.
9.00—C'est la vie
9.30—A la mode de chez
10.00—Histoires d'amour
10.30—Point de mire
11.00—Téléjournal
11.15—Nouvelles sportives
11.22—Commentaires
11.30—Télépolicier

CBMT — channel 6

2.45—Just for Listening
3.00—Dr. Hudson's secret
3.30—Open House
4.00—Afternoon Anthol.
4.30—Friendly Giant
4.45—Cartoon Storybook
5.00—Whistle Town
5.30—Sky King
6.00—Metro
6.15—San Francisco Beat
6.45—CBC TV News
6.55—Sports Preview
7.00—Tabloid
7.30—Donna Reed Show
8.00—Front Page Chall.
8.30—Chevy Show
9.30—Comparaisons
10.30—Long View on Ca.
11.00—CBC TV News
11.15—Viewpoint
11.22—Sports Final
11.30—Feature Film

CHLT — canal 7

2.00—Théâtre en matinée
3.45—Cine-Feuilleton
4.00—Menu à la carte
4.30—Matinee with Sally
4.45—Théâtre des petits
5.00—Bangal Lancer
5.30—La vie qui bat
6.00—Ti-Blanc Richard
6.30—Télé-Bulletin
6.45—La Météo
6.50—Edition Sportive
7.00—Bowling Queens
7.30—Album des Artistes
7.45—Par le trou de la s.
8.00—Film
8.30—Je vous ai tant ai.
9.00—C'est la vie
9.30—A la mode de chez
10.00—Histoire d'amour
10.30—Point de mire
11.00—Téléjournal
11.15—CHLT-TV News
11.30—Fireside Theatre

MERCREDI, 17 JUIN

CBFT — canal 2

3.00—Bonjour Madame
3.30—Musique
4.30—Boite à surprises
5.00—Boite à surprises
5.30—Pépé le cowboy
6.00—Sur place
6.25—Nouvelles sportives
6.30—Ce soir
6.45—Carrefour
7.15—Le Téléjournal
7.30—Cinéfeuilleton
7.45—Car l'amour...
8.00—Le point d'interro-
8.30—La famille Plouffe
9.00—Pays et merveille
9.30—Le pension Velde
10.00—Lutte
10.45—Réalités
11.00—Téléjournal
11.15—Nouvelles sportives
11.22—Commentaires
11.30—Télépolicier

CBMT — channel 6

2.45—Just for listening
3.00—Our Miss Brooks
3.30—Open House
4.00—P.M. Party
4.30—Howdy Doody
5.00—Dancing Storybook
5.30—Huckleberry
6.00—Metro
6.15—The Riflemen
6.45—CBC TV News
6.55—Sports
7.01—Tabloid
7.30—Walt Disney
8.30—One of a Kind
9.00—Music Hall
9.30—Bat Masterson
10.00—The Unforeseen
10.30—Close-Up
11.00—CBC TV News
11.15—Viewpoint
11.22—Sports Final
11.30—Feature Film

CHLT — canal 7

2.30—Pot pourri féminin
3.30—Film
3.45—Cine-Feuilleton
4.00—Menu à la Carte
4.30—Actualité féminine
4.45—Théâtre des Petits
5.00—Shiriff of Cochise
5.30—Pépé le Cowboy
6.00—Melody Ranch
6.30—Télé-Bulletin
6.45—La météo
6.50—Edition sportive
7.00—Faites-le vous-mê.
7.15—100 farces
7.45—Car l'amour
8.00—Point d'interrogati.
8.30—La famille Plouffe
9.00—Pays et merveilles
9.30—La pension Velder
10.00—Lutte
10.45—Réalités
11.00—Téléjournal
11.15—CHLT-TV News
11.30—Theatre au coin du

JEUDI, 18 JUIN

CBFT — canal 2

1.30—Visite royale
2.30—Musique
3.00—Long métrage
4.30—Boite à surprises
5.00—Boite à surprises
5.30—Sang et or
6.00—Première armes
6.25—Nouvelles sportives
6.30—Ce soir
6.45—Carrefour
7.15—Le Téléjournal
7.30—Cinéfeuilleton
7.45—Toi et moi
8.00—A la porte St-Louis
8.30—Marie-Didace
9.00—Rendez-vous avec
9.30—Ciné-Club
11.00—Téléjournal
11.15—Nouvelles sportives
11.22—Commentaires
11.30—Visite royale

CBMT — channel 6

1.30—Royal Visit
2.30—Signon
2.45—Just for Listening
3.00—Douglas Fairbanks
3.30—Open House
4.00—Roundabout
4.30—Maggie Muggins
4.45—Pieces of Eight
5.00—Winkleton
5.30—Woody Woodpeck
6.00—Metro
6.15—So This is Holly.
6.45—CBC TV News
6.55—Sports Preview
7.00—Tabloid
7.30—Highway Patrol
8.00—Music Makers '59
8.30—Have Gun, Will T.
9.00—Wyatt Earp
9.30—Loretta Young S.
10.00—The Road to Rose
10.30—Royal Visit
11.15—Viewpoint
11.22—Sports Final
11.30—Feature Film

CHLT — canal 7

2.00—Théâtre en matinée
3.45—Cinefeuilleton
4.00—Menu à la carte
4.30—Matinee with Sally
4.45—Théâtre des Petits
5.00—Rin Tin Tin
5.30—Sang et Or
6.00—Ti-Blanc Richard
6.30—Télé-Bulletin
6.45—La Météo
6.50—Edition Sportive
7.00—Sergeant Bilko
7.30—Téléphone Sonne
7.45—Toi et Moi
8.00—A la porte St-Louis
8.30—Marie-Didace
9.00—Rendez-vous avec
9.30—Ciné-Club
11.00—Téléjournal
11.15—CHLT-TV News
11.30—Mystery Night

VENDREDI, 19 JUIN

CBFT — canal 2

3.00—Bonjour Madame
3.30—Musique
4.30—Boite à surprises
5.00—Boite à surprises
5.30—Opération Mystère
6.00—Plein ciel
6.25—Nouvelles sportives
6.30—Ce soir
6.45—Carrefour
7.15—Le Téléjournal
7.30—Cinéfeuilleton
7.45—Pour elle
8.00—idées en marche
8.30—Théâtre des étoiles
9.00—Robin des bois
9.30—Fleuve-nation
9.30—Rendez-vous avec..
10.00—Le Fleuve-nation
10.30—Affaires de famille
11.00—Téléjournal
11.15—Nouvelles sportives
11.20—Ciné-vedette

CBMT — channel 6

2.45—Just for Listening
3.00—Charles Boyer
3.30—Open House
4.00—P.M. Party
4.30—Howdy Doody
5.00—Summer Begins
5.30—Mighty Mouse
6.00—Metro
6.15—Colonel Flack
6.45—CBC TV News
6.55—Sports Preview
7.00—Tabloid
7.30—Sergeant Bilko
8.00—Talent Caravan
8.30—Plouffe Family
9.00—Wells Fargo
9.30—Country Hoedown
10.00—Gillette Cavalcade
10.45—Jim Coleman Show
11.00—CBC TV News
11.15—Viewpoint
11.22—Sports Final
11.30—Feature Film

CHLT — canal 7

2.30—Pot pourri féminin
3.30—Ciné-Feuilleton
3.45—Cine-Feuilleton
4.00—Menu à la carte
4.30—Actualité Féminine
4.45—Théâtre des Petits
5.00—Stories of the Cent
5.30—Opération Mystère
6.00—Melody Ranch
6.30—Télé-Bulletin
6.45—La Météo
6.50—Edition Sportive
7.00—Le courrier de
7.30—Fantisies musicales
7.45—Pour Elle
8.00—Idées en marche
8.30—Théâtre des étoiles
9.00—Robin des Bois
9.30—Film
10.00—Fleuve nation
10.30—Affaires de famille
11.00—Téléjournal
11.15—Nouvelles sportives
11.20—CHLT-TV News
11.30—Ciné-vedette

Films de la semaine sur les réseaux français de télévision

Samedi 13 juin

Canal 2 — 7

9 h. p.m. LE SUSPECT

Américain 1944. Drame psychologique de Robert Siodmak avec Charles Laughton et Ella Raines. — Un directeur d'entreprise tue son épouse tyrannique et marie une jeune fille. Il assassine également son voisin qui le menaçait de chantage. Pour éviter de faire condamner un innocent il se livre à la police. — Un film de valeur inégale qui vaut surtout par l'interprétation puissante de Charles Laughtan. — Un assassin, victime des circonstances, est présenté de façon sympathique. Deux femmes légitimes odieuses. Une oeuvre malsaine à déconseiller. **A déconseiller.**

Canal 2

11 h. 20 SECRETS D'ALCOVE

Français 1953. Film à sketches réalisé par H. Decoin, G. Ranciolini, R. Habib et J. Delannoy avec V. de Sica, B. Blier, Mouloudji M. Carol, D. Adams et autres. — Pour réunir des sketches dans un même film il faut un thème central qui les retient entre eux. Les réalisateurs ont choisi pour dénominateur le lit. Un brouillard immobilise dans une auberge trois diplomates et leur chauffeur qui nous racontent des histoires gravitant autour de ce même sujet. — Ensemble soigné mais inégal — A un sketch près, tout, dans ce film, est placé sous le signe de l'amoralité, de l'immoralité et du libertinage. En outre, le divorce avec perspective de remariage y est admis et l'adultère présenté sous un jour badin. **A déconseiller.**

Canal 7

11 h. 30 JEAN VALJEAN

(Les Misérables)

Américain 1952. Mélodrame de Lewis Milestone avec Michael Rennie et Debra Paget. — Jean Valjean vole un pain et est condamné à dix ans de galères. Une fois libéré, il se voit poursuivi par la haine implacable du policier Javert. Devant la grandeur d'âme de sa victime, Javert lui rendra sa liberté. — L'oeuvre de Victor Hugo est traitée avec respect et exactitude. Réalisation et interprétation de qualité. — La haine et la brutalité qui animent l'ensemble le font réserver aux adultes. **Adultes.**

Mardi 16 juin

Canal 7

2 h. DEPUIS TON DEPART

Américain 1943. Mélodrame de John Cromwell avec Claudette Colbert et Shirley Temple. — Le père de famille d'un foyer américain part pour la guerre. Le film raconte la vie quotidienne de sa femme et de ses filles jusqu'au retour de l'absent. — Scénario assez mièvre. Réalisation habile mais sans originalité. Ensemble un peu prêcheur. **Pour adultes et adolescents.**

Canal 2

11 h. 30 (Télé-policier)

MA FEMME ET SON DETECTIVE

Italien 1942. Comédie de Vittorio de Sica avec l'auteur et Clara Calamai. — Un détective privé s'éprend d'Adrienne, une femme qu'il était chargé de surveiller sur l'ordre de son mari. Après bien des quiproquos les époux se réconcilient. — Film qui se ressent de ses origines théâtrales. — Le thème et quelques mots du dialogue font réserver l'ensemble aux adultes. **Adultes.**

Mercredi 17 juin

Canal 7

11 h. 20 L'EVENTAIL

Français 1947. Comédie de L. Reinert avec Danin Robin et Claude Dauphin. — Aventures amoureuses d'une jeune couventine en rupture de pensionnat. — Comédie sans prétention servie par de bons interprètes. — Légèretés. **Pour adultes.**

Jeudi 18 juin

Canal 7

2 h. J'AI CHOISI L'AMOUR

Italien 1952. Comédie satirique de Mario Zampi avec Renato Rascel et Marisa Pavan. — Un petit employé russe vient, avec trois compagnons, représenter son pays au Congrès de la Paix, en Italie. Il transporte dans un panier la colombe symbolique. L'oiseau s'échappe, notre homme s'égare dans Venise et, par ses gaffes multipliées, se crée mille ennemis. Une petite marchande de fleurs le sauvera de la police soviétique qui le recherche et lui fera trouver le bonheur avec la liberté. — Film de propagande anti-communiste à base de clichés enfantins. — Des généralisations hâtives nécessiteront quelques explications pour les jeunes. **Pour adultes et adolescents.**

Canal 2

3 h. FILLE D'EVE

Allemand 1941. Comédie-vaudeville de George Jacoby avec Mariko Rokk et Victor Staal. — La fille du directeur du Grand Hôtel, imprudente au volant, provoque un accident. Craignant d'aller en prison, elle s'enfuit. Dans sa fugue, elle rencontre un inconnu qui se dit prince et avec qui elle connaît diverses aventures. De retour chez-elle elle apprend que son prince n'est qu'un garçon de café. Elle l'épousera quand même. — Histoire invraisemblable mais amusante. Un thème pour adultes. **Adultes.**

Canal 2 — 7

9 h. 30 (Ciné-club) JULIETTA

Français 1953. Comédie fantaisiste réalisée par Marc Allégret avec Dany Robin, Jean Marais et Jeanne Moreau. Adaptation du roman de Louise de Vilmorin. — Juliette est fiancée à un aristocrate. Indécise et n'éprouvant aucun sentiment d'affection pour cet homme la romanesque jeune fille rêve déjà de veuvage dans le train qui l'emporte vers Paris. Son voisin, distrait, oublie son étui à cigarettes dans le compartiment. Juliette se précipite pour le rendre au bel inconnu, descendu à l'arrêt de Poitiers. Elle rate le train et ne trouvant pas de chambre d'hôtel, le jeune homme l'héberge chez lui et la confine au grenier pour ne pas déplaire à sa fiancée. On devine qu'avec le geôlier deviendra le prince charmant de la jolie et fantaisiste locataire. — Ce "jeu de l'amour et du hasard" adapté à notre époque est une charmante étude psychologique, vive et spirituelle. L'action pourtant bien mince est traitée avec un doigté sûr. Le caractère fantaisiste de l'ensemble atténue la portée morale des éléments romanesques et des situations délicates dans ce film cependant réservé aux adultes. **Adultes.**

Canal 2

11 h. 20 UN JOUR AVEC VOUS

Français 1951. Comédie de Roger Felloux avec André Claveau et Véra Norman. — Une chasse-croisé d'aventures sentimentales à base de quiproquos amusants. — Scénario compliqué. André Claveau a plusieurs fois l'occasion de faire apprécier son talent. — Drôleries d'un goût parfois douteux où les choses de l'amour ont traitées à la légère. **Pour adultes.**

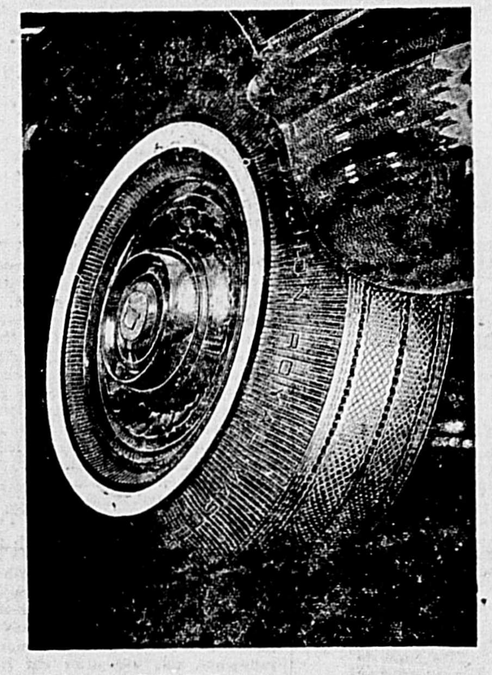
Canal 7

11 h. 30 LE BARON FANTOME

Français 1943. Film romantique de Serge de Poligny avec Odette Joyeux et Alain Cuny. — Un vieux baron disparaît subitement de son château alors que sa nièce venait vivre près de lui avec sa fille Elfy, et sa soeur de lait, Anne. Dix ans après, Anne retrouve le cadavre du baron et son testament. L'héritier est le fils du défunt considéré jusque là comme le fils du garde. **Anne l'épousera.** — Scénario de Jean Cocteau d'une inspiration poétique remarquable. Réalisation de classe. Certaines images sont d'une perfection qui touche au grand art. — La découverte du cadavre et certaines scènes très impressionnantes font réserver l'ensemble aux adultes. **Adultes.**

CONRAD CHENETTE
Entrepreneur-électricien
Réparations générales
271, rue Saint-Michel Tél. PR. 3-1883
Saint-Hyacinthe

ALLEZ VOIR



CHEZ
"Grégoire Bernard"
Le premier grand progrès du pneu
DEPUIS PLUS DE DIX ANS!
DOMINION ROYAL MASTER
"LOW PROFILE"
GREGOIRE BERNARD TIRE SHOP
Mont Saint-Hilaire P.Q. Tél. FO. 7-3688
DOMINION ROYAL MASTER DOMINION ROYAL

DACTYLOGRAPHES
• Vendus
• Loués
• Réparés



Voyez le UNDERWOOD entièrement nouveau
— GROS ET DETAIL —
A. Létourneau
497, rue Hôtel-Dieu
Tél. PR. 3-9644 S.-Hyacinthe

La NOUVELLE
POMPE ÉJECTRICE pour PUITS de SURFACE
FAIRBANKS MORSE
PEU COÛTEUSE!



MODÈLE HSW 659
$109.50 et plus
avec réservoir de 3 gallons

POUR INSTALLATION PERMANENTE OU PROVISOIRE AU CHALET, AU CAMP, ETC.

- Se range soigneusement sous l'évier ou autres espaces restreints.
- Une seule pièce mobile.
- Fonctionnement extrêmement économique.
- Pompe l'eau des ruisseaux, des lacs ou des puits.
- Pas de fuites à la jonction de l'arbre et de la pompe.
- Moteur de grande puissance.
- Facile à installer.
- Amorçage automatique.
- Se présente toute assemblée avec réservoir de 3, 12 ou 30 gallons.

Voyez-la dès maintenant chez
H. LETOURNEAU Ltée
1920, rue des Cascades Tél. PR. 4-6844 S.-Hyacinthe

Saint-Dominique

—M. et Mme Robert Flibotte ainsi que leurs enfants, de Montréal, de passage dimanche dernier chez M. Arthur Flibotte.

—Ces jours derniers M. le curé P.O. Gaudette bénissait le mariage de Mlle Louise Gaucher, fille de M. et Mme Zoël Gaucher à M. Michelin Barbeau, fils de M. et Mme Gérard Barbeau d'Upton. La mariée accompagné de Mlles Estel. le Gatien et Denise Deslandes se rendit à l'autel de la Sainte-Vierge, pour la cérémonie de la consécration et remise de sa couronne à Marie. La mariée au bras de son père portait une robe blanche à jupe ample, son voile était retenu par un diadème, son bouquet était composé de lys. Durant la messe le chant fut exécuté par les Enfants de Marie. Après la cérémonie nuptiale il y eut réception à la Salle Wilfrid. Dans l'après-midi les nouveaux époux partirent pour voyage.

S.-A. CYR
Architecte et ingénieur
490, rue Sainte-Anne
Tél. PR. 4-6133
Saint-Hyacinthe
Au service de la population de Saint-Hyacinthe depuis 1945
(3me)

Saint-Aimé

—M. Germain Méthot s'est porter acquéreur de la propriété de Mme Thiesdale.

—Dimanche le 24 mai eut lieu la communion solennelle de 27 enfants de la paroisse, dont 17 filles et 10 garçons.

—Samedi dernier le 23 mai en l'église paroissiale fut béni le mariage de Mlle Francine Villiard, fille de M. et Mme Adrien Villiard de Saint-Aimé, à M. Louis-Aimé Salois, fils de M. et Mme Joseph Salois, de Saint-David. Après la cérémonie religieuse une réception fut donné à la salle des Chevaliers de Colomb, de Saint-Louis de Richelieu. De retour de leur voyage à Québec et à Ste-Anne de Beaupré les nouveaux époux demeureront à Saint-Aimé.

—MM. Lucien Lamoureux, Fernand Lefebvre, Louis-Aimé Desrosiers, Donatien Lamoureux et Lucien Desrosiers sont revenu enchanter d'une excursion de pêche au Lac Placide, comté Deux Montagnes, dimanche dernier.

—M. et Mme Gérard Frappier, de Saint-Marcel et leurs enfants Lorraine, Yves et Claude ont rendu visite à Mme Wilfrid Léveillée.

—En visite chez M. et Mme Bernard Bernier, M. R. Cloutier, M. et Mme Clément Cloutier, Mlles Colette, Monique et Edith Cloutier, de Montréal.

—En visite chez M. et Mme Arthur Théroux, M. Mme Stanislas Bernier, leurs enfants, Laurent, Rhéo, Yvon, Diane, Danielle, de S.-Marcel.

—M. et Mme Aimé Dolbec, de Saint-Louis de Richelieu chez M. et Mme Deus McDuff, dimanche.

La vie a ses bons moments...
prendre une MOLSON c'est agréable
La bière de chez nous

Mme Euclide Poitras, meurt à S.-Hélène à l'âge de 88 ans

Sainte-Hélène, 2. (Spéciale)

Mme Euclide Poitras, de Sainte-Hélène de Bagot, est décédée à l'âge avancé de 88 ans et 7 mois. Outre son époux, elle laisse deux fils et trois filles: Cyprien et Raoul de Sainte-Hélène; les RR. SS. Poitras (Dolorès), des Soeurs de la Charité de Saint-Hyacinthe; Brigitte (Marie-Rose), des Soeurs de la Charité de Sherbrooke; Mme Alphonse Lapierre (Marie-Louise), Saint-Hélène. Les funérailles eurent lieu mercredi dernier à l'église de Sainte-Hélène.

Marieville

Lors de la réunion mensuelle, Mme Emile Théberge, présidente locale et régionale ne voulut pas laissé passer la fête des Mères inaperçue. Alors Mme Jean-Paul Leduc fut choisie l'héroïne de la Fête. Une adresse fut lue par Mlle Diane Tétreault, une gerbe de fleurs fut offerte par Mlle Dorice Cadieux et un cadeau lui fut présenté par Mlle Monique Jean. La chanson "Ne fais jamais pleurer ta mère fut donnée par un groupe de jeunes filles. Il y eu plusieurs autres chants, ainsi que nombre pièces de musique. Toutes les dames fermières présentes reçurent un cadeau.

—Ces jours derniers au cinéma Rio, eut lieu le 25e Concert Annuel de l'Union Musical de Marieville, sous la présidence de Mgr Euclide Théberge, p.d., et de son Honneur le maire Jean Beauregard. Invité d'honneur: M. Gabriel Gascon. M. Aimé Fréchette est le directeur de l'Union Musical.

Chronique scoute

Vie Scoute au local: (suite)

Si le "sacre" n'est pas bon à la fin d'un camp, pourquoi l'est-il au début? Si le chef avait été vraiment convaincu, il n'aurait pas d'abord toléré le "sacre" au local durant l'année; il n'aurait pas toléré d'histoires salées; il n'aurait pas fermé les yeux sur les manquements de franchise dans les jeux; il n'aurait pas toléré les critiques contre l'aumônier et les autorités... et il aurait campé avec un groupe discipliné et non pas avec une bande de sauvages qui ont poussé le peau-rougisme trop loin.

Quelqu'un a dit que l'éducation est une répétition des mêmes actes les bons; mais encore faut-il répéter, et avoir l'habilité de le faire sans "barber". D'autre part, il arrive souvent qu'on tente de gagner de la popularité auprès de ses gars en jouant "au bon diable" et en fermant les yeux sur un tas de petits manquements. Faut-il donc attendre le crime avant d'intervenir? En jouant au bon diable on risque de jouer au diable tout court. On oublie que le péché d'omission existe aussi bien que le péché d'action, et qu'il peut scandaliser tout autant... et malheur à celui qui scandalise! Qui a charge d'âmes doit connaitre ses responsabilités, car il en répondra.

Le local scout doit servir aussi à pratiquer la technique scoute; car un type peut avoir toutes les vertus et qualités imaginables, mais il ne sera pas scout pour autant. En d'autres termes, les membres les plus exemplaires des congrégation mariales ne pourraient être de bons scouts pour la simple raison qu'ils ne connaissent pas notre technique d'éducation par le jeu. Le scoutisme catholique est un ensemble inséparable de vertus chrétiennes et de techniques de plein air. Cette combinaison formera des hommes plus complets qui auront conscience de leurs responsabilités, tans à cause de leur foi en Dieu que de leur confiance en eux-même.

Voilà ce à quoi doit servir le local scout et la vie de ville. Voilà ce à quoi doivent viser les chefs dignes de ce nom, et voilà tes-les bons; mais encore faut-il réchef, mais s'efforcer de l'être vraiment. Un chef, ce n'est pas nécessairement celui qui porte des insignes de tel ou telle couleur ou qui colle de l'alphabet au bout de sa signature. Un chef c'est celui qui voit le Christ dans ses frères et qui les aiment comme le Christ nous a aimés.

"L'art le plus difficile n'est pas de choisir les hommes, mais de donner aux hommes qu'on a choisi toute la valeur qu'ils peuvent avoir".

Napoléon

Saint-Hugues

La famille de Mme Henri Brien de Sainte-Hélène ainsi que Mme Robert Frappier de Saint-Hugues ont assisté aux funérailles du jeune Euclide Berthiaume décédé la semaine dernière.

— M. et Mme Xavier Angus nous ont quitté pour aller demeurer à Saint-Hyacinthe.

— M. et Mme Marcel Lemieux sont allés demeurer à La Providence.

— M. Fafard, notre boulanger est hospitalisé à l'hôpital Saint-Charles. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

— Les fermières ont tenu leur assemblée régulière, il fut alors décidé que l'exposition des ouvrages aura lieu le 18 août.

— M. Emile Lemieux du 3e rang a vendu une de ses propriétés à M. Lebrun de Sainte-Madeleine.

Saint-Damase

Le 23 mai M. Germain Chabot, fils de M. et Mme Louis Chabot, épousait Mlle Dolorès Laplante de Saint-Valérien. Il y eut réception à la salle paroissiale de Saint-Valérien. Les nouveaux époux habiteront Saint-Damase.

— Le 30 mai fut célébré le mariage de Clément Morier, fils de M. et Mme Alcide Morier, avec Cécile Guillet, fille de M. et Mme Armand Guillet.

— Le même jour à Saint-Jean-Baptiste fut célébré le mariage de Charles-Edouard Boulay, fils de M. et Mme Henri Boulay, avec Cécile Véronneau, fille de M. et Mme Paul-Emile Véronneau de Saint-Jean-Baptiste de Rouville.

—Le 24 mais a été baptisée Marie-Johanne-Thérèse, fille de Jean-Paul-F. Jodoin et de Ernestine Roussy. Parrain et marraine: M. et Mme Joseph Audy.

— Le 24 mai a été baptisée, Marie-Danielle-Manon, enfant de M. Jean-Claude Martin et de Germaine Hébert. Parrain et marraine: M. et Mme Narcisse-A. Brodeur, oncle et tante de l'enfant.

Saint-Denis

Un enfant de la paroisse M. l'abbé Jacques Bousquet, fils de M. et Mme Alphonse Bousquet (Valéda Richer), montait, dimanche 24 mai à l'autel de sa première messe.

Il était accompagné de son frère M. l'abbé Omer Bousquet, professeur au Séminaire de Saint-Hyacinthe, comme diacre, et de M. l'abbé Lionel Lalandes, vicaire à Marieville, sous-diacre. M. l'abbé Pierre Loiselle, curé de la paroisse agissait comme prêtre assistant du nouvel ordonnné.

M. l'abbé Jean-Paul Morin, vice-supérieur du Grand Séminaire de Saint-Hyacinthe, prononça une vibrante allocution de circonstance.

A l'issue de la grand-messe, un banquet réunissait parents et amis à la Salle Lussier.

Le lendemain 25 mai, le nouvel élu chantait dans la chapelle du couvent de la C.N.D. une messe d'action de grâce à l'occasion du 38e anniversaire de mariage de ses parents, M. et Mme Alphonse Bousquet.

— Le R.P. Gérard Jalbert o.m.i., missionnaire au Basutoland en Afrique du Sud depuis 24 ans, est actuellement en repos dans sa famille à Saint-Denis.

— A M. et Mme Lucien Leboeuf (Madeleine Millette) est née une fille baptisée Marie-Elodia-Céline. Parrain et marraine: M. et Mme Camille Desrosiers, oncle et tante de l'enfants. Porteuse, Mme Wilbrod Vigeant, grande-tante du bébé.

— A M. et Mme Rosaire Charron (Cécile Bousquet) est une fille baptisée, Marie-Jeanne-Simonne-Francine. Parrain et marraine, M. et Mme Marcel Bousquet, oncle et tante de l'enfant.

—A M. et Mme Hervé Leblanc (Clarisse Chaput) est née une fille baptisée Marie-Claire-Céline-Lydia. Parrain et marraine, M. et Mme Télesphore Chaput, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Louis-Aimé Messier (Huguette Chaput) de Sorel, tante de l'enfant.

Ventes immobilières

—1 emplacement appartenant à Alphonse Berthiaume, S.-Jude, vendu à Alcide Cardin pour la somme de $2600.

—1 terre appartenant à Léopold Larin, S.-Jude, vendue à Julien Benoit pour la somme de $5,600.

—2 lots vacants, appartenant à Roland Desmarais La Providence, vendus à Lucien Têtreault pour la somme de $2,400.

—1 immeuble appartenant à Christian Hébert, La Présentation, vendu à Oliva Michon pour la somme de $6,250.

—2 lots vacants, appartenant à Emile Bonin et Emile Cantin, rue Ste Madeleine vendus à J.-Guy Roy, pour la somme de $1,850.

—1 terrain, appartenant à J.-Dollard Aubin, rue Dumesnil, vendu à Amédée Guilmette pour la somme de $1,000.

—1 lot vacant, appartenant à Honoré Daignault, Paroisse Notre-Dame, vendu à Lucien Desroches, pour la somme de $900.

—1 lot vacant, appartenant à Lucien Michon, S.-Thomas d'Aquin, vendu à Omer Lecours, pour la somme de $600.

—2 terres, appartenant à Daniel Lajoie, S.-Denis, vendues à Jean-Guy Lajoie, pour la somme de $8,500.

—1 immeuble, appartenant à J.-Claude Hébert, S.-Damase, vendu à Léo Godin, pour la somme de $200.

La ville d'Acton Vale va-t-elle connaître une nouvelle industrie?

Acton Vale, 27, (DNC)

M. J.-L. Harbour, du comité industriel de la Chambre de Commerce d'Acton Vale, a laissé entendre mardi soir, au cours de l'assemblée générale que S. H. le maire Roger LaBrèque et lui avait établi contact avec des industriels et qu'ils pouvaient dès à présent parler de l'érection probable d'une usine à Acton Vale qui embaucherait une cinquantaine de personnes, au début, pour un chiffre d'affaires annuel envisagé de un million et demi de dollars, avec projet de doubler la construction et l'effectif ouvrier dans deux ans.

Le nom de cette compagnie n'a pas été révélé encore, mais il semblerait que des développements s'effectueraient d'une façon ouverte d'ici quelques semaines.

MM. Labrèque et Harbour ont aussi été appelés à approcher deux autres firmes, dont les cadres seraient plus vastes encore, mais les conditions économiques attachées à leur représentation sont, du moins au premier abord, moins pratiques pour notre milieu particulier.

Ces trois industries se sont intéressées à Acton Vale à cause des possibilités d'expansion commerciales, mains-d'oeuvre qualifiée, moyens de transports favorables et l'essor d'aetivités qui y règne sans interruption depuis ces dernières années.

Nous avons tout à offrir aux industries: électricité en quantité, service d'eau très puissant, deux chemins de fer, situation au coeur d'un réseau de centres urbains, à un heure de la métropole et de la voie maritime. Environnement social, éducationnel et qui n'ont rien à envier à ces centres beaucoup plus populeux, en un mot, Acton Vale est une petite ville qui a le plus à offrir à l'industrie et au commerce. Sa plus belle référence: le progrès constant de ses vieilles comme de ses plus jeunes industries y existant déjà.

Saint-Pie

—Dimanche pour la Fête-Dieu, la belle température favorisa la procession du S.-Sacrement dans les rues du village, décorées pour la circonstance. Une foule nombreuse partie de l'église par la rue Notre-Dame suivie la rue Ste-Cécile, retourna par la rue St-Pie pour s'arrêter au magnifique reposoir qui était toute beauté, érigé au collège par les Frères du Sacré-Coeur ou eut lieu le salut du Saint-Sacrement et retourna à l'église p. la rue S.-François.

REOUVERTURE des bureaux du

Dr Gérard Beauregard

1155, rue Girouard — Tél. PR. 3-1441

Saint-Hyacinthe

TORO



Les tondeuses ordinaires laissent des tas d'herbe, coupent irrégulièrement. La nouvelle Toro coupe uniformément, nettoie en même temps.

Prouvée Supérieure dans le TEST-"X"

La Whirlwind "Aérotunnel" les surpasse toutes!

La nouvelle et révolutionnaire Whirlwind "Aérotunnel" coupe mieux que toute autre tondeuse rotative sur le marché, comme le prouve la comparaison du Test-"X". Le vacuum de l'aérotunnel crée un vide qui fait tenir l'herbe droit debout et assure une coupe rase. C'est une tondeuse de 3 Saisons... le nettoyage au printemps, la tonte du gazon en été, et le broyage des feuilles à l'automne!

- Elimine les tas d'herbe
- Aspire coupures et feuilles
- Disque anti-scalpant
- Réglage-éclair de la hauteur de coupe
- Termes faciles si désirés (10% comptant seulement — 6 à 24 mois pour payer)
- Sac, Chute, et broyeur de feuilles inclus dans le prix

AGRI-TECH Inc.

2025, Chemin Chambly, Cité de Jacques Cartier.

Distributeur exclusif pour le Québec.

Renseignez vous sur le Test-"X" chez votre dépositaire TORO

MASKA AUTO ELECTRIC

540, rue Vaudreuil, PR. 4-8949

St-Hyacinthe

LALIME & CADORETTE Enr.

1298, rue Des Cascades, PR. 4-6407

St-Hyacinthe

QUINCAILLERIE MASKA Ltée

1800, rue Des Cascades, PR. 4-6644

St-Hyacinthe

GAGNON & FILS Enr.

2470, rue Sylva Clapin, PR 4-4148

St-Hyacinthe

GARAGE GERARD CHICOINE

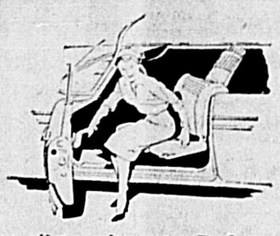
Ste-Rosalie Tél 24

Cté. Bagot

NI EFFORT NI TENSION AU VOLANT *de la Dodge!*



La merveilleuse Dodge Viscount, un autre produit de qualité de la Chrysler of Canada



Les sièges pivotants Dodge vous permettent d'entrer et de sortir avec une grâce parfaite. Vous n'avez qu'à actionner un levier, et le siège avant pivote vers l'extérieur. Pivotez vers l'intérieur, et le siège se verrouille automatiquement.



La transmission à boutons-poussoirs Dodge évite les manoeuvres fatigantes de la conduite en ville! Vous n'avez qu'à pousser un bouton, et les vitesses changent automatiquement.



Les freins à contact total Dodge donnent les arrêts les plus sûrs et les plus réguliers sans aucun effort de votre part. Au contraire de celui des freins ordinaires, leur tambour entre en contact avec la garniture entière.

LA SUSPENSION TORSION-AIRE...

fait de la Dodge la voiture confortable par excellence. Elle lui permet de prendre chaque virage avec une aisance et une sûreté sensationnelles! Les barres de torsion adoucissent les routes les plus cahoteuses, les arrêts et les démarrages les plus rapides et assurent un confort qu'aucune suspension à ressorts ne peut égaler!

Ce confort n'est, bien entendu, que l'un des nombreux avantages de votre nouvelle Dodge, que son moteur soit un fougueux Dodge Huit ou l'économique Dodge Six Econo-Flite. Et cependant, en dépit de *toutes* ses caractéristiques d'avant-garde: sièges pivotants, transmission à boutons-poussoirs, freins à contact total, ventilation et chauffage à boutons-poussoirs, etc., la Dodge est aussi économique à l'achat que les voitures concurrentes les moins coûteuses!

Pourquoi n'en feriez-vous pas l'essai aujourd'hui même? Vous découvririez l'incomparable agrément de conduire et les avantages économiques inégalés que vous offre la Dodge.

CONSTRUCTION DE QUALITÉ

Construction de qualité conforme aux exigences les plus rigoureuses de l'industrie automobile, par Chrysler Corporation of Canada, Limited

Venez aujourd'hui vous renseigner sur nos aubaines Dodge

GARAGE IDEAL Inc.

1050, rue des Vétérinaires, Saint-Hyacinthe

GARAGE MARIEVILLE Inc.

421, rue Chambly, Marieville

Ecoutez samedi soir à la télévision Lawrence Welk. Consultez votre horaire local pour le canal et l'heure.

Saint-Pie

Mme Olier Bousquet est de retour d'un voyage de quelques semaines de Miami Beach, Floride.

—Mardi le 26 mai les membres de la Légion Marie, organisèrent le pèlerinage annuelle à la Grotte N.-Dame Fatima sur le terrain du Collège. Il y eut chant à la Ste-Vierge par les élèves du Couvent. M. le vicaire Gendron fit une courte allocution et récita les prières de la Légion, M. le curé DeGrandpré recita le chapelet. L'assistance se rendit ensuite à l'église pour la récitation du chapelet et le Salut du Saint-Sacrement. L'assistance fut nombreuse.

LES MONTAGNES DE JASPER EN RELIEF



L'ARTISTE MONTRÉALAIS FRITZ BRANDTNER procède aux dernières retouches de la carte en relief des montagnes Rocheuses qu'il a mis plusieurs mois à ciseler sur linoléum. La carte qui mesure 60 pouces par 80 et embrasse une superficie de 2,500 milles carrés ornera le grand hall du Jasper Park Lodge. Ainsi les villégiateurs qui fréquenteront la superbe station estivale du Canadien National au cours de l'été pourront s'orienter sans difficulté.

Saint-Valérien

Le 6 juin dernier fut célébré le mariage de Mlle Cécile Proulx, fille de M. et Mme Joseph Proulx de Granby à M. Jean-Régis Beaudoin, fils de M. et Mme Aimé Beaudoin, de Saint-Valérien. Une réception suivit après la cérémonie religieuse. Au retour de leur voyage, les nouveaux époux demeureront à Saint-Valérien.

— La température radieuse du 31 mai dernier permettait de célébrer dignement la Fête-Dieu. Après la grand'messe, une procession solennelle se fit dans les rues du village. Un magnifique reposoir était dressé sur la terrasse de M. Jean-Marie Laplante. M. l'abbé J. Fréchette portait le Saint-Sacrement accompagné de notre dévoué pasteur et d'un grand nombre d'enfants de choeur.

— Nous offrons nos plus sincères félicitations à M. et Mme Gilles Cusson (Lise Vincent) à l'occasion de la naissance d'une fille née le 25 mai et baptisée le 31 mai sous les prénoms de Marie-Josée-Marjolaine. Parrain et marraine : M. et Mme Hector Vincent, grands-parents de l'enfant. Porteuse : Mme Jeannine McDuff, tante du bébé.

— M. Germain Beaudry, dont la grange fut incendiée le 27 avril dernier, a vendu sa ferme. Il quittera la paroisse pour aller demeurer à Montréal.

— M. Conrad Deslandes et sa famille demeurent maintenant dans la maison de M. Roch Bernier après avoir été éprouvé par un incendie qui rasa au sol, tous les bâtiments ainsi que la maison, le 27 mai dernier.

Saint-Guillaume

M. Jean-Paul Hénault de Sainte-Anne de la Pocatière, en visite chez ses parents, M. et Mme Euclide Hénault.

— M. et Mme Paul Saucier et leurs enfants de Drummondville en visite chez M. Omer Dessert.

— M. et Mme Louis Vanasse et leurs enfants, Yvan Diane et Lise de Montréal en visite chez M. et Mme Roméo Vanasse.

— M. et Mme Henri Belhumeur et leurs enfants en visite chez M. et Mme Camil Gervais à Drummondville.

— M. et Mme Théodore Jodoin de Saint-Théodore en visite chez M. et Mme Anatole Fontaine.

— M. Rodolphe Vanasse et son amie Mlle Lisette Desrochers de Montréal en visite chez M. et Mme Elphège Vanasse.

— M. et Mme Lucien Nadeau de Montréal en visite chez M. et Mme H. Darcy.

Saint-Césaire

M. et Mme Guy Ménard (Jacqueline Lussier) font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille baptisée Marie-Thérèse-Sylvie. Parrain et marraine : M. et Mme Philippe Lussier.

— M. et Mme Léo Desrochers (Léliose Dufresne) annoncent à leurs parents et amis la naissance d'une fille baptisée Marie-Jocelyne-Colombe-Christianne. Parrain et marrainne : Christian Desroches et Monique Desroches.

Sincères félicitations à M. et Mme Luc Létourneau (Monique Gendron) à l'occasion de la naissance d'un fils, baptisé Joseph-Pierre-Sylvain. Parrain et marraine : M. et Mme Lucien Létourneau, grands parents de l'enfant.

— M. et Mme André Buissières (Cécile Archambeault) annoncent à leurs parents et amis la naissance d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie-Micheline-Gabrielle. Parrain et marraine : M. et Mme Albéric Archambeault.

— M. et Mme Lucien Massé (Zéléda Messier) font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils né à l'hôpital de Granby et baptisé sous les prénoms de Joseph-Sylvain-Normand. Parrain et marraine : M. et Mme Armand Massé, oncle et tante de l'enfant.

Mlle Juliette Boivin est décédée à 75 ans

Mlle Juliette Boivin, de cette ville, est décédée samedi dernier à l'âge de 75 ans. Elle laisse un frère, Lucien, de Saint-Hyacinthe. Les funérailles eurent lieu mardi à la cathédrale, sous la direction de la maison René-J. Mongeau Limitée.

Saint-Aimé

M. et Mme Roger Bernier (Doris Joyal) sont les heureux parents d'un fils baptisé: Joseph-Yoland-Daniel. Parrain et marraine, M. et Mme Paul-Emile Houle de Saint-Hugues, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Omer Bernier grand'mère de l'enfant.

— M. et Mme P.-E. Lalancette, en visite chez M. et Mme Yvon Bédard de Valleyfield.

— M. et Mme Vincent Chartier de Saint-Hyacinthe, chez M. et Mme Rosario Mathieu, dimanche dernier.

— Nos félicitations à M. et Mme Ubald Nadeau (Yolande Raiche) à l'occasion de la naissance d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie-Rita-Madeleine. Parrain et marraine, M. et Mme Eugène Bélisle de Saint-Louis de Richelieu, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Lucie Nadeau, soeur du bébé.

— M. Réal Blain qui exerçait ses fonctions comme caissier à la banque de Saint-Aimé a été transféré cette semaine à la Banque Canadienne Nationale de Saint-Hyacinthe, nous lui souhaitons Bon Succès.

— Samedi le 30 mai fut chanté le service anniversaire de M. Raoul Bonin.

Saint-Antoine

La Fête-Dieu coincidait cette année avec l'ouverture de nos 40 heures. La procession eut lieu dans les allées du parc pour se rendre au beau reposoir, lequel avait été érigé à l'entrée du Couvent.

Grâce à l'habileté des Religieuses, des commissaires et des voisins, ce reposoir était remarquable de simplicité orientant les âmes dans la note liturgique de profonde prière.

— La paroisse s'organise pour le pèlerinage annuel au Cap de la Madeleine pour la récitation du rosaire perpétuel dans la nuit du 9 juin.

— M. Claude Gaudette, fils de M. et Mme Antoine Gaudette, a reçu son doctorat en médecine, lors de la collation des grades à l'Université de Montréal. Le Dr Gaudette fera encore une année de spécialisation.

— A Saint-Marc sur Richelieu, eut lieu le mariage de J.-Aimé Gendron, fils de M. et Mme Joseph Gendron de Saint-Antoine, à Mlle Pierrette Tanguay, fille de M. et Mme Tanguay de Saint-Marc.

— M. et Mme Albert Girouard, Mme Antoine Girouard et Mlle Maria étaient les invités de M. et Mme Eugène Gaudette de Longueuil à l'occasion de la 1e communion de leur petite-fille.

— Samedi avait lieu le service de M. Alphonse Richard dont le corps noyé n'est pas encore retrouvé, après de nombreuses recherches.

Il laisse dans le deuil trois soeurs, Mme Vve Aurèle Gagnon (Alma), Mlle Yvonne de Montréal, Mme Germain Parent (Cécile), de Contrecoeur, un frère, Roland de Saint-Antoine.

Le service fut chanté par M. le Desservant l'abbé J.-Denis Lavoie assisté de MM. les abbés Paul-Eugène Archambault et Chaptelaine, vicaire de Saint-Denis, comme diacre et sous-diacre.

MM. Lanouette, Mongeon et Gaudette de Contrecoeur ont chanté la messe, aidé de la chorale de la paroisse.

Upton

Lors de l'assemblée mensuelle du Cercle des fermières le 14 mai nous avions la visite de l'agronome M. Tremblay d'Acton qui nous parla de jardinage et qui a bien voulu répondre aux questions que les dames posèrent. Après les règles d'usage une petite surprise nous attendait, les hôtesses du jour, Mmes Georges Brodeur et Delphis Tétreault avaient organisé un savoureux lunch servi dans la grande salle de l'hôtel de ville. Toutes félicitèrent celles-ci pour leur initiative et leur dévouement à bien remplir leur tâche d'hôtesse. Celles du mois prochain seront Mmes Lucien Marcil et Raoul Chicoine, à cette occasion l'assemblée aura lieu le soir, qu'on se le dise.

Saint-Damase

—A l'occasion de la visite de Mgr Douville dans notre paroisse au cours de la semaine dernière, 120 jeunes garçons et fillettes ont reçu le sacrement de Confirmation.

—Le 10 mai a été baptisé Joseph, Marc, Claude, Réal, enfant de Gilles Lachance et de Jacqueline Cusson. Parrain et marraine, M. et Mme Vital Lachance grands-parents.

—Le 10 mai a été baptisé Joseph, Serge, Michel, enfant de Réal Darsigny et de Réjeanne Laflamme. Parrain Maxime Darsigny, grand-père et marraine Henriette Darsigny, tante.

—Le 17 mai a été baptisé Joseph, Arthur, Réjean, enfant de Armand Blanchette et de Luce Agathe Jodoin. Parrain et marraine, M. et Mme Arthur Blanchette grands-parents.

Y'en a pas comme ça! c'est CHRISTIN

Bière d'Epinette CHRISTIN

NECTAR Mousseux CHRISTIN

Cream Soda CHRISTIN

ORANGEADE CHRISTIN

Bona Cola CHRISTIN

Vous trouverez maintenant partout les fameux breuvages CHRISTIN

Y'en a pour tous les goûts

Conservez les capsules, elles vous vaudront d'agréables surprises

DISTRIBUTEUR:
M. Bienvenue
SAINT-HYACINTHE
TÉLÉPHONE:
PRovince 4-5005

DACTYLOGRAPHES
• Vendus
• Loués
• Réparé:



entièrement nouveau
GROS ET DETAIL
Voyez le "ROYAL"
Hébert Typewriters
Enr.
1135, RUE LAFRAMBOISE
Tél. PR. 4-8322 S.-Hyacinthe
Vente et service

Bur.: PR. 4-4300
Rés.: PR. 4-4692

LAURENT LANGEVIN, L.S.C.
SYNDIC DE FAILLITE

775, rue Laframboise Saint-Hyacinthe (jno)

COUVOIR ST-HYACINTHE
Certifié et Enregistré
Simon Matte, propriétaire
R.R. No 2 — C.P. 324 — Tél. PR. 4-7232

Soucieux de satisfaire une clientèle toujours grandissante, le Couvoir Saint-Hyacinthe a agrandi ses cadres.

Il a été réorganisé, dans un nouvel local spacieux et approprié, tenant compte des lois de l'hygiène, des facilités de stationnement.

Il est situé à environ 1½ mille du centre de la ville, sur la route qui conduit à Saint-Pie.

Ces améliorations ont été réalisées grâce à la grande popularité de la lignée Maska, et surtout, des croisements qui en découlent.

Cet agrandissement permettra la production du poussin à chair avec des poulettes ARBOR ACRES et des cochets VANTRESS.

LIGNÉE MASKA



Qualité

Pour renseignements, écrivez et demandez nos listes de prix

Maska ★ ST. HYACINTHE QUE.

COMMENÇANT SAMEDI 13 JUIN
POUR 1 SEMAINE COMPLETE
ADMISSION:
Samedi après-midi 60c Dimanche et Soirée 75c



PIERRE BRASSEUR



BERNARD BLIER



JEAN DESAILLY



FRANÇOISE CHRISTOPHE

Jean GABIN



ATLAS FILM DISTRIBUTORS & UNITED AMUSEMENT CORP SONT FIERS DE PRÉSENTER EN MÊME TEMPS QU'A PARIS

Le plus grand film DE L'ANNÉE!

un grand film, un grand sujet, de grands comédiens!

Les Grandes Familles

UN FILM DE DENYS DE LA PATELLIERE

Distribué par ATLAS FILM

En Plus



"Le Vice au Corps"

Film Mexicain sur la jeunesse délinquante

avec Luis Maria Aguilar et Alvara Ortiz



Acton Vale

A M. et Mme Bruno Breault (Thérèse Courtois) une fille est née baptisée Marie-Anne-Carole. Parrain et marraine : M. Julien Courtois et Mlle Jeannette Courtois, oncle et tante de l'enfant. Porteuse : Mlle Lucille Breault, tante du bébé.

— Le mariage de Mlle Denise Lamoureux, fille de M. et Mme Elie Lamoureux, Boulevard Roxton, à Acton Vale, à M. André Perron, de Ville Lemoyne, fils de M. et Mme Isaie Perron, a été béni en l'église Saint-André d'Acton, samedi matin à 9 heures. Après la cérémonie religieuse, il y eut réception à la Salle Charlebois, à Acton Vale. Au retour de leur voyage de noces, les nouveaux époux demeureront à Saint-Lambert.

Une mention va à Serge Chevanelle, 17 ans, d'A. Vale

Acton Vale, 2. (DNC)

M. Serge Chevanelle, jeune trompettiste de 17 ans, fils de M. et Mme Roger Chevanelle, d'Acton Vale, s'est mérité l'une des quatre mentions honorables décernées samedi dernier lors des finales du concours radiophonique "Les étoiles de demain", commandité par le poste CKVL et Le Petit Journal, de Montréal. Le premier prix, un chèque de $850, fut attribué à M. Claude Gauthier, chanteur et compositeur. Les juges du concours étaient Mme Michelle Tissére, S. H. le juge T.-A. Fontaine et M. Marcel Laurencelle.

Concours diocésain de catéchisme aux écoles de S.-Hugues

Saint-Hugues, 2. (DNC)

Voici les premiers de Saint-Hugues au concours de catéchisme diocésain. En 7e année, Céline Pelletier, élève du couvent a conservé la note 95%; 6e, M. Réal Lanoie, élève de l'école no 6 a conservé la note 93; 5e, Mlle Nicole Labbé, élève du couvent et M. Réal Giard, élève de l'école no 5 ont conservé 98; 4e, Mlle Diane Hébert, élève du couvent a conservé la note 100; 3e, Mlles Francine Guilmain, Marie Letendre, Claudette Larivière, Louise Valcourt, Joceyle Lussier, Micheline Larue, Lise Binette, Lorraine Desautels, élèves du couvent; Denis Chabot, Guy Bouvier, élèves de l'école du village; Gérard Bonin, Gérald Simoneau, élèves de l'école no 4; Carmen Giard, Roger Fontaine, élèves de l'école no 5; Michelle Chevrette, Céline Julien, Laurent, Julien, Diane Lanoie, élèves de l'école no 6; Yolande Dolbec, élève de l'école no 8, ont tous obtenus 100. L'école no 6, dirigée par Mlle Cécile Lanoie, s'est classée la première de la paroisse avec une moyenne de 92.8.

Questions débattues à l'assemblée de la Ch. de Commerce d'Acton

Acton Vale, 1er, (DNC)

Plusieurs questions furent traitées lors de la dernière assemblée générale de la Chambre du Commerce d'Acton Vale, qui était présidée par M. Paul Lamoureux.

Après la lecture du procès-verbal des dernières délibération par le secrétaire, M. Adélard Vallières, des votes de félicitations et de remerciments ont été rédigés à l'adresse du président du comité des affaires scolaires, M. Dr Armand Méthot, m.v., pour le travail formidable qu'il a réalisé durant le cours de la présente année. Le président, M. P. Lamoureux, a lu copie d'une lettre qu'il avait adressée à M. Pierre-Paul Blais, rédacteur en chef du journal quotidien La Tribune Ltée pour le remercier de l'élogieux éditorial en rapport avec les activités de cette Chambre, paru sur le journal du 27 avril dernier. Un découpé de cette éditorial a aussi été envoyé à M. Jean-Paul Létourneau, directeur général adjoint de la Chambre provinciale. On a aussi inscrit un vote de remerciements à M. Edmour Gagnon, pour sa générosité en fournissant sans aucune charge le local du secrétariat permanent de la Chambre, sur la rue Dubois.

Il a été unanimement décidé que le prochain bulletin "Le Moyeu" serait rédigé immédiatement après l'assemblée de juin; il serait à la fois le dernier numéro de l'année 58-59, et en même temps une rétrospective complète du travail réalisé depuis le mois d'août dernier.

Tous ont été unanimes à approuver la suggestion de faire un montage photographique souvenir au bureau du secrétariat, de tous les présidents de la Chambre jusqu'à date. Ceci sera fait incessamment.

Une invitation de la part du Père Marcel de la Sablonnière, s.j., directeur du Centre de Loisirs de l'Immaculée Conception, à Montréal, aux membres de la Chambre de participer au pèlerinage et voyage historique au Sanctuaire des SS. Martyrs Canadiens, à Fort Ste-Marie Baie Georgienne, Ontario, avec excursion à Niagara, organisé par le Centre des Loisirs de L.I.C. a été transmise telle que demandée. Cette excursion de trois jours et trois nuits, du 10 au 13 juillet, donnera l'occasion de faire une randonnée splendide de 1300 milles en wagons de luxe, au coeur de la Huronie, berceau de l'histoire de l'Ontario et dans la péninsule de Niagara, le Jardin du Canada, au prix de $38.00, tous frais compris, sauf les repas. (Tarif spécial pour enfants). Une hôtesse dans chaque voiture, voit au confort des voyageurs. Les renseignements et réservations sont obtenus du Centre des Loisirs, 4265, rue Papineau, à Montréal.

M. J. Marcel Desjardins, Gouverneur de la Chambre de la Province, fit rapport des délibérations tenues au congrès régional du 11 mai, dernier, auquel il assistait.

Un montant total de $20.00 a été voté en participation aux récompenses de fin-d'année des écoles locales, soit $5.00 chacune aux écoles Ange-Gardiens, Secondaire St-André, Sacré-Coeur, et Pensionnat Notre-Dame de Lourdes.

Au chapitre des rapports des comités, le Dr Méthot a parlé d'un projet de centralisation des écoles de la campagne avec celles de la ville, mais la matérialisation n'est pas encore assez avancé pour en fournir un rapport complet, cependant, une chose est positive, ce projet se dessine graduellement, et des communiqués plus précis seront donnés un peu plus tard.

L'assemblée des élections a été fixée au 11 juin prochain. Le comité de nomination est formé des ex-présidents, MM. J. Marcel Desjardins et L.-J. Harbour ainsi que du président actuel, M. Paul Lamoureux.

Saint-Aimé

—Je désire rappeler que toutes personnes qui auront des nouvelles à faire parraître dans ce journal tel que baptême, mariage, travaux de municipalité, fêtes paroissiale, visite ici, ou qui désirerait s'abonner au journal ou bien renouveller leur abonnement de bien vouloir communiquer avec moi en me téléphonant au no 64, Mme Fernand Lefebvre.

—Michel Desrosiers, fils de M. et Mme Rene Desrosiers est hospitalisé à l'Hôtel-Dieu de Sorel pour soins médicaux, nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

Concours diocésain tenu à Saint-Jude

Saint-Jude, 2. (DNC)

Voici le résultat du concours diocésain effectué mardi le 26 mai. Ci-après la liste des premiers de chaque division. 3e année, 13 ont obtenu 100%. Ce sont: Diane Prévost, Diane Gaudreau, Lise Roy, Ginette Laplante, Françoise Roy, Daniel Gaudette, Michel Cournoyer, Michel Loiselle, Yvon Joyal, Jean Lamoureux, Claude Desroches, Damien Leclerc et Gilles Grégoire. La moyenne de cette classe enseignée par Mme Lucien Ménard 97.3. 4e année, 5 ont obtenu 100, Gaston Cormier, Ginette Corriveau, Angèle Martin, Louise Roy et Ruth Pelletier. Leur institutrice Mlle Monique Côté a obtenu la moyenne de 96. 5e année, Mlle Françoise Cournoyer 93. L'institutrice Soeur Ste-Louise a obtenu 84.5; 6e année, Jacques Lussier 94. L'institutrice Soeur Thérèse de S.-Joseph a obtenu 81.9. Pour le concours de catéchisme de 7e année Mlle Lise Perras s'est classée première avec 93.

M. David Lajoie de cette ville, est décédé à 93 ans

M. David Lajoie, de cette ville, est décédé dimanche à l'âge de 93 ans. Il était veuf d'Angélina Robitaille. Le défunt laisse trois fils et quatre filles: Alban, de Québec; Origène, Wester, Mass.; Georges, Saint-Ours-sur-Richelieu; Mmes Emile Lapointe (Eugénie), et Antoine Chagnon (Jeanne), S.-Dominique; Eugène Robitaille (Antoinette), Woonsocket R.I.; Antonio Gadbois (Rolande), Saint-Hyacinthe. Les funérailles eurent lieu ce matin, jeudi, à la cathédrale, sous la direction de la maison René-J. Mongeau Limitée, suivies de l'inhumation à Saint-Dominique de Bagot.

La Ch. de Commerce d'Acton Vale s'intéresse aux signaux lumineux

Acton Vale, 1er, (DNC)

La Chambre de Commerce d'Acton Vale continue à s'intéresser à l'obtention de signaux automatiques aux traverses à niveau sises dans les limites de sa localtié.

Une lettre reçue du Ministère du Transport, à Ottawa, résumant les répartitions générales du coup de l'installation de ces signaux, dont voici d'ailleurs une partie de la teneure, à été immédiatement prise en considération:

"Après avoir écrit le 23 mars, M. Hees a communiqué avec la Commission des Transports du Canada au sujet de votre demande de renseignements ayant trait à l'installation d'un système de protection automatique aux passages à niveau.

La Commission nous informe que lorsqu'un organisme public, ayant juridiction sur une route, estime qu'un passage à niveau sur cette route exige un système de protection automatique, il peut s'adresser à la Commission pour obtenir un tel système. Si la Commission constate que le système est justifié, elle paie à même la caisse des passages à niveau 80 pour cent du coût d'installation des signaux à tout passage qui existe depuis 3 ans ou plus; la municipalité payant 12 pour cent de ces signaux et 50 pour 100 du coût de l'entretien. Le solde du coût de l'installation et de l'entretien de ces signaux est payé par le chemin de fer en cause."

A la suite de cette correspondance, il a été résolu que le secrétaire de la Chambre, M. Adélard Vallières, soit autorisé à adresser un photostat de cette lettre au Conseil Municipal de la Ville d'Acton Vale, en même temps que copie de la résolution qui suggère que le Conseil devrait entrer en communication incessamment avec les autorités concernées, afin d'obtenir l'installation de sytème de protection automatique aux traverses à niveau dans les limites de la ville.

LE CONTRE-PLAQUÉ SYLVAPLY À COLLE IMPERMÉABLE — sapin Douglas

Tél. Rural 2

BOIS DE SCIAGE DE TOUTES SORTES

J.-P. ST-GERMAIN Enr.

La Présentation - - Co. St-Hyacinthe. P. Q.

OPTOMETRISTES

SPECIALISTES DE LA VISION

ANTONIO BRETON, o.d.
1530, rue des Cascades Tél.: PR. 4-6898

MARCEL GOSSELIN, o.d.
535, rue Mondor Tél.: PR. 4-7808

JEAN-LOUIS RICHER, o.d.
1645, rue des Cascades Tél.: PR. 4-7606

LUC TETREAULT, o.d.
1585, rue S.-Antoine, Place du Marché, Tél. PR. 4-8264

Encan à commission à Saint-Théodore



TOUS LES MARDIS SOIRS



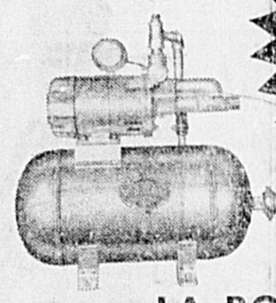
Chez MARCEL FONTAINE

Nous avons toujours un grand choix de chevaux et d'animaux à boucherie

Pour informations, s'adresser à

MARCEL FONTAINE
SAINT-THEODORE
LUCIEN GAUTHIER, encanteur jno

DU NOUVEAU!



une pompe électrique peu coûteuse pour PUITS de SURFACE ou PUITS PROFOND

$109.50 et plus

LA POMPE JC FAIRBANKS-MORSE

C'est une pompe robuste, conçue pour assurer le maximum de rendement à un prix extrêmement bas. Ce bas prix a été réalisé en simplifiant la pompe — et non pas en réduisant la qualité des matériaux de fabrication.

- Moteur de grande puissance.
- Pas de fuites à la jonction de l'arbre et de la pompe.
- Toutes les pièces s'adaptent pour puits de surface ou pour puits profonds jusqu'à 40 pieds.
- Lubrifiée à vie.
- S'adapte aux installations plus profondes.
- Facile à installer.
- Fonctionnement économique.
- Se présente soit pompe seule ou assemblée avec réservoir de 12 ou de 30 gallons.

Voyez ce système d'eau économique F-M chez

LAVENTURE & FRERE ENRG.
Rue S.-François Ste-Madeleine
Cte S.-Hyacinthe Tél. PR. 3-3844

Choisissez vous-même vos cadeaux



CADEAU SPECIAL

à la femme qui accompagnera l'acheteur, lors du marché

100 TIMBRES

Nous donnerons des centaines de mille

Timbres GOLD STAR

pendant la

VENTE D'AUTOS USAGEES

TOUT ACHAT (ou différence de marché) VOUS VAUT

4 timbres GOLD STAR PAR $1.00

EXEMPLE:

Si vous achetez une voiture usagée de	*$1,900*
Si nous allouons pour votre échange	*$750*
Votre achat est donc de	**$1,150.**

Votre cadeau — 4600 TIMBRES GOLD STAR

Acme Autoservice Ltee

B. VINCENT
3000, RUE DESSAULLES

Le meilleur service en ville
SAINT-HYACINTHE

J.-J. LEDUC
TEL. PR. 4-6436

ETAT-CIVIL

CATHEDRALE

Baptême

7.—Joseph-Stéphane-Fernand, fils de Alban Breault et de Paulette Gendron. Parrain et marraine, Fernand Gendron et Lorraine Larivière.

Mariages

6.—André Rivard, fils de feu Hector Rivard et de Blanche Smith; et Françoise Fontaine, fille de Adanias Fontaine et de Eeveline Letarte.

6.—Edouard Camirand, fils de Wilfrid Camirand et de Adrienne Désilets; et Eliane Kelly, fille de feu Georges Kelly et de Laurianne Aubin.

Sépultures

2.—Juliette Boivin, fille de feu Charles-Alphonse Boivin et de feue Marie-Julie Valois, 75 ans, 5 mois.

6.—Soeur Olivine Gagné, dite St-David des Soeurs de la Charité 79 ans, 9 mois.

8.—Marie-Louise Petit, veuve d Basile Piché, 77 ans, 8 mois.

NOTRE-DAME DU ROSAIRE

Baptêmes

6.— Joseph-Maurice-André-Michel fils de Jean-Louis Boissy et de Jeanne Plante. Parrain et marraine: Maurice Caouette et Andrée Boissy.

7.—Marie-Fleurette-Lyne, fille d Armand Faubert et de Pauline Faubert. Parrain et marraine; Armand Faubert et Fleurette Marcotte.

7.—Joseph-Claude-Mario, fils de Henri Jodoin et de Thérèse Roy Parrain et marraine; Lorenzo Jodoin et Lucia Brodeur.

7.—Joseph-Fernand-André, fils d Jean-Marc Daigle et de Jeannine Gill. Parrain et marraine; Fernand Daigle et Gisèle Burelle.

Mariages

6.—Candide Féliziani, fils de Luigi Féliziani et de Angélina Donatelli; et June Mc Caffrey, fille d John Mc Caffrey et de Juliette Morier.

8.—Laurent Paulhus fils de Raoul Paulhus et de Eva Gauvin; et Marielle Bienvenu fille de Antonio Bienvenu et de feue Carméla St Germain.

Sépulture

8.—Isaïe Lamontagne, époux d Alma Provençal 73 ans, 10 mois.

CHRIST-ROI

Mariage

6.—Léon Bienvenu, fils de Dori Bienvenu et de feue Antoinette Boissy, et Monique Latour, fille de Emilien Latour et de Simone Malo.

Sépulture

8.—Robert Archambault, époux d Dolorès Boucher, 31 ans.

PRECIEUX-SANG

Baptêmes

7.—Joseph-Lucien-Daniel, fils d Lucien Parenteau et de Denise St Germain. Parrain et marraine: Donat Parenteau et Albertine Côté.

7.—Joseph Mario-Jimmy, fils de Aimé Plante et de Priscille Auger Parrain et marraine: James Waterhouse et Marie Waterhouse.

7.—Marie-Josée-Georgette, fille d Claude Gervais et de Françoise Bédard. Parrain et marraine: Rene Lafselle et Georgette Bédard.

7.—Marie-Guylaine-Christine, fille de Jean-Guy Charbonneau et de Rita Léger. Parrain et marraine: Jacque Charbonneau et Carmen Charbonneau.

SAINT-JOSEPH

Baptêmes

7.—Suzanne-Marie-Thérèse, fille d Robert Girouard et de Thérèse Daigle. Parrain et marraine: Doria Daigle et Noëlla Laplante.

7.—Joseph-Gaston-Jacques, fils d Gaston Lamoureux et de Rita Benoit. Parrain et marraine: Jacque Sylvestre et Rita Lamoureux.

7.—Marie-Alice-Louise, fille d Jean-Dominique René et de Pauline Dupaul. Parrain et marraine: Laurent Gagnon et Marguerite René.

7.—Joseph-Claude-Alain, fils d Paul Morin et de Solange Gaudette Parrain et marraine: Gilles Desmarais et Anne-Marie Gaudette.

7.—Marie-Francine-Nicole, fille d Yvon Cadotte et de Denise Maillette Parrain et marraine: Melas Maillette et Anna Fecteau.

7.—Marie-Pauline-France, fille d Gilles Girard et de Fernande Brodeur. Parrain et marraine: Marcel Girard et Pauline Bourassa.

Mariage

6.—Réal Benoit fils de Arthur Benoit et de Yvonne Tétreault; et Françoise Messier, fille de Lionel Messier et de Thérèse Pelletier.

SAINT-SACREMENT

Baptêmes

1.—Joseph-Lucien-Pierre, fils d Gilles Gendreau et de Jeannine Laporte. Parrain et marraine: Lucien Sansoucy et Lucille Laporte.

7.—Marie-Thérèse-Guylaine, fille de Léo-Paul Chasse et de Pierrette Brouillard. Parrain et marraine: Eugène Brouillard et Thérèse Nault.

7.—Marie-Antoinette-Ginette, fille de Raymond Paquette et de Georgette Lafontaine. Parrain et marraine: Lorenzo Lafontaine et Antoinette Beaudry.

Mariages

6.—Jules Beauregard, fils de feu Gérard Beauregard et de Florentine Brodeur; et Denise Frappier, fille de Albert Frappier et de Blanche St-Jean.

6.—Gérard Tessier, fils de feu Alfred Tessier et de feue Albina Archambault et Denise Pineault, fille de Albert Pineault et de Lucienne Lussier.

Sépulture

3.—Joseph - Léon Marquis, époux de Emilia Guérette, 88 ans, 11 mois.

ASSOMPTION NOTRE-DAME

Baptêmes

7.—Joseph-Jean-Marie-Yvan, fils de Roland Miron et de Isabelle St-Laurent; Parrain et marraine: Jean-Marie St-Laurent et Lise Gendron.

7.—Marie-Berthe-Nicole, fille de Georges Beaupré et de Marie-Berthe Lebel. Parrain et marraine: Georges Forgues et Gilberte Beaupré.

WOODHOUSE

48ième VENTE ANNIVERSAIRE

48 ANS de marchandises de haute qualité
48 ANS de paiements faciles pour ses clients
48 ANS de prix les plus bas et avantageux

OUVERT VENDREDI jusqu'à 10 hres p.m.

GRAND ASSORTIMENT – PRIX SPECIAUX – AGISSEZ MAINTENANT

Préparez-vous pour l'été

C'est le temps propice d'acheter à prir d'aubaine vos besoins pour votre patio, pelouse ou véranda. Détendez-vous et jouissez cet été en utilisant des meubles et accessoires d'été de haute qualité. Préparez-vous maintenant pour le confort estival que vous désirez tant.



Matelas réversible, rembourré de coton

Roues en caoutchouc semi-pneumatique pour déplacement facile.

UN COMPLEMENT NECESSAIRE AU CONFORT ESTIVAL ! CHAISE-LONGUE AJUSTABLE EN ALUMINIUM ANTI-ROUILLE

Pour votre confort individuel, il est très facile de l'ajuster de la position verticale à la position horizontale.
Matelas réversible, rembourré de coton, bouton à capitonnage et bordure cordelée blanche. Couverture en canevas, diponible dans un choix de couleurs. **29.88**

S'AJUSTE à 3 POSITIONS "AU TOUCHER DU DOIGT" !

PARASOL DE JARDIN & POTEAU EN ALUMINIUM

Poteau en aluminium solide qui ne se ternit pas. Matériel en "Viny!" imperméable et laminé. Frange blanche 2½". Le parasol s'incline à toutes les positions désirées. **39.95**

AUCUN DEPOT, jusqu'à 36 MOIS pour PAYER
(La taxe de vente à l'achat)

Caractéristiques Importantes !

- Freins de sûreté "Perry Coaster" ou genre "Caliper" conformément au modèle.
- Engrenage parfait "Sturmey-Archer" sur modèles Sport et de Course seulement.
- Pneus et tubes de première qualité.
- Structure en acier solide.
- Fini métallique de grand lustre.

Engrenage parfait à 3 vitesses et freins de sûreté moyennant léger supplément.



REGENT

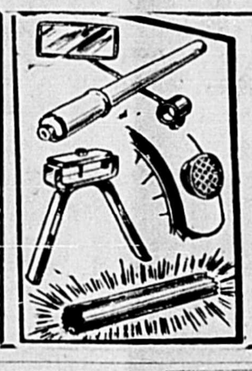
CONDUISEZ AVEC ORGUEIL LA BICYCLETTE "REGENT" DE RENOM

- Qualité supérieure à bas prix !
- Manufacturée par des experts canadiens !

A partir de **$46.88** Spécial du 48e Anniversaire

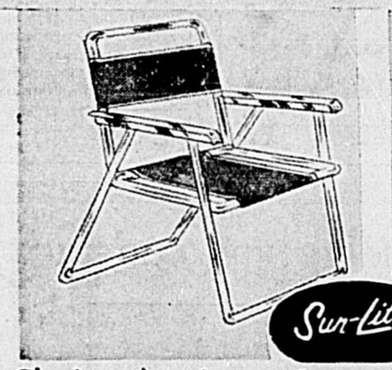
Magnifique choix de 3 modèles attrayants : "Regent" Standard, "Regent" Sport, "Regent" de Course. Faites votre choix aujourd'hui même !

AUCUN DEPOT... 50c par semaine
(La taxe de vente à l'achat)



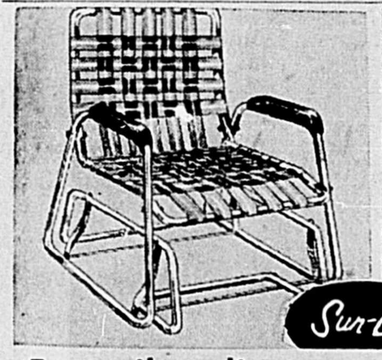
Gratis sur toute bicyclette "Regent"

- Pompe chromée.
- Miroir de vision arrière.
- Trépied.
- Réflecteur sur couvre-roue arrière.
- Fini métallique de grand lustre.



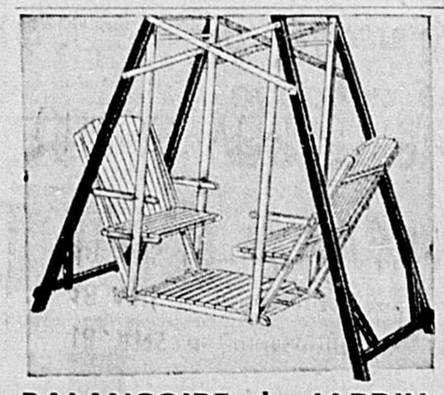
Chaise de pique-nique
Cadre d'aluminium de grande robustesse. Canevas durable, à l'épreuve de l'eau. Se plie pour le remisage. **4.95**

SARAN CHAISETTE
Structure tubulaire solide en aluminium 1". S'ajuste à 4 positions à l'aide d'un contrôle manuel dissimulé. Larges lanières "Saran" **19.88**



Fauteuil coulissant
Construction solide sur roulement à billes. Couverture de "Saran" à rayures dorées. Ce tissu est disponible dans un vaste assortiment de teintes. **19.88**

Chaise avec matelas
Confortable matelas en véritable caoutchouc-mousse et recouvert de "Vinyl" avec motifs fleuris. S'ajuste à 4 positions. **29.95**



BALANÇOIRE de JARDIN
Très facile à assembler ou à démonter pour le remisage... renseignements inclus avec chaque ensemble. Verni à l'épreuve de l'eau. **29.95**



CARROSSE de BEBE
Châssis entièrement chromé, roulement à billes. Rembourrage de coutil sur les côtés et le fond. **49.95**

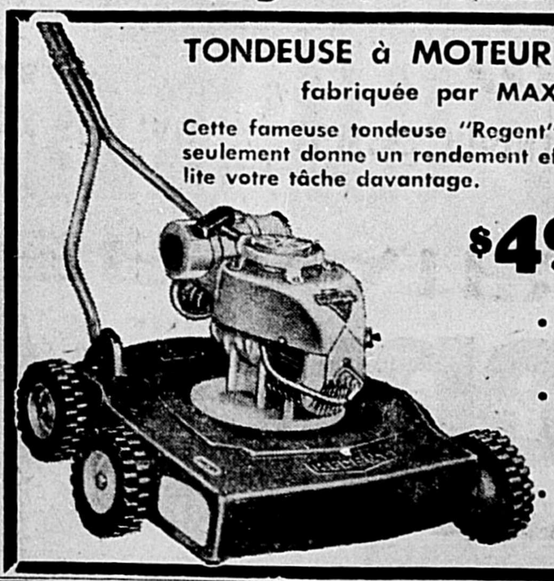


TRICYCLES en ACIER
Châssis robuste en acier tubulaire. Roulement à billes à l'avant et à l'arrière .Pneus 1½" antidérapants. **16.95**

TONDEUSE à MOTEUR "REGENT"
fabriquée par MAXWELL

Cette fameuse tondeuse "Regent" à gazoline non seulement donne un rendement efficace mais facilite votre tâche davantage.

$49.95



- Démarreur à détente automatique.
- Boîte de sûreté toute acier renforcé.
- Lame en acier dur à 4 positions.

WOODHOUSE

LES PLUS GRANDS DETAILLANTS D'AMEUBLEMENT AU CANADA

1720, RUE DES CASCADES – TEL. PR. 4-8555
SAINT-HYACINTHE

PHARMACIES
LOCAS
LIVRAISON GRATUITE
PR. 4-6451 — PR. 4-5808

LE COURRIER DE ST-HYACINTHE

LE COURRIER DE SAINT-HYACINTHE, JEUDI 11 JUIN 1959

PHARMACIES
LOCAS
LIVRAISON GRATUITE
PR. 4-6451 — PR. 4-5808

La grande expédition de Fort Chimo avait pour but d'établir le potentiel hydroélectrique de l'Ungava

Au début d'avril une expédition du ministère des Ressources hydrauliques quittait Montréal pour Fort Chimo aux fins de poursuivre l'inventaire du potentiel hydroélectrique des cours d'eau inclus dans le versant de la baie d'Ungava. Le travail dans ce secteur du Nouveau-Québec débuta en 1954.

Le ministère que dirige l'hon. Daniel Johnson, c.r., entend mener de front tout le travail de recherche. Voilà pourquoi depuis 1955, un inventaire de même nature se poursuit sur le versant de la baie James.

Dans cette section du Nouveau-Québec on en est rendu à la rivière Eastmain, à quelque 500 milles de Montréal en droite ligne. Le travail, notons-le, est susceptible de s'étendre jusqu'à l'extrême-nord, soit au détroit d'Hudson. De fait quand l'Expédition qui opère présentement du côté de la baie d'Ungava en aura fini de ce côté, elle ira oeuvrer sur le versant de la baie d'Hudson.

Du côté de la baie James on a un motif de plus qu'en Ungava d'inventorier les richesses hydrauliques car, en plus des chûtes d'eau et des mines, il existe là de grandes réserves forestières, du moins dans la partie sud du territoire. Le Ministre des Ressources hydrauliques entend, on le sait, préparer l'industrialisation du Nouveau-Québec, mais en l'appuyant sur l'exploitation rationnelle de nos richesses naturelles. C'est d'ailleurs en partant de cette idée que le Premier Ministre, l'hon. M. Maurice-L. Duplessis, c.r., accorde son appui à l'important travail de recherche qui se poursuit au Nouveau-Québec.

L'Expédition de la baie James s'est mise en branle la semaine dernière. Un premier avion est parti de l'aéroport de Chapais pour l'Eastmain, porteur de matériel. Le lendemain, un appareil du type "Canso" quittait Senneterre avec le premier groupe de l'Expédition et du matériel encore.

Un camp central, du genre de celui de Fort Chimo, sera érigé sur la rivière Eastmain; il servira de base d'opération et de ravitaillement car des camps secondaires seront aussi dressés aux lacs Evans et Némisco. Pour ces bâtisses on emploie du matériel préfabriqué: aluminium et contreplaqué. La base de la Eastmain servira aussi longtemps que le travail d'inventaire ne sera pas terminé sur le versant de la baie James.

Une fois qu'elle sera complète, l'Expédition de la baie James comprendra de 65 à 75 hommes dirigés par un ingénieur professionnel; d'autres polytechniciens en seront d'ailleurs. Au sein du groupe seront formées sept équipes comme suit: quatre équipes affectées au nivellement géométrique ordinaire, deux équipes pour les relevés à l'altimètre et une équipe préposée aux relevés hydrologiques. Des camps secondaires des lacs Evans et Némisco les équipes entreprendront les relevés altimétriques et les sondages à l'hélicosound. L'altimétrie permet de définir les contours des cours d'eau en vue de la cartographie aérienne. Ce travail sera effectué notamment sur les rivières Eastmain et Opinaka. Sur la rivière Eastmain on fera également des relevés hydrologiques. Le travail de nivellement portera sur la partie inférieure des rivières Eastmain et Opinaka; c'est lui qui permet d'établir les lignes de repère d'altitude en même temps que le profil en long des rivières. Sont aussi au programme pour cet été des travaux de reconnaissance sur la Grande-Rivière (George) et la rivière de la Grande-Baleine. Dans ce cas-ci il s'agit de tailler la besogne pour l'Expédition de l'an prochain.

En plus des équipes techniques dont nous avons indiqué le travail ci-dessus, les expéditions du minis-

(suite à la page 22)

Mme Oswald Paradis, meurt à Saint-Simon à l'âge de 63 ans

Saint-Simon, 8, (DNC)

Mme Oswald Paradis, née Lilie Cloutier, de Saint-Simon de Bagot, est décédée mercredi dernier à l'âge de 63 ans et 11 mois. Outre son époux, elle laisse une soeur, Mme Blanche Laurence, de Central Falls, R.I. Les funérailles eurent lieu à l'église de Saint-Simon, sous la direction de la maison Aurèle Racine, suivies de l'inhumation à Saint-Marcel de Richelieu. M. l'abbé Emilien Ravenelle, curé de la paroisse, fit la levée du corps et chanta le service funèbre, assisté de M. le chanoine Gérard Lusignan, curé de Saint-Hugues et de M. l'abbé Jean-Paul Péloquin. Les porteurs étaient MM. Raymond Morin, Adélard Carrière, Marcel Bonin, Joseph Cloutier, Léopold Gendron, Arthur Giguère.

Dames de Ste-Anne de Saint-Hugues

L'assemblée mensuelle des Dames de Sainte-Anne de Saint-Hugues de Bagot aura lieu dimanche 14 juin après la grand'messe. Les membres sont priés d'y assister.

GILLES GOULET, M.D
Chirurgien — Orthopédiste
Bone Surgeon
Maladie des os et des articulations, fractures, etc.
Heure de bureau :
Lundi et mardi: 7 à 9 hres p.m.
Samedi: 2 à 5 hres p.m.
1400, rue Girouard
Saint-Hyacinthe
Tél. PR. 4-4431



A la soirée des finissants de l'Ecole secondaire Casavant, ces jours derniers à l'Arsenal de la rue Laframboise. Ci-dessus, quelques élèves de l'institution entourant, de gauche à droite, Son Honneur le maire Jacques Lafontaine, Mme Lafontaine, Mme Léo Benoit et M. le Dr Benoit. *(Studio Beluatt)*

M. et Mme J.-A. Bourgeois fêtent leurs noces d'or à Saint-Antoine

Saint-Antoine, 8, (DNC)

M. et Mme J.-Aphonse Bourgeois (Alida Duhamel) de Saint-Antoine-sur-Richelieu ont fêté ces jours derniers leur cinquantième anniversaire de mariage, entourés de leurs enfants et petits-enfants, ainsi que plusieurs parents et amis.

Une messe solennelle d'actions de grâce fut célébrée par le R. P. Joseph Duhamel, c.s.v., frère de la jubilaire. Au choeur, on remarquait M. l'abbé J.-Denis Lavoie, desservant de la paroisse; M. l'abbé Gaston Charron, du Séminaire de S.-Hyacinthe; le R.-F. Duhamel, des Frères du Saint-Sacrement, Shawinigan. Le chant fut exécuté par la chorale féminine, sous la direction de Mme Timothée Toupin, cependant que Mme Bernard Gaudette était à l'orgue.

Etaient présents au banquet à l'Hôtel "La Pomme d'or", de Contrecoeur, outre ceux déjà nommés, les enfants des jubilaires: M. Louis-Marie Bourgeois, accompagné de sa cousine, Mme Georgette Coulombe, de Montréal; MM. et Mmes Antoine Malo (Marie-Reine), Saint-Antoine; Léonard Parent (Gabrielle), Saint-Aimé; J.-Alphonse Cordeau (Annette), Contrecoeur; Lionel Bourgeois Montréal; Gérard Allaire (Thérèse), Ville Jacques-Cartier; Gabriel Bourgeois; Jean Richard (Anita), Saint-Denis-sur-Richelieu; Gilles Bourgeois, Contrecoeur; les frères de Mme Bourgeois: M. et Mme Albert Duhamel, Montréal, ainsi que M. et Mme J.-Marie Duhamel; M. Alcide Duhamel, Chambly; M. et Mme Donat Duhamel, Saint-Roch.

Les enfants étaient à l'honneur. Une adresse fut lue par Jeannine Allaire, cependant qu'une bourse bien garnie était présentée par Serge Bourgeois, ainsi qu'un bouquet de roses par Lucie Bourgeois.

Cette belle fête de famille reste un souvenir inoubliable. Ceux qui n'ont pu y assister ont été heureux de s'unir aux jubilaires, soit par télégramme ou par lettres de félicitations. Ce sont le T. Hon. John Diefenbaker, premier ministre du Canada; M. Théo. Ricard, député de Saint-Hyacinth aux Communes; M. Clodomir Ladouceur, député de Verchères à l'Assemblée législative, et plusieurs autres.

Soyez bien vêtu par
Laurent Daigneault
- Complets tout faits ou sur mesures
- Mercerie pour hommes
- *Une visite vous convaincra*



875, rue Laframboise
Tél. PR. 3-9858

Messe solennelle de M. l'abbé Archambault à Saint-Antoine

Saint-Antoine, 8, (DNC)

M. l'abbé Paul-Eugène Archambault a célébré dimanche dernier sa première messe solennelle dans sa paroisse natale de Saint-Antoine-sur-Richelieu. Il était assisté de MM. les abbés Gaston Charron, fils de M. et Mme Emile Charron, de Saint-Antoine; et Agénor Bernier, du Séminaire de Saint-Hyacinthe. M. l'abbé J.-Denis Lavoie, prêtre desservant, était diacre d'honneur.

M. l'abbé Gérard Phaneuf fit le sermon de circonstance. Le thème développé avec joie et enthousiasme fut un chant de profonde reconnaissance au Seigneur dont l'harmonie se prolongeait sur la foi, l'espérance et la charité. La messe se termina par le chant du Te Deum, exécuté par la chorale des hommes et des enfants.

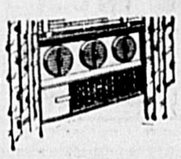
A l'issue du banquet, servi à la salle paroissiale, des allocutions furent prononcées par M. le maire, MM. les abbés Bernier et Archambault. Au nombre des invités d'honneur, on remarquait, outre les parents du nouvel ordonné, M. et Mme Emile Archambault, M. l'abbé D. Lavoie; le R. P. Salvator, o.f.m., MM. les abbés Gérard Phaneuf, Gaston Charron, Agénor Bernier; M. Clodomir Ladouceur, député de Verchères à l'Assemblée législative, et Mme Ladouceur.

L'Unité mobile à Acton Vale

Acton Vale, 8, (DNC)

L'Unité mobile du gouvernement de la province pour les examens de personnes désirant obtenir un permis de conduire des véhicules-automobiles sera à Acton Vale vendredi 19 juin, de 9 heures de la matinée à 3 heures de l'après-midi. Les intéressés n'ont qu'à se rendre à l'hôtel-de-ville, pour les dits examens.

SYSTEME D'AIR CLIMATISE
très puissant
A LOUER OU A VENDRE



S'INSTALLE DANS LA FENETRE ... OU DANS LES TRAVERSES DE FENETRES



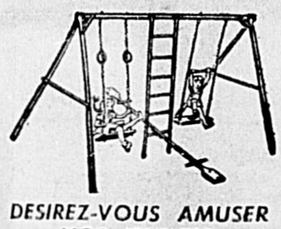
Idéal pour
Grandes résidences — Bureaux — Magasins
Salles de réceptions — Manufactures — etc.

***Levelco Electric** Inc.*
DISTRIBUTEUR
1405, rue Saint-Antoine
(voisin de l'Hôtel Ottawa)
Tél. PR. 4-6429
Saint-Hyacinthe

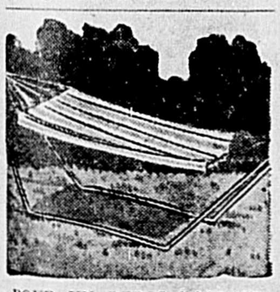
VIVEZ AU GRAND AIR

dans des meubles d'extérieur confortables et élégants.

Choix important de nouveaux modèles aux gais coloris
De motifs exclusifs. D'idées nouvelles.



DESIREZ-VOUS AMUSER VOS JEUNES?
Beau choix de gymnase que vous pouvez vous procurer à des prix très intéressants. Peut être acheté avec glissoire si désiré.



POUR UN REPOS PARFAIT, RIEN DE MIEUX qu'un HAMAC
Support vendu séparément
Prix à partir de **$8.95**



CHAISES PLIANTES
à cadre léger en aluminium
Dossier et siège en toile épaisse.
Choix de vert, rouge ou bleu.
Pour seulement **$5.25**

Chaises pliantes en aluminium
Bonne construction
Spécial de fin de semaine
$3.99
S.V.P. pas de commandes C.O.D. ou téléphoniques pour ce modèle. Une seulement à chaque client.

BALANÇOIRE DE JARDIN
pour 4 adultes
Tout en bois franc. Le siège et le plancher fini verni naturel. Les montants sont peinturés en rouge.
Pour seulement
$27.95



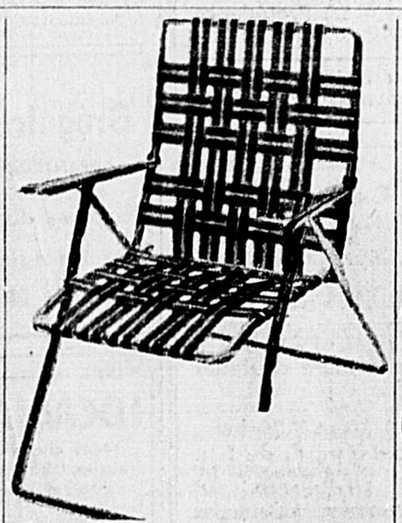
CHAISES D'ACIER
émaillées. Couleurs, rouge, jaune verte. Très pratique pour laisser à l'extérieur. Pour seulement
$6.49

FLANEUSE LIT SUR ROUES
Dossier inclinable à 5 positions
Nous avons un beau choix de chaises longues
Idéales pour la détente
Matelas confortable très résistant
Prix à partir de **$29.95**

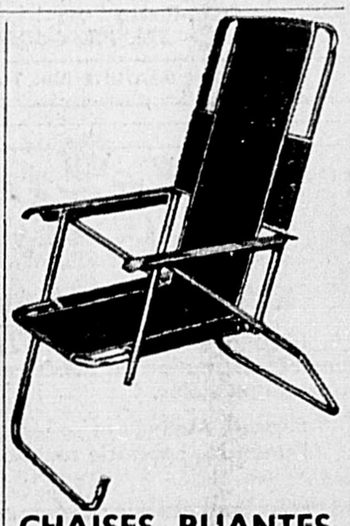




CHAISE PLIANTE
Cadre en aluminium. Construction solide, recouverte en Saran très résistant.
Pour seulement - - - - - **$4.95**



Chaise pliante en aluminium
Modèle très confortable, en bandelettes de Saran très durable. Couleurs assorties.
$12.75



CHAISES PLIANTES
à dossier très haut, pour plus de confort. Siège et dos renforcés. En toile de couleur rouge, vert ou bleu.
$7.95



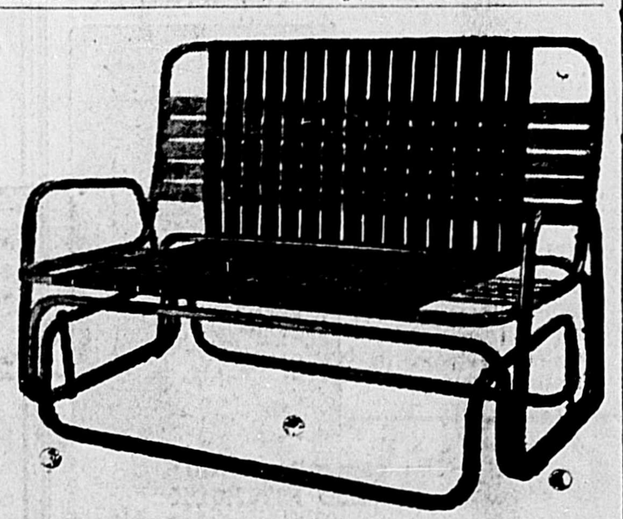
MAGNIFIQUE
PARASOL
en Vinyl avec corde pour incliner ou redresser sans effort
En solide plastique, 8 branches en acier anti-rouille. Intérieur du parasol à motifs modernes. Recouvert à l'extérieur dans les tons de Aqua, Rouge, Vert et Jaune.
Dimensions:
6 pds, 7 pds et 8 pds
Prix à partir de
$34.95

Table de parasol
en acier, fini émail cuit au four, jaune ou blanc. Dimensions: 33, 39 et 42 pces.
Prix à partir de
$12.75

BASE en béton
Pesanteur 65 lbs, pour tenir parasol sur gazon.
Seulement
$7.50



CHAISES BERÇANTES
Excellente construction de précision, à coussinets à billes, vous permettant de vous bercer doucement durant toute l'année, à l'intérieur comme à l'extérieur.
Seulement - - - - - **$17.50**



Causeuse d'excellente construction
Modèle berçant, sur coussinets à billes.
Cadre en duraluminium.
Tissage en saran de couleurs assorties
Dossier façonné. Seulement
$27.50

J. Hetté
MARCHAND DE MEUBLES
COIN ST-FRANCOIS ET ST-ANTOINE
ST-HYACINTHE. P. Q.



Samedi 20 juin, à 9 hres p.m., au cinéma Corona de Saint-Hyacinthe, Jean Grimaldi présentera les célèbres fantaisistes et les auteurs de "YAKETY-YAK rouspète pas" et "CHARLIE BROWN", les "JEROLAS", les célèbres artistes de la scène et de la T.V. et vedettes des disques R.C.A. Victor. Vous verrez en plus Carmen Déziel et ses troubadours, les Midnighters, fameux musiciens et chanteurs, Manda, comédienne, Armand Desrochers, vedette des disques R.C.A. Victor et Jean Grimaldi. Admission: $1.00 (taxes incluses). Portes ouvertes à 7 heures.

HOPITAL CRESCENT INC.

Spécialité : Opération de la Hernie
Anesthésie locale ou générale
Hospitalisation rapide

1535, rue Crescent MONTREAL Tél. VI. 9-4501

SPECIAL pour ménage de printemps

PEINTURE B.-H.

(PERMA SATIN seulement)

Pinte, $2.00 – Gallon, $6.65

Quantité limité
A CE BAS PRIX

- *Outils pour menuisiers*
- *Spécialité Fer en barre*
- *Choix complet d'accessoires de pêche*

NAP. HAMEL & FILS Enr.

— GROS et DETAIL —

1020, rue Saint-Pierre LA Providence
Tél. PR. 4-6556

LIVRAISON GRATUITE PAR TOUTE LA VILLE

Tél. PR. 3-9404 — Théâtre CORONA — ST-HYACINTHE, P.Q. — LE FOYER du FILM PARLANT FRANÇAIS

IMPORTANT!! POUR LA SAISON d'ETE!!!

Durant les mois de Juin, Juillet et Août, il y aura représentation en soirée seulement du lundi au vendredi inclus.

Samedi, Matinée et soirée, 1.30 et 7.30 hres.
Dimanche, spectacle continuel à partir de 1 h.

La direction

UNE SEMAINE COMPLETE
DU 13 au 19 JUIN INCL.

La **TOUR DES AMBITIEUX**

avec

William Holden
June Allyson
Barbara Stanwick
Walter Pidgeon
Shelley Winters



Un film sensationnel du célèbre ALFRED HITCHCOK

"MAIS QUI... A TUE HARRY?"

VistaVison — Couleur

En Vedette :
Edmund Gwenn — Shirley Maclaine

Pour vous, mesdames

Haydn ou Heyden?

Dans le très curieux contrat passé, en 1761, entre le prince Esterhazy et Joseph Haydn, le nom de ce dernier était épelé: HEYDEN. On se demande pourquoi, puisque partout ailleurs, c'est l'épellation familière qui prévaut. Son Altesse Sérénissime avait-elle donc si peu de respect pour l'orthographe?

En dépit de cet accroc qui, de nos jours, entraînerait sans doute, des complications sur le plan légal, le contrat en question a scellé une alliance parfaite qui a duré une trentaine d'années, soit jusqu'à la mort du prince. Extravagant et magnifique, celui-ci fut vraiment la providence visible du jeune musicien de 29 ans dont le talent, déjà reconnu, allait s'épanouir merveilleusement, dans le climat de sécurité qu'on lui offrait.

Mais qui était ce Joseph Haydn, lequel encore aujourd'hui, enchante les mélomanes de la terre? Fils de gens modestes, (son père était charron et sa mère, cuisinière) Joseph est né en Autriche, dans le petit village de Rohran, en 1732. Au contraire de bien des enfants doués pour la musique, il a été encouragé dans cette voie par ses parents.

C'est ainsi que, dès l'âge de 9 ans, il faisait partie de la petite maîtrise de la cathédrale St-Etienne, de Vienne. Il y chanta jusqu'à 17 ans, alors que sa proverbiale espièglerie lui valut son congé: n'avait-il pas, ô horreur! coupé la "queue" de cheveux d'un confrère, pendant une répitition?

Désormais sans gîte et sans emploi, le jeune parvint, quand même, à se débrouiller. Sa bonne étoile veillait, qui le conduisit, d'un protecteur à l'autre, jusquau seuil du domaine princier des Esterhazy, famille de mécènes qui peut se glorifier d'avoir patronné de nombreux "immortels" dont Mozart et Schubert.

Peu après son départ d'Esterhaz, Haydn accepta une série d'engagements en Angleterre. Il y fut accueilli avec enthousiasme et séjourna assez longtemps à Londres; c'est là qu'il composa quelques-unes de ses symphonies les plus célèbres. Le reste de la longue existence s'écoula à Vienne où il mourut, chargé d'ans et d'honneurs, en 1809.

"Quel homme heureux"! dira-t-on peut-être, avec un soupir d'envie. Heureux en tout, oui, sauf en amour. Car l'histoire nous révèle que la vie de Haydn fut littéralement empoisonnée par une femme incompréhensive et tatillonne qui poussait la malice ou la bêtise jusqu'à se faire des papillottes avec les manuscrits de son illustre époux.

Que nous apprend encore l'histoire, de cette figure remarquable du monde de la musique? Qu'il était charmeur et attirant, malgré des traits disgracieux, et que, précisément à cause de sa laideur, il soignait sa mise de façon exagérée, "parce que, disait-il avec esprit, je ne puis me permettre de me passer d'ornements".

FERNANDE

Dividendes C-I-L

Les dividendes suivants ont été déclarés au cours d'une réunion du conseil d'administration de la Canadian Industries Limited, tenue le 5 juin 1959, à Montréal.

ACTIONS PREVILEGIEES — 1-7/8% en fonds canadiens payable le 15 juillet 1959 aux actionnaires inscrits le 15 juin 1959.

ACTIONS ORDINAIRES — Un dividende de 10 cents par action en fonds canadiens payable le 31 juillet 1959 aux actionnaires inscrits le 30 juin 1959.

Grégoire Girard

ARPENTEUR - GEOMETRE

760, rue du Sacré-Coeur,
Saint-Hyacinthe,
Tél.: PR. 4-8205

LOCAL A LOUER

Local chauffé, eau chaude fournie, 220 volts installé. Facilité d'installation de 4 lavabos.

Pouvant servir pour bureau, commerce, salon de coiffure, salon de barbier, fleuriste, etc.

S'adresser à
CUSSON & CUSSON
Saint-Hyacinthe
1624, rue des Cascades
TEL.: le jour, PR. 4-5265
le soir, PR. 4-5000
(jao)

PAPIER D'EMBALLAGE "Kraft"
blanc Sulphite, ciré blanc et brun, en feuille ou en rouleau
PAPIER COLLANT "Kraft"
"Scotch tape" et "Sellotape" Ruban gommé pour fenêtres-doubles
SACS D'EPICERIE
de tout usage, faits de papier "Kraft", de cellophane, et de polyethlène
CORDE
de coton, de jute et Sisal — Câble à trois torons, de toutes dimensions
CONTENANTS
Mono, Dixie, Lily et Sealright, pour le chaud ou le froid
SERVIETTES de PAPIER
Nibroc, Napkins, Kleenex, Kotex, Modess.
Papier de toilette

I. CHOQUETTE PAPER & SUPPLIES CO. LTD
1395, rue Calixa-Lavallée,
Tél. PR. 4-8811, Saint-Hyacinthe
(j.n.o.)

Les funérailles de Mme Joseph Picard, à Saint-Théodore

Saint-Théodore, R, DNC

Les funérailles de Mme Joseph Picard, née Marie-Louise Benoit, décédée à l'âge avancée de 81 ans et 8 mois, eurent lieu à l'église de Saint-Théodore d'Acton. M. l'abbé Raoul Dufresne, curé de la paroisse, fit la levée du corps. Le R.P. Charles Nadeau, des RR.PP. de Sainte-Croix, chanta le service funèbre, assisté de MM. les abbés Robert Fontaine, de Sorel, et de Raphaël Martin, Acton Vale, comme diacre et sous-diacre. Les porteurs étaient MM. Camille, Louis-Marie, Jean-Marie, Georges-Emile, Raymond et Julien Picard, petits-fils de la défunte. Outre son époux la défunte laisse deux fils et quattre filles: Jean-Louis, de Saint-Théodore; Charles-Emile, Saint-Hyacinthe; Mmes Maurice Picard (Anne), Saint-Théodore; Alphonse Robichaud (Marie-Rose), Acton Vale; Henri Laroche (Angélina), Saint-Hyacinthe; Emile Fontaine (Cécile), Saint-Théodore.

Saint-Dominique

A la messe de 11 heures étaient conviés spécialement les élèves de 7e année qui ont suivit les leçons de catéchisme au cours de l'année scolaire. Etaient également admis les parents et parrains et marraines et ceux et celles qui faisait leur profession de foi solennelle.

Cette messe a été dite par M. l'abbé Jean-Marc Gaudreau du Séminaire de Saint-Hyacinthe.

— Mardi 207 élèves tant du village que de la campagne se sont présentés pour le concours de catéchisme diocésain.

— Mme Henri Dubreuil, Mlles Ada, Germaine et Armande Dubreuil ainsi que M. Gaston Dubreuil se rendirent dimanche dernier chez M. Hervé Richer de Saint-Hyacinthe.

— M. et Mme Olivier St-Jules ainsi que que MM. Auguste et Bertrand St-Jules de Saint-Paul d'Abosford étaient de passage chez M. Albert Danserau.

— M. et Mme Laurenzo Thuot de Rigaud étaient de passage dimanche dernier chez M. Auguste Thuot.

Fléau universel

Les mouches communes sont l'un des pires véhicules de maladies. Elles reprennent vie au début de l'été et commencent immédiatement à se reproduire à un rythme incroyable. Après s'être promenées sur les ordures ménagères et autres détritus, elles pénètrent dans les maisons et déposent sur les tables, la nourriture, les meubles, les microbes qu'elles transportent. On empêchera les mouches de contaminer le foyer en se servant généreusement d'un bon insecticide et en tenant les grillages en bon état.

Les funérailles de Mlle Bibiane Witty, à Saint-Théodore

Saint-Théodore, 8, DNC

Les funérailles de Mlle Bibianne Witty, décédée accidentellement à l'âge de 12 ans, eurent lieu à l'église de Saint-Théodore d'Acton. M. l'abbé Raoul Dufresne, curé de la paroisse, fit la levée du corps et chanta le service funèbre, assisté de MM. les abbés Charles Lamoureux, curé de Sainte-Hélène de Bagot, et Lionel Dupré, curé de Saint-Nazaire d'Acton, comme diacre et sous-diacre. Les porteurs étaient MM. Bruno Gauthier, Daniel Bachand, Réjean Picard, Jean-Guy Brault, Raymond Chabot et Bernard Leduc. Outre ses parents, M. et Mme Xavier Witty, la défunte laisse cinq frères: Claude, Robert, Jacques, Gilles et Réal.

Chèque de $300 remis au Corps de Clairons d'Acton

Acton Vale, 8, DNC

Un chèque de $300 a été remis au R.F. Gabriel, s.c., directeur de l'Ecole Secondaire Saint-André, pour l'achat d'instruments de musique au bénéfice du corps de clairons de cette institution.

Cette présentation, faite par M. Laurent Rioux, président des activités du Conseil 2825 des Chevaliers de Colomb d'Acton Vale, totalise un montant de $950.00 remis dans le cours de l'année à cette même fin. Les Chevaliers de Colomb sont fiers, à juste titre des jeunes musiciens du collège, et ils veulent les encourager à développer leurs talents.

L'INSTITUT DES TEXTILES de la Province de Québec

2255, rue Laframboise, S.-Hyacinthe

Directeur: Georges Moore

COURS REGULIERS DU JOUR

Chimie-teinture
Fabrication des tissus de laine, de coton
Tricoterie - Armure textile

Inscription : 11 au 23 juin

L'Institut des Textiles offre également le cours de métiers en ajustage mécanique, électricité et menuiserie à l'intention des jeunes qui souhaitent devenir des ouvriers spécialisés.

L'Enseignement spécialisé du Québec maintient un système de prêts-bourses à l'intention des jeunes qui ne peuvent s'inscrire aux cours faute d'argent.

S'adresser aux autorités de l'Institut pour de plus amples renseignements

MINISTERE DE LA JEUNESSE

Hon. Paul Sauvé, c.r. ministre — *Gustave Poisson, c.r.* sous-ministre

Sainte-Rosalie

Samedi dernier, 30 mai, à l'église paroissiale, M. le curé Léo Lanoue bénissait le mariage de Mlle Jacqueline Lemonde, fille de M. et Mme Gaston Lemonde, à M. Jean-Guy Lavigne, fils de M. et Mme Ernest Lavigne, à l'issue de la cérémonie il y eut réception au Centre Notre-Dame, les nouveaux époux partirent en voyage à Québec, à leur retour ils habiteront Ste-Rosalie.

—Samedi dernier, 30 mai, à l'église paroissiale M. l'abbé Jules Girard, vicaire à Marieville bénissait le mariage de sa nièce Mlle Yvette Girard, fille de M. et Mme Paul-Emile Girard, à M. Gérard Labonté, fils de M. et Mme Vincent Labonté, à l'issue de la cérémonie une réception eut lieu à la salle Bazinet, les nouveaux époux partirent en voyage dans les Laurentides, à leur retour ils habiteront à Ste-Rosalie.

—A M. et Mme Gérard Breton, est né un fils baptisé Joseph-Gérard-Benoit. Parrain et marraine M. et Mme Gabriel Martin. Porteuse Mlle Monique Breton.

Marché SICOTTE

Dorès Tarte, prop.

BIERE ET PORTER

2715, rue Sicotte Tél. PR. 3-9717
Saint-Hyacinthe

Orange Instant Sun-up (avec $3.00 de timbres)		41¢
Pommes préparées avec pâte pour croute 2 pour (avec $5.00 de timbres)		44¢
Jus de tomates Del Monté 6 bies de (avec $5.00 de timbres)	20 oz	89¢
Javel Lion (avec $5.00 de timbres)	3 bouteilles de 40 oz	25¢
Crème glacée Leclerc	3 briques	69¢
Oeufs A moyens	douz.	39¢
Chops de lard	lb	55¢
Boeuf à bouillir Haut côté steak de l'ouest	lb	49¢
Saucisse	3 lbs	$1.00



Jambon Kam - - bte

43¢

Participez à notre nouveau système de timbres. Avec chaque achat de $1.00 nous donnons un timbre gratuit et quand votre livret est rempli, nous vous remettrons la somme de $5.00 en argent ou en valeur.

Aux NOUVEAUX MARIES de juin

offrez un cadeau

Raoul Gaudet



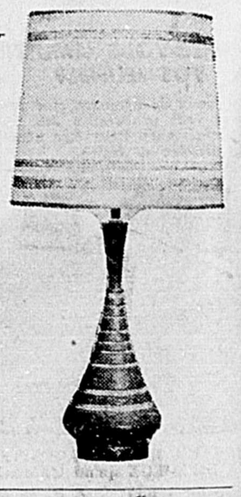
Dernière nouveauté!

Lampe de table en céramique

Choix varié de couleurs et motifs

Prix à compter de

$9.98



Service de vaisselle

8 couverts — 53 morceaux

Semi-porcelaine.
Fond fini crème ou blanc
A motifs variés



Prix à compter de
$19.98

Service de vaisselle

12 couverts 90-94 morc.

Semi-porcelaine anglaise
Fond blanc à motifs variés



Prix à compter de
$49.98

LAMPE de plancher

Modèles 1959

- Fini cuivre et noyer
- Fini cuivre et céramique

Style attrayant

Prix à compter de
$17.98



Raoul Gaudet

433, rue S.-François S.-Hyacinthe Tél. PR. 4-6471

Attraction spéciale à la piste de courses Stock Cars de S.-Guillaume

Malgré une température froide, une assistance de plus de 1500 personnes ont assisté à un autre excitant programme de courses Stock-Cars, et d'automobiles de promenades.

Au cours de cette représentation, deux accidents spectaculaires eurent lieu, heureusement qu'il n'a pas eu de conséquence fâcheuse. L'incident se produisit, au cours de la course de promenade lorsque le conducteur de la 500, fut incapable de contrôler sa voiture et fut projeté hors de la piste en exécutant un périlleux saut de plus de 10 pieds. Le conducteur A. Piché sorti indemne de cette expérience. La deuxième accident eut lieu lorsqu'une voiture de marque Météor 1951 qui participa à l'épreuve d'autos de promenade exécuta 3 tours complèts sur elle-même et fut complètement démolie.

L'attraction spéciale de la semaine dernière mettait en vedette le mystérieux Paul qui fut fort apprécié du public.

A la demande du public, le promoteur Lalancette à retenu les services de la troupe "Town et Country Dare Davils" qui prouva lors de leur dernière apparition à la piste de Saint-Guillaume qu'ils étaient de véritables champions au volant d'une automobile. Ils exécuteront encore une fois le périlleux saut de la mort, en plus de jeux de rampes.

Il y aura également les différentes épreuves dont plus de 20 concurrents tenteront de se mériter d'intéressantes bourses.

Si la température est favorable, les organisateurs prévoit une assistance de plus de 3,000 personnes à la piste de courses de Saint-Guillaume, dimanche après-midi.

Résultat

1ère couse — Novice: 222 J. Bergeron; 157A Angel; F-57 L. St-Onge; M-14 Audie; D-11 Guillemette; 3 A. Clément; F-69 R. Lafrance; 0 Thivierge; 5 J. Murray.

2e course — Expert: 80 G. Dutilly; 34 Field; 15 Beaudoin; 500 Piché; 3 A. Clément; 4 L. Bergeron.

3e course — Novice: 500 J. Piché; M-14 Audie; D-11 Guillemette; 157A Angel; 222 M. Bergeron; F-69 R. Laplante.

4e course — Expert: 80 Dutilly; 34 Field; M-14 Audie; 500 J. Piché; 222 M. Bergeron; 4 L. Bergeron.

Course de Consolation: 3 A. Clément; F-69 R. Laplante; 0 Thivierge; 5 J. Murray.

Free For All: 80 G. Dutilly; 34 Field; M-14 Audie; 3 A. Clément; F-69 R. Lafrance; F-57 L. St-Onge; 5 J. Murray; 157A Angel; 500 Piché; 4 L. Bergeron.

Course d'autos de promenade: 1—R. Lambert; 2—E. Bourgeois; 3—R. Poudrette; 4—D. Lambert; 5—P. Trink:

R. Casavant gagne un duel de lanceurs dans le circuit Lamoureux

Les lanceurs Réal Casavant et Ernest Sawyer ont été les figures dominantes en se livrant un exitant duel de lanceurs, lors de la rencontre Christ-Roi-S.-Sacrement disputée mardi dernier dans le circuit Lamoureux.

L'équipe Saint - Sacrement a remporté une victoire au compte de 2 à 1 contre porte-couleurs du Christ-Roi. Le lanceur Casavant n'accorda que deux maigres coups sûrs tout en retirant 11 adversaires sur trois prises. Pour sa part, Ernest Sawyer, fit mordre la poussière à plus de douze frappeurs pour continuer à briller au monticule pour l'équipe du Christ-Roi. Cette dernière aligna au cours de cette partie, plusieurs recrues et seuls les joueurs Deslandes Gaudette ont réussi un coup sûr chacun.

Pour les vainqueurs, J. Bibeau, réussit deux coups sûrs, tandis que Millette et R. Bibeau frappaient une fois chacun en lieu sûr.

Sommaire

		P	H	E
Christ-Roi	010 000 0	1	2	5
S.-Sacrement	100 000 1	2	4	1

La semaine du golf a débuté dimanche

Il ne reste que quelques jours à l'amateur de golf pour tenter sa chance de battre un grand champion. En effet, la semaine nationale du golf se terminera en fin de semaine. Pour la 8e année consécutive, n'importe quel golfeur canadien pourra se rendre sur un terrain de golf et jouer sa partie avec naturellement un handicap. S'il réussit à vaincre le score du champion, le golfeur recevra un prix spécial et un médaillon avec l'inscription suivante: "J'ai battu le champion".

Les champions canadiens à battre cette année sont: Henry Martell, le champion de la PGA qui jouera sa ronde samedi le 13 juin, au club Highlands, en compagnie de son fils Clyde Martell, le champion junior de l'Alberta, John Kilburn, le champion d'Edmonton et Bert Balch, champion du club Highlands. Les golfeuses devront battre le record de Mme M. Stewart Streit, qui jouera sa ronde au club de son choix en Europe.



Première perchaude étiquetée prise dans l'Yamaska.— M. Lucien Larivée, représentant local de la Brasserie Dow, remet un chèque à M. Hervé Lajoie, de cette ville, qui réussit la première prise du concours de pêche Dow. On aperçoit sur la photo: M. Adalbert Gaucher, vice-président du Club de Pêche Maska Inc; M. Hervé Lajoie, M. Lucien Larivée et M. Léo-Paul Robert, président du Club de Pêche Maska Inc.

(Studio Belwatt)

Christ-Roi en 1ère position de la Ligue Inter-Comtés

Les Loisirs Christ-Roi, porte-couleurs de St-Hyacinthe dans la ligue de baseball Inter-Comtés, ont remporté une victoire de 7 à 5, dimanche dernier, aux dépens du Marieville, et se sont hissés en première position du circuit Létourneau.

Le jeune lanceur Sawyer, qui était en grande forme, n'a accordé que 5 coups sûrs à ses adversaires. Et il a retiré 15 frappeurs au bâton sur des strikes.

En plus de Sawyer, les étoiles du *Christ-Roi ont été:* Paré avec 3 hits, dont un trois-buts; Vadeboncoeur, qui a obtenu deux coups sûrs; G. Morin, qui a réussi 2 coups sûrs, dont un qui a produit 2 points à la 8e manche. P. Malo a été sensationnel sur la défensive, accomplissant des arrêts presqu'impossibles.

Pour Marieville, G. Lapierre, avec 2 hits et G. Beauregard, avec un deux-buts, ont été les vedettes. Jeannotte, relevé à la 8e par Surprenant, a été débité de la défaite.

Comme c'était l'ouverture officielle du baseball à Marieville, il y eut parade, avec fanfare en tête, dans les ruts de la ville.

La première balle traditionnelle fut lancée par le maire de Marieville, M. Jean Beauregard. Le maire de Marieville-paroisse, M. Richard Fréchette, était au bâton, tandis que J.-P. Létourneau, le président de la ligue, agissait comme receveur.

St-Hyacinthe	100 100 032	7	10	2
Marieville	010 000 121	5	5	2

Les autres joutes

Dans une autre joute disputée à St-Césaire, le club Ange-Gardien, dirigé par M. Ménard, a remporté sa première victoire de la saison, au pointage de 2 à 1. La partie fut chaudement contestée du commencement à la fin. Le jeune Lavigne, d'Ange-Gardien, accorda 10 coups sûrs, mais par contre il réussit 12 strike-outs. Lavigne se montra très solide dans les moments critiques. Le point gagnant fut réussi sur une erreur.

Les étoiles pour Ange-Gardien furent: D. Ménard, avec 2 hits; Daviault, 1 hit. Pour les vainqueurs: R. Richard, avec 3 coups sûrs, J. Giroux et P. Paquette avec 2 buts brilèrent le plus au bâton.

Ange-Gardien	000 000 002	2	7	3
St-Césaire	000 100 000	1	10	3

Une troisième joute était au programme dimanche dernier dans la ligue Inter-Comtés. Le Rougemont rendait visite au St-Alexandre. Ce dernier a remporté la victoire de 11 manches, au pointage de 12 à 11. Rougemont est maintenant dirigé par R. Champagne et un assistant, L. Larose. Avec un peu de chance Rougemont pourrait bien devenir le club à battre.

A St-Césaire, on est à organiser une réception en honneur de B. Giroux, à l'occasion de ses 25 ans d'activités dans le domaine du baseball.

La revue Aqua-Ski donnera des spectacles dans toute la province

Le meilleur spectacle de ski aquatique au Canada — La Revue Aqua-Ski Dow mettant en vedette les champions canadiens Marc Cloutier et son épouse Maurine parcourera la province de Québec encore une fois cette année.

M. Roger Meloche, gérant des promotions sportives à la Brasserie Dow, annonce qu'au moins 30 représentations seront données au cours de cet été.

Aux 14 numéros présentés l'an dernier lors de la première tournée provinciale de la revue, 6 nouveaux y ont ajoutés. En plus, Marc Cloutier souligne que les délais entre chaque numéro ont été presque entièrement éliminés et que la revue au complet dure seulement 75 minutes.

Même les numéros que nous avons gardés à l'affiche, à cause de leur popularité lors de la tournée de l'an dernier, ont été améliorés et quelque peu changés de manière à les rendre encore plus attrayants, d'ajouter Cloutier.

A l'exception de 4 nouveaux membres seulement, la troupe actuelle comprenant 12 jeunes athlètes était avec la revue Dow l'an dernier, y compris Rémi Cloutier, champion canadien de sauts truqués ainsi que Gerry Gilmour, un skieur bien connu.

Les nouveaux numéros comprennent l'hélicoptère, les aquabelles, et les virages rapides. Certains numéros très populaires de l'an dernier ont été gardés à l'affiche: l'excitant tour d'acrobatie du cerf-volant humain, présenté par Rémi Cloutier, les pitres dans un nouveau numéro, le saut du casse-cou, le ballet aquatique et un exploit aquatique sur pieds nus donné par Marc Cloutier.

Michel Normandin, le commantateur sportif bien connu, accompagnera la revue au cours de la tpurnée, et sera l'annonceur attitré des différents numéros.

Le premier spectacle sera donné dans la région de Montréal — à Verdun le 20 juin et aux écluses de la Voie Maritime à S.-Lambert le 21 juin.

Il y aura aussi représentation à S.-Paul Ile-aux-Noix, région de S.-Jean, le 24 juin; au lac Archambault, S.-Donat, le 27 juin; Rivière Lièvre, Mont-Laurier, le 28 juin.

Quatre Saisons, Ile Perrot, le 1er juillet; Lac Champlain, Phillipsburg, le 4 juillet; Roxton Pond, Granby, le 5 juillet; au Commodore Yacht Club, Montréal, le 8 juillet; lac Connell, région de S.-Jérôme, le 11 juillet; Parc Sauvé, Valleyfield, le 12 juillet; Blue Sea Lake, région de Hull, le 18 juillet; Lefaivre, Ont., le 19 juillet; lac S.-Joseph, Québec, le 25 juillet, et aux Trois-Rivières, le 26 juillet.

Pointe Merry, région de Magog, le 1er août; Rivière Magog, Sherbrooke, le 2 août; lac Mégantic, le 8 août; lac Etchemin, S.-Georges, le 9 août; Quai du Gouvernement à Alma, le 15 août; Rivière Saguenay, Chicoutimi, le 16 août; Rivière S.-François, région de Drummondville, le 22 août; Rivière Yamaska, S.-Hyacinthe, le 23 août; Lac des Piles, région de Shawinigan, le 29 août; et au lac Abattoir, région de LaTuque, le 30 août.

En septembre à S.-Placide, région de Lachute, le 5; et à Boucherville, région de Sorel, le 6.

Les dates pour trois autres spectacles seront annoncées plus tard.

Le cyclisme

Onil Côté, de Victoriaville, s'est mérité la première position pour une deuxième semaine consécutive en gagnant l'étape Sorel-Drummondville dans le tour cycliste des Cantons de l'Est. L'équipe de Victoriaville est formée en majeure partie de vétérans qui profitant de leur expérience occupent présentement les premières positions dans cette classique annuelle.

Si l'on constate la tenue de nos jeunes Pirates, qui sont pour ainsi dire que de simples débutants, puisque les jeunes Bazinet, Michon et Messier ont débuté l'an dernier, et que les St-Roch, Rho, Tarte et Côté n'en sont qu'à leur première année. Ces jeunes cyclistes fournissent un effort qui vaut la peine d'être signalé en tenant tête à l'équipe de Victoriaville qui, par leur expérience acquise devraient gagner ces courses facilement. Au contraire, nos cyclistes leur opposent une résistance constante et les cyclistes étrangers gagnent avec beaucoup de difficulté profitant de l'inexpérience et de la timidité de nos jeunes.

La ville de Drummondville mérite certainement des félicitations pour l'accueil chaleureux fait à nos cyclistes. L'arrivée fut très réussie, grâce à la collaboration des 22 constables qui dirigeaient la circulation et les cyclistes ont pu franchir la ligne d'arrivée sur une voie libre. Des remerciements sont adressés à à Son Honneur le maire de Drummondville et à ses Conseillers qui ont reçu par la suite les cyclistes à l'Hôtel-de-ville.

Une forte délégation de Saint-Hyacinthe, accompagnait nos cyclistes. Merci à tous ces sportifs et aux ambulanciers Saint-Jean qui se sont occupés de nos jeunes cyclistes.

La prochaine étape sera Drummondville-Victoriaville et le départ de nos cyclistes et sportifs aura lieu dimanche prochain, à midi, chez Paul Picard, à La Providence.

Classement à date:

1—Giguère, Victoriaville	29	pts
2—Côté, Victoriaville	27	
3—Lemay, Victoriaville	25	
4—Delarges, Sorel	22	
5—Bazinet, St-Hyacinthe	21	
6—Biron, Victoriaville	17	
7—Michon, St-Hyacinthe	16	
9—Dubuc, Victoriaville	12	
10—Messier, St-Hyacinthe	8	
11—St-Roch, St-Hyacinthe	8	
12—Tarte, St-Hyacinthe	6	
13—Rho, St-Hyacinthe	5	
14—Péloquin, Granby	5	
15—Côté, St-Hyacinthe	5	
16—Pelletier, Granby	5	
17—Berger, Sorel	4	
18—Poliquin, Drummondville	3	
19—Bussière, Drummondville	3	

Sacré-Coeur décroche un gain facile dans la ligue Junior

Lors du programme disputé, jeudi dernier, le 4 juin, dans la ligue de Baseball Junior, les porte-couleurs du Sacré-Coeur ont frappé à volonté les offrandes des lanceurs Daviau et Lemire pour réussir un total de 11 coups sûrs et ainsi remporté une éclatante victoire au compte de 16 à 7.

J.-J. Girard qui officiait au monticule pour le Saint-Sacrement, retira 12 frappeurs sur trois prises pour décrocher le gain, tandis que Daviau fut débité de la défaite.

Les joueurs A. Lavigne, G. Garant, et J.-J. Girard ont dirigé l'offensive des vainqueurs avec 2 coups sûrs chacun.

Sommaire

	P	H	E
Patro-Cathédrale 010 114 0	7	5	5
Sacré-Coeur 016 513 x	16	11	7

Démission de M. Marcel Bruneau de l'OTJ Centrale

Les autorités otéjistes ont appris avec surprise la démission de M. Marcel Bruneau au poste de président de l'O.T.J. Centrale.

C'est avec regret que M. Bruneau quitte cet organisme pour lequel il s'est dévoué depuis plusieurs années. Ce dernier doit quitter notre ville bientôt afin d'occuper son nouveau poste de représentant pour la compagnie Bowman-Provost dans le district de Montréal.

Au cours de ces deux années, M. Bruneau travailla sans relâche et plusieurs importantes réalisations furent accomplies. En premier lieu, l'établissement d'une Commission Sportive, que l'on réclamait depuis longtemps. Tout récemment, les efforts de M. Bruneau furent couronnés de succès en obtenant l'établissement d'un secrétariat permanent.

M. Bruneau tient à remercier tous les membre sde l'O.T.J. Centrale qui l'ont si bien appuyé en lui accordant la plus parfaite collaboration.

Robert Pollock vainqueur du 1er tournoi O'Keefe

Robert Pollock, membre du club de golf Chaudière, a triomphé de son compagnon de club D. Davidson, dimanche 31 mai, pour ainsi s'assurer les honneurs du premier d'une série de six tournois amateurs de la Brasserie O'Keefe Limitée. Pollock l'a emporté au premier trou supplémentaire après que les deux golfeurs eussent joué une ronde identique de 71.

Pollock et Davidson avaient terminé sept coups devant leurs plus proches rivaux, E. McConnely, H. Greaves, P. Zebchuck, B. McDonald, tous du Chaudière; le Dr S. R. Clinkett du Royal-Ottawa, et J.-E. Fenwick du Rivermead, tous avec un 78 à leur actif.

D. Cobb, du club Glenlea, a réussi le meilleur score net de la catégorie "A" avec un 69. Samedi dans la classe "B" A. Cockfield du Chaudière et T. Monaghan du Gatineau, ont fini ex-aequo en tête avec un 80 tandis que R. S. Riopel du Chaudière a joué un 82. Dans le groupe "C" D. Climo de Chaudière a joué un 87. Un total de 223 golfeurs ont participé à ce premier tournoi d'une série qui se continuera à Dolbeau, Duparquet, Joliette, Mont-Orford et Chandler.

Le prochain tournoi O'Keefe pour amateurs aura lieu à Dolbeau, les 27 et 28 juin. Le premier tournoi Pros-Amateurs, patronné par O'Keefe aura lieu à Trois-Rivières les 4 et 5 juillet.

La nouvelle ligue de football des Cantons de l'Est

Une nouvelle ligue de football a été formée dans les Cantons de l'Est et portera le nom de "Conférence de football intermédiaire de l'Est".

Le circuit a été organisé par un groupe de jeunes hommes de Granby intéressés à jouer au football. La CFIE est maintenant incorporée. La ligue comprend quatre clubs: Granby, St-Jean, Marieville et Knowlton.

Glen Brown, bien connu dans les milieux de football, pilotera le Knowlton. Paul Brodeur, ancien joueur des Wing Wheelers de Montréal, sera le pilote des Thunderbirds de Granby. Bruce Watson, qui a appris le football à Toronto, dirigera les Broncs de St-Jean et Jimmy Omelusuk s'occupera des Castors de Marieville.

Les équipes de calibre intermédiaire présenteront du football intéressant. Les clubs sont déjà à l'entrainement. La saison débutera le 16 août et prendra fin le 11 octobre. Les clubs joueront aussi des parties hors-concours.

GARAGE
RENE TARDIF Enr.
DEBOSSAGE — PEINTURE
2990, rue S.-Pierre TEL. PR. 4-5080
Saint-Hyacinthe Léonard Fugère, prop. Rés. PR. 4-8788
(Jno)



Et tout comme le compte de ce jeune déposant, votre compte d'épargne à vous s'accroîtra si vous faites des dépôts réguliers.

Service bancaire complet comprenant aussi: comptes de chèques, comptes courants, garde des valeurs, chèques de voyage, lettres de crédit, coffrets de sûreté, mandats, versements étrangers, recouvrements, service bancaire par la poste.

LA BANQUE CANADIENNE DE COMMERCE
PLUS DE 800 SUCCURSALES A TRAVERS LE CANADA
M-339CF

Succursale de Saint-Hyacinthe: R. Teasdale, gérant

DE VRAIES AUBAINES
sur toutes nos PATISSERIES FRAICHES du matin
le samedi, de 5 h. à 6 h. p.m.
REDUCTION de 20%
Epicerie CASCADES

A VENDRE
PROPRIETE de 4 logis au centre de la ville. Conditions faciles. Très bon revenus
S'adresser à:
2311, rue Girouard
Saint-Hyacinthe
Tél.: PR.4-7955

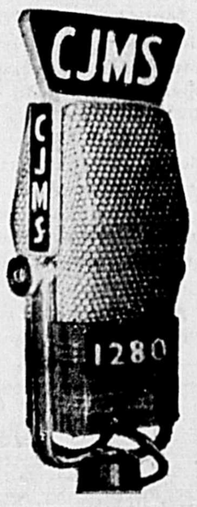
ON DEMANDE
HOMMES demandés pour la vente de machine à coudre.
Meilleure marque connue.
Téléphoner à Saint-Hyacinthe
PR. 4-5500

— Machines à coudre reconditionnées
Spécial pour maison d'été tout usage.
— Portatives électriques Singer
$34.00
— Pédale Singer
$9.95
Quantitée limitée
Garantie SINGER
Cercle de Couture SINGER
465, rue S.-François
Tél. PR. 3-9333
S.-Hyacinthe

COURSES D'AUTOMOBILES
(Stock Cars)
tous les dimanches après-midi, à 2 hres
PISTE DE SAINT-GUILLAUME
Mettant en vedette les champions coureurs de la province
Plus de 25 coureurs participeront à des épreuves émouvantes
Pour informations
CHARLES LALANCETTE, Hôtel Moderne, Saint-Guillaume
GILLES DUTILLY, Station FINA, Douville, S.-Hyacinthe — Tél. PR. 4-8823
BIENVENUE A TOUS COUREURS ET SPECTATEURS

L'Épicerie Cascades
1200, RUE DES CASCADES LIVRAISON GRATUITE
vous offre de participer au nouveau concours des Marchés d'Aliments METRO; au poste de radio CJMS tous les jours de la semaine
Tout ce que vous avez à faire c'est de vous enregistrer au magasin et vous pouvez gagner un des nombreux prix.
GAGNEZ une magnifique CHEVROLET 1959





Peut-être serez-vous l'heureuse gagnante de cette magnifique Chevrolet. Il vous suffit de visiter votre Marché d'Aliments METRO et de participer au concours.
De plus, vous pouvez gagner des coupons d'achats d'une valeur de $500.00 échangeables pour de magnifiques primes chez votre marchand METRO. Demandez un catalogue de primes à votre marchand METRO. Ce dernier vous offre toujours des marchandises de choix à des prix défiant toute compétition. Economisez en achetant chez METRO.
Le numéro gagnant de notre TIRAGE de samedi 6 juin: une voiturette d'enfant, est 9608
Samedi, 13 juin, une CHAISE DE VERANDA sera tirée, à 5 hres 30 p.m.
Coupon gratuit, avec chaque achat de biscuits CHRISTIE
DEMANDEZ ET CONSERVEZ LES COUPONS DE CAISSE — ILS SONT GRATUITS
Demandez un catalogue gratuit
Choix de PATISSERIES FRAICHES, chaque jour. N'oubliez pas notre REDUCTION de 20%, chaque samedi, de 5 hres à 6 hres
Epicerie CASCADES
1200, rue des Cascades
Marché d'aliments METRO
LIVRAISON GRATUITE
BIÈRE & PORTER

IMPORTANTE SÉRIE DE TROIS JOUTES AVEC GRANBY

PARLONS SPORTS

L'Omnium Yamaska-Richelieu.

Ce sont les golfeurs qui auront la vedette, cette semaine, sur le front local des sports. C'est en effet samedi et dimanche que l'Omnium Yamaska-Richelieu sera joué sur les links du Club de Golf de S.-Hyacinthe.

Cet Omnium devient chaque année de plus en plus populaire. Et avant longtemps ce tournoi deviendra un des plus importants de la province, pour les amateurs, s'il ne l'est déjà. Grâce au travail ardu accompli par les dirigeants de notre club local, l'Omnium Yamaska-Richelieu attire chaque année un nombre grandissant de golfeurs venant de toutes les parties du Québec, de l'Ontario, de la Nouvelle-Angleterre.

Ce tournoi vaut à la ville de S.-Hyacinthe une publicité qu'on ne pourrait acheter qu'à coups d'argent dans d'autres circonstances. La majorité des participants à l'Omnium sont des gens bien connus dans leurs milieux respectifs. Et quand ils retournent chez eux, parfaitement enchantés de la réception que leur ont fait les Maskoutains, ils deviennent d'excellents propagandistes pour la Cité de S.-Hyacinthe

Au Baseball

Dans la ligue Provinciale, la lutte devient serrée. Le Club S.-Hyacinthe qui n'avait pas connu la défaite, à venir jusqu'à dimanche dernier, a baissé pavillon 2 fois contre le Waterloo, lors du porgramme aller-retour entre ces 2 équipes. Les porte-couleurs de Waterloo demeurés invincibles jusqu'ici, ont divisé avec le Granby, dimanche le 7 juin, mais ils demeurent quand même en première position, avec une avance confortable, et malgré deux défaites aux mains du Acton Vale, les Maskoutains se maintiennent en 2e position.

La prochaine fin de semaine en sera une d'importance capitale pour nos porte-couleurs locaux. Ils affronteront trois fois en 2 jours le Coca-Cola de Granby, ce dernier club, selon notre ami de Granby, Bernard Brodeur, s'est rajeuni en ajoutant plusieurs vétérans a son alignement. Cela peut sembler paradoxal, mais c'est un fait qu'au baseball la jeunesse ne suffit pas pour remplacer l'expérience.

Les Maskoutains de la ligue Provinciale n'auront qu'à se bien tenir samedi et dimanche. Autrement ils pourraient bien se réveiller dans la cave du classement,, après avoir connu un si beau début de saison.

Ici et Là

Lorne "Gumps" Worsley, le gardien de buts des Rangers de New York, a dû comparaitre en Cour Municipale, la semaine dernière, pour stationnement illégal. Dit le juge Henri Monty: "C'est la seule chance que j'ai de scorer contre vous: $5.00 et les frais".

Plus de 2,000 amateurs de golf ont participé soit aux cliniques, soit aux cours de golf de l'école de golf O'Keefe durant l'hiver dernier...

Définition d'un expert en sports: Quelqu'un qui prédit ce qui va arriver, ensuite se retire avant que ça n'arrive afin de ne pas avoir à expliquer pourquoi ça n'est pas arrivé...

Dernier avis à un bijoutier de la rue Mondor: il faut payer ses paris, si minimes soient-ils, sur l'issu de la 5e joute de la Série finale de la Coupe Stanley..... HA! HA! HA!....

Optique Coloniale
J.-N.-H. DESILETS
OPTICIEN D'ORDONNANCES
Examen de la vue par un spécialiste diplômé
Bureau ouvert tous les jours, de 8 h. a.m. à 5 h. 30 p.m.
1270, RUE DES CASCADES — Tél. PR. 4-5001 — S.-HYACINTHE

Les Maskoutains recevront leurs rivaux samedi et dimanche

En fin de semaine prochaine, soit les 13 et 14 juin, le club de S.-Hyacinthe de la ligue Provinciale de baseball, jouera une importante série de 3 joutes. Et pour ces trois parties, l'adversaire sera nul autre que le Coca-Cola de Granby. La première de ces joutes entre les 2 rivaux de toujours sera disputée à Saint-Hyacinthe, samedi soir, sous les réflecteurs. Le lendemain, dimanche, les deux équipes s'affronteront dans un programme double aller-retour.

Dans l'après-midi, la joute aura lieu à Granby, et le soir, les hostilités se continueront au stade Laframboise. Comme on peut le constater, le S.-Hyacinthe aura au moins l'avantage de disputer deux des trois parties sur son propre terrain, devant ses partisans.

Mais l'avantage du terrain ne signifie pas nécessairement victoire. Les Maskoutains de Maurice Charron devront donner de leur efficacité à 100%. Car s'il faut en croire Bernard Brodeur, de "La Voix de l'Est", le Granby possède maintenant une équipe formidable, et Brodeur prédit déjà le championnat pour Granby. Toujours selon Brodeur, les lanceurs adversaires seront pris de panique rien qu'à lire le line-up du Granby: des noms tels que ceux de Roger Bédard, Gilles Bédard, Guy Charbonneau, Claude Bruneau y figureront et celà signifie automatiquement des maux de têtes pour les lanceurs.

Sans doute, le Granby présente une équipe réorganisée récemment et renforcie. Mais il ne faut pas oublier qu'avec plusieurs de ces étoiles, il a fallu 5 joutes au Granby pour démarrer. D'après la loi de la moyenne, le Coca-Cola était dû pour gagner au moins une fois. Sur papier, cette équipe est très puissante. Cependant, le Granby n'est pas seul dans la ligne. Le S.-Hyacinthe entend bien lui tenir tête en fin de semaine prochaine. Si les lanceurs de Maurice Charron, Cabana, Girard, Beauregard, sont en forme, les gros canons du Granby n'auront pas beaucoup de chance. Les lanceurs maskoutains ne tremblent pas devant l'imposant line-up de qui que ce soit.

Et même si les frappeurs du S.-Hyacinthe n'ont pas des réputations établies comme celle d'un Roger Bédard, ils voient tout de même venir la balle et ils savent aussi la cogner d'aplomb.

Ce sera donc des plus intéressants que d'assister à ces joutes de fin de semaine à Granby et surtout à S.-Hyacinthe. Les amateurs se rendent de plus en plus nombreux aux joutes locales et nul doute qu'il y aura foule aux deux joutes de fin de semaine entre le S.-Hyacinthe et le Granby.

Baseball de la semaine

Ligue Provincial Senior
(section Ouest
Samedi 13 juin
Granby vs S.-Hyacinthe, 8 hres
Dimanche 14 juin
S.-Hyacinthe vs Granby, 2 hres
Waterloo vs Acton Vale, 2 hres
Granby vs S.-Hyacinthe, 8 hres
Acton Vale vs Waterloo, 8 hres

Ligue Junior
Jeudi 11 juin
S.-Sacrement vs Notre-Dame
Lundi 15 juin
Cathédrale vs Christ-Roi
Mardi 16 juin
S.-Sacrement vs Sacré-Coeur

Ligue Inter-Comtés
Dimanche 14 juin
Marieville vs S.-Alexandre
Christ-Roi vs S.-Césaire
Rougemont vs Ange-Gardien

Ligue Provinciale Sénior
Classement
(Division Ouest)

	G	P	Moy.
Waterloo	7	1	.875
S.-Hyacinthe	3	4	.428
Acton Vale	3	5	.375
Granby	2	5	.285

(Division Est)

	G	P	Moy.
Trois-Rivières	8	1	.888
Drummondville	7	4	.636
Québec	5	4	.555
Thetford Mines	4	4	.500
Victoriaville	2	6	.250
Plessisville	1	8	.111



GAGNANT DU TOURNOI DES GARÇONS DE TABLE. — René Portugais, de la taverne Cherrier, deuxième de la gauche, admire le trophée Dow qu'il se mérita au tournoi de golf des garçons de table de la région de Montréal, disputé à Saint-Hyacinthe. Il a remporté les honneurs avec un 83 malgré la bourrasque qui balayait le terrain. Près de 100 participants y ont pris part. Avec lui sont Lucien Larivée, distributeur Dow à Saint-Hyacinthe, à gauche; Jacques Hébert, gérant des ventes à la Brasserie Dow pour la province de Québec, deuxième à droite, et Maurice "Rocket" Richard, qui aida à la remise des prix. *(Studio Belweit)*



Marc Cloutier, à gauche, et son épouse Maurine, champions canadiens du ski aquatique, sont les vedettes de la revue Aqua-Ski Dow qui sera présentée à Verdun le 20 juin, et le 22 août à Saint-Hyacinthe.

Deux succès du club Acton Vale sur le Saint-Hyacinthe

Le Club Acton Vale a remporté deux victoires contre le S.-Hyacinthe par le compte de 4-3 et 9-4 pour quitter la dernière place de la section Ouest, de la ligue Provinciale Sénior du président Léopold Durivage.

Le club Acton Vale a cogné 16 coups sûrs pour triompher facilement des maskoutains dans la rencontre de dimanche soir. Les frères Boivin ont dirigé l'offensive des vainqueurs, particulièrement Maurice qui réussit 5 coups sûrs en cinq présences au bâton, tandis que Jacques obtenait 3 hits.

Un jeune lanceur de 17 ans, J.-Guy Noël a limité les joueurs maskoutains à cinq maigres coups sûrs pour remporter sa première victoire dans la ligue Provinciale Sénior. Pour l'équipe local, Réal Casavant qui fut débité de la défaite. Seuls les joueurs R. Deschenaux et Denis Lussier ont réussi chacun deux coups sûrs.

Sommaire

		P	H	E
Acton Vale	011 032 002	9	16	4
S.-Hyacinthe	001 120 000	4	5	5

Batterie: R. Casavant et Archambault; Jean-Guy Noël et Labrecque.

Dans la première rencontre, le jeune lanceur Réjean Plourde a retiré 11 frappeurs au bâton en plus de n'accorder que deux coups sûrs pour remporter une victoire de 4 à 3 contre les maskoutains.

Jean-Pierre Jetté a dirigé l'offensive des vainqueurs avec un double à la huitième pour faire compter deux points dont le point égalisateur. A la neuvième manche, Maurice Boivin a cogné un simple. Il a volé le deuxième et troisième but pour ensuite croiser le marbre qui assura la victoire à son équipe sur un dur roulant de Lebrecque. J.-J. Girard en relève au gaucher A. Campbell endossa la défaite. Dans les autres rencontres, le Granby a divisé le programme aller et retour en remportant la première rencontre 9 à 8 tandis qu'il subissait une défaite de 6 à 4 dans la deuxième joute

Sommaire

		P	H	E
S.-Hyacinthe	003 000 000	3	2	1
Acton Vale	000 001 021	4	9	3

Batteries: Campbell, Girard et Archambault; Plourde, Beaunoyer et Labrecque.

MAURICE ROBILLARD
A.D.B.A., M.I.R.A.C.
ARCHITECTE
375, boulevard Laurier
Tél. FO. 7-3308
Beloeil, P.Q.

La coupe de golf SCP en jeu à Thetford Mines le 14 juin

Le tournoi de golf annuel pour la coupe Southern Canada Power aura lieu cette année à Thetford Mines, dimanche le 14 juin.

Commandité par la Compagnie, le tournoi est organisé par l'Association de Golf des Cantons de l'Est et est ouvert à tous les clubs affiliés. La coupe offerte par la Compagnie Southern Canada Power est un trophée d'équipe et chaque club peut inscrire autant d'équipes qu'il le désire.

Comme par les années passées, on s'attend à ce que la plupart des clubs des Cantons de l'Est soient représentés au tournoi, dont quelques-uns par deux et même trois équipes. Au cours des dernières années ce tournoi a toujours attiré la crème des golfeurs amateurs de la région.

La coupe est présentement détenue par le club Granby qui avait réussi l'an dernier à triompher des représentants de East Angus à East Angus même. Le club East Angus avait auparavant remporté la palme quatre années de suite dans ce tournoi. L'an dernier il y avait neuf équipes en lice représentant six clubs.

Ce tournoi compte trente-six trous: les foursomes à deux balles jouent 18 trous l'avant-midi tandis que tous les participants au tournoi jouent une ronde individuelle de 18 trous dans l'après-midi.

La Compagnie Southern Canada Power offrira des prix à tous les membres des équipes qui prendront les premières et deuxième places. Comme il s'agit d'un tournoi d'équipes, il n'y a pas véritablement de champion individuel. Cependant, le golfeur qui, en tant que membre d'une équipe, aura réussi la meilleure ronde individuelle se verra attribuer un prix spécial.

La coupe SCP est un trophée permanent, c'est-à-dire qu'elle doit être remise en jeu chaque année par le club qui la détient.

Le tennis au Loisirs Christ-Roi

Dimanche dernier l'équipe Loisirs Christ-Roi rendait visite à l'équipe du centre Marieville et faisait partie nulle, 3 à 3.

C'est la dernière chance de donner son nom pour participer à la ligue de Tennis Christ-Roi. Car elle débutera avec la fin des classes, c'est-à-dire le 15 juin. Les capitaines probables seront Marcel Fournier, René Cormier, René Dionne et Gilles Boucher. Le président de la ligue sera Marcel Soly, assisté de Louis Norris. La ligue, qui a très bien fonctionné les années passées, sera encore de calibre plus fort le plusieurs joueurs expérimentés. Un grand enthousiasme règne aux Loisirs Christ-Roi.

Cinéma CORONA Saint-Hyacinthe
Samedi 20 juin à 9 heures p.m.



JEAN GRIMALDI présente...
Les célèbres fantaisistes et auteurs
de "Yakety-Yak rouspète pas"
et "Charlie Brown"
Les JEROLAS
Les célèbres artistes de la scène, de la TV et vedettes des disques R.C.A. Victor...

EN PLUS

CARMEN DEZIEL
et ses troubadours
★ ★ ★
Les MIDNIGHTERS
Célèbres musiciens et chanteurs
★ ★ ★
MANDA
Comédienne
ARMAND DESROCHERS
Vedette disque R.C.A. Victor
et Jean Grimaldi



Admission: $1.00 taxes incluses — Portes ouvertes à 7 heures!

VOUS VOUS ATTENDRIEZ DE PAYER PLUS CHER UN TEL CLIMATISEUR

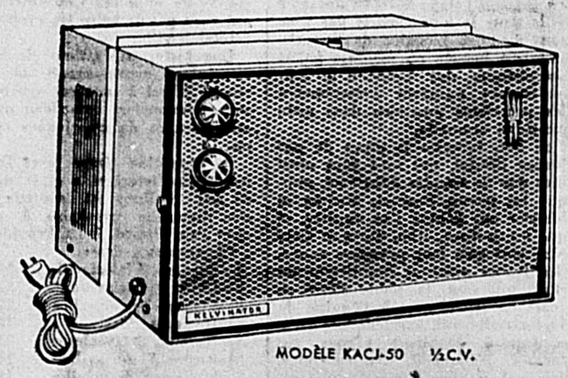
Bien plus cher, en vérité . . . car ce magnifique climatiseur Kelvinator possède des caractéristiques qu'on trouve uniquement dans les modèles beaucoup plus dispendieux. Ce modèle est conçu pour que vous puissiez l'installer vous-même.

Parfait pour une pièce moyenne, ce Kelvinator possède un thermostat réglable qui vous permet de choisir le degré voulu de fraîcheur — dès lors maintenu automatiquement!

Le souffleur et le ventilateur spéciaux font circuler l'air frais par toute la pièce tandis que le filtre de plastique Dynel en élimine la poussière, la mousse et le pollen.

Le contrôle à l'avant du cabinet a quatre réglages: "repos" (OFF), "ventilateur" (FAN), "très frais" (HI-COOL) et "moins frais" (LO-COOL). Vous le réglez à "Hi-Cool" pour mieux vous rafraîchir le jour; la nuit, vous le réglez à "Lo-Cool" pour dormir au frais!

CLIMATISEUR
"COMPACT" **KELVINATOR**



SEULEMENT
$199.95
CONDITIONS BUDGÉTAIRES COMMODES SUR DEMANDE

MODÈLE KACJ-50 ½C.V.

POUR VOS APPAREILS MODERNES
VOYEZ VOTRE MARCHAND FAVORI
OU
Southern Canada Power
NOUS GARANTISSONS ET ENTRETENONS TOUT CE QUE NOUS VENDONS
5909P



Les frais d'essence s'accumulent



Mais la SIMCA peut vous faire économiser des centaines de dollars par année en essence seulement



Demandez-nous ce "calculateur des économies d'essence" aujourd'hui même

SIMCA
IMPORTÉE DE PARIS PAR CHRYSLER
GARAGE IDEAL INC.
1050 rue Des Vétérinaires
Saint-Hyacinthe

GARAGE PICARD LTÉE
1050 rue des Cascades
Saint-Hyacinthe

TOURNOI YAMASKA-RICHELIEU EN FIN DE SEMAINE

200 amateurs y participeront, prix d'une très grande valeur

Samedi et dimanche prochain, 13 et 14 juin, des centaines de golfeurs amateurs, venus de tous les coins du Québec, de l'Ontario et même des États-Unis, se lanceront à l'assaut des links du Club de Golf de Saint-Hyacinthe, pour participer à l'Omnium Yamaska-Richelieu. C'est la 8e année consécutive que ce tournoi est présenté ici. On s'attend à la présence d'un nombre record de joueurs.

L'Omnium Yamaska-Richelieu prend, chez les amateurs, une importance de plus en plus considérable chaque année, et est en train de devenir un des plus célèbres tournois de golf amateur.

Et naturellement tous ces joueurs qui participeront à l'Omnium seront anxieux de se faire valoir et tenteront tous de remporter un des nombreux prix dont l'ensemble forme une valeur totale de $1,200.

Plusieurs golfeurs de grande réputation sont encore favoris cette année pour se classer parmi les gagnants. Cependant, selon les experts, les gagnants des tournois précédents auront à faire face à une compétition de plus en plus forte. Plusieurs gagnants des années précédentes auront peut-être à enregistrer des revers assez cuisants.

Trois classes

Pour l'Omnium Yamaska-Richelieu de cette année, il y aura encore trois classes. D'abord la classe "A", ouverte aux amateurs qui ont un handicap de 10 ou moins. Ensuite les classes "B" et "C", ouvertes à tous les joueurs amateurs. Les tournois des classes B et C seront disputés samedi le 13. Le tournoi pour les golfeurs classés "A" aura lieu dimanche le 14. Il y a des prix pour toutes les classes pour les scores "gross" et "net". En plus des prix pour la classe "A" il y a aussi le trophée de l'Omnium. Voici la liste des gagnants de ce trophée depuis 1951, avec leurs scores respectifs:

Année		Coups
1951	Kenny Banks	71
1952	Marcel Boutin	73
1953	Michael Darling	75
1954	Harry Boychuck	69
1956	Alonzo Blackburn	71
1956	Don Doe	72
1957	Andy Kirk	68
1958	A. Brassard	73

Les inscrits

On s'attend à ce que plusieurs des champions des années passées s'inscrivent de nouveau au tournoi de cette fin de semaine-ci. Parmi ceux-ci, on remarque Kenny Banks, Andy Kirk, D. McGregor et de nombreux autres représentants des autres clubs de golf de l'extérieur. Parmi les vedettes du Club local, il y a C. Desbiens, A. Pelland, F. Rousseau, Bob Rousseau et plusieurs autres excellents golfeurs qui participeront au tournoi dans l'une ou l'autre des trois classes.

Il devrait y avoir beaucoup d'entrain et d'animation sur les links du Club local samedi et dimanche. Même ceux qui s'y rendront en simples spectateurs devraient en avoir pour leur plaisir.

Pour l'horaire des départs, classes A-B-C, voir page 5.



Photo prise lors de l'ouverture officielle de la ligue de balle molle Maskoutaine qui avait lieu à Saint-Joseph. Ci-dessus, de gauche à droite,—première rangée: les gérants Roger Blier, du club St-Joseph, et Jacques Désautels, de l'équipe Patro-Cathédrale. A l'arrière dans le même ordre: M. G. Labbé, M. Georges Messier, maire de Saint-Joseph, M. Paul Murray, président de l'O.T.J. Saint-Joseph, Basil McDonald, président de la ligue, et M. Léopold Fortier, président de la Commission Sportive. *(Studio Belwatt)*

Malgré ce qu'on en pense le golf n'est pas un jeu pour les oiseaux

Depuis quelques années, le golf dans le Québec, jouit d'une vogue sans précédent. Considéré autrefois comme un sport bon seulement pour les vieux, voici maintenant qu'un grand nombre de jeunes s'y livrent avec ardeur. Apparemment, les êtres humains ne sont pas les seuls à être possédés d'engouement pour le golf.

En effet, selon une dépêche du "Sunday Duspatch", de Londres, Angleterre, certains oiseaux, notamment les corneilles, manifesteraient beaucoup d'intérêt envers le golf, surtout envers les balles de golf.

Lisons plutôt: "Des escortes armées de fusils accompagnent maintenant les golfeurs sur les links du Wilmslow Golf Club, pour les protéger contre les dépradations des corneilles qui sont soupçonnées d'avoir volé plusieurs centaines de balles au cours des trois dernières années. Les corneilles semblent préférer les balles neuves et les plus dispendieuses. En un seul dimanche, elles ont dérobé je salles ruiné une bonne demi-douzaine de parties, et causé l'annulation de la ronde finale d'un important tournoi.

Le "pro" du club, Fred Taggart, qui fait le parcours avec un fusil à deux coups dans son sac de golf, est décidé à exterminer ces oiseaux brigands". Ce qui m'en empêche, dit-il, c'est que nous n'avons jamais trouver de balles de golf dans leurs nids".

On en est presque venu à croire que si ces corneilles ne transportent pas les balles dans leurs nids, c'est qu'elles s'en servent ailleurs pour jouer: devant ces constatations, des loustics répètent avec une joie sadique ce qu'ils nous chantent dans les oreilles depuis tant d'années: "Le Golf est strictement pour les oiseaux."

Le plus inquiétant dans toute cette affaire c'est qu'il pourrait bien arriver que les corneilles canadiennes décident d'imiter leurs congénères britanniques. Nous pourrions alors être pris dans une guerre de grande envergure contre ces pirates du golf.

Actuellement, il y a au Canada 635 terrains de golf et 40 autres sont en voie de parachèvement. Les golfeurs canadiens forment une armée de 350,000, le double de 1950, 30 à 33% de ces joueurs de golf sont des femmes. On se demande si leurs maris aimeraient beaucoup les voir sur les links avec un fusil à leur portée. Sans doute s'il ne s'agissait que de leur permettre de tirer sur les corneilles, passe encore, mais avec certaines femmes, sait-on jamais? Elles pourraient peut-être confondre les corneilles avec leurs maris! quelquefois avec raison...

Tournoi de croquet au club des Marchands samedi le 13 juin

Le tournoi régional de croquet du club des marchands de Saint-Hyacinthe sera disputé samedi et dimanche les 13 et 14 juin.

Ce tournoi qui groupera les meilleurs joueurs de croquet de la région promet d'être, très contesté.

Les vainqueurs se mériteront d'alléchantes bourses et nul doute que l'amateur sera témoin d'intéressantes rencontres qui se dérouleront au cours du tournoi.

Le public est cordialement invité en grand nombre à suivre ces rencontres qui se dérouleront sur le magnifique jeu de croquet du club des marchands.

Les buts du circuit de golf O'Keefe

Le Circuit de Tournois de golf O'Keefe du Québec — le seul du genre au Canada — constitue une entité d'importance dans le progrès du jeu de golf tant professionnel qu'amateur dans la province.

L'objectif de ces tournois est d'intéresser un plus grand nombre de gens dans le sport du golf et d'en améliorer la qualité par des compétitions de golf au Québec.

La Compagnie O'Keefe, qui a toujours porté un vif intérêt à la participation du public dans les sports au Québec, fait en effet oeuvre de pionnière depuis 1955 par la création de ces tournois. Le Circuit actuel est né de l'augmentation de nombreux tournois depuis quelques années.

Afin d'encourager la pratique du golf à l'année entière, la Brasserie O'Keefe a ouvert cette année une école de golf sous la direction de golfeurs professionnels éminents, Jules Huot et Jack Archer. Cette école a comblé un besoin dans les mois d'hiver. Une série de cliniques de golf, destinées à encourager les débutants à participer à ce sport, ont été conduites en coopération avec les clubs sociaux de Montréal.

Il va de soi que ce programme devrait, dans une large mesure, contribuer à améliorer la qualité et le calibre du jeu parmi les professionnels et amateurs au cours des années à venir, non seulement lors des prochains tournois provinciaux, mais aussi lors des compétitions nationales et internationales.

Avec la célébration de leur cinquième anniversaire, les tournoi O'Keefe prennent aussi en considération les assistants-pros, soit une lacune notoire dans la plupart des tournois provinciaux. Les assistants-pros sont les professionnels de demain et on doit leur donner une occasion de participer aux compétitions en même temps qu'une occasion de remporter des prix en argent appréciables.

Cette année, les Tournois du Circuit O'Keefe comprendront 4 tournois Medal Play, le "Quebec Match Play Championship" et 6 tournois amateurs. Ce circuit de golf O'Keefe est le point culminant du programme de cette compagnie pour encourager la pratique du golf à l'année longue.

Les Tournois du Circuit O'Keefe seront les évènements sportifs les plus importants dans le golf cette année au Québec pour des bourses de plus de $15,000.



Ce dessin, selon des documents antiques, représenterait un des premiers golfeurs à jouer sur le fameux parcours St-Andrews, en Ecosse. On voit que ce malheureux était obligé de transporter le 19e trou avec lui.

(Courtoisie du Montréal Star)

L'association de Nominingue en tête du tournoi Molson

Tout nouvellement fondée, l'Association de Nominingue n'a pas tardé à se faire valoir puisqu'elle vient de se classer première au début du Tournoi Annuel de Pêche Molson, grâce à une douzaine d'inscriptions de belles prises réussies par ses membres.

Le Tournoi qui a débuté le 1er avril suscite l'intérêt de nombreux pêcheurs sportifs; les demandes de renseignements et les inscriptions affluent sans cesse. Nous désirons rappeler aux pêcheurs sportifs que le tournoi Molson donne $11,550. de prix en argent. Treize espèces de poissons sont acceptées et les pêcheurs peuvent enregistrer leurs prises au tournoi Molson même s'ils l'ont fait à d'autres tournois. Les poissons suivants sont éligibles, truite brune, brochet maillé, truite grise, saumon des eaux intérieures, maskinongé, ouananiche, perchaude, brochet truite arc-en-ciel, bar du St-Laurent, achigan à petite bouche, truite mouchetée, doré; même s'ils sont étiquetés par une organisation quelconque, ces poissons sont acceptés pourvu qu'ils soient capturés selon les réglement du tournoi et les lois de la province de Québec. Les grois poissons peuvent rapporter de beaux prix. Remettons à l'eau les petits et pratiquons la protection de notre faune. Pêchons avec raison... en saison; c'est la devise du club de pêche Molson.

Au cours de la saison prochaine dans tous les "derby" de pêche organisés par des associations reconnues un prix Molson sera accordé au pêcheur qui aura capturé le plus grand nombre de poissons nuisibles au cours du derby.

Nous désirons rappeler aux pêcheurs sportifs l'invitation très spéciale que leur fait l'Association de chasse et pêche du Lac Memphremagog de participer à son grand tournoi de pêche les 20 et 21 juin prochain. Des prix de grande valeur seront présentés ainsi qu'un trophée pour l'équipe championne.



SPRED LUSTRE
émail semi-lustre

Harmonisé aux couleurs SPRED SATIN



La peinture au Spred Lustre Glidden est facile et rapide—au rouleau ou au pinceau. Une couche couvre presque toutes les surfaces. Seche en 3 ou 4 heures. Idéal pour toutes boiseries, salle de bain, cuisine. Les couleurs du Spred Lustre sont harmonisées au nouveau Spred Satin, ce qui en fait le duo tout indiqué pour une décoration durable. Passez au plus tôt faire votre choix parmi plus de 160 couleurs attrayantes

GERARD ROY
563, rue Mondor
Tél. PR. 3-9767
S.-Hyacinthe

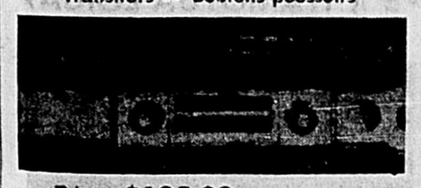


QUI A L'ASPECT LÉGER"? QUI A LA "FORME SPIRALE"?

Bientôt à St-Hyacinthe

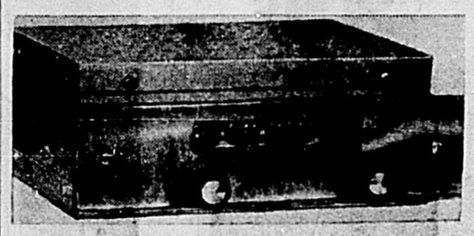
AUTOMOBILISTES
VOYEZ NOS SPECIAUX DE JUIN

RADIOS AUTOMATIQUES
Transitors — Boutons-poussoirs



Rég. $135.00
SPECIAL $79.95
ANTENNE et installation gratuites

ELECTROHOME



$58.95 — $68.95 — $78.95
ANTENNE et installation gratuites

Visitez notre Département de Radios d'Autos

Note: ces radios peuvent être installé dans votre auto en ne changeant que la plaque pour l'année de votre auto.

POUR REPARATIONS — INSTALLATION VOYEZ

CONCORDE ELECTRONIQUE
G. Chenette, Prop.
271-277, rue Concorde Tél. PR. 4-5676 S.-Hyacinthe

FÊTE DES PÈRES
LE 21 JUIN

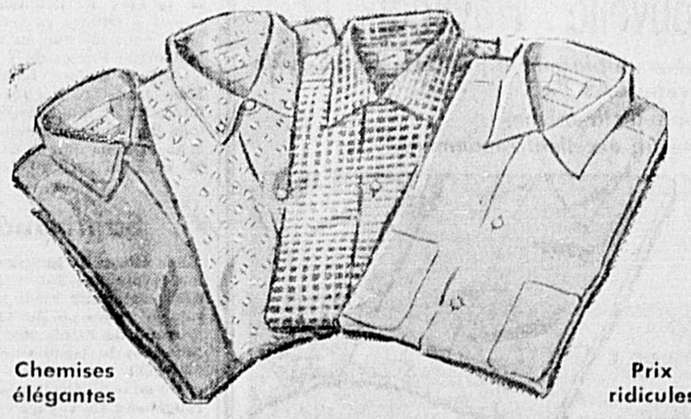


En effet, c'est dimanche, 21 juin la Fête des Pères

et, il ne faut pas oublier son "papa"

C'est pourquoi nous vous suggérons, à cette occasion quelques CADEAUX que votre "papa" saura apprécier.

Aussi, nous vous offrons ces marchandises à prix réduits, pour vous faciliter la tâche.



Chemises élégantes

Prix ridicules

Papa appréciera certainement l'une de ces superbes chemises, soit sport ou de toilette. Nous en avons un assortiment complet. Prix à compter de $2.69. Nous vous suggérons aussi des bas, cravates, ceintures, pantalons, etc . . . ou un superbe COMPLET.

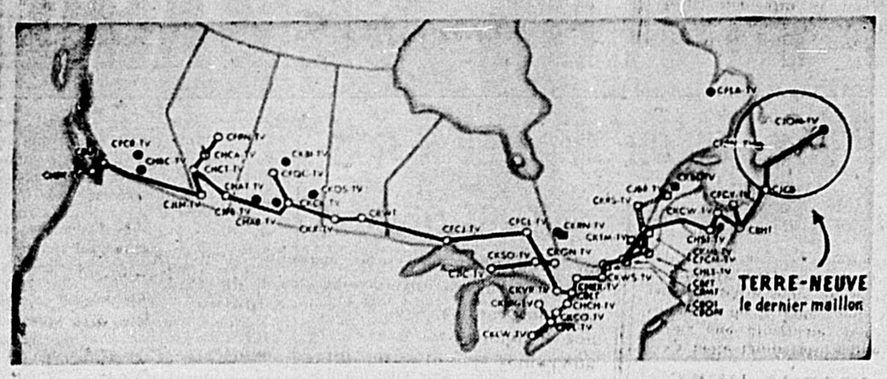
A l'occasion de la Fête des Pères, nous avons un superbe COMPLET à vous offrir. Complet tout laine, de coupe et de confection parfaites, de qualité insurpassable. Devant à 3 boutons, dos fendu au bas. Dans les teintes et textures nouvelles: gris moyen, gris foncé, bleu et brun. Tailles, 35 à 44.

Valeur régulière jusqu'à $69.50
Pour seulement $37.95 à $49.95

Achète bien qui achète chez

Bera's Ltée

1210, rue des Cascades
En face du Poste de Police
Tél. PR. 4-8686
S.-Hyacinthe



Le réseau micro-ondes transcanadien figure parmi les plus belles réussites techniques du génie civil au Canada. Formé de quelques 190 tours de relais échelonnées sur un parcours de 4,200 milles, il s'étend de Saint-Jean, Terre-Neuve, à Victoria, Colombie-Britannique. Le dernier chainon encerclé dans la carte ci-haut) sera inauguré le 18 juin à 1 lires 30 de l'après-midi, à l'occasion de l'arrivée, à Torbay, de Sa Majesté la reine Elisabeth II.

La grande expédition..

(suite de la page 17)

tère des Ressources rydrauliques comprennent les préposés à la construction, à la nourriture, aux fournitures et aux communications radiophoniques. On estime que l'Expédition de la baie James sera définitivement au travail d'inventaire au milieu de juin.

D'ici à l'ouverture de la navigation sur la baie James tout le transport se fait par la voie des airs. Toutefois le gros du matériel parviendra à l'Expédition de la Eastmain via Moosonee, par le bateau des Pères Oblats.

L'hélicoptère est très utile dans le travail d'inventaire des richesses hydrauliques; l'Expédition de la baie James en utilisera deux pour sa part. Par ailleurs deux avions du type "Beaves" assureront les communications dans l'Abitibi habité.

Les expéditions du ministère des Ressources hydrauliques termintnt leur travail à la fin de septembre. Elles soumettent à l'hon. M. Daniel Johnson le fruit de leurs recherches et de leurs découvertes.

— VRAIMENT —

Un collaborateur de la France catholique, hebdomadaire de Paris, consacre un long et intéressant article à la réforme hardie des études médicales qui s'impose. Mais il débute par un bref et élogieux tableau des progrès déjà faits: "Depuis cinquante ans, mieux, depuis dix ans, les "conquêtes médicales" marchent à pas de géant. Sans parler des méthodes de guérison, les méthodes d'examen du malade connaissent de continuels perfectionnements. Une instrumentation très ingénieuse, des techniques précises et rigoureuses permettent d'explorer les replis les plus cachés, les organes les plus délicats du corps humain sain ou malade. Le coeur, le cerveau, le rein, le poumon, le foie livrent les "secrets" le leur état en images, courbes, dosages ou même chiffres. La biochimie ajoute son mot en dévoilant les phénomènes intimes de la vie cellulaire. Avant même de venir au monde, l'être humain est désormais sujet d'étude pour ces "ingénieurs" de la santé que deviennent peu à peu les médecins. Les maladies "traditionnelles": tuberculose, syphilis sont enrayées, les maladies à virus sont sans cesse scrutées, la trérapeutique hormonale progresse, les vitamines, les antibiotiques et les ultrasons viennent au secours du médecin. Et . . . de grands problèmes restent à résoudre!"

(JSP)

* * *

Le bilinguisme à son mieux consiste tout probablement, tout en parlant sa langue maternelle, à comprendre la langue de l'autre, de l'interlocuteur. Comme il est fort plus aisé de comprendre la langue de son vis-à-vis que de la parler, cette formule de bilinguisme a l'avantage de faire disparaître un grand obstacle. Au salon, au bureau, en voyage, autour d'une table de conseil, l'agenda est tôt expédié, sans empiètement sur les privilèges du voisin, si tout le monde se comprend, chacun parlant sa propre langue (ou sa langue propre). Les deux se disent à peu près indifféremment, en dépit des nuances du bon lexique.

* * *

Les ingénieurs sont plus nécessaires à notre émancipation économique que nos avocats et nos médecins. Sans liberté économique, c'est la servitude politique, sociale, même culturelle. Il ne faut pas dire que les ingénieurs ne sont pas nécessaires au salut de la nationalité canadienne-française. Notre problème économique, dont la solution dépend largement de la technologie, est à la base même de la survivance du Québec français. Pour assurer le réveil économique du Canada français, nous avons besoin de la compétence de genies: électrique, minier, architectural, etc. Les humanités gréco-latines ont donné au Québec des chefs culturels. Très bien. Mais le tableau ne se complétera en harmonie qu'avec les biens matériels que les Anglos-Canadiens ont accaparés avec leurs spécialistes et leurs techniques.

GRAND TIRAGE d'un BICYCLE "Raleigh"
pour hommes ou femme
VALEUR DE $65.00
Chaque achat d'un dollar vous donne une chance sur ce bicycle
Tirage le 27 juin 1959
LAURENT JACOB
Vente et réparation de bicycles de toutes marques
Ouvrage garanti
ARTICLES DE PECHE ET CHASSE
1245, rue Sylva-Clapin Tél. PR. 4-7732
(situé en arrière du Marché Bourdages)

Sainte-Rosalie

—A M. et Mme Gérard Lussier, est née une fille, Marie-Ange France. Parrain, Misaël Carrière grand-père de l'enfant; marraine Mlle Marie-Ange Carrière, tante; porteuse, Mlle Carrière, tante de l'enfant.

—A M. et Mme Lucien Côté est né un fils baptisé: Joseph André Jacques. Parrain et marraine, M. et Mme Georgius Brouillard.

—Les jeunes de la J.A.C. remercient bien sincèrement toutes les personnes qui les ont encouragés en assistant à leur séance de dimanche dernier à la salle paroissiale, à l'occasion de la cloture de la semaine de Fierté rurale; dans l'assistance on remarquait MM. les abbés Pierre-Paul Beauregard et Gaston Despin. Mlle Monique Fontaine, présidente diocésaine de la J.A.C. M. Alphonse Cabana, maire de la paroisse, la soirée se termina par un pageant sur la Bienheureuse Mère d'Youville.

Saint-Liboire

A l'occasion du 14e anniversaire de naissance de Mlle Juliette Gosselin quelques amies se sont réunies pour fêter cet heureux événement. Etaient présentes: Mlles Micheline Croteau, Francine Girard, Nicole Plante, Monique Choquette, Diane Lépine, Jocelyne Claing et Louise Tourangeau.

Vacances idéales à Atlantic City, N.-York et au lac George

Qui d'entre vous n'aimerait passer des vacances idéales, exemptes de soucis? Voici une excellente occasion de voir du pays tout en vous reposant, pendant qu'un excellent chauffeur vous conduit à destination.

Profitez de la plage magnifique d'Atlantic City, visitez New-York et au retour, admirez les beautés du Lac George. Tout cela en vous joignant à notre groupe pour une vacance organisée de 9 jours, à bord d'un autobus de luxe de la compagnie Inter-Cité.

N'attendez pas trop tard pour vous décider, les places sont limitées. Faites vos réservations immédiatement en appelant à PR. 4-5316 le jour et PR. 4-7192 et 4-8935 le soir, où l'on pourra vous donner tous es renseignements supplémentaires.

Marcel Breton, o.d.
optométriste
vous informe qu'il pratique maintenant
— A MONTREAL:
avec H.-N. Bordeleau,o.d. Roger Bordeleau, o.d.
Yves Laferrière, o.d. Claude Massicotte, o.d.
3423, rue Saint-Denis (près Sherbrooke)
Téléphone: Victor 9-9356
— A SAINT-HYACINTHE:
tous les samedis, à son bureau habituel,
1400, rue Girouard (face Grand Hôtel)
Pour rendez-vous, on peut téléphoner
tous les jours de la semaine à: PRovince 4-4431

AVANT D'ACHETER
NE MANQUER PAS DE VENIR VOIR
la nouvelle "Hayliner" 67
— *Elle s'avère un placement profitable à cause de son nouveau BAS PRIX*
— *Elle se paie d'elle-même.*
— *Elle donne un excellent rendement.*



Bon débit Sécurité
La sensationnelle nouvelle "Hayliner" 67 a la capacité d'une GROSSE PRESSE A FOIN pour le prix d'une petite.
— Elle est nouvelle du tout au tout, moderne sous tout rapport. C'est une nouvelle manière rapide de faire le bottelage dans les prés.
— La nouvelle "Hayliner" 67 fait les bottes de foin d'une manière scientifique, et exclusive à New Holland. Son chargeur à ressorts monté sur une chaîne sans fin donne aux bottes de foin une mesure uniforme, ce qui est une méthode moderne pour l'emmagasinage du foin. La grosse presse à foin de 56 pouces fait un travail extraordinaire, nettoie les champs sans amasser de terre, et les dents, montées sur ressorts vous donne 20% plus de rendement.
— Elle est très facile à manier et de longue durée.
En vente CHEZ
Aubin & St-Pierre Inc.
Jean Rathé, Gérant
3015, rue Dessaulles PR. 4-6770
S.-Hyacinthe

Saint-Pie

—M. et Mme Jean-Guy Darsigny (Anne-Marie Jodoin) sont les heureux parents d'une fille, baptisée Marie-Johanne-Jacinthe. Parrain, Henri Jodoin; marraine, Yvonne Marin, grands-parents.

—Samedi le 6 juin fut béni le mariage de M. Réal Dion, de Adamsville à Mlle Françoise Roy, fille de M. et Mme Wilfrid Roy (Aldia Tremblay), de Saint-Pie. M. l'abbé DeGrandpré leur donna la bénédiction nuptiale.

Saint-Thomas

Mme Basile Piché, née Marie-Louise Petit, décédée le 5 à Saint-Bruno, à l'âge de 76 ans.

Les funérailles eurent lieu lundi le 8 juin, à Saint-Thomas d'Aquin sous la direction de Ubald Lalime.

—Joseph-Guy-Mario, enfant de Rosaire Beauregard et de Aurore Bazinet. Parrain et marraine: M. et Mme Jean-Paul Bazinet, oncle et tante de l'enfant.

—M. et Mme Aulydor Chartier, M. le curé A. Tremblay se rendaient à Ottawa la semaine dernière pour assister au congrès de la Langue Française.

—Mme Eudore Lamer, M. et Mme Jean-Guy Séguin, leurs enfants, M. et Mme Roger Beaupré tous de Montréal rendaient visite à M. et Mme Joseph Michon et à M. et Mme Richard Laplante.

Saint-Jude

Les élèves de huitième, neuvième et dixième année, garçons et filles, ont visité lundi 18 mai l'Oratoire St-Joseph du Mont-Royal, le musé de l'école des Sourds et Muets et le jardin botanique de Montréal. Les étudiants ont voyagé en autobus accompagné de deux religieuses. Ce voyage est une gracieuseté de notre bon curé M. l'abbé Léonard Benoit. Un gros merci à notre bienfaiteur.

—M. et Mme Alphonse Perreault de Providence Rhode-Island étaient de pasage à Saint-Jude, ces jours derniers. Durant leur séjour dans notre province ils ont visité un grand nombre de parents et d'amis.

—Le Révérend Frère Régis-Alphonse, mariste, directeur de l'école Supérieure de Beloeil était de passage à Saint-Jude à l'occasion du séjour de M. Alphonse Perreault.

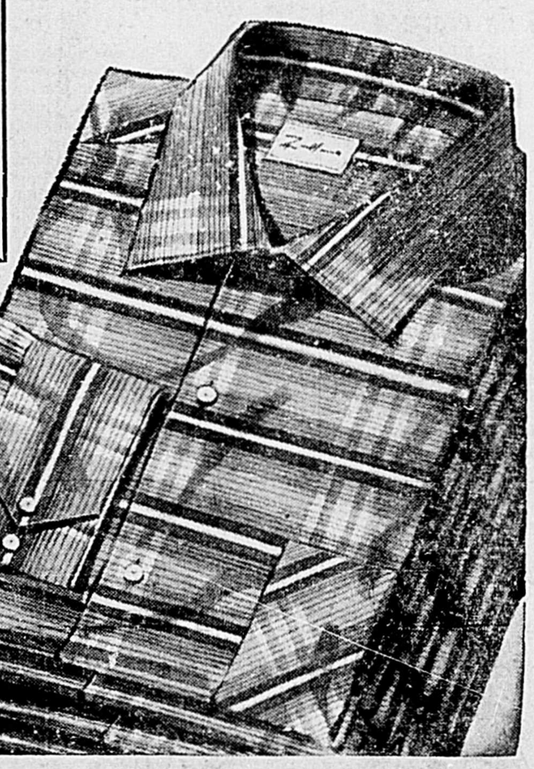
Saint-Théodore

La belle température que nous avons eue dimanche, jour de la solennité de la Fête-Dieu, a favorisé les paroissiens de se rendent nombreux en procession à l'école Saint-Théodore où un magnifique reposoir fut érigé grâce au dévouement de nos religieuses, les RR.SS. St-Joseph, aidées de personnes généreuses et charitables.

—M. et Mme Aimé Chartrand (Aline Martin) sont les heureux parents d'un fils baptisé: Armand-Luc. Parrain et marraine: M. et Mme Armand Martin, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme Aimé Chartrand, mère du bébé.

—M. et Mme Clovis Gauthier se rendaient à Dorval, dimanche le 31 mai afin de tenir sur les fonds baptismaux leur petite-fille Marie-France-Christiane, enfant de M. et Mme Jean-Louis Laliberté (Céline Gauthier). Porteuse Mlle Thérèse Laliberté, d'Acton Vale, tante du bébé.

CHEMISES SPORTS
FEDERAL
438, rue Saint-Simon — PR. 4-8088
Saint-Hyacinthe
HEURES D'OUVERTURE:
Lundi à Jeudi, 9 h. 15 a. m. à 5 h. 30 p.m.
Vendredi, 9 h. 15 a.m. à 10 h. p.m.
Samedi, 9 h. 15 a.m. à 6 h. p.m.





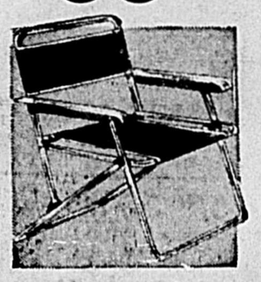
SPÉCIAL CHEMISES SPORTS **$2.67**
Très beau cadeau pour papa. Venez voir ces chemises aux teintes attrayantes, manches longues. Gr.: Petit, Moyen, Grand



CHEMISES SPORT
Style Hawaïen, manches courtes. Très belle valeur
Garçons 6 à 18 ans **.98¢**
Hommes P. M. G. **$1.27**



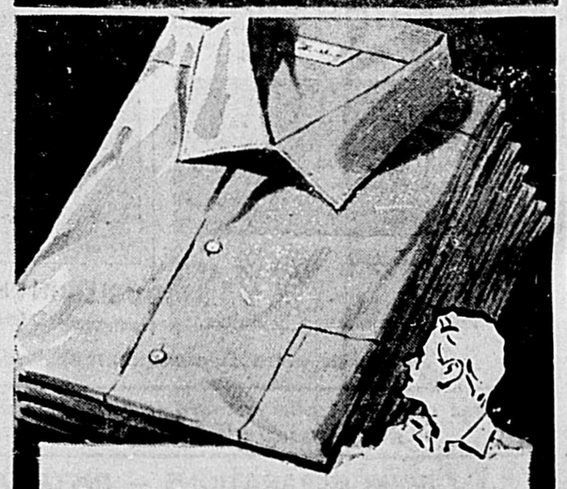
Spécial CHEMISES SPORT
imprimées, Manches courtes pour garçons. Gr: 6 à 16 ans.
99¢



Spécial CHAISE-SOLEIL
construite en aluminium avec canevas Rouge, Vert ou Bleu.
$4.44
Satisfaction Garantie



Spécial — CHEMISES SPORT
en rayon, manches courtes, se lave très bien,
Cadeau idéal pour la FETE DES PERES
Gr: P. M. G. **2 pr $3.00**



Spécial — CHEMISES SPORT
Choix de couleurs Grise, Beige et Blanche.
Manches longues
Sanforisé
Gr.: P. M. G. **$1.97**